# En Nuestro Medio Siglo

Con la edición que ofrecemos hoy al público, CRONICA alcanza los cincuenta años de existencia como tribuna periodística.

Este acontecimiento, que pertenece a la historia local, si bien no constituye un hecho inusitado en nuestro país, cuya prensa ostenta ya una larga tradición, confirmada por órganos autorizados que son casi centenarios, reviste para nosotros un significado de singular importancia. En primer lugar, nuestra trayectoria a lo largo de medio siglo pone de manifiesto, en medida que confirma una vez más el arraigo indiscutible del periodismo, que en la Argentina la libertad de prensa que garante la Constitución Nacional se ha ejercitado con sentido responsable y con la eficiencia necesaria requeridos para la paulatina formación de una opinión pública ilustrada. Al amparo de esa garantía constitucional, sólo por excepción violada en períodos de transición superados generalmente por los instrumentos legales de la democracia, la prensa ha podido concurrir con su prédica a estimular el avance del país en todos los órdenes de las actividades nacionales y, en el concierto de ella, CRONICA pudo también cumplir sin interrupciones su tarea esclarecedora y participar así en la faena honrosa de promover el engrandecimiento de Rosario, de Santa Fe y de la Argentina.

* * *

A cinco décadas de aquel ya lejano 2 de mayo de 1914, cuando los fundadores de este diario entregaron a la opinión rosarina el primer ejemplar de nuestras ediciones, es satisfactorio poder valorar la participación modesta de CRONICA en la gran obra común, así como la trascendencia histórica que caracteriza en el país y en el mundo al período abarcado coincidentemente por nuestra vida periodística. Entre 1914 y este año 1964, en el que llegamos al cincuentenario, podemos afirmar que ha sido extraordinario, portentoso, el progreso de la ciudad, de la provincia y de la Nación en los aspectos diversos que comprende la actividad multánime de la comunidad argentina, la que ha recogido y asimilado, adaptándolos a sus propias exigencias, los adelantos más notables que en el terreno de las artes y las ciencias, en el campo del comercio y la industria, por ejemplo, lograban otros pueblos más evolucionados, para consolidar la innegable grandeza ya conquistada y acrecentar la que promete nuestro magnífico destino. Encerrado en ese mismo lapso que abarca la existencia de CRONICA, se desarrolla un proceso histórico comprendido entre la guerra de 1914 y la última conflagración mundial iniciada en 1939, a través del cual la humanidad viene realizando una experiencia dramática, trágica y maravillosa para perfilar y construir el mundo del futuro. En un plano más reducido, demarcado por las fronteras territoriales del país, el período de estos últimos cincuenta años permite a la democracia argentina perfeccionarse en el ejercicio del sistema representativo, en el cual participa cada día en mayor medida todo el pueblo, merced a la reforma electoral del presidente Sáenz Peña, innovación que reclama en primer término la formación de una fuerte opinión pública, constituída por las diversas corrientes ideológicas que se traducen en las organizaciones cívicas de los partidos políticos. A formar ese estado de opinión contribuye la prensa, juntamente con otros modernos medios de información que surgen y se perfeccionan después de 1914; y fiel a ese deber específico, CRONICA trató de cumplir su cometido con serena imparcialidad, desvinculándose de sectores o partidos para conquistar una posición independiente y definitiva a partir de 1949.

* * *

Esa decisión de tanta importancia en materia periodística fué adoptada precisamente en momentos en que el gobierno de la Nación había iniciado, bajo la influencia de una fuerza política que aspiraba a instaurar el partido único, la ejecución de un plan vasto para aherrojar y monopolizar la prensa, que se concretó paulatinamente, con pausas pero sin abandonos, a través de la cadena de diarios que apoyaron al régimen peronista. Al mismo tiempo, se experimentaba en todo el ámbito del periodismo y la radiofonía la acción coercitiva y disimuladamente represiva de la Secretaría de Prensa y Difusión, organismo que transformó en letra muerta la garantía constitucional de la libre emisión del pensamiento por medio de la prensa y que, de consuno, sometió a todos los diarios libres a un abastecimiento exiguo y tiránico del papel indispensable, importado y comercializado por el Estado a través del IAPI. En esas horas difíciles y riesgosas para el periodismo y los periodistas no adictos o no sometidos, CRONICA definió su equidistancia e independencia con respeto para todas las ideas, actitud que en 1954, luego de efectuada la elección nacional convocada para designar vicepresidente de la Nación, fué sancionada en silencio, sigilosamente, con la supresión de la cuota de papel nacional que tenía asignada este diario, medida que determinó la disminución substancial de la circulación en el interior. El motivo que se aprovechó para aplicar esa "represalia" fué la información que publicamos el 31 de marzo de 1954 sobre la visita que hizo a nuestra casa el señor Crisólogo Larralde, candidato a la vicepresidencia por la Unión Cívica Radical. Eran días en que casi prevalecía la unanimidad totalitaria y cuando al adversario —o a quien, sin serlo, velaba por su deber de informar, como nosotros— no se le dispensaba ni tan siquiera la justicia.

* * *

Felizmente, esa etapa fué superada con abnegación y sacrificio —en nuestra esfera— de ella a menor amargura—, que posibilitaron a partir de septiembre de 1955 el restablecimiento de la libertad de prensa, hecho que permitió que los diarios libres de la Argentina reanudaran sin presiones ni represalias la tarea de concurrir con su información veraz, el comentario probo y la crítica desapasionada a estimular las múltiples expresiones de ese prominente espíritu de civilización y progreso que viene resurgiendo en nuestro país. En este sentido, es indudable que a todos los medios de expresión del pensamiento y de difusión de las ideas, en primer término al periodismo escrito, les compete el deber de ejercitar sin renunciamientos esa misión y defensa de poner al alcance del pueblo la información y el juicio indispensables para que el ciudadano elabore su propia opinión, elemento que constituye una base orgánica para la práctica y perfectibilidad de la democracia representativa. Por ello, CRONICA tiene empeñado el camino para sumar su esfuerzo cotidiano al de todos los diarios democráticos, a fin de que en cada jornada suscitan y reflejan las inquietudes, aspiraciones e ideales de la comunidad nacional, tarea que ha cumplido desde su equidistante independencia, afirmada luego de 1949, y sin ceder terreno o declinar convicciones frente a los sectores internos o foráneos que puedan pretender sentar preeminencia.

Esta es la mayor aspiración que en este 2 de mayo de 1964, en el día que alcanzamos el medio siglo de existencia, podemos abrigar a modo de programa de acción permanente puesto al servicio de los más puros ideales de todo el pueblo argentino.

## CRONICA Celebra en la Fecha sus 50 Años de Existencia



Las notas gráficas registran dos instancias correspondientes al homenaje que el Círculo de la Prensa de Rosario rindió hoy a este diario, con motivo de cumplir su cincuentenario. El presidente y el secretario de dicha entidad, señores Enrique Carné y Mario Marasco, respectivamente, descubren (nota de la izquierda) una placa recordatoria, en presencia de nuestro director, señor Néstor Joaquín Lagos, y otras personas. La fotografía de la derecha corresponde a la colocación de una ofrenda floral ante el cuadro de don Angel Saggese, uno de los fundadores de CRONICA. (Información página tres)

# DESDE EL 18 LA CGT COMENZARA LA OCUPACION DE ESTABLECIMIENTOS



Año LI — Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa — Nº 15.360

CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO




Director: Nestor Joaquin Lagos — ROSARIO, Sábado 2 de Mayo de 1964

## Decidió Aplicar la Segunda Etapa del "Plan de Lucha"

CAPITAL FEDERAL, 2 (S). — El Comité Central Confederal de la C. G. T. resolvió poner en marcha la segunda etapa del "plan de lucha". El Comité Central Confederal de la C. G. T. se reunió ayer a las 17.10 con la presidencia del secretario general, José Alonso, y la asistencia de 103 delegados en representación de 66 organizaciones. También concurrieron los delegados del interior del país y secretarios y dirigentes de gremios que no tienen representantes en el Comité Central Confederal.

### DISCURSOS

En primer término se entonó el Himno Nacional y a continuación el secretario general Sr. Alonso, propuso un homenaje al 1º de Mayo. El CCC se expresó sobre el tema a través de discursos de varios de sus integrantes resolviendo finalmente, guardar un minuto de silencio en homenaje a todos los caídos en las luchas obreras.

Después de las palabras del secretario general relacionadas con la conmemoración del 1º de mayo, el delegado Queijo (MUCS) expresó su disconformidad con la decisión de la CGT de no realizar ningún acto y luego hablaron los delegados Stordeur (gráficos, independiente), Cardoso (carne, 62), Olmos (sanidad, 62), López (panaderos 62), Sepúlveda (aceiteros, 62), Eyheralde (calzado, 62), Framini (textiles 62), y Nieto (La Fraternidad, independiente).

### LA EPOCA PERONISTA Y OPINIONES DISPARES

Algunas expresiones de varios representantes de las 62 originaron un breve cambio de opiniones. El delegado Eyheralde dijo, entre otras cosas que la conmemoración del 1º de mayo sólo pudo hacerse en el país con libertad y felicidad durante el gobierno de Juan Domingo Perón, "época en que —afirmó— todos podíamos salir a la calle tranquilamente".

El delegado Arrausi (viajantes independiente) dijo entonces: "Algunos salíamos y nos metían presos", y el delegado Stordeu afirmó que 'en la época a que hace referencia el compañero algunos no teníamos trabajo".

### MOCION; PLAN DE LUCHA

De inmediato el Sr. Alonso dió un informe sobre las tareas realizadas por el Consejo Directivo desde la última reunión del C.C.C. resolviendo luego el cuerpo aprobar la siguiente resolución a moción de los representantes de las siguientes organizaciones: C. de Empleados de Comercio, Asociación Obrera Textil, Federación Argentina de Trabajadores de Imprenta, Unión Obrera Metalúrgica, La Fraternidad, Sindicato Unidos Petroleros del Estado y Federación de Luz y Fuerza". Visto el informe del consejo directivo de la CGT, y considerando que del mismo se desprende que los reclamos planteados por la central obrera sin que hayan tenido solución las organizaciones firmantes entienden que, en cumplimiento de su función específica de velar por la suerte de la Nación a través de la salvaguardia de los intereses de su clase trabajadora, debe luchar para cristalizar los objetivos del plan de reivindicación sancionado por su congreso constituyente, propone la siguiente moción:

"1º — Aprobar todo lo actuado por el secretariado y el consejo directivo de la CGT.

2º — Poner en ejecución la segunda etapa del Plan de Lucha en la siguiente forma:

a) Entre el lunes 18 de mayo y el día 15 de junio, ocupación parcial, zonal y por grupos, en la forma que indicará el consejo directivo de la CGT.

b) Entre el 15 y 18 de junio como culminación de esta segunda etapa, ocupación total y simultánea en todo el país por el término de 24 horas.

c) El consejo directivo planificará con la consulta correspondiente a los respectivos organismos confederados todas las acciones de lucha a los efectos de una perfecta eficacia y sincronización.

d) Las organizaciones confederadas tomarán todas las disposiciones para cumplir estrictamente las consignas de los cuerpos directivos de la CGT y asegurar el máximo de disciplina y seguridad.

e) Cualquier modificación que requiera el presente plan, deberá motivar para su consideración la convocatoria del Comité Central Confederal"

### APOYO UNANIME

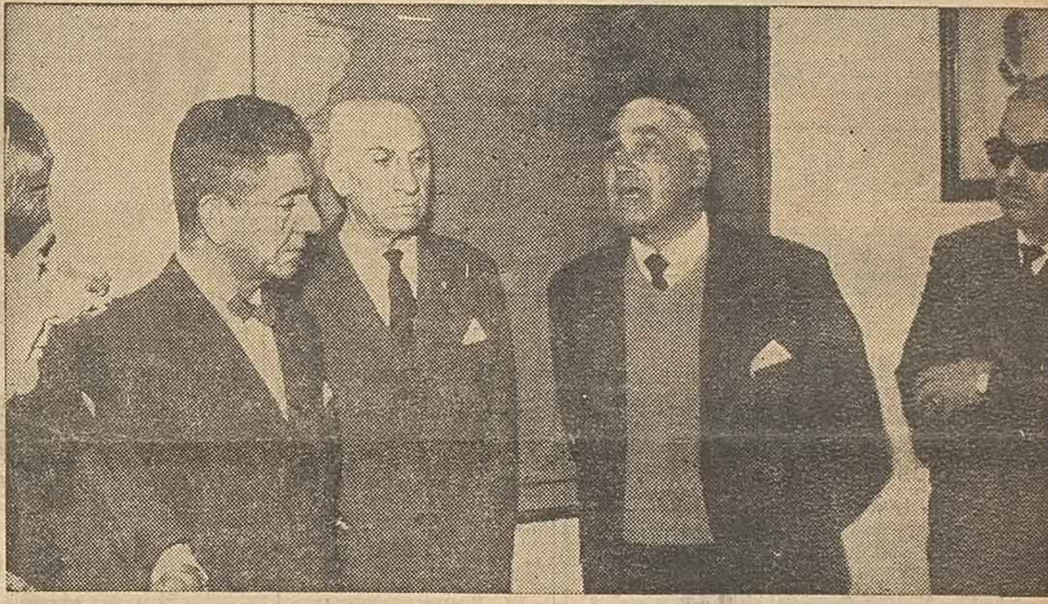
La moción fué aprobada por aclamación, incluso de los sindicatos del MUCS. El señor Queijo del sindicato de Vendedores de Diarios pertenecientes a este sector, en su exposición hizo referencia a un plan de agitación paralelo, que no prosperó.

Vandor en su discurso dijo que su gremio no veía ninguna solución al problema por lo cual estaba en un todo de acuerdo en poner en ejecución el plan de lucha y que el mismo se lleve a cabo hasta sus últimas consecuencias.

Rosales aceitero; Cardoso, de la carne; Framini de textiles y Arrausi de viajantes, hablaron apoyando la posición expresada.

### Docentes paralizan su trabajo 48 horas

C. FEDERAL, 2 (S) — Los docentes de todo el país harán un paro por 48 horas a partir del miércoles próximo. La resolución fué adoptada anoche, por el Comité Unificador Docentes de Acción Gremial (CUDAG) ante el fracaso de las tratativas realizadas ante las autoridades para lograr el reajuste de las remuneraciones. Al mismo tiempo se resolvió solicitar una audiencia para el día 8 al presidente de la Nación.



Para referirse al acontecimiento tan auspicioso para CRONICA de la celebración de su cincuentenario, habla su director, señor Néstor Joaquín Lagos. Examinó éste la trayectoria de la ciudad y el país en ese largo período que se inicia en 1914, y sus vinculaciones con la acción esclarecedora y formativa de la prensa independiente. Junto al señor Lagos se observan en la nota gráfica el vicegobernador de Santa Fe, señor Eugenio S. Malaponte, y los señores Mario Marasco y Adriano R. Moreno, miembros de la comisión directiva del Círculo de la Prensa (Información en página tres).

## Comentan la Ausencia de Caggiano en el Congreso; Opiniones Sobre el Mensaje del Primer Mandatario

CAPITA FEDERAL, 2. — En distintos círculos políticos y en la opinión pública en general parece no haber sido muy convincente la explicación dada por la vicepresidencia de la Nación respecto de la ausencia del cardenal primado, monseñor Antonio Caggiano, a la ceremonia de la inauguración del período de sesiones ordinarias del Congreso Nacional. Oficialmente se dijo que el alto prelado excusó su asistencia por el compromiso contraído anteriormente con las Vanguardias Obreras Católicas, exactamente a la misma hora en que el Parlamento celebraba sesión para oir el mensaje presidencial. Sin embargo, los observadores opinan que la ausencia del cardenal Caggiano puede estar vinculada con el diferendo suscitado entre el gobierno cordobés y la Iglesia y fundamentan esta suposición en dos hechos principales: primero, que el cardenal Caggiano no designó ningún representante para asistir a la ceremonia realizada en el Parlamento, y segundo, que el cardenal Caggiano al comprometer su asistencia al oficio organizado por las Vanguardias Obreras Católicas, no ignoraba que tácitamente, desistía de concurrir a la inauguración del período ordinario del Parlamento pues se trata de una asamblea tradicional prevista por la Constitución.

### COMENTARIOS SOBRE EL DISCURSO

CAPITAL FEDERAL, 2. — Al término de la lectura del mensaje presidencial leído ayer en el Congreso, hemos conversado con algunos diputados para conocer la opinión que les había merecido.

### U.C.R.P.

El señor Pugliese, vicepresidente del bloque de la U. C. R. P., expresó: "El mensaje del señor presidente ha sido un documento sobrio, sereno y humilde. En determinados pasajes la palabra del presidente alcanzó las alturas de una convocatoria patriótica para el esfuerzo conjunto de pueblo y gobierno, eliminando planteos unilaterales para mirar solamente el interés general.

La enumeración de lo realizado en el corto lapso de siete meses ha sido revelador de una intensa obra de gobierno que puede exhibirse como una prueba concluyente de una actividad sin estridencias pero muy eficaz".

### UCRI FRENTISTA

Por su parte, el señor Piragine Niveyro de la UCRI frentista, expresó a nuestro cronista: "El mensaje presidencial es de carácter enunciativo largamente enunciativo. En él anunció el presidente su programa de realizaciones. Ojalá lo ejecute parcialmente aunque fuera en un 30 por ciento de lo que ha prometido. Dijo algo muy importante muy importante: habló de desarrollo económico y social. Esperamos su cumplimiento, porque es la única salida que tiene nuestro país: retornar al desarrollo que iniciamos en el año 1958".

### P.D.P.

El señor Camilo Muniagurria, del bloque demócrata progresista consignó a su turno; "El señor presidente ha formulado en su mensaje una optimista descripción de la situación del país. Compartimos sus propósitos, identificados con la buena tradición nacional, pero aspiramos a la concreción en los hechos de las soluciones que el pueblo reclama cada vez más perentoriamente. Confiamos en que las buenas intenciones se traducirán en actos positivos y en una acción más dinámica: la alusión en el mensaje al decreto de activación industrial, dado a conocer recién el día de ayer, parece acusar la tardía conciencia de una inexplicable demora".

### PARTIDOS DE CENTRO

"El mensaje del señor presidente es conciliatorio y optimista" dijo el presidente del bloque de la Federación de Partidos de Centro, Sr. Jofre. "Ha hecho añadió, un llamado a todos los argentinos para que se obtenga la tranquilidad que es tan necesaria para el desarme de los espíritus. Ha tocado los grandes temas de interés nacional y ha propiciado soluciones que a mi juicio, algunas de ellas son satisfactorias. El pueblo espera ansiosamente que todas estas promesas sean cumplidas fielmente".

### JUSTICIALISMO

El señor Luco del justicialismo, puntualizó: "El mensaje del presidente constituye una descripción de los problemas agudos que el país soporta y una exposición general de buenas intenciones y correcta administración para tratar de resolverlos pero se nota la misma carencia de una clara visión sobre los objetivos de fondo y los métodos correctos para superarlos que ya advertimos cuando la asunción del mando el 12 de octubre. Vaguedad e imprecisión en materia económico - social y falta de decisión para el libre juego político —ya que el estatuto mantiene proscripciones con nuevas formas— caracterizan en general la exposición presidencial".

### EL ALENDISMO

Para el señor Horacio Domingorena, de la UCRI alendista el mensaje ha sido "una rendición de cuentas. En manera alguna ha importado la declaración de la ejecutoria a seguir por el gobierno. El país sigue padeciendo, en este sentido la falta de objetivos. Ya no se puede seguir manejando con meras enunciaciones de principios. Lamento tener que decir que ha defraudado el presidente Illia la expectativa pública que aspiraba a conocer el rumbo que piensa darse a la República. El señor presidente manifestó que era necesario vigorizar la fe del pueblo pero esta fe no se habrá de crear si el propio gobierno comienza por silenciar sus propósitos. Un país detenido, sin contar con el coraje y decisión de sus gobernantes está condenado a prolongar su agonía"

# PUEDE HABER INTERVENCION EN LA PROVINCIA DE JUJUY

CAPITAL FEDERAL, 2 (S). — El subsecretario del Interior, doctor José Luis Vesco, manifestó que el gobierno sigue recibiendo informaciones sobre la situación institucional creada en Jujuy, para poder abrir juicio al respecto. Las expresiones del citado funcionario fueron respuesta a una pregunta formulada por nuestro cronista en dicho ministerio, a raíz que el primero de mayo no hubo quórum en la Legislatura de aquella provincia, en virtud de la ausencia de los representantes del partido Bandera Blanca, lo que impidió al gobernador, doctor Horacio Guzmán, pronunciar su mensaje.

"El Poder Ejecutivo, y personalmente el doctor Palmero —continuó— sigue con especial atención la posibilidad de un conflicto institucional en la provincia de Jujuy. En ese sentido —agregó— si ello ocurriera, el gobierno federal procurará la solución en el ámbito local.

Estimamos que el remedio federal que consagra la Constitución —agregó el Dr. Vesco— debe ser usado con la máxima mesura sólo para establecer y garantizar la forma republicana de gobierno, y como una última instancia cuando se haya disipado toda posibilidad de solución en la propia provincia".

"Este es un concepto válido para el posible conflicto de Jujuy o para cualquier provincia. Queremos volver —añadió más adelante el subsecretario del ministerio del Interior— a la vieja tesis de interpretación del artículo 6o de la Constitución, que consagra el derecho de intervención federal. En 1904 —acotó— en el Senado Nacional, cuando se trató la ley de intervención a la provincia de Buenos Aires, el entonces senador Carlos Pellegrini decía que "no entendía qué era eso de las intervenciones amplias y de las restringidas. Sostenía que las intervenciones federales debían ser necesarias y suficientes. Necesarias cuando se daba el caso que la Constitución contempla, y suficientes para garantizar la forma republicana de gobierno".

## FF.CC.: Propuesta Oficial para Evitar el Paro

C. FEDERAL, 2 (S). — "Hemos considerado fundamentalmente con el presidente de la Nación y el secretario de Hacienda, el petitorio formulado por los ferroviarios". Así comenzó diciendo el secretario de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Miguel Angel Ferranda, a la salida del despacho presidencial, a los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno.

Manifestó de inmediato que en las próximas horas se realizaría una reunión, durante cuyo transcurso se haría a los ferroviarios la proposición del gobierno, de acuerdo con las actuales posibilidades económicas que está en condiciones de formular con relación a los 9 puntos elevados por la parte gremial a las autoridades. Como se informó, el gremio del riel paralizará sus tareas durante 24 horas, el lunes próximo.

La mayoría de estos puntos —agregó— ya fué aceptada. Aún no se lo hizo, fundamentalmente, en lo relativo a los viáticos y el salario familiar. Pero siguen las gestiones.

# EL PODER EJECUTIVO ESTA DISPUESTO A CONTINUAR SU TAREA PARA EL REENCUENTRO ARGENTINO, DIJO TESSIO

SANTA FE, 2. — El gobernador de la provincia, Dr. Aldo Tessio, procedió a dejar inaugurado, en un acto realizado ayer por la tarde, el 95º período ordinario de sesiones de la Legislatura de Santa Fe. La ceremonia, cumplida en el local de la Cámara de Diputados, totalmente colmado en sus instalaciones, se inició a las 15.36, luego que el vicegobernador, doctor Eugenio S. Malaponte, en su carácter de presidente del Senado, había dado comienzo a la asamblea legislativa, que se constituyó a las 15.12.

Se hallaban presentes, además de los componentes de los distintos bloques, que forman ambas cámaras, los ministros del Poder Ejecutivo provincial, otras autoridades civiles, así como militares y eclesátsicas.

**HABLA EL GOBERNADOR**

Luego de cumplidos los requisitos establecidos en el ceremonial, comenzó a leer su mensaje el gobernador, ante la expectación general. El doctor Tessio comenzó diciendo:

"Señores senadores, señores diputados: En cumplimiento de expresas disposiciones de la Constitución, el gobernador de la provincia, viene ante la H. Asamblea Legislativa para informar sobre el estado general de la administración, la labor que el gobierno ha desarrollado y los propósitos a realizar durante este período que se inicia.

"Hace apenas un poco más de 6 meses, al presentarme ante esta H. Asamblea Legislativa, en el momento en que el país reanudaba su marcha constitucional, me preocupé en destacar que el pueblo no podrá realizar su progreso si seguimos paralizados en nuestras disensiones, si seguimos estancados en nuestras pasiones de sector, si en lugar de construir para la provincia nos dedicamos a destacar errores del pasado, olvidando que nuestro destino histórico está en el porvenir.

"Este propósito alentado entonces se ha refirmado en este raudo espacio de tiempo.

"No obsta a ello el sistema electoral aplicado en oportunidad de las elecciones del 7 de julio, sistema extraño a nuestra Constitución provincial, que no otorga por primera vez en la historia de la provincia una mayoría legislativa al Poder Ejecutivo.

"No obsta a ello tampoco las resultas circunstancias ajenas a ese régimen que a veces convierten en mayoría a grupos minoritarios.

"Pensamos sí, que todos tendremos que conjugar este sistema frente al progreso o al estancamiento de la provincia.

"Este sistema que experimentamos será evaluado en sus resultados por el propio pueblo, que está atento a si el mismo ha de ser fecundo para el avance o para el retroceso, si ha de servir de freno al desborde o si en cambio sólo se convertirá en el impedimento para concretar las grandes esperanzas que concitó la elección de su gobierno.

"No somos los responsables de estas dificultades, queremos sí superarlas, y V. H., a quien la sé imbuida de los mejores propósitos, ha de encontrar en el diálogo con este Ejecutivo la coyuntura para servir los grandes fines que a todos nos alientan.

"Hemos cumplido con un objetivo fundamental enunciado entonces ante la Asamblea Legislativa del 12 de octubre de 1963: asegurar la plena vigencia del régimen constitucional; promover el reencuentro de todos los santafesinos y restablecer la paz social; afianzar una auténtica convivencia democrática, que ponga fin al miedo, a la intolerancia, a la discriminación racial y a los desbordes que procuran la persecución y el caos.

"El mismo día de nuestra asunción hemos autorizado los actos públicos de un sector político que había vivido la proscripción desde 1955, sin otra condición que el mantenimiento del orden democrático.

**"Este Poder Ejecutivo está dispuesto a continuar su tarea para el reencuentro argentino, pero advierte también que celoso custodio de las libertades y derechos consagrados por la Constitución provincial, no admitirá los desbordes de los sectores que pretendan, cualquiera sea su ideología, introducir la perturbación o el caos en la provincia.**

"Frente a la vigencia de los decretos leyes dictados por la intervención nacional, el gobierno tomó una decisión que entendimos se ajustaba a las normas de la Constitución. No podíamos admitir que un gobierno defacto se atribuyera facultades que sólo están reservas a N. H. Por ello, en cada caso que se vulneraba un privilegio reservado al poder de la representatividad del pueblo, entendimos cumplir con la ley fundamental haciéndola respetar como poder legislador.

**EL PODER JUDICIAL**

"El afianzamiento del Poder Judicial, como poder jurídico del Estado, constituyó, a su respecto, el objetivo inmediato y realizado del gobierno. Su manifestación más plena se encontró en el pedido de Acuerdos para miembros de la Excma. Corte Suprema de Justicia, camaristas y jueces, cuyos mandatos originarios habían finalizado y, para los cuales, conforme a lo dispuesto en el artículo 116, 2ª parte, de la Constitución de la provincia, la inamovilidad mientras dure su idoneidad y buena conducta sólo rige desde su nueva designación.

"Los jueces de Santa Fe tienen ahora el atributo de la inamovilidad, que es uno de los principios señalados como básicos para el afianzamiento del poder jurisdiccional del Estado.

"Para refirmarlo en su aspecto económico, ha sido preocupación del Poder Ejecutivo que el Poder Judicial tenga una remuneración acorde con su jerarquía e importancia. Como primera etapa de tal jerarquización remunerativa y de acuerdo a las posibilidades del erario, se establecieron en el nuevo presupuesto aumentos y mejoras de sueldos que importaron la suma de $ 78.777.400.

"Asimismo, el Poder Ejecutivo solicitó a la H. Legislatura la creación de una Cámara de Paz Letrada, y un Juzgado Correccional, uno de Instrucción y uno del Crimen, para la ciudad de Rosario, creaciones que se imponen dada la cantidad de causas radicadas en esa jurisdicción.

"Debe destacarse igualmente la colaboración sin retaceos prestada al Poder Ejecutivo por los colegios profesionales de ambas circunscripciones, en las oportunidades en que se los consultó sobre aspectos inherentes a su función.

"Especial atención se presta al problema de los edificios en que funciona el Poder Judicial, encontrándose en estudio los proyectos para resolver definitivamente la situación lamentable en que se desenvuelven, por esta razón, los tribunales de Jobson y Rafaela.

"Igualmente, se finalizarán las obras e instalaciones del Palacio de los Tribunales de Rosario, para que puedan trasladarse al mismo los juzgados del fuero penal y habilitarse la alcaidía.

"Por lo demás, debe señalarse que se encuentran en estudio diversos instrumentos legales, a someterse a consideración de la H. Legislatura, que hacen a la esencia de una adecuada función jurisdiccional, tales: jury de enjuiciamiento de magistrados (Art. 91, apartado 2o, Constitución de la provincia), procedimiento en los recursos de amparo e inconstitucionalidad; reforma de la Ley Orgánica de los Tribunales; y reformas a los códigos de procedimientos de los fueros civil, criminal y laboral.

**ANALISIS DE SU GESTION**

"Entrando ahora al análisis sintético de la labor desarrollada por mi gobierno a través de los diversos ministerios, en el corto lapso que va desde la asunción hasta el día de hoy, debe destacarse que la labor esencial del período fue la de consubstanciación con la herramienta gubernamental.

"Así, el Ministerio de Gobierno, Justicia y Culto debió adentrarse en el aspecto organizativo de las distintas dependencias, palpando sus necesidades y determinando las que corresponden al programa de gobierno a cumplir.

"Se atendieron, no obstante, todos los servicios, con una normalidad digna de encomio, y se solucionaron importantes problemas.

**LA INSTITUCION POLICIAL**

El gobierno se ha propuesto institucionalizar la carrera policial. No darla sólo en los papeles, para poder quitarla a su voluntad, ni siquiera, con informaciones sumarísimas, frente a normas que en función de obediencia, obligarían al policía de carrera en aspectos de conducción política, alterando su necesaria prescindencia.

"La institución policial se organizará, así, sobre bases firmes y permanentes. El desiderátum de la carrera policial quedará definitivamente resuelto merced a la expresada división de funciones y el ente policial contará con agentes que, conscientes de sus deberes, derechos y obligaciones para con la sociedad y para con la repartición, crearán en el sacrificio del diario quehacer, la jerarquía institucional anhelada.

Además de una adecuada y racional distribución del personal, se hace indispensable la habilitación como mínimo, de 350 plazas de personal subalterno de seguridad y defensa (distribuidas en sus distintas jerarquías) para compensar el déficit que se venía arrastrando en este aspecto, déficit que se vio acentuado al máximo con la supresión de cerca de quinientas plazas policiales en el presupuesto 1963. Es menester paliar esta situación deficitaria del servicio, ya que su regularización total, por razones de orden financiero, sería, en este momento, poco menos que imposible.

**FUNCION DE LA PRENSA**

"En nuestro convivir democrático la prensa ha tenido amplio acceso a las fuentes de la información oficial, las que han estado siempre abiertas a la inquietud periodística.

"Este pensamiento y la trascendencia de su quehacer formativo de la opinión pública, nos concitan a afianzar cada día más este propósito, sin preocuparnos la exaltación de nuestra obra y siguiendo muchas veces la sugerencia de su prédica o la rectificación de un error cuando la crítica es acertada.

**LA ECONOMIA DE SANTA FE**

"La economía provincial, descansa incuestionablemente sobre la productividad de su suelo, que se refleja en las explotaciones agropecuarias, fuentes creadoras de alimentos y de materia prima, y en la industria subsidiaria de los productos provenientes del suelo.

"Le cabe a este gobierno, por intermedio del Ministerio de Agricultura y Ganadería, en tal sentido, la importante tarea de promover, encauzar y vigilar, el desarrollo de las explotaciones agrarias de la provincia y proponer las medidas más acertadas para esta promoción, impulsando de tal manera, las economías zonales.

"Repetidamente los organismos nacionales e internacionales, han advertido respecto a la situación del país en la detención de su índice de producción per cápita, contrastando con lo ocurrido en otros países con tierras de menor fertilidad, pero en los cuales los recursos tecnológicos, abonos, maquinarias adecuadas, mejores sistemas de rotación y mejores semillas, han aumentado esta productividad y sobrepasan hoy, en este aspecto, a Argentina.

**PROBLEMA EDUCACIONAL**

"El gobierno de la provincia ha tenido una permanente preocupación por el problema educacional, consciente de la trascendental importancia de la educación popular en un Estado orgainzado sobre las bases de las instituciones republicanas, que exigen como condición insoslayable un mínimo de ilustración general.

"La escuela de la democracia debe llenar una misión fundamental. No solamente ilustrar y capacitar a los educandos; sino, y muy particularmente, al formar ciudadanos aptos para la convivencia en la libertad, que es la esencia de aquella forma de vida y de gobierno.

"La presencia del fanatismo, la intolerancia o el dogmatismo haría imposible la consecución de tan importantes objetivos. La libertad, la cultura y el progreso, metas supremas de la educación, exigen una escuela abierta a todos, sin diferencias de raza, origen o religión.

"Esta escuela es la que soñaron los forjadores de la nacionalidad, la que los ideales de mayo imponían y que trasuntan las disposiciones de la ley de educación común.

"Los guarismos del presupuesto correspondientes al año en curso, que acuerdan al rubro educación y cultura un elevado porcentaje —de alrededor del 23 % sobre el total— son elocuentes índices de tal preocupación.

**ASPECTO FINANCIERO**

"El Ministerio de Hacienda, Economía e Industrias ha realizado una labor acorde con los planes elaborados por este Poder Ejecutivo. En la complejidad de sus funciones, ha concretado medidas que hacen al aspecto económico-financiero de la provincia.

"Su labor no se ha circunscripto al ámbito provincial sino que, en miras a lograr la concreción de los verdaderos principios del federalismo, han mantenido contacto con los organismos similares de otras provincias.

"En lo que respecta al orden nacional, hemos expresado nuestras inquietudes y nuestras necesidades por los organismos del Consejo Federal de Inversiones y Consejo Nacional de Desarrollo.

Cabe consignar que el gobernador, en su extenso mensaje, abarcó otros puntos que se refieren a obras públicas e iniciativas para el desenvolvimiento de la actividad provincial en diversos aspectos del gobierno.

## EL RINCON DE LA POLITICA

—Se ha anotado un "poroto" el doctor Adolfo Rouzaut con su proyecto de declaración elevado a la Cámara de Diputados, contrario a los gravámenes a la publicidad en los diarios y revistas.

—Digamos que el representante de nuestra provincia por el radicalismo del pueblo, como avezado constitucionalista, expuso las causas por las que esos gravámenes atentan contra la libertad de prensa.

—Lo confirma el despacho en mayoría de la comisión de asuntos constitucionales de aquel cuerpo, dado a conocer por su presidente, señor Guillermo Belgrano Rawson.

—En el dictamen se expresa que "en la República Argentina no debe imponerse gravamen a los periódicos, a consecuencia de la publicidad, porque constituyen impuestos al conocimiento".

* * *

—Los fundamentos de ese despacho son terminantes.

—Dicen que los impuestos a la publicidad en los periódicos "pueden constituir la censura previa al conocimiento público, prescripta por el artículo 14 de la Constitución Nacional".

—Refirma esa impresión —que seguramente habrá de encontrar eco unánime en la cámara joven— al expresar que "de tal manera no sólo queda restringida la libertad de publicar las ideas en la prensa, sino que se altera un elemento esencial de la democracia representativa, cual es la publicidad de los actos de gobierno".

—Todo ello viene a mostrar cuan equivocados están aquellos que pretenden obtener recursos fiscales mediante la aplicación de esos impuestos...

—Y que el doctor Rouzaut, al lanzar su proyecto de declaración, pisó en terreno firme, precisamente por conocedor de ese terreno.

* * *

—Una prueba de que nuestros legisladores —me refiero a los de Santa Fe— no permanecen ociosos, la tenemos ya no con lo que acabamos de comentar, sino con el proyecto del doctor Camilo J. Muniagurria, de la bancada demoprogresista.

—Acaba de indicar la conveniencia de pedir informes al Poder Ejecutivo Nacional, sobre si es exacto que nuestro país adeuda a la Organización de las Naciones Unidas una cifra astronómica de dólares...

—Nada menos que 4.200.000 de esa moneda tan cotizada.

—Pregunta a su vez, nuestro conocido "Camilito" si es cierto que en el caso de no abonar la Argentina en los próximos diez meses la cantidad de 2.182.895 dólares al organismo internacional, perderemos el derecho a voto en el próximo período de sesiones de la asamblea general de la UN, que ha sido fijada para el año próximo.

—Debemos considerar que la inquietud de Muniagurria se justifica.

—¡Vaya si se justifica, como que por morosos —ojalá así no fuera— nos van a eliminar de un acto tan importante como el citado!

## La reincorporación de los bancarios

De acuerdo con la Ley Nº 5590, el directorio general del Banco Provincial de Santa Fe, invita a los agentes cesantes como consecuencia de la huelga bancaria del año 1956 que deseen incorporarse a concurrir a la oficina de personal de cada Casa Central, a fin de llenar las solicitudes que a tal efecto se les suministrará.

## Reunión harán Amigos del Museo Histórico

Mañana a las 11, la comisión directiva de la Asociación "Amigos del Museo Histórico", llevará a cabo una reunión a fines de tratar asuntos vinculados con la institución. La misma tendrá lugar en calle Sarmiento 819, 2º piso.

## Fiscalización Impositiva Comunal en los Comercios

La Dirección General de Finanzas informó que continúa la fiscalización impositiva dispuesta en comercios e industrias locales. Tales inspecciones de tipo contable comprenden determinadas calles del municipio; además de aquellos casos en que se vislumbre interés fiscal por cualquier dato o circunstancias que se aprecie en rubros o montos declarados.

Hasta la fecha, se han practicado ajustes —según un comunicado de la Municipalidad— que llegan a la suma de $ 2.268.386. Anticipa asimismo que se efectuarán controles previos en las declaraciones juradas correspondientes al presente año, a medida que se presenten o inmediatamente después, a fin de practicar inspecciones y ajustes cuando se estime alguna posible evasión.

Las declaraciones juradas, que se entregan a domicilio, deben presentarse y abonarse antes del 15 del actual, y corresponden a la zona delimitada por bulevar Oroño, bulevar 27 de Febrero y río Paraná, mientras que el resto del municipio tendrá tiempo hasta el 15 de junio. Los interesados deben concurrir al palacio comunal, Buenos Aires 711, de lunes a viernes, de 7 a 11.30.

**VENDRA UN EMBAJADOR**

El embajador de Chile acreditado ante nuestro gobierno, señor Fernando Claro Salas vendrá a Rosario el 15 del actual. Lo acompañarán el ministro consejero de la legación, señor Alvaro Droguett de Fierro y el agregado militar, coronel Carlos Prest González.

**REFORESTACION**

El Departamento Ejecutivo comunal dió el cúmplase al decreto sancionado recientemente por el Concejo Deliberante, referente a la arboleda de un tramo de calle Cochabamba. Se dispone que por intermedio de las reparticiones técnicas respectivas e mediante licitación pública si fuere necesario, se proceda a la extracción de los árboles existentes en calle Cochabamba, desde Moreno al este, como también la reforestación de dicho sector con una especie adecuada a las necesidades urbanísticas de la arteria mencionada.

**REVISION DE MOTORES**

La Dirección de Tránsito informó que se encuentra habilitada la oficina de la División Técnica de la Sección Automotores de la Jefatura de Policía, para la revisión de los motores de toda clase de vehículos que se patenten en la ciudad. La medida fué adoptada —señálase— a los fines de evitar el aforo de automotores que por sus características hagan dudar sobre la legitimidad de su procedencia.

## Aclara una entidad sobre un supuesto plan de viviendas

El secretario de la seccional 11ª de Correos y Telecomunicaciones y secretario adjunto de la regional zona sur de la Unión del Personal Civil de la Nación, señor Santiago Tosoni, ha hecho pública una aclaración. Señala que las personas que actúan en el local de calle Cochabamba 1144, utilizando las siglas de la UPCN, en la venta de automóviles y en un plan de construcción de viviendas, nada tienen que ver con la mencionada entidad sindical.

Agrega que los terrenos donde aquéllos anuncian que se construirán viviendas: 72 lotes ubicados sobre las calles Brasil, Marcos Paz, Derqui, Nicaragua, Marcos Paz y Estados Unidos, tampoco son de propiedad de esa supuesta seccional de la UPCN.

CRONICA
Diario de la Tarde
Editorial CRONICA S.R.L.
Santa Fe 873-77
Administración 27079
Redacción 22818-62275
Casilla de Correo 823
Representación en Bs. Aires
Empresa Periodística
LINABI S. A. C.
Esmeralda 385 5º Piso
T. E. 46-8926 y 46-7386

## AVISOS FUNEBRES

**MOISES LAPIDEZ (Q. E. P. D.)**

Falleció el día 2 de mayo de 1964, a los 82 años de edad. Sus hijos Catalina L. de Cremer, Julia L. de Veiser y Rubén. Hijos políticos David Cremer, Ida S. de Lapidez (ausente). Nietos: Inés, Danilo, Marcelo, Ernesto y Haydée; Mario y Zully; Marta y Norberto (ausentes). Hermanos políticos, sobrinos, y d. d. invitan al cementerio Israelita mañana a las 9 horas. Se ruega no enviar coronas, destinando el dinero a obras de beneficencia. Casa mortuoria: 9 de Julio 3820. — Servicio: Vicente Bernardo e Hijos.

**ADOLFO SALOMON GHIGLIAZZA (Q. E. P. D.)**

Falleció el día 1º de mayo de 1964, c. a. s. r. e. y b. p. Esposa: Dora Petroni de Ghigliazza; hijos: Mirián y Rubén Ghigliazza; madre: Argemina González Vda. de Ghigliazza; hermanos: Decio Eladio Ghigliaza, A. Matilde, Nélida y Soberón; hermanos pol.: Belkis Tabarrosa de Ghigliazza, Raúl Soberón y María Cristina Beltrán Vda. de Ghigliazza, Raúl Hauser, Domingo Petroni y Julieta Petroni de Peruzzi; hermanos en el cariño: María Teresa Nogués Vda. de Ariagno, primos, sobrinos y d. d. participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 15.30, en el cementerio La Piedad. C. mortuoria: 9 de Julio 616. — Servicio: Cochería Musto.









Los señores Angel Saggese y Mario Perazzi, que el 2 de mayo de 1914 fundaron el diario CRONICA y cuya dirección ejercieron hasta el 1º de septiembre de 1946. A continuación, los señores Néstor Joaquín Lagos, Ricardo Lisandro Lagos, los doctores Carlos Ovidio Lagos y Jorge W. Lagos y el señor Domingo Miguel Agatiello, integrantes de Editorial CRONICA S. R. L., empresa que a partir del 15 de abril de 1949 tiene a su cargo editar el diario CRONICA, tras un conflicto gremial que contribuyeron a solucionar los señores Lagos. El 7 de mayo de 1949 y con la dirección del señor Néstor J. Lagos, cargo que continúa ejerciendo, reapareció CRONICA, tras constituirse la sociedad Editorial CRONICA S.R.L. Las fotos de los mencionados aparecen de izquierda a derecha. Los actos de celebración de nuestras bodas de oro realizáronse esta mañana.

## Editorial CRONICA S. R. L.

La empresa —Editorial CRONICA S. R. L.— editora del diario CRONICA, fué constituída el 15 de abril de 1949 e integrada entonces por los señores Néstor Joaquín Lagos, Ricardo Lisandro Lagos, los Dres. Carlos Ovidio Lagos y Jorge W. Lagos y los Sres. Carlos Rubén Viana, José Carlos Vannucci y Raúl Tomás Vannucci.

Hasta el mes de diciembre de 1952, fecha en que los señores Lagos adquirieron el total de las cuotas societarias, la dirección del diario CRONICA fué ejercida por el señor Néstor Jorquín Lagos y la gerencia desempeñada por los señores Ricardo Lisandro Lagos y Carlos Rubén Viana. A partir de entonces, el señor Néstor Joaquín Lagos que continúa como director de CRONICA, pasó a compartir además la responsabilidad administrativa con el señor Ricardo Lisandro Lagos, función que comparten en la actualidad. En el mes de mayo de 1954, se incorporó a Editorial CRONICA S. R. L. el señor Domingo Miguel Agatiello, quien también en un prolongado lapso ejerció el cargo de gerente de la sociedad.

Los señores Angel Saggese y Mario Perazzi, que el 2 de mayo de 1914 fundaron el diario CRONICA, fueron sus directores hasta el 1º de septiembre de 1946, fecha en que la empresa fué adquirida por el señor Carlos Rubén Viana quien se desempeñó como director hasta el 15 de abril de 1949, ocasión en que al constituirse Editorial CRONICA S. R. L., por resolución de sus integrantes se designó director al señor Néstor Joaquín Lagos.

## Motiva Expresiones de Adhesión Nuestro 50º. Aniversario

Las "Bodas de Oro" de CRONICA han dado lugar a diversas manifestaciones de adhesión de instituciones y personalidades de nuestro medio, que de esta forma han querido estar presentes en nuestra celebración. Damos a continuación una parte de las expresiones hechas llegar a la Dirección de este diario.

**ASOCIACION ENTIDADES PERIODISTICAS ARGENTINAS**

Señor director de CRONICA: D. Néstor J. Lagos. Santa Fe 873. Rosario.

De nuestra mayor consideración: Al cumplirse el 50 aniversario de su prestigioso vespertino, sus colegas de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas lo saludan y formulan votos por que su fecunda y eficaz labor periodística continúe para siempre, honrando así al periodismo nacional.

La opinión pública rosarina, sin duda, cuenta en CRONICA un esclarecido medio de expresión y de cultura. Su vocación por la democracia y por la libertad que de ella emana, permanece incólume luego de medio siglo de lucha, agrandándose ante cada una de las crisis que el país ha sufrido.

Enorgullecidos de contarnos a su lado en las filas de A. D. E. P. A., hacémosle llegar este cordial saludo de los hombres de prensa argentinos. (Fdo.): Juan S. Valmaggia, vicepresidente 2º a cargo presidencia - Francisco A. Rizzuto (h.), secretario general.

**EMPRESA PERIODISTICA LINARI S. A. C.**

Sr. Raúl T. Vannucci, administrador de CRONICA. Santa Fe 873 - Rosario.

Estimado colega y amigo: Con gran satisfacción hacemos llegar a usted la placa de bronce que nuestra empresa dedica entusiastamente a vuestro gran vespertino CRONICA con motivo de celebrar el día 2 de mayo de 1964, medio siglo de vida activa y constructiva en pro de la segunda ciudad de la República. (Fdo.): Oscar Linari, director general.

**DEL JEFE DE POLICIA DE ROSARIO**

El jefe de Policía de Rosario, saluda con su más distinguida consideración al señor director del diario CRONICA, don Néstor Joaquín Lagos y al cumplir ese prestigioso órgano de difusión sus bodas de oro, se complace en hacerle llegar sus más sinceras felicitaciones, extensivas a todo el personal de la empresa, formulando a la vez votos de prosperidad y deseos de continuos éxitos para una publicación tan adentrada en el espíritu de la población por su profunda esencia democrática.

Sirva también este feliz acontecimiento para reiterarle las expresiones de su particular estima. (Fdo.): Héctor P. A. Biaggini.

**BOLSA DE COMERCIO DE ROSARIO**

El presidente de la Bolsa de Comercio de Rosario saluda con toda consideración al señor director del diario CRONICA, don Néstor Joaquín Lagos y en oportunidad del cincuentenario de la prestigiosa publicación que dirige le expresa sus más efusivas congratulaciones por el acontecimiento y los votos que formula por que la misma mantenga la jerarquía de que son muestra todas sus ediciones. (Fdo.): Eduardo López.

**CONCEJALES DEL PDP**

El presidente del bloque de concejales del Partido Demócrata Progresista saluda muy atte. al señor director del diario CRONICA y le hace llegar en nombre del bloque de concejales Demócratas Progresistas sus felicitaciones con motivo del nuevo aniversario de la creación de ese diario, vocero esclarecido de las inquietudes de Rosario y fiel expresión de las informaciones que hacen a la vida nacional. (Fdo.): Angel Moral, presidente.

**CONCEJALES DE LA U. C. R. DEL PUEBLO**

El presidente del bloque de concejales de la Unión Cívica Radical del Pueblo saluda con particular estima al Sr. Néstor Joaquín Lagos y tiene el agrado de hacerle llegar, en nombre del bloque y en el suyo particular las más sinceras felicitciones por el 50º aniversario del diario CRONICA, de su dignísima dirección, y los fervientes deseos de una continuidad exitosa por la vía insobornable que siempre la ha caracterizado. Rosario, 30 de Abril de 1964. (Fdo.): Alberto Eloriza, presidente.

**OFICINA DE PRENSA DE LA JEFATURA POLICIA**

La Oficina de Prensa de la Jefatura de Policía, saluda al señor director del diario CRONICA, don Néstor Joaquín Lagos con su más distinguida consideración y juntamente con todo el personal de la Oficina de Prensa de Jefatura, tiene el agrado de hacerle llegar a tan prestigioso vespertino al cumplir éste sus 50 años de fecunda labor informativa, las más calurosas felicitaciones, extensivas al personal de la empresa; al mismo tiempo, en tan grato acontecimiento formula fervientes votos de prosperidad y éxitos en la tarea a seguir, haciendo propicia la circunstancia para reiterarle las expresiones de su particular estima. (Fdo.): Raúl D. Oviedo, jefe de Oficina de Prensa.

**CENTRO PERSONAL DE PRENSA JUBILADO**

Señor director del diario CRONICA, don Néstor Joaquín Lagos. - Santa Fe Nº 873. Rosario.

De nuestra consideración: El Centro Personal de Prensa Jubilado adhiere al homenaje con motivo del 50º aniversario del diario CRONICA, haciendo votos para que esa prestigiosa empresa continúe marcando rumbos hacia el progreso que la vincula al periodismo argentino.

Saludamos a Ud. cordialmente y con nuestra mayor estima.

### RAUL T. VANNUCCI

Ingresó al diario CRONICA el 1º de septiembre de 1946 y ocho años después, al jubilarse el señor Ernesto Di Péntima, el directorio de Editorial CRONICA S. R. L. lo designó administrador, cargo que desempeña hasta la fecha.

# El Círculo de la Prensa Asocióse a la Celebración de Nuestras 'Bodas de Oro'

## A la Memoria de Angel Saggese Hubo un Acto

Un día de fiesta excepcional vive CRONICA en la fecha. La celebración de su medio siglo de existencia, congregó a representantes de calificadas instituciones de nuestro medio en el homenaje que el Círculo de la Prensa de Rosario rindió a nuestro rotativo y a sus fundadores, señores Angel Saggese (fallecido) y Mario Perazzi, presente en el acto.

Se contaron también entre la concurrencia el vicegobernador de la provincia, doctor Eugenio S. Malaponte; la esposa de don Angel Saggese, señora Mercedes Genti de Saggese; la esposa del señor Perazzi, señora María Elías Lafont de Perazzi; los señores Francisco Saggese y Alejandro J. Dix, sobrinos del fundador; el presidente del Círculo de la Prensa, señor Enrique Carne; el presidente de la Asociación de Agencias de Publicidad, señor Marcelo Muntaabski, y los señores José M. Aravena, Mario Marasco, Adrian R. Moreno, Juan C. Lier y Lorenzo Maronna, también miembros directivos del Círculo de la Prensa.

Los visitantes fueron atendidos por el director de este diario, señor Néstor Joaquín Lagos; el doctor Jorge Wáshington Lagos, socio de la empresa; las señoras Josefina Baschini de Lagos y Luisa Josefina Lagos de Bustos; el señor Eduardo Bustos Lagos y el administrador de la casa, señor Raúl T. Vannucci.

**PALABRAS DEL SEÑOR MARASCO**

Con emotivas palabras del secretario del Círculo de la Prensa, señor Mario Marasco, se inició el acto organizado por dicha entidad. Dijo el nombrado:

"El Círculo de la Prensa de Rosario, que preside don Enrique Carné, y en forma unánime sus demás miembros, me confiaron la misión —la considero un gran honor— de saludar a CRONICA en el quincuagésimo aniversario de su fundación. El primer recuerdo es para su fundador, don Angel Saggese, y la evocación la realzamos con flores que, apreciamos, constituyen la mejor manera de honrar su memoria. Queda como símbolo vivo don Mario Perazzi a quien, hace dos días, agasajamos por sus bodas de oro con el periodismo.

"Actualmente, la dirección de CRONICA es ejercida por miembros de una añeja estirpe periodística argentina. Ese diario constituye un orgullo para la ciudad porque traduce su inquietud sin pausa por la paz, por la atención de las necesidades de la urbe y por todo lo que representa equidad y justicia. Es, quiero destacar, un diario destinado al hogar. Señor Néstor Lagos: esta placa que entregamos tiene como símbolo la llama encendida que nutre al periodismo y que nadie podrá apagarla, porque perdura y simboliza una esperanza. Mientras exista su diario, existirá esa llama".

Los señores Carné y Marasco, seguidamente, procedieron a descubrir la placa alusiva al aniversario, recibiendo el señor Néstor Joaquín Lagos calurosas felicitaciones de los visitantes y el personal del diario.

**CONCEPTOS DEL SEÑOR LAGOS**

Ante el cuadro de don Angel Saggese colocado en el despacho de la Dirección, tuvo efecto la segunda instancia del homenaje del Círculo de la Prensa a nuestro diario, con la colocación de una ofrenda floral. Tras un minuto de silencio cumplido luego, habló el señor Néstor Joaquín Lagos.

Se refirió, en primer término, a la libertad de prensa que ha permitido, con excepción de períodos de transición superados, nuestro ejercicio en favor de la tarea esclarecedora, participando en la obra de promover el engrandecimiento de la ciudad y la República toda.

Analizó también el señor Lagos la participación de CRONICA en estos últimos 50 años tan ricos en acontecimientos de trascendental importancia. "Entre 1914 y este año 1964 en que llegamos a nuestro cincuentenario —acotó— podemos decir que ha sido extraordinario, portentoso, el progreso de la ciudad, de la provincia y de la Nación". Aludió al proceso histórico comprendido entre las dos grandes guerras de 1914 y 139, a través del cual la humanidad viene realizando una experiencia dramática, trágica y maravillosa para perfilar y construir el mundo del futuro.

El director de CRONICA, entre otras consideraciones posteriores, recordó a don Angel Saggese; su acción periodística y su carrera política brillante en las filas de la Unión Cívica Radical. "Su obra concreta, eficiente y significativa —subrayó— se mantiene perenne, resistiendo el paso de los años". Hizo alusión también al recuerdo cariñoso que a través de las páginas de este diario rindiera recientemente a don Angel Saggese, nuestro comentarista "Juan Sin Pesos".

Posteriormente, los visitantes y el personal fueron agasajados con un vino de honor ofrecido por la Dirección de la empresa.

## Radicaron unas quejas contra inspectores de Inspección Municipal

La comisión directiva de la Agrupación Comerciantes e Industriales de la Sección Octava (ACISO), se ha dirigido por medio de una nota al jefe de Inspección General Municipal, señor Alberto C. Costa. Expresa sus quejas contra "inspectores que aplicaron sanciones a pequeños comerciantes de la zona, cuya única falta —dice— fué la de sacar algunas mercaderías fuera del umbral de la puerta".

Luego expresa que ACISO ya elevó reiteradas quejas sobre lo mismo, y que ahora por funcionarios y empleados malos "ve ensombrecido su prestigio y trayectoria incorrupta, y luego finaliza diciendo que un negocio de Mendoza al 4000 pareciera poseer "un extraño sortilegio, que envuelve a todos los encargados de hacer respectar las leyes que en llegando al comercio de ese señor, se les paralizan los sentidos de la responsabilidad".



Durante el acto realizado esta mañana en nuestra casa, las señoras Mercedes G. de Saggese, Josefina Baschini de Lagos, María Elías Lafont de Perazzi, señores Mario Perazzi y Enrique Carné, junto a otras personas que participaron del homenaje a CRONICA.

### TUVO LUCIDOS CONTORNOS EL AGASAJO A DON MARIO PERAZZI



Aspecto de la cabecera de la mesa del banquete de anteanoche.

Lucidos contornos alcanzó el agasajo, consistente en una cena servida en un restaurante céntrico, que un núcleo de amigos y periodistas ofrecieron al señor Mario Perazzi, fundador de CRONICA, con motivo de cumplir 50 años de labor como hombre de prensa. El homenaje se hizo extensivo a nuestro diario, que hoy cumple sus bodas de oro, ofreciendo la concurrencia un voto de aplauso.

Junto al señor Perazzi y a su esposa, María Lafont de Perazzi, ocuparon la cabecera de la mesa los señores Néstor Joaquín Lagos, director de este diario, Carlos Leopoldo Lagos, Dr. Carlos Ovidio Lagos, Alberto Borroni, Enrique Dreifuss, secretario de Gobierno de la Municipalidad; la señora Sara Shedden de Lagos, Dionisio Vila, Juan Carlos Cepeda, ingeniero Félix Brindisi, Enrique Carné, Rodolfo De Dominicis, José Manuel Aravena, señora Delia Dreifuss de Rossi, señora María Angélica Lagos, señora Justa C. de Carné, señora Amalia Campanille de Moreno, señora Olga Poggio de Barbasola, señora Dinorah C. de Bosano Ansaldo, doctor Mariano Barbasola y doctor Daniel Bosano Ansaldo.

A los postres de la amable reunión, habló para ofrecer el agasajo el señor Alberto Borroni, quien destacó la labor que el señor Perazzi desarrolló y desarrolla aún en el periodismo, ya que actualmente se desempeña como corresponsal de nuestro colega "La Capital" en Mar del Plata.

A continuación, el vicepresidente del Círculo de la Prensa, señor José Manuel Aravena se dirigió a los circunstantes para destacar la personalidad del agasajado. Recalcó que hace 50 años, junto con don Angel Saggese, fundó CRONICA, luego de hacer sus primeras armas en la profesión al frente de una revista dedicada a la información y comentario del deporte en nuestra ciudad, y que ahora, todavía en el quehacer periodístico, el Círculo de la Prensa quería expresarle su congratulación por el grato acontecimiento que "en la vida del señor Perazzi jalona el derrotero de un esfuerzo incesante y fecundo".

**DEL Dr. CARLOS O. LAGOS**

A continuación usó de la palabra, en nombre del diario "La Capital", su director el doctor Carlos Ovidio Lagos, quien también llevó para el agasajado el saludo solidario del director de CRONICA, señor Néstor Joaquín Lagos. Luego de vertir varios conceptos elogiosos sobre la personalidad del señor Perazzi, dijo: "CRONICA, la ardua empresa acometida por nuestro agasajado y don Angel Saggese, como una proyección de su fe y de la voluntad, llega a su cincuentenario. Está en otras manos capaces, con don Néstor Joaquín Lagos como director, continuando la trayectoria de los primeros días. En el decano de los vespertinos locales, están dadas las existencias laboriosas de todos los equipos de periodistas que a ese diario pertenecieron".

**UNA MEDALLA**

Luego, el director de "La Capital", señor Carlos Leopoldo Lagos, hizo entrega al señor Perazzi de una medalla de oro en nombre de dicha empresa. El agasajado agradeció con emocionadas palabras la distinción, mientras todos los asistentes aplaudían sostenidamente.

**DEL Sr. PERAZZI**

En último término, habló el señor Perazzi, para agradecer y rendir homenaje a CRONICA, evocando también a su "amigo" don Angel Saggese. Sobre este diario destacó que "su perdurabilidad constituye la mejor recompensa obtenida y disipa por completo los momentos de amargura sufridos en el curso de cincuenta años de actividad ininterrumpida".

Al final de la amable reunión, los concurrentes tributaron —como señalamos— un voto de aplauso a este diario, con motivo de celebrar sus bodas de oro.

# LE ROBAN EL COCHE: $ 400.000

Al propietario de un automotor le duele cuando constata que le hurtan un rodado, más le duele si el mismo no está asegurado, pero más le duele aún cuando presencia como le es robado y se siente impotente para evitar el hecho, como le pasó a Rubén Hervitz, de 48 años, casado, domiciliado en Presidente Roca 2016, que concurrió anoche a la seccional 3a. para exponer que siendo las 20.30 cuando se dirigía en busca de su automóvil Bergantín, modelo 1961, chapa RAX 902, pintado de color tomate, que dejara estacionado en calle Rioja frente al 1085 y se hallaba a unos treinta metros del lugar, alcanzó a ver como su coche salía del lugar de estacionamiento, ocupado por tres sujetos, que —desde luego— no contaban con su consentimiento. Hervitz estimó el perjuicio en 400.000 pesos, dando lugar a que se inicien las averiguaciones de estilo y el pertinente sumario, con conocimiento de la justicia competente.

**LE LLEVAN LA MOTO: $ 40.000**

Una motocicleta BJ2 de 175 cc. de cilindrada, pintada de negro, con sus guardabarros plateados, sin chapa patente, dejó estacionada entre las 21 y las 23.30 de anoche, Néstor Juan Clérici, que vive en Unión 2632, frente al 1805 de Hilarión de la Quintana, de donde un tripulante desconocido se la llevó. Quejoso concurrió a la seccional 17a. (Tiro Suizo), donde manifestó que la máquina vale $ 40.000.

**OTRA MOTO: $ 60.000**

También en la seccional 17a. denunció Pablo Ferrer, domiciliado en San Martín 4837, que de frente a 1041 del Pje. Amsterdam, le sustrajeron una motocicleta marca Gilera, de 150 cc. de cilindrada, chapa patente RAY 216, pintada de color negro con tanque rojo, a la que estimó en $ 60.000.

**RADIO y TAPADO: $ 35.000**

Catalina Rosa Bergerot, que vive en el Pje. Sugasti 1051, denunció en la seccional 17a., que le había sido sustraída de la finca mencionada una radio y un tapado de piel de nutria, valuando el perjuicio en $ 35.000.

**ROPAS y ENSERES: $ 35.000**

Nuevamente concurrió a la misma seccional la denunciante anterior, para ampliar la denuncia de robo, señalando que había sido perjudicada en otros 25.000 pesos al serle sustraídas ropas y enseres de cocina por ese valor.

## Vendrá mañana a ésta el interventor en la UCRI, doctor Manes

Mañana vendrá a nuestra ciudad el interventor en la Unión Cívica Radical Intransigente en la provincia, doctor Juan Carlos Manes, quien asume hoy sus funciones en el transcurso de un acto que tendrá efecto en la ciudad de Santa Fe. A las 11, el mencionado dirigente se hará presente en el comité de la sección 12a., ubicado en bulevar Rondeau 598, donde se llevará a cabo con tal motivo una reunión de autoridades partidarias a la cual se invita a concurrir a los correligionarios y simpatizantes.

## El Jefe de Seguridad

Esta tarde a las 18, el jefe de policía, D. Héctor F. A. Biaggini, pondrá al frente de la División de Seguridad, al actual jefe de investigaciones, don Juan J. Casals, quien continuará igualmente al frente de la citada división. El señor Casals reemplazará en Seguridad al señor Manuel Pedreira, que juntamente con el subjefe de la misma sección, D. Héctor Campanella y otros funcionarios, se han acogido a los beneficios de la jubilación.

Cabe señalar que de acuerdo a los términos del reciente decreto dado por el P. E., en la repartición policial y otras dependencias provinciales, hay una cantidad de cargos de jerarquía ocupados por funcionarios en condiciones de retirarse bajo los apuntados beneficios.









# Dejó de Existir Esta Mañana un Herido de Bala

Esta mañana a las 7 falleció en el hospital Sáenz Peña, donde se hallaba internado desde el 18 del mes anterior, Andrés Tomás Pereyra, argentino, de 25 años, soltero, que vivía en Tupungato 2287, quien el día mencionado fué herido de bala por el agente Florencio Rivero, cuando el sujeto que integraba una patota atacó al policía que uniformado viajaba en bicicleta llevando a un hijo de corta edad y seguido de cerca por su esposa que viajaba en igual forma, junto con una hija. En la oportunidad, el agente fué arrojado al piso y en esas circunstancias se produjo un disparo que alcanzó al patotero en la región escapular, de cuyas consecuencias falleció en la fecha.

**LO ATACO A GOLPES CON UN ARMA**

En la seccional 9a. denunció Roberto González, de 36 años, domiciliado en la ciudad de San Nicolás, que la noche anterior, alrededor de las 22, cuando se disponía a descansar bajo el tinglado de una feria en Santa Fe al 3300, fué sorpresivamente atacado por un sujeto, que con la culata de un revólver le aplicó una serie de golpes en la cabeza, provocándole lesiones en el cuero cabelludo, dándose de inmediato a la fuga, pero posteriormente logró ubicarlo y establecer qeu se trataba de Norberto José Vila, de 48 años, que vive en Santa Fe Nº 3370, al que se detuvo. El atacado debió ser internado, actuando la seccional novena.

## Partido Parejo en Cancha "Charrúa"

Hasta la cancha de 25 de Diciembre y Virasoro, llegó esta tarde la escuadra superior del Quilmes Atletic Club para disputar con los locales de Central Córdoba, su encuentro por el torneo de primera división "B".

El señor Humberto Dellacasa dió por iniciado el encuentro exactamente a las 15, y los elencos se alistaron de esta forma:

C. CORDOBA: Zayas; Rivero y Rivoiro; Ruiz, Minni y Di Santo; Rivas, Albil, Frulinghi, Báez y Cabañas.

QUILMES: Zapino; Rico y Abril; Glavosich, R. Aguirre y Sornia; Mesa, Migone, Oscar Aguirre, Ramírez y Chávez

**PRIMEROS MINUTOS**

Inició Frulinghi con pase a Báez, este cedió atrás a Minni quien pretendió adelantar nuevamente a Báez interponiéndose Roberto Aguirre para ceder largo a su puntero Mesa. Al avanzar por la punta derecha salió a marcarlo Rivoiro echando la pelota fuera de juego.

**MEJOR QUILMES**

Luego de los primeros minutos de juego anodino, se situó como mejor equipo el visitante. La actuación de Roberto Aguirre se hacía sentir en el medio del campo ante la desolación por parte de los medios "charrúas".

Diez minutos y Oscar Aguirre al recibir de su centro medio ejecutó una hábil maniobra y cedió en buen momento a Ramírez, quien solo frente al arco se acomodó y esperó la salida de Zayas para rematar a "quemarropa" pero el cuerpo del guardavallas paraguayo rechazó el esférico.

**GOL DE QUILMES**

A los 13 minutos en una jugada similar a la anterior O. Aguirre eludió la marcación de Minni y burló a Rivero cediendo a Ramírez, el entreala no se demoró en esta ocasión y con un tiro bajo y de zurda decretó la apertura del marcador. Quilmes era el equipo que estaba haciendo mejor las cosas.

**EMPATA CORDOBA**

Siete minutos se habían jugado de la primera ventaja obtenida por Quilmes, cuando los locales empataron por obra de la casualidad. Se produjo un foul sobre el costado derecho, cercano al área el mismo lo ejecutó el puntero derecho Rivas, en forma baja y débil Zapino, guardavallas de Quilmes se arrojó con marcada aparatosidad pero la pelota le pasó suavemente por debajo de su cuerpo.

**AUMENTA QUILMES**

31 minutos, centro desde la derecha de Mesa rechaza corto Ruiz y Ramírez sólo dentro del área somete a Zayas con un fuerte remate que pega en el poste y penetra en la valla "charrúa".

El partido terminó así:

C. Córdoba 3 — 2 Quilmes

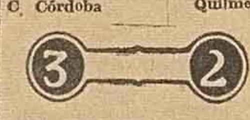
## Primera "B"

**ZONA SUR**

| | | |
|---|---|---|
| Los Andes 2 | — | 0 Unión |
| Dep. Italiano 1 | — | 1 San Telmo |
| Lanús 0 | — | 0 Talleres |
| A. de Quilmes 1 | — | 0 El Porvenir |
| Dock Sud 0 | — | 2 Témperley |

**ZONA NORTE**

| | | |
|---|---|---|
| V. Dalmine 2 | — | 1 Dep. Español |
| Almagro 2 | — | 3 Platense |
| Dep. Morón 2 | — | 2 All Boys |
| Tigre 0 | — | 3 N. Chicago |
| Def. de Belgrano 1 | — | 2 Sarmiento |




**Lotería de Tucumán**

| | |
|---|---|
| $ 4.000.000 .... | 34909 |
| „ 300.000 .... | 34628 |
| „ 100.000 .... | 22205 |
| „ 60.000 .... | 12700 |
| „ 30.000 .... | 35701 |
| „ 10.000 .... | 2787 |
| „ 10.000 .... | 25461 |
| „ 10.000 .... | 27911 |
| „ 10.000 .... | 27987 |
| „ 10.000 .... | 35804 |

## TRIGLIN SE IMPUSO FACIL EN LA QUINTA

**1a. Carrera — 400 Metros**

1 QUEÑA (12) 60 ks. (L Fuentes) $ 13.10 y 5.30.
2 Tacuarita (3) 66. $ 2.40.
3 Amarga (4) 63. $ 3.50.
4 Mimoso (11) 60.

Ganada por 3|4 cpo. Tiempo: 0'25" 3|5. No corrieron: Black Jack, Boyera, Yi Yin, y Expert. Cuidador: Domingo C. Barroso.

**2a. Carrera — 550 Metros**

1 MARECHIARO (13) 61 ks. (J. M. Quiroga) $ 7.00 y 2.80.
2 Entusiasmo (2) 64. $ 3.30.
3 Recompensa (4) 64. $ 5.10.
4 Bienvenido (11) 61.

Ganada por 1 cpo. Tiempo: 0'33" 2|5. No corrieron: Tan Chiquita, Berrido, Legítimo, Entretenido y Silky. Cuidador: Pablo Trepat.

**3a. Carrera — 550 Metros**

1 SABLE (13) 60 ks. (S. C. Quiroga) $ 7.00 y 2.70.
2 Temistocles (14) 60. $ 2.70.
3 Imara (6) 60. $ 3.90.
4 Monsalvo (11) 60.

Ganada por la cbza. Tiempo: 0'34". No corrieron: Chichón, El Castel, Englanderciita y Lindo Bochin. Cuidador: Raúl J. Bayardi.

**4a. Carrera — 1.300 Metros**

1 SISSY (3) 55 ks. (L. Carballada) $ 3.40 y 2.60.
2 Farada (3) 57. $ 2.80.
3 Adrianita (6) 57.
4 Convida (1) 57.

Ganada por v. cpos. Tiempo: 1'21". No corrieron: Perdurable, Picudilla y Palabrita. Cuidador: Félix Calistro.

**5a. Carrera — 1.300 Metros**

1 TRIGLIN (2) 57 ks. (H. Canelo) $ 3.60
2 Tacoronte (1) 57.
3 Manucrito (7) 51.
4 Cósmico (6) 55.

Combinada 1-2: $ 4.60.

Ganada por 4 cpos. Tiempo: 1'21" 4|5. No corrieron: Eritreo y Mal Hombre. Cuidador: Armando Cárdenas.

**Lotería de Salta**
SORTEADA ANOCHE

| | |
|---|---|
| $ 3.000.000 .... | 31315 |
| „ 300.000 .... | 20639 |
| „ 150.000 .... | 12525 |
| „ 75.000 .... | 31147 |
| „ 40.000 .... | 13347 |

**Licitación Pública Municipal**

Llámase a licitación pública por el término de 10 días, para contratar el seguro contra riesgos de todo orden correspondiente a la motonave municipal CIUDAD DE ROSARIO, a partir de la fecha de adjudicación y hasta el 31 de diciembre de 1964, por un valor estimativo total de $ 52.000.000 m/n. SEGUN NUEVO PLIEGO DE CONDICIONES agregado a las actuaciones Nº 1.095 - J - 1964, el que puede ser consultado por los interesados en la Junta de Compras, Aprovisionamiento y Existencias.

El acto respectivo se llevará a cabo el día 8 de mayo de 1964 a la hora 10, o siguiente si aquél resultare inhábil, en el despacho de la Secretaría de Hacienda y Administración.

Rosario, 27 de abril de 1964.

JUAN PAPIS
Secretario de Hacienda y Administración

## PRODUCTORES AGROPECUARIOS ADOPTARON RESOLUCIONES



Dos aspectos de la asamblea plenaria efectuada en la Rural: arriba, la mesa directiva de la reunión; abajo, aspecto parcial de la concurrencia.

Con la asistencia de alrededor de 500 productores del agro, representantes de diversas entidades vinculadas con el quehacer agropecuario, se inició esta mañana, a las 10.30, la asamblea plenaria convocada por La Federación Agraria Argentina, CEREA y la Sociedad Rural, en las instalaciones de esta última organización.

Se consideró en la ocasión, el conflicto creado con los trabajadores a raíz de divergencias referentes a los salarios, pues éstos se atienen a lo dictaminado por la comisión paritaria rural Nº 4 y los productores a la resolución de la Comisión Nacional de Trabajo Rural, que desconoció las escalas de sueldos aprobada por aquélla.

Como es notorio, el diferendo mantiene prácticamente paralizadas las actividades de recolección de la cosecha gruesa en el sur de la provincia, pues la FATRE, entidad que agrupa a los obreros, dispuso la huelga en los lugares donde no se paguen los salarios que reclaman. Al respecto, vertieron sus opiniones representantes de diversas localidades y, tras un amplio intercambio de ideas, se aprobó una resolución que contiene 6 puntos. Son ellos los siguientes: solicitar al ministro de Trabajo, Dr. Solá, que por intermedio de la Comisión de Trabajo Rural, se declase zona libre de trabajo el ámbito de la comisión paritaria rural Nº 4; requerir la intervención del Ministerio del Interior para la seguridad de las personas y los bienes comprometidos en el conflicto; solicitar audiencia al Dr. Solá y al Dr. Palmero, para efectuar los distintos planteos; constituir el Comité Permanente de Defensa del Derecho Laboral Agrario; solicitar al gobierno provincial la derogación del decreto 1248, referente al transporte de granos por automotor, y aprobar todo lo actuado por las entidades que representan a los productores.

## Acusa al concubino, de haberla golpeado

Lidia del Valle Véliz, de 20 años de edad, que vive en calle 5 Nº 16, se presentó quejosa a la seccional 16a. (Barrio Belgrano), para exponer que su concubino, Cornelio Altavez, de 34 años casado con igual domicilio, la había golpeado y tomado de una mano retorcido los dedos, por lo que se queja de fuertes dolores habiéndose hecho atender en forma privada. La policía procura la detención del "estrujador" y actúa en consecuencia.

## SEROLINA GANO LA 3a. EN PALERMO

**1a. Carrera — 1.600 Metros**

1 NETA (3) 57 ks. (J. Rolón) $ 4.10 y 2.90.
2 Bacona (10) 57. $ 5.10.
3 Chauchera (2) 57.
4 Coliguasa (11) 57.

Ganada por v. cpos. Tiempo: 1'40" 1|5. No corrieron: Nayarán, Hurita, Adehala y Albacora. Cuidador: Ricardo Godoy.

**2a. Carrera — 1.000 Metros**

1 FITZGERALD (14) 55 ks (N. Yalet) $ 4.10 y 2.30.
2 Medievo (4) 55. $ 2.50.
3 Taumaturgo (10) 55. $ 3.90.
4 Discurso (7) 55.

Ganada por v. cpos. Tiempo: 0'58" 4|5. No corrieron: Terrible y Vino Viejo. Cuidador: Angel A. Santos.

**3a. Carrera — 1.100 Metros**

1 SEROLINA (1) 56 ks. (A. Pauleau) $ 11.60 y 4.10.
2 Flor de Viva (4) 56. $ 3.50.
3 Bolacera (7) 56. $ 4.80.
4 Isera (2) 56

Ganada por el pezo. Tiempo: 1'6" 4|5. No corrieron: Hechizar y Herrerita. Cuidador: Emeraldo Lencina.

**4a. Carrera — 2.500 Metros**

1 SHEFFIELD (1) 57 ks. (J. Torres) $ 5.20 y 3.10.
2 Sunkapé (7) 54. $ 3.70.
3 Naipu (4) 57.
4 Mateson (5) 57.

Ganada por 4 cpos. Tiempo: 2'37" 2|5. No corrieron: Comte y King Edmundo. Cuidador: G. M. Wagner.

**5a. Carrera — 1.600 Metros**

1 SNOW CAP (4) 55 1|2 ks. (R. J. Ciafardini) $ 8.20.
2 Pontezuelo (3) 56.
3 Snow Curtain (2) 56.
4 Miserere (1) 57.

Ganada por el pezo. Tiempo: 1'37" 2|5. No corrieron: Settle y Trinando. Cuidador: Julio R. Penna.

**6a. Carrera — 1.500 Metros**

1 LADY SILVER (5) 55 ks (C. Sauro) $ 3.70 y 2.70.
2 Rosalie (3) 55. $ 2.10.
3 Aquilegia (1) 55. $ 2.30.
4 Risota (12) 55.

Ganada por 2 y 1|2 cpos. Tiempo: 1'32" 1|5. No corrieron: Niña Coca, Marvel y Cargosa. Cuidador: Juan Lapistoy.

**7a. Carrera — 1.100 Metros**

1 IRONISTE (10) 56 ks. (J. Romero) $ 6.10 y 2.20.
2 Militha (12) 56. $ 2.30.
3 La Puerta (1) 56. $ 2.20.
4 Douceur (4) 56.

Ganada por v. cpos. Tiempo: 1'5" 3|5. No corrieron: Pinacoteca, Verdad, Miss Trece, Chirigota, Boniza y Nube de Francia. Cuidador: J. C. Etchechoury.



**LICITACION MUNICIPAL**

Llámase a licitación pública y escrita para el proyecto, construcción y financiación de un

**Centro Comercial y Cultural en la Ciudad de Rosario**

a ejecutarse en la manzana comprendida por las calles SAN MARTIN, SAN JUAN, SAN LUIS y Cortada BARON DE MAUA, por un total de

**Ciento Ochenta Millones de Pesos Moneda Nacional ($ 180.000.000 moneda nacional)**

según documentación confeccionada por las Oficinas Técnicas del D. E., que se encuentra en la Junta de Compras, Aprovisionamiento y Existencias, para su consulta por los interesados.

Las propuestas deberán presentarse personalmente, en sobre lacrado, escritas y acompañadas de un sellado municipal de QUINIENTOS PESOS MONEDA NACIONAL ($ 500.— m/n.).

El acto de apertura de sobres tendrá lugar en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos el

**Día 12 de Junio del año en curso,**

a las 11 horas, o el posterior al indicado si éste no fuera hábil.

ROSARIO, Abril 27 de 1964.

MANUEL C. ESCUDERO
Sec. de O. y S. Públicos

# DEBUTA ESTA NOCHE "SINFONIA EN EL HIELO"

## Variedad Temática en los Films Presentados Durante la Semana

En las películas que como estrenos, han sido incorporada a las carteleras locales en el transcurso de la semana que concluye, hay diversidad en el terreno de lo argumental, como la hay también en el valor de su realización, con la aclaración de que en esto último, predominan las de valores nada más que aceptables.

"LA QUERIDA", que se ve en el cine Gran Rex, es una cinta dramática bien pensada y bien hecha. El problema de la muchacha dominada por una pasión y consciente al mismo tiempo de lo que de negativo hay en esa amor que sólo puede llevarla a un fracaso, está expuesto con cuidadoso manejo de los personajes y de las situaciones. Sin embargo le falta el ímpetu dramático necesario para llegar a emocionar a pesar también del destacable trabajo de los intérpretes, especialmente en lo que se refiere a la labor de Bibi Anderson, Max von Sydow y Per Myrberg.

"EL VALLE DE LA ABNEGACION", cinta que repuesta en copia nueva por el Monumental ha pasado a exhibirse en el Empire Theatre y en la que actúan Gregory Peck, Greer Garson, D. Crisp y el recordado Lionel Barrymore, va acompañada en el mismo cartel por otra reposición la del recordado film "S. Francisco", realización de V. Dyke con Clark Gable, Jeannette Mac Donald y Spencer Tracy en el terceto fundamental del reparto.

"LAWRENCE DE ARABIA" la laureada producción del sello Columbia, prosigue ocupando las carteleras del cine Astral. Como se sabe, esta cinta está inspirada en la extraordinaria vida del famoso autor de "Los siete pilares de la sabiduría", encarnado por el actor Peter O'Toole, al cual acompañan, entre otros muchos artistas Alec Guinnes, J. Ferrer, Claude Rains, Anthony Quin, Omar Sharif y Jack Hawkins.

"UN DOMINGO EN NUEVA YORK" versión cinematográfica de una obra teatral de Norman Krasna, también autor de la adaptación, tiene, dentro de la intrascendencia del tema, la gracia necesaria para entretener durante todo el transcurso de esta historia de amor semifulminante tratada en tono de comedia ligera. En la cabecera del cuadro de intérpretes ocupan los primeros puestos Jane Fonda, Rod Taylor y Cliff Robertson. Va en el Radar.

"LA REINA Y SU ZANGANO", la ingeniosa y elogiada realización de Marco Ferreri, se mantiene firme en el programa del Palace Theatre. En la interpretación, toda ella digna de aplauso, sobresalen sin embargo Ugo Tognazzi y Marina Vlady.

"VICIO Y VIRTUD", estrenada en el Odeón, es, a pesar del intento inicial de su director Roger Vadim un relato de aventuras y acción en torno al tema de la ocupación de Francia por los nazis. No aburre el film destacablemente animado por Annie Girardot, Robert Hossein, O. Hasse y Catherine Deneuve.

"LOS CONDENADOS DE ALTONA", película inspirada en la obra de Jean-Paul Sartre, de muy desigual y lenta exposición a través de la dirección de Vittorio de Sica, se proyecta ahora sobre la pantalla del Broadway. En los puestos de mayor importancia trabajan M. Schell, Sofía Loren, Fredric March y Francoise Prevost.

"EL CLUB DEL CLAN", comedia musical en la que los jóvenes artistas componentes de este grupo constituyen la base del film, permanece en el continuado del Monumental. Con la dirección de Enrique Carreras trabajan también en esta producción de origen nacional Beatriz Bonnet, Fernando Siro, Rafael Carret, G. Battaglia Pedro Quartucci y otros conocidos intérpretes.

"LOS INOCENTES" el laureado film nacional realizado por Juan Antonio Bardem con Alfredo Alcón, Paloma Valdés y Enrique Fava, se ve en el cine El Cairo, acompañado por la producció mexicana titulada "Yo no creo en los hombres" estreno de complemento animado por S. Montiel hace ya bastante años.

"MARCHE O MUERA" relato de aventuras cuya acción transcurre en Argelia durante la reciente lucha por su independencia, va en el Imperial. Stewart Granger tiene a su cargo el papel de mayor responsabilidad.

"EL CIELO Y LA TIERRA" cinta de origen mexicano y carácter convencionalmente dramático, se ofrece en el cartel del Rose Marie. Como intérprete fundamental de esta película actúa Libertad Lamarque.

## Tu-Sam inicia esta noche su temporada

En la sala de La Comedia, con dos funciones nocturnas, inicia hoy su temporada el hipnotizador Tu Sam, el cual, con experiencias y pruebas tanto sobre hipnosis como sobre yoguismo, desarrolla en el escenario un espectáculo que se adelanta como muy interesante. Este ... que brindará en la fecha dos funciones, a las 20.45 y a las 22.45, cuenta con la colaboración de la bailarina Sulma.

## Programa de Gran Interés

La compañía europea de espectáculos sobre el hielo que durante varios meses permaneció ocupando el cartel del Luna Park de la Capital Federal con un extraordinario éxito que obtuvo nuevamente al presentarse el mes pasado en la ciudad de Santa Fe, da comienzo esta noche, a las 22, a la temporada que se propone desarrollar entre nosotros en el Coliseo Cubierto Tihany, monumental carpa construída especialmente para esta empresa en Brasil con capacidad para cinco mil espectadores, que ha sido instalada en el Estadio Municipal, con entrada para el público por la esquina de la avenida Ovidio Lagos y La Paz.

Brindará en esta función de la noche inicial el espectáculo denominado "Sinfonía en el hielo" producido por Hanns Thelen, a cargo también de la dirección general, con la colaboración de Knox Godfrey coreógrafo; intendente Fritz Fischer en la dirección y producción de operetas; C. Schneider, composición musical y orquestación; Paul Seltenhamer, diseñador de vestuarios y decorados y el ingeniero Siegfried Unger, a quien se encomendó la dirección general en el aspecto técnico. Un conocido músico argentino, de amplio renombre también en Europa y el Medio Oriente, el trompetista Angel Roque Pugliese, es quien ejerce la dirección de la orquesta.

Este conjunto, que posee un gran equipo para la fabricación y sostenimiento de la pista helada, ofrecerá un programa en el que, luego de una obertura musical por la orquesta "Scala", se brindarán los siguientes números; "Presentación en oro", con Marion Davies, "Príncipes del hielo", "Princesas del hielo" Brigitte y Jimmy, "Scala Girl and Boys" Joy Aston y Alan Dijon; "Los tres barrenderos", por Geoffrey Howard, Sonke Jensen y John Lewis; "Fascinación sobre patines" con P. Damm; "La hostería del Caballito Blanco", por Marion Davies, Brigitte Henschel, M. Virtamnenn, Jimmy Mc Cartney, John Lewis y los "Scala"; "Melodías acrobáticas" con Monique y Félix Heininger; "Cómicos, cómicos", con los McCartney; "El pensamiento de Romeo" por Frank Sawers; "Victoria sobre lo imposible", Lou Weideman y su pareja; "El gran vals", Petra Damm, Leo Visser y toda la compañía; "Visitando a Fizeli y Puseli y a la princesa esquimal Anka" con Marion Davies y los "Scala"; "Muchos cocineros... muchas complicaciones", por Geoffrey Howard y John Lewis; "La viuda alegre", por Petra Damm, Mikko Virtanenn y los "Scala"; "Brr, borrico" por los Mc Cartney; "Rapsodia exótica", con Monique y Félix Heininger; "Inimitable", con Lou Weideman y, como cuadro final "Carnaval en Venecia", por F. Sawers con la compañía en pleno.



## Teatros, Cines, Variedades y TV

LA COMEDIA — Hoy, presentación, a las 20.45-22.45 del profesor de hipnotismo y yoguismo "Tu-San" (El hombre de Oriente) y la actuación de Suma. (Esp. sin restricciones).

OLIMPO — Hoy, a las 21 y 23 horas: Compañía Arg. de Rev. Com. Mus. Anchart-Bozán-Pastore, con Alberto Castillo y Los Arribeños y Nora Núñez y Nilda Guibán, con "La vuelta de Nerón", de Carlos Petit. (Proh. men. 18 años). Localidades en venta por sección.

PALACE — $ 60 c|l. 16, 19.15 y 22.45: "La reina y su zángano", con Marina Vlady; 17.40 y 21: "Pecado de verano", con Daniela Rocca (Proh men. de 18 años)

GRAN REX — $ 70 c|l. 14, 17.25 y 20.55: "Padres modernos", con Mario Carotenuto y Sylva Koscina, 16, 19.25 y 22 y 45: "La querida", con Bibi Anderson y Per Myrberg. (Prohibido men. 18 años).

EMPIRE — $ 60 c|l. 16 y 20.10: "San Francisco", con Jannet McDonald; Noticiario de América; Var. nacional, y 18.15 y 22.25: "El valle de la abnegación", con Greer Garson (Sin restric.)

RADAR — $ 70 c|l. 15.35, 19.10 y 22.40: "Un domingo en Nueva York", con Jane Fonda y Rod Taylor. 13.45, 17.25 y 21: "Festín diabólico", con J. Stewart y Joan Chandler. (Proh. men. 14 años).

ODEON — $ 51 c|l. 16.10, 19.25 y 22.40: "Vicio y virtud", con Roger Vadim y Annie Girardot. 17.40 y 21: "El hampa ataca", con Vera Miles y Robert Douglas. (Proh. men. de 18 años).

Trasnoche, 0.30: "Psicosisimo", con Ugo Tognazzi. (Prohibido men. 14 años).

ASTRAL — $ 80 c|l. 16.30 y 20.40: "Operación confianza", variedad. 17.10 y 21.15: "Lawrence de Arabia", con A. Quinn y José Ferrer. (Inc. men. de 14 años).

SAN MARTIN — $ 40 c|l. "Tambores de Africa", "Cuadro de violencia" y "Cualquiera puede ganar". (Inc. men.

BROADWAY — $ 60 c|l. 16 y 25 y 20.30: "El canario tiene garras", con Bárbara Eden y Patt Boone. 18.15 y 20.20: "Los condenados de Altona", con S. Loren y Fredric March. (Prohibido men 14 años).

IMPERIAL — $ 60 c|l. 17.20 y 20.55: "El gladiador rebelde", con Van Vadis y Alan Steel. 15.45, 19.15 y 22.40: "Marche o muera", Dorian Gray y Stewart Granger. (Inconvenie te men. 14 años).

CAPITOL — $ 50 c|l. 16.45 y 20.30: "Los puentes del infierno"; Not. Panamericano: 18.30 y 21.15: "Scotland Yard" (Inc. men de 14 años)

MONUMENTAL — $ 60 c|l. 18.10 y 21.05: "Trompada 45"; Not. EPA: Var. nacional; y 16.55, 19.50 y 22.45: "El Club del Clan" con Palito Ortega. (Inc. men. de 14 años)

Trasnoche 0.45: "Cáscara de banana", con Jeanne Moreau y Jean Paul Belmondo. (Prohibido men. 14 e Inc. men. de 18 años).

HERALDO — $ 15 c|l. Los dibujos: "Valle feliz", de Terry Toon; "Loco por el loco", de Charles Jones; "Vamos al circo", de Walter Lantz; "Al conejillo despabilo", por el Pato Loco; las variedades: "Drama épico", "Trampolines y sirenas", "Movietone", los noticiarios estrenos: "UFA Nº 81" y "Argentino Nº 1325". (Sin restricciones).

EL CAIRO — $ 40 c|l. 17.30 y 21: "Yo no creo en los hombres", con Sarita Montiel, y 19.10 y 22.40: "Los Inocentes" con Alfredo Alcón (Proh. men de 14 años)

ALVEAR — $ 50 c|l. 20.15 hs: Var; 16.30 y 20.45: "Las girls", con Gene Kelly; 18.30 y 22.40: "Camas separadas", con Lee Remick (Inc. men. de 14 años)

ROSE MARIE — $ 40 c|l. Not. Argentino y Español; 16, 19.10 y 22.30: "El cielo y la tierra", con Libertad Lamarque; 17.30 y 21: "Yo el mujeriego", con Patricia Conde (Inc. men. 14 años

BRISTOL — $ 40 c|l. 16 y 20: "Cinco locos en la pista", con los Grandes del Buen Humor. 17.05 y 21.05: "Una jaula no tiene secretos", con N. Toray y Luis Tasca. 18.25 y 22.30: "40 años de novios", con Lolita Torres y E. Viena. (Sin restric.).

SOL DE MAYO — $ 40 c|l. 13.15 (Noche 19.45 hs.) "Hijos del diablo", con Dough Mc Claire; "Tierra generosa", c. Brian Donlevy; "Aguilas al acecho", R. Taylor. (Inc. men. de 14 años)

Trasnoche, 0.15: "Conspiración de silencio" y "Los tres desafíos de Tarzán". (Proh. men. 18 años).

APOLO — $ 35. men. $ 20 c|l. "Solo frente a Roma", c. R. Podestá. "Fama de traición", con Clark Gable y L. Turner. "Los caballeros del rey Arturo", con Robert Taylor y Aya Gardner. (Inc. men. de 14 años).

URQUIZA — $ 40. niños $ 20 c|l. 16.50 y 20.45: "Un domingo como pocos", con U. Tognazzi y Ana María Ferrero. 18.30 y 22.25: "El comisario", con A. Sordi

ECHESORTU — $ 40 c|l. 17.45 y 21: "Maridos en peligro", con Sylvia Koscina y M. y Mario Carotenutto. 16, 19.15 y 22.40: "El mundo al desnudo". (Proh. men. 22 años).

REAL — Trasnoche 0.20 hs. $ 35 c|l. "Placeres del sábado a la noche", con E. Martinelli. "Un amor que se paga con la muerte", con A Rosar y B. Fortell. (Prohibido men. 18 años).

Hoy, a las 20 hs. Gran conferencia cultural. Entrada libre.

ESMERALDA — $ 35. men. $ 20 c|l. 19.30: "Dr. Cándido Pérez, señoras" con Juan C. Thorry y Teresa Blasco, 16 y 20.55: "Detrás de la mentira", con Julia Sandoval y C. Cores. 17.45 y 22.25: "40 años de novios", con Lolita Torres y E. Viena. (Inc. men. 14 años).

EL NILO — $ 40. niños $ 20 c|l. 19.15: "El precio de la venganza", con Kirk Douglas 16 y 20.50: "El capitán Simbad", con Guy Williams. 17.25 y 22.20: "Cuadro de violencia", con B. Crawford y Valentina Cortesse.

AMBASSADOR — $ 40. niños $ 20 c|l. 17.30 y 21: "El suspirante", con P. Etaix y Jean Arnell. 16. 19.10 y 22.30. "Contigo eternamente", con Nadia Tiller y O. Fischer. (Inc. men. 14 años).

AMERICA — $ 40 c|l. 16.15 y 20.35: "El octavo día de la semana", con S. Ziemann y Z. Cybulsky. 18.20 y 21.15: "El mundo al desnudo". (Proh. men. 22 años).

OPERA — $ 40 c|l. 16.15 y 20.25: "Un caso de adulterio", con Julie London y A. Steel. 18.10 y 22.05: "El mundo al desnudo". (Proh. men. de 22 años).

LUMIERE — $ 40 c|l. 17.40 y 20.50: "Tammy y el doctor" con Sandra Dee y Peter Fonta. 16. 19.10 y 22.35: "La lista de Adrián Messenger", con G. Scott. (Inc. men. 14 años).



OCEAN — $ 30 c|l. "Tammy dime la verdad", con Sandra Dee y John Gavin. "Los pájaros", con Rod Taylor y J. Tandy. (Inc. men. 14 años).

VICTORIA — $ 35 c|l. Niños $ 20 c|l. "Dr. Cándido Pérez, señoras", con Juan Carlos Thorry y Julia Sandoval. "La chacota", con Luis Aguilé y M. Gallegos. (Inc. men. de 14 años).

MENDOZA — $ 35. niños $ 20 c|l. (Inc. men. 14 años) "Gran festival de Tom y Jerry". "Pistolas salvajes", con Richard Basehart. "Tarzán y el safari perdido", con Jack Mahoney.

GODOY — $ 35. niños $ 25 c|l. "Sin ley y sin alma", con Burt Lancaster e Yvonne De Carlo. "El americano feo", c. Marlon Brando y Sandra Church. (Inc. men. 14 años)

ROSARIO — $ 35 c|l. 20: "La flecha y el leopardo", con Arne Surddorft. 21.15: "El cuarto deseo", con A. Sharpe y Janet Munro. 23: "La cenicienta" por Walt Disney. (S. restric.).

DIANA — $ 35 c|l. "Hombre sin rumbo", con K. Douglas "El americano feo", con M Brando y Sandra Church. (Inc men. 14 años).

ROMA — $ 30 c|l. (Inc. menores de 14 años). "Sissi y su destino", con R. Schneider. "Tú y yo somos tres", con A Gadé.

ALBERDI — $ 30 c|l. "Los implacables", con H. Lom. "Mi novia es del otro mundo", con Tom Tryon. (Inc. men. 14 años).

NORMANDIE — $ 35. niños $ 19 c|l. 19.30: "Barricada", con Dane Clark y Ruth Roman. 16.30 y 20.40: "Mewsette de París", dibujo. 18 y 22 y 05: "Aventuras en Malaya" con R. Mitchum. (Inc. men. de 14 años).

Trasnoche: "Tiempo sin piedad" y "La pandilla del terror". (Proh. men. 18 años).

SPLENDID — $ 35. niños $ 20 c|l. "La venus del carnaval" con Esther Williams y Red Skelton. "Dr. Cándido Pérez, señoras", con Juan Carlos Thorry y Julia Sandoval. "Cuarenta años de novios", c. Lolita Torres. (Inc. men. de 14 años).

COLISEO — $ 35. niños $ 19 c|l. "El cuarteto invasor", con Bill Travers. "El gigante de Metrópolis", con M. Morgan. "Los piratas de su majestad", con Rod Taylor. (Inc. men. de 14 años).

ATENEO LA GUARDIA. — $ 25. men. $ 15 c|l. Not. y variedades. "La calavera del terror", 5º episodio. "Escuela de rateros". "Teresa" y "Yo pecador".

CASINO — Riccheri y Jujuy. Hoy, 17.45 y 21.45, nuevos y grandes debuts: "Chita Vargas", estupenda estrella frívola. Los Febos, dos voces para la canción. Ana Lucero, la bomba del trópico. Leda y Delva, notable pareja de danzas y strip-tease. La sensacional "Betty Ferrari", una vedette distinta. Mary Lus, la diosa de la frivolidad. Rosita Garot, etoile tropical. Mary And Donan, celebrada pareja. Los Salteños, danzas nativas. Don Pipo, el cómico del momento. Y un gran elenco. Colosal estreno: "Las portadoras del amor". (Proh. menores de 18 años). Precios populares.

COLISEO CUBIERTO TIHANY — Estadio Municipal, Ovidio Lagos y La Paz, presenta a partir de hoy 2 de mayo el mundialmente famoso espectáculo "SINFONIA EN EL HIELO", producido por Scala Eis Revue de Alemania, por primera vez en la Argentina. Adaptación de famosas operetas, 85 estrellas mundiales del espectáculo sobre hielo y 20 cuadros más. Breve temporada.

Lunes, martes, miércoles y jueves, única función: 22 hs. Viernes y sábados: 18.30 y 22 hs. Domingos: 15.45, 18.30 y 22 horas.

**PROGRAMA DEL CANAL 7 PARA HOY DESDE LAS 18**

18: Aquí la juventud; 19: Panorama mundial; 19.30: Noticiero TV; 20: Peñas en TV; 20.55: Flash informativo; 21: Dar en el blanco; 21.55: Flash informativo; 22: Cronista de turno; 22.05: Cine nacional; 24: Noticiero TV; 0.25: Telenoticiero del diario "La Capital".

**PROGRAMA DE MAÑANA HASTA LAS 19.15**

11: Programa teleagrario; 12: Domingos de concierto; 12 y 30: Domingos criollos; 13 y 15: Sainetes de ayer y de hoy; 14.45: Noticiero español; 15 y 15: Deporte en su casa; 17: Incógnita ("Trueno en la noche"); 18.15: Fútbol por TV; 19.15: Deporte con opinión

# Dijo Illia: "Los Gobernantes Elegidos por el Pueblo Necesitamos Sentir que lo Interpretamos y Sentimos"

CAPITAL FEDERAL, 2. (S.). — Con un discurso que duró exactamente una hora y 19 minutos, el presidente de la Nación, Dr. Arturo U. Illia, declaró inaugurado el 94° período ordinario de sesiones del Parlamento nacional. En su alocución, el primer magistrado reseñó la labor desarrollada durante los primeros seis meses de su gobierno y anunció un plan para lograr un mayor desarrollo económico, el cual será puesto en marcha el 1° de noviembre próximo.

La llegada del Dr. Illia al Congreso, reunido en asamblea legislativa para escuchar su discurso, se verificó exactamente a las 11,25, en compañía del ministro del Interior, Dr. Juan C. Palmero, y fué esperado por los miembros de la Comisión de Exterior sobre la escalinata de entrada que da sobre la avenida Entre Ríos. Subió al estrado de la presidencia de la Cámara de Diputados, donde los legisladores y el público se pusieron de pie y aplaudieron largamente.

## EL MENSAJE

Luego de anunciar que cumplía con el precepto constitucional de declarar inauguradas las deliberaciones, dijo el primer mandatario:

"Hay un país y un pueblo, con historia y con destino. Unido en todo lo importante. Con creencias comunes, con igual amor a la democracia, con idéntico apego a la justicia. Podemos hacer grandes cosas. Tenemos que quererlo todos juntos.

"Gobernantes elegidos por el pueblo, necesitamos sentir que lo interpretamos en sus necesidades e ilusiones.

"No habrá leyes —por sabias que fueren— que hagan la felicidad de un pueblo descreído y desmoralizado.

"Nuestro gobierno está dispuesto a impulsar y llevar a cabo todas las transformaciones que sean necesarias, para satisfacer los anhelos de la comunidad.

"Hemos recibido una pesada carga de problemas materiales, pero nos preocupa también la carga de problemas espirituales.

"Necesitamos un pueblo que sienta que es capaz de todo esfuerzo. Con orgullo de su país. Que comprenda que este gobierno es su representación. Que los señores diputados y senadores son sus intérpretes. Que no hay indiferencia a una sola de sus necesidades.

"Hay que restablecer valores permanentes que hicieron de Argentina la expresión armoniosa de una sociedad fecunda.

"Queremos —y habremos de conseguirlo— que la gran familia argentina viva en concordia y unión. Que nadie se sienta proscripto en la República. La patria no tiene dueños.

"Porque así pensamos nos sentimos satisfechos del nuevo clima que impera en el país".

## LOS PROBLEMAS DE LA REPUBLICA

Dijo más adelante:

"El país mira con satisfacción a los diversos sectores políticos representados en el ámbito de Vuestra Honorabilidad, porque está consciente de la preocupación, que todos tienen, con igual patriotismo, en la solución de los problemas fundamentales de la República.

"El Poder Ejecutivo ha afirmado en todo momento, el respeto al Poder Judicial. La independencia del Poder Judicial garantiza a todos los habitantes, el reconocimiento de los derechos, y consolida el funcionamiento de la democracia efectiva.

"En nuestras relaciones con las provincias que integran la Nación, sentimos al país como una unidad y el mantenimiento celoso de su sentido federalista como un imperativo.

"Se ha mantenido, con todas las provincias, una relación inspirada en la tutela de comunes intereses populares, y el Poder Ejecutivo Nacional ha acudido, dentro de sus posibilidades, en ayuda y cooperación, para la solución de los problemas provinciales y regionales, y los ha hecho con sentido nacional, sin otro propósito que el interés de la comunidad.

## EL ESTATUTO DE LOS PARTIDOS

"Cumpliendo con uno de los altos propósitos de la política gubernamental, el Poder Ejecutivo ha traído a consideración y decisión de Vuestra Honorabilidad, un proyecto de Ley Orgánica de los Partidos Políticos. Excluyendo todo sentido de oportunismo, proponemos un instrumento jurídico que, comprendiendo las circunstancias históricas, pretende ser una herramienta permanente en la vida institucional de la Nación. Confiamos que el proyecto, de ser sancionado, ha de constituir el medio legal idóneo que garantice a los partidos políticos, su libre desenvolvimiento en la vida institucional de la República. Si nuestro anhelo se cumple, habremos integrado, definitivamente, el cuerpo electoral y la salida institucional, que el pueblo logró después de tantas frustraciones, será también definitiva.

## LA LEGISLACION GENERAL

"El Poder Ejecutivo remitió al Honorable Congreso de la Nación, un proyecto de ley sobre legislación penal, por el que se elimina el delito de opinión y se refirma la jerarquía de la ley como única fuente de derecho penal.

"Este acto lo juzgamos un paso significativo en el camino de institucionalización republicana en que estamos empeñados, y responde a la definitiva orientación democrática del gobierno, que está dispuesto a asegurar la efectiva vigencia de la Constitución en todos sus ámbitos.

"El problema de las comunidades indígenas existentes, se examinará aprovechando la experiencia universitaria, para formular una política coherente y positiva, que permita la integración de muchos millares de compatriotas a su propia nacionalidad.

"El Poder Ejecutivo prepara un proyecto reglamentario del derecho de reunión, que, de ser sancionado por Vuestra Honorabilidad, llenará un sensible vacío en nuestro ordenamiento legal, al reglar en la ley el ejercicio de esta libertad, esencial al régimen republicano representativo.

## LA ENSEÑANZA

"La edificación escolar constituye una de las grandes preocupaciones; se ha elaborado un programa estimativo nacional, con vistas a su incorporación orgánica en el plan de desarrollo.

"El problema de la justa remuneración de los educadores es una constante inquietud en nuestra acción gubernamental. Hemos hecho efectivo un aumento del 30 por ciento en sus retribuciones.

"Aunque sobre un total general de 18.342 escuelas primarias, oficiales y privadas, existe una inscripción de casi 3 millones de niños ya en el primer grado inferior un tercio repite ese grado. El censo de 1960 dio un total de 1 millón 200.000 analfabetos, o sea casi el 9 por ciento de la población total del país, sin perjuicio de otras formas de crisis educativa, como lo son los semialfabetos.

## LA SEGURIDAD NACIONAL

Luego de referirse a la salud, dijo el primer mandatario:

"Es un concepto admitido en los ámbitos militar y civil, que los adelantos de la técnica y de la ciencia han roto el esquema de la "guerra clásica". La "seguridad nacional", la adecuada instrumentación de la "defensa nacional", han ampliado el panorama. En este sentido cabe a todos los departamentos de Estado la tarea de cumplir con la parte que a cada uno corresponde para la planificación de la defensa nacional. La producción, la industria, el potencial humano en todos sus aspectos, el estado espiritual de los pueblos, son factores decisivos. Compenetrados de este concepto, ha sido nuestra preocupación elaborar el proyecto de una nueva ley de defensa nacional, modificar la estructura legal del ministerio respectivo para vigorizarlo, otorgándole con claridad las facultades que le corresponden, acordes con la responsabilidad que la Constitución le atribuye y complementar una legislación en armonía con las circunstancias que vive el país y el mundo.

"El poder administrador ha contado con la colaboración patriótica, eficiente y desinteresada de las Fuerzas Armadas para el restablecimiento democrático, la afirmación de la seguridad nacional y la consolidación de las instituciones republicanas.

"Con inocultable falta de medios, con sacrificios que valoramos, cumplen una misión y su alto grado de capacitación y eficiencia ha quedado demostrado en distintas ocasiones en el país y en el extranjero.

## UNIDAD AMERICANA

Recordó el doctor Illia que se había actualizado el reclamo sobre las Malvinas, siguió diciendo:

"La unidad americana constituye una de nuestras preocupaciones principales. Somos conscientes de que en la unidad americana se encuentran las mayores posibilidades de defensa, de complementación de mercado y de paz. Latinoamérica debe dejar de ser una mera coincidencia geográfica o histórica, para convertirse en la fuerza internacional de cada uno de nuestros países y el ámbito natural para el desarrollo de nuestras economías.

"Para nosotros ha terminado la época de la competencia interamericana. No estamos buscando hegemonías. El gobierno está decididamente encaminado a la asociación de esfuerzos.

"Por eso mismo queremos resolver cuanto antes todo lo que haya quedado en discusión todavía. Agradecemos al gobierno del presidente Alessandri y al parlamento de Chile la cordial disposición para buscar soluciones, tan coincidentes con la de vuestra honorabilidad y la del Poder Ejecutivo.

"Todo cuanto pueda la Argentina contribuir a la solución de los problemas de nuestros hermanos, se ha puesto a disposición de ellos. Habiendo encontrado idéntica decisión en el noble pueblo oriental, hemos podido ofrecer el río de la Plata, cuya jurisdicción ejercen Uruguay y Argentina; y el Paraná, para la libre salida al mar de Paraguay y Bolivia, la que también queda expedita para todos los hermanos del Pacífico que quisieran aprovecharla.

## EMPLEO Y DESEMPLEO

"Como condición indispensable para el logro de la paz social, se ha considerado en todo momento, imprescindible, impulsar una política de pleno empleo y procurar que las convenciones colectivas logren los más altos salarios posibles. Vinculado con el primer aspecto y en colaboración con el Consejo Nacional de Desarrollo, realizó la segunda encuesta de empleo y desempleo en el área de la Capital Federal y Gran Buenos Aires.

"Las cifras provisionales de las primeras estimaciones señalan una tendencia al mejoramiento del nivel de ocupación, que en el caso del Gran Buenos Aires pasan del 87.9 al 90.1 por ciento.

"Con respecto a las convenciones colectivas, el Poder Ejecutivo ha tratado en todo momento de que las partes concilien sus intereses. En negociaciones flexibles se celebraron en estos meses más de ciento diez convenciones colectivas de trabajo con alcance nacional y de zona, con mejoras de salario que oscilan entre el 20 y el 35 por ciento, promedio a los que se llegó merced al nuevo estilo impuesto en las negociaciones, por lo que disminuyeron notablemente los conflictos colectivos.

"Así es como ha disminuido de 328.000 a 81.000 el número de trabajadores afectados por los conflictos, si se compara el período octubre 1962 - marzo 1963, con el que va de octubre de 1963 - marzo de 1964.

## PRESTAMOS PARA LA VIVIENDA

"En el último semestre el Banco Hipotecario Nacional ha autorizado el trámite de 4.800 pedidos de préstamos para vivienda de tipo económico, lo que significa una inversión de 2.300 millones de pesos. Se ha facilitado la financiación para terminar obras que se encontraban paralizadas, para lo cual se asignó una partida de 1.000 millones de pesos.

"Con la cooperación financiera del Banco Interamericano de Desarrollo se está llevando a cabo un proyecto para la construcción de 15.000 viviendas en todo el país, lo que importará una inversión de 8.000 millones de pesos en dos años, habiéndose decidido incrementar los recursos del Banco Hipotecario Nacional para llevar su operatoria a los 10.000 millones anuales.

## REACTIVACION ECONOMICA

"La acción del gobierno en los primeros meses de su gestión se encauzó a lograr la reactivación económica e invertir, de esta manera, la tendencia de recesión que estaba afectando gravemente a la ecoonmía nacional. Con el objeto de estimular la demanda efectiva, se procedió al pago integral de los sueldos atrasados en la administración pública y actualizar, progresivamente, la situación de los proveedores del Estado. Por otra parte, se facilitó el pago del aguinaldo, contribuyéndose así a la solución de urgentes necesidades de los trabajadores.

"Completando esta política, se puso en vigencia un sistema de créditos selectivos para la recuperación de la producción industrial, tendiente a ayudar a suplir la deficiencia de capital circulante, que afecta a muchas actividades empresarias, que emplean un elevado coeficiente de mano de obra nacional y escasas materias primas importadas. Para el financiamiento del nuevo régimen, se dispuso la liberación de efectivos mínimos, y el otorgamiento de redescuentos al Banco Industrial, que significaron la disposición de recursos, por parte del sistema bancario, del orden de los 7.700 millones de pesos. La progresiva evolución del sistema permitirá incrementar dicho importe, en alrededor de 6.500 millones más.

"Las medidas adoptadas trajeron, como consecuencia, el fortalecimiento de la demanda, al incrementarse la capacidad adquisitiva de la población, y el mejoramiento de las condiciones financieras de las empresas, que permitió una mayor flexibilidad en sus actividades productivas y comerciales.

"Por otra parte, ha contribuido sustancialmente al mejoramiento de la actividad económica, la fuerte expansión de la producción agrícola. La cosecha del trigo de la presente temporada alcanzó a 7.600.000 toneladas, lo cual representa el 53 por ciento de aumento sobre la del año anterior. Se anticipa también un incremento del 15 por ciento en la producción de maíz, por la cosecha estimada de 5 millones de toneladas.

"Esta mayor producción agrícola originó un efecto altamente favorable sobre la evolución de nuestras exportaciones, las cuales entre octubre de 1963 y febrero de 1964, han experimentado un aumento de 130 millones de dólares, aproximadamente, con respecto al mismo período del año anterior, lo que significa un 26 por ciento de incremento.

"Merece destacarse el hecho de que los productos no tradicionales, han aumentado su participación en la composición de las exportaciones.

## LA BALANZA COMERCIAL

"El creciente progreso en el sector externo es más evidente este año. El saldo favorable de la balanza comercial que registra el país en el primer trimestre de 1964, alcanzó a 150 millones de dólares y es el más elevado de los últimos 25 años. En igual período de 1963 se registró un saldo favorable de 74 millones de dólares, habiéndose incrementado el mismo en el presente año, en un 100 por ciento, por cuanto alcanzó a 76 millones de dólares.

Dicho aumento proviene de un crecimiento de las exportaciones, de 64 millones de dólares, y una reducción de las importaciones en 12 millones de dólares, de lo cual se infiere una mayor capacidad de exportar del país, mayor ca-

(Cont. pág. sig., col 1)

# "Queremos que la Gran Familia Argentina Viva en Concordia y Unión", Expresó el Presidente

(Viene de pág ant. col 8o.)

pacidad que trataremos de mantener y aun incrementar en lo que resta del año 1964.

"Tal resultado favorable de nuestro comercio exterior, ha permitido la normal cancelación de las obligaciones con el extranjero, sin necesidad de recurrir a nuevos préstamos ni refinanciaciones. Se han aumentado las tenencias de oro y divisas libres en 18.6 millones de dólares, a partir del 14 de octubre del año pasado, no obstante haberse pagado servicios financieros a cargo del Banco Central, por 150 millones de dólares.

"El proceso de recuperación descripto, nos permite prever que la economía nacional alcanzará, durante 1964, un crecimiento de un 6 por ciento, aproximadamente, medido en valores reales.

### CONTRA EL ALZA DE LOS PRECIOS

"El factor más adverso al bienestar del pueblo ha sido la tendencia alcista de los precios. En los últimos tres meses del año pasado, el aumento del costo de la vida alcanzó un 15 por ciento, debiendo señalarse que el rubro alimentación fue la causa principal de este incremento, en especial la carne. En cambio, en los precios de otros bienes y servicios fue, en general, moderado. Por lo tanto, es importante destacar que este proceso no implica una situación inflacionaria provocada por el exceso de la demanda, sino se ha debido a hechos especiales, tales como la sequía del año precedente, que ha reducido la oferta de carne, y el aumento de los precios de algunos productos de exportación en los mercados externos.

"Este ascenso observable en los precios preocupó al gobierno por su efecto negativo en el novel de vida de la población. Por ello, se tomaron medidas que culminaron con la ley de abastecimiento, cuya finalidad principal consiste en mejorar la eficiencia en el suministro de los productos que satisfacen las necesidades imprescindibles de la población, especialmente la alimentación.

### LA INDUSTRIA

"Fue dictado el decreto para la promoción industrial y minera, que tiende también a lograr una distribución geográfica más equilibrada de las inversiones, que permita alcanzar un crecimiento armónico de las regiones del país.

"Se ha estructurado un régimen general para la importación de máquinas y motores industriales, con el objeto de satisfacer los requerimientos más urgentes del equipamiento, adecuándose los recargos de importación para canalizar, dentro de una razonable economicidad, las adquisiciones de bienes de capital hacia la producción nacional.

"En el curso del año se ampliarán estos créditos, para incluir otras industrias asignándose primera prioridad al fomento de la actividad pesquera, a fin de contribuir a un mejor abastecimiento del consumo interno y ampliar las perspectivas de exportación. Este financiamiento proporcional comprenderá la instalación de cámaras frigoríficas en distintas regiones del país, la adquisición de elementos con equipos de refrigeración para transportar pescado a los centros de consumo, la construcción de embarcaciones costeras y barcos de altura y su equipamiento, y la adquisición de vitrinas refrigerantes, para el expendio de los productos.

### MEJORAS PARA EL AGRO

En el sector agropecuario se ha iniciado un programa para mejorar los actuales campos de pastoreo, mediante la instalación de praderas cultivadas perennes en reemplazo de las naturales, y de este modo lograr una mayor capacidad de alimentación y de receptividad de los campos que actualmente se dedican a la cría y engorde del ganado vacuno.

"También se dará comienzo en forma inmediata al programa para la instalación de silos de chacra y elevadores de campaña, cuyo objetivo consiste en la modificación del actual sistema de manipuleo y almacenamiento de las cosechas, para transformarlo en un instrumento ágil y flexible, que no solamente contribuya a mejorar la productividad agraria sino a regular la canalización de las cosechas hacia los puertos. Los fondos que el Banco de la Nación asignará para este proyecto ascienden a 3.000 millones de pesos.

"Se ha aplicado la línea de crédito de tecnificación agraria, que contó con el apoyo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo, alcanzando los fondos invertidos alrededor de 50 millones de dólares, incluido el aporte del Banco de la Nación, y se está tramitando una ampliación.

"En los últimos tres años hemos asistido a una de las sequías más intensas en lo que va del siglo en nuestras pampas, lo que puso de manifiesto un severo proceso de erosión de nuestro patrimonio fundamental: el suelo. Fue ello consecuencia de no haberse desarrollado los mecanismos de conservación que hubiesen aminorado los efectos devastadores de este azote, y que demandan a creación de una conciencia nacional sobre la magnitud del problema.

### EL PETROLEO

"Como lo prometimos al asumir el gobierno, hemos declarado nulos los contratos de petróleo. Respetuosos de la ley, sometimos a la decisión de nuestra justicia las consecuencias de la anulación. De esta manera, nadie puede sentirse agraviado ni hubo necesidad de recurrir a actos de violencia, por cuanto todas las situaciones encontrarán solución adecuada, dentro del marco de nuestras instituciones!

"Ratificamos así hoy nuestra decisión inquebrantable de continuar con esta política.

"De esta manera, Yacimientos Petrolíferos Fiscales conduce inequivocadamente la política petrolera.

"La decisión del gobierno no ha afectado el ritmo de producción de petróleo, sino que ha afianzado el desenvolvimiento del programa energético, el cual adquiere cada vez mayor dinamismo.

"Yacimientos Petrolíferos Fiscales ha intensificado los trabajos de exploración, descubriendo nuevas zonas petroleras en las provincias de Chubut y Mendoza. En Santa Cruz se ha desarrollado una extensa área, que permite ampliar en forma considerable la acumulación petrolífera de la cuenca del golfo de San Jorge.

"En el período octubre 1963-abril 1964, la producción de petróleo de Yacimientos Petrolíferos Fiscales alcanzó a 9.180.000 metros cúbicos, correspondiendo a la obtenida por administración 6.450.000 metros cúbicos, y a las áreas recuperadas 2.730.000 metros cúbicos.

"Dicho total es superior en 250.000 metros cúbicos al obtenido en igual período inmediato anterior.

"Con el objeto de armonizar la estructura productiva de Yacimientos Petrolíferos Fiscales a los actuales requerimientos de la demanda interna de combustibles y lubricantes, se realizarán dos proyectos importantes, consistentes en la instalación de una línea de elaboración de lubricantes con materia prima nacional, y la modernización de la actual destilería de La Plata.

"La evolución comercial de la empresa se ha consolidado; las ventas totales han experimentado un incremento de 869 millones de pesos en el período mencionado.

"Además, se ha producido una sustancial mejoría en su funcionamiento financiero, totalizando las recaudaciones 1.977.000 dólares y 24.299 millones de pesos, lo que representa un aumento de 1.152.800 dólares y 5.591 millones de pesos sobre lo recaudado en igual período anterior.

### OBRAS HABILITADAS

"Desde el 12 de octubre de 1963, la Administración Nacional de Vialidad ha dado término y habilitado 28 obras de construcción y reconstrucción de caminos, que comprenden la ejecución de 760 kilómetros de caminos, con una inversión total de 2.884 millones de pesos.

"Asimismo, están en ejecución 185 obras sobre una longitud total de 5.700 kilómetros de caminos, siendo el monto total de sus presupuestos 20.200 millones de pesos, y una inversión total prevista para el corriente ejercicio de 3.100 millones de pesos.

"La Dirección de Construcción de Elevadores de Granos ha terminado y habilitado plantas de silos, elevadores de campaña y la ampliación del elevador terminal de Rosario. Durante el correspondiente año se continuará con la construcción de obras similares, y se licitará el elevador terminal de Ingeniero White, y las obras de ampliación del de Puerto Quequen.

### EL PRESUPUESTO

"Honda preocupación constituye para el P. E. el comportamiento del presupuesto; la política adoptada tiende a reducir en lo posible, los gastos totales. Se estima que el incremento a valores corrientes del presupuesto para el ejercicio 1963-64 con respecto al anterior es menor que el aumento operado en el nivel de precios. Esto pone en evidencia que el mayor déficit que se espera para este año se debe, principalmente, a la reducción de los ingresos fiscales, expresado en términos reales.

"La menor cuantía de estos ingresos, en parte, se debe a la supresión de algunos impuestos, tales como el relacionado con la producción agropecuaria y el incremento patrimonial y, además, el aumento de la coparticipación de las provincias en el producido de los tributos. Dentro de esta política de dar mayor apoyo financiero a las provincias, es dable señalar el acuerdo para atender las urgencias presupuestarias de éstas, mediante anticipos reintegrables del Tesoro Nacional, por la suma de 13.000 millones de pesos.

### EL DEFICIT

"La financiación del déficit fiscal ha sido el factor más importante en la expansión de los medios de pago, los cuales, entre el 30 de septiembre de 1963 y el 31 de marzo de este año, aumentaron en un 20 por ciento. Este aumento es considerable, pero no representa una expansión desmedida, si se lo compara con las necesidades de normalización del sistema financiero, después de un largo período de iliquidez que fue uno de los factores desencadenantes de la crisis que el país ha vivido. Es necesario tener en cuenta, para apreciar correctamente esta expansión, los requerimientos de la reactivación de la producción y del comercio, y también el incremento de los precios que, como ya se ha mencionado, ha respondido a factores especiales y no a un exceso de demanda.

"El verdadero peligro inflacionario de esta financiación del déficit fiscal reside en la posibilidad de una fuerte expansión secundaria de los medios de pago a través del sistema bancario.

"Hasta ahora no se ha realizado una expansión excesiva de esta naturaleza. Por el contrario, los depósitos a plazos de particulares y los depósitos de los bancos comerciales en el Banco Central han neutralizado una gran parte del incremento del circulante. También el Banco Central, atento a las graves consecuencias que podría producir una incidencia excesiva de la mayor liquidez, adoptó disposiciones que elevan gradualmente los encajes mínimos en dos puntos y medio entre el 15 de marzo y el 1º de junio de este año, y cualquier expansión adicional inconveniente podrá ser también neutralizada.

"Tan importante como el ordenamiento de las finanzas públicas es el manejo más acertado y responsable de la balanza de pagos, que en años recientes ha sido un primordial causante de las crisis económicas que ha atravesado el país. Por el momento, la balanza de pagos es favorable, pero no podemos desconocer que esta situación se debe en parte a factores transitorios, como el nivel deprimido de las importaciones por causa de la recesión económica y a las condiciones climáticas especialmente favorables que han permitido una cosecha excepcional.

### LA POLITICA COMERCIAL

"Es conveniente señalar que en la obtención de saldos favorables juega un papel primordial la defensa de los precios de nuestras exportaciones. Ello constituye una preocupación constante del gobierno, y en tal virtud se ha desarrollado una política comercial tendiente a lograr mayores ingresos por nuestros productos. En la reunión multilateral realizada en Londres en enero de este año, con la participación de los abastecedores de carnes y cereales del mercado inglés, hemos sostenido el criterio de armonizar el comercio y eliminar el proteccionismo antieconómico, con vistas a obtener precios más remunerativos. En la conferencia sobre comercio y desarrollo que se realiza en Ginebra nuestro país, coordinando su acción con la de los países latinoamericanos y de otras áreas en desarrollo, está bregando para lograr entendimientos que permitan la distribución más equitativa de los beneficios obtenidos en crecientes corrientes del intercambio.

"También contribuirá al mejoramiento de las condiciones para la colocación de nuestros productos, la diversificación geográfica del intercambio. Por ello comerciaremos con todo el mundo, conforme con reglas de juego que hagan viable relaciones competitivas y una creciente multilateralidad en el régimen de pagos.

"Durante los próximos años hay que prever una expansión de las importaciones, como requerimiento del plan de desarrollo, y al mismo tiempo será necesario hacer frente a los fuertes pagos por servicio de la deuda externa acumulada en años anteriores. Por estas razones, es imprescindible programar el uso de las divisas y asegurar que ellas, tanto las provenientes de nuestras exportaciones como las que ingresan en forma de créditos extranjeros no se malogren en alimentar la fuga de capitales y la especulación.

"A propósito, ya se ha entrado en contacto con las organizaciones internacionales de crédito y los países acreedores. No hemos pedido ayuda para pagar los errores en que hemos incurrido, para los cuales nosotros los argentinos tenemos que aceptar la mayor parte de la responsabilidad.

### PARTE FINAL

"Las decisiones que hemos adoptado en estos siete meses de gobierno constituyen un conjunto armónico de medidas interdependientes. Algunas de ellas tienen gravitación en el corto plazo, otras en la más alta dimensión. Ellas son demostraciones de la actividad gubernamental. Se suele hablar algunas veces de la inoperancia, en otras de la contradicción. El arte de gobernar exige del gobernante prudencia y sabiduría. Conscientes de nuestras propias limitaciones, hemos tratado de dotar a nuestros actos decisorios de ambas cualidades. Por ello, hemos sido cautos cuando así lo han requerido las circunstancias, y vehementes cuando fue necesario expresar inequívocamente la autoridad nacional.

"Es indudable que la superación de la crisis que este gobierno heredó no es tarea fácil, diría que insuperable si no se cuenta con el apoyo del pueblo. Además, en la escala más amplia de lo internacional, se están operando transformaciones científicas y técnicas que provocan profundos efectos en las condiciones económicas, sociales y políticas de los pueblos. Por ello, nuestra tarea es aún más compleja.

"Los argentinos tenemos que acostumbrarnos a sobrellevar nuestros problemas, a clasificarlos conforme al grado de sus urgencias y a establecer escalas de valores para la solución racional y realista.

"Debemos retornar a la razón. Ella no es el patrimonio de las falsas ideologías, ni muchas veces es común hallarla en la defensa de ciertos intereses particulares cuando éstos están alejados de la Nación.

"No pretendo ocultar mi propia responsabilidad. Así lo expresé al asumir el gobierno, y hoy lo repito, en este día en que rendimos homenaje emocionado a la Fiesta del Trabajo, que en nuestro país coincide, felizmente, con el aniversario de nuestra libre y generosa Constitución Nacional.

"Mi gobierno lo será para todos los argentinos, y refirmamos nuestra voluntad irrenunciable de seguir sirviendo con fuerza y dignidad la causa de la verdad y de la justicia.

"Buscamos claridad en nuestros actos y todos los integrantes del Poder Ejecutivo están a disposición de vuestra honorabilidad para dar cualquier información y someternos a la justicia. No existe ni existirá nada secreto en nuestra actuación, porque es necesario terminar definitivamente con el clima de sospecha en el país. Nadie podrá llegar a nuestro despacho con nimiedades o propósitos ocultos. Cualquier entidad o ciudadano que procure el bienestar general, tendrá derecho a ser oído, pero será necesario que los petitorios abarquen el interés general de la comunidad, porque si cada sector pretende realizarse unilateralmente, el gobierno tiene la obligación de procurar la satisfacción de todos, de acuerdo con las posibilidades y marcando las prioridades de mayor urgencia.

"Iremos así logrando el necesario equilibrio entre las aspiraciones de los distintos sectores de la República y el interés general del país que las armonice a todas.

"Con esta conciencia nacional, menos rígida y más solidaria, porque estará mejor esclarecida, podremos hacer la gran revolución pacífica y creadora que reclama la República. La revolución del orden, sin la explosividad anárquica, porque acataremos voluntariamente la vigencia del derecho. Podremos así abatir los obstáculos que desde hace tiempo impiden el desarrollo nacional.

"Superada la conciencia del fracaso que lleva a la pura pasividad o a la subversión, construyamos todos juntos, con emoción y ordenadamente, una patria grande.

"Señores legisladores:

Declaro abierto el período ordinario de sesiones de vuestra honorabilidad".

# Faithful Nuevamente es el Candidato

## PROGRAMA DEL H. SAN ISIDRO

Con la base del clásico "Gral. Francisco B. Bosch" se cumple mañana una interesante reunión en San Isidro. Los anotados y sus montas probables son éstos:

**1a. Carrera — 1.000 Metros** (A las 10.30)
1 Severín 57, R. Alzamora
2 (Ñandú 57, A. Etchart
3 (Nom'miento 57, M. G'les
4 Cinerama 57, H. Anacona
5 M. Salva 57, J. Camoretti
6 Ignacio 55, no correrá
7 (Fado 54, H. Bouley
8 (Betaganó 54, C. Sauro
9 Rayo Verde 54, O. Nardi
10 Proscripto 54, R. Cia'dini
11 Dauntless 54, J. Lugrin
12 Roylat'no 54, A. Dematei

**2a. Carrera — 1.000 Metros** (A las 11.10)
1 (Bisque 55, no correrá
2 (Euménico 55, O. Nardi
3 Randa 55, J. Torres
4 Jesspre 55, no correrá
5 Mariloca 55, O. Cosenza
6 Bailesa 55, A. López
7 Fine Star 55, H. Cia'dini
8 Ruca Malal 55, R. Al'ora
9 Soldoree 55, R. Ciafardini
10 Comtesse 55, C. Sauro
11 True Rose 55, E. Jara
12 Onward 55, no correrá
13 Capitodina 55, J. Camo'tti
14 Sello d'Oro 55, D. D'li
15 Billaquina 55, R. Ro'guez
16 Salcama 55, R. Tavella
17 Jorgeina 55, H. Bouley
18 Balduina 55, no correrá
19 Trácala 55, I. Leguisamo
20 (Anapurna 55, no correrá
21 (Tenora 55, A. Etchart
22 (Heladora 55, X. X
23 Miss Atilio 55, E. Pe'grino

**3a. Carrera — 1.400 Metros** (A las 12.—)
1 (Barval 55, O. Pellegrino
2 (Moontrip 55, J. Cor'ras
3 Un'mak 55, C. A. Do'uez
4 Sestri 55, J. Camoretti
5 Academus 55, H. Ciafar'ni
6 Sample 55, J. Lago
7 Fosforecente 55, L. LC'te
8 Yelma 55, no correrá
9 Batilio 55, no correrá
10 Aurelius 55, no correrá
11 Feo Bicho 55, A. Etchart
12 Nocambo 55, I. Leguisamo
13 Higo 55, A. Longo
14 Sirdar 55, no correrá
15 Gran Yang 55, no correrá
16 El Mentiroso 55, E. Jara
17 Barandazo 55, J. Torres
18 Muchacho 55, R. Tavella
19 (El Beni 55, J. Walsh
20 (Small Circle 55, no corr.
21 Don Parra 55, P. Prieto
22 Tío Macho 55, no correrá
23 Faoferro 55, M. Chan

**4a. Carrera — 1.600 Metros** (A las 12.50)
1 El Qué 56, no correrá
2 Pillín 56, J. Camoretti
3 Gamay 56, M. de Marco
4 Bellow 56, B. Arturo
5 Siaca, 56, H. Bouley
6 Nat King Cole 56, H. A'as
7 Cameraman 56, H. Cia'd'ni
8 Lotero 56, E. Jara
9 Paddock 56, A. Etchart
10 Gacel 56, J. Lugrin
11 Afortudo 56, J. Rolón
12 Kingstown 56, no correrá
13 Miuce 54, R. Ciafardini
14 Fer... 54, I. Ramaile

15 Etrange 54, no correrá

**5a. Carrera — 1.000 Metros** (A las 13.35) (Clásico "General Francisco B. Bosch")
1 Empiria 59½, J. Torres
2 Taboga 59½, O. Nardi
3 Stamura 57½, H. Cia'dini
4 Fiumara 57½, no correrá
5 Rosimar 57½, X. X.
6 Enchantment 57½, C. S'uo

**6a. Carrera — 2.000 Metros** (A las 14.20)
1 Tacur 56, no correrá
2 Arido 56, L. Canú
3 Baccarat 56, no correrá
4 Lodo 56, R. Rodríguez
5 Ñemotichai 56, B. Arturo
6 Lolo 56, no correrá
7 Razonable 56, A. Pauleau
8 El Ca'duiero 56, H. Cia'd'ni
9 Templario 56, J. Rolón
10 Cachano 56, J. Lococo
11 Triunfando 56, R. Royo
12 (Ilex 56, A. Longo
13 (Yagues 56, R. Ciafar'ni
14 Solazo 56, J. Ortiz
15 Master Sun 56, J. Lugrin
16 Repartidor 56, no correrá
17 Edward 56, O. Cosenza
18 Enfilador 56, J. Díaz
19 Britano 56, H. Ciafard'ni
20 Lancetazo 56, O. A'en
21 (L. Koel 56, J. Torres
22 (Harón 56, A. Etchart
23 Atamisqui 56, no correrá
24 Sobrando 56, no correrá

**7a. Carrera — 2.400 Metros** (A las 15.05)
1 Berenjenal 58, E. Jara
2 Motor 55½, H. Ciafardini
3 Anheloso 54, O. Nardi
4 Doretta 53½, I. Legui'amo
5 Correggio 53½, J. Torres
6 Snow Flake 53, no correrá
7 Adagio 53, J. Lococo
8 Blas 52, J. Lugrin
9 Quichi 51, no correrá
10 Cuarteador 50, no correrá
11 Azul 50, no correrá
12 Eionce 49½, no correrá

**8a. Carrera — 1.400 Metros** (A las 15.55)
1 Quiaga 57, A. Etchart
2 Morganática 57, X. X
3 Cañada 57, no correrá
4 Benita 57, no correrá
5 Batuta 57, V. Gaddi
6 Avoine 57, R. Rodríguez
7 Rodeada 57, J. Torres
8 F. Blanca 57, J. Lago
9 Avis 57, O. Cosenza
10 Arbitraria 57, no correrá
11 Valkarut 57, O. Pellegrino
12 Yenne 57, S. Arriagada
13 Manía 57, H. Ventura
14 Pavadita 57, H. Bouley
15 La Cibeles 55, O. Tevez

**9a. Carrera — 1.600 Metros** (A las 16.45)
1 Plucky Boy 56, O. Pe'no
2 Ale... 56, O. Baratucci
3 Haifrabad 56, M. de M'co
4 Karazán 56, J. Romero
5 Buluwayo 56, J. Camoretti
6 Santos Pérez 56, E. Jara
7 Rey Sa'món 56, A. Etchart
8 Tibet 56, R. Tavella
9 Dash 56, R. Ciafardini
10 Nog 56, O. Cosenza
11 Preguntón 56, J. Torres
12 Snow Day 56, H. Ciafar'ni
13 Don Claudio 56, I. Le'mo
14 Incidente 54, no correrá
15 Semi... 5.., ...olín

## Ortegal y Acqua le van a Resultar Escollos muy Difíciles en el "Handicap" a la Yegua Conga

Digno broche tiene la jornada a cumplirse mañana en la pista local. Toman parte en la misma, que es un handicap para caballos de tres años y más edad ganadores, elementos que se han distinguido con desempeños de primer orden en pruebas bravas, los que de acuerdo a la escala de peso, estado de preparación y bondad de ensayos, prometen brindar buen espectáculo y probable final de suma emotividad al cabo de los 1400 metros de su recorrido. Ortegal es punto alto. El hijo de Estampido acaba de quedar tercero a poco menos de un cuerpo de Oro y Conga, quedando la impresión de una derrota injusta, puesto que tuvo inconvenientes en el codo que le dejaron lejos y así su firme carga final no resultó efectiva. Ha seguido bien y en 100 metros más su chance se agranda. Conga, que como decimos, ya le ganó y está recibiendo 10 kilos de él; Acqua, que viene de ganar muy cómodo y en el entrenamiento no baja la guardia, también con bajo peso; Zotrozo, que ha mejorado mucho, y muy en especial la yunta Mare Nostrum - El Espartero, mas si llegara a haber pista pesada, van a ser rivales muy severos para el hijo de Estampido que prepara Aurelio Palacios. Es, pues, competición que justifica plenamente el que haya concitado expectación y donde hay un gran lance, si la cancha se halla liviana, y que no es otro más que Penfold, que corre mucho en privado.

## Matroso es Punto Alto

Matroso viene poniendo de manifiesto progresos al ser objeto de corridas en privado. Como no se desempeñó mal al ser tercero de Bebecé, estimamos que no estaría mal para apostarle los vales en el final de la triple. Pero allí andan en buena forma y con seguridad le obligarán mucho, entre otros la yunta Rockford - Catapult, Usandizaga, Querubí y en especial Fungoso, que si se le presenta con buenas intenciones será muy difícil que sea aventajado.

### Sao Paulito tiene ahora gran chance

Los potrillos de dos años perdedores se enfrentarán en la carrera de tercera hora. Y todo hace suponer que brindarán buen espectáculo por cuanto varios de ellos han corrido bien en pruebas severas. Por ejemplo, tenemos a Kaiser, que escoltó a Litrario; Sao Paulito, que el domingo se ubicó en pos de la yunta Bañero - Cloro y que día a día muestra mayores progresos, y Grampero, con buenos arrimes en cotejos severos. También es gran carta el debutante Raidista al que Palacios hace debutar bien calafateado. Es como se puede ver una prueba bien complicada.



Zotrozo no rindió en la forma esperada en su reciente presentación, pero posterior a ello ha continuado en franco tren de progresos y por tal se espera que en el handicap final se supere constituyéndose en un buen lance.

## Nouveauté es muy Indicada

La yunta Nouveauté - Galacha, que en ese orden el domingo quedaron en pos de Uzi, aparecen como cartas muy firmes al triunfo en la competición de segunda hora. Ambas han seguido bien y en sólo 1200 metros, Nouveauté se halla en condiciones de tener más éxito ensayando venirse de un canter hasta el disco, haciendo valer sus velocidades. Minúscula, cuarta en esa prueba, Laguna, que luce gran estado y Zorzalera, que está pronta para rehabilitarse, son sus escollos más severos.

### Candidatos para la reunión de La Plata

1a. Teodosia - Kencha
2a. P. Verde - Advertida
3a. Vindicator - Ex
4a. Hermes - Botijuela
5a. Brial - Chansonier
6a. Vidriada - Mariyu
7a. Pitturato - Chingolito
8a. Latente - Surriento
9a. Gadamés - Luisland

## Pedernales que Luce Gran Estado es Oponente Serio

La disputa del clásico "Dr. Juan A. Sugasti", que se corre mañana en la pista local sobre la distancia de 2000 metros, promete alcanzar gran lucimiento, por cuanto saldrán a la pista varios fondistas de nota con recientes excelentes performances y otros que en privado, al ser objeto de corrida, dejaron la impresión de que se hallan en condiciones de cumplir excelente performance. La escala de peso da posibilidades a varios y ello es anticipo que se podría llegar a presenciar final intenso tras desarrollo de carrera movido.

**FAITHFUL**

Al parecer recién ahora se dispone rendirles Faithful lo mucho que de él esperaron sus allegados. El hijo de Filón pasa por el gran mometno de su campaña. El momento de su campaña. El final y así pudo dominar a Encadenado y otros. Ha seguido el entrenamiento sin novedad en contra y por tal vuelve a resultar buena carta de triunfo.

**PEDERNALES**

De los rivales que le salen al cruce, uno de los más calificados es Pedernales. El tordillo está corriendo mucho y así se ha ubicado tercero en contra de buenos, poniendo de relieves que se viene recuperando. Para este compromiso ha dejado buena impresión en sus trabajos y por tal es contra de cuidado. Hará yunta con Caro Nome, que sólo correrá habiendo pista liviana y que por cierto es valiosa ayuda.

**LOS OTROS**

La presencia de Barreno es dudosa. Corriendo es buen lance. Carlos Varela presentará la yunta Sinfín - Planchazo. El primero acaba de rendir solo discretamente, pero en esta va liviano y podría rehabilitarse. En lo que respecta a su compañero reaparece con excelentes ensayos, por lo que es también buen candidato al triunfo. Queda por nombrar a El Pachacho. Esta prueba se hará con tren sostenido desde el salto lo que le favorece abiertamente, pues es animal que carga muy de firme en los últimos tramos y así podría sorprender.

Es, pues, este cotejo clásico muy interesante y de seguro nos va a deparar más que discreto espectáculo.

### Zafarrancho anda ejercitando bien

Zafarrancho debutó en ésta y finalizó cuarto. Tras ello, en el entrenamiento, ha gustado la forma "de moverse" y como lógicamente se debe esperar mejoras por su mayor conocimiento de la pista, debe admitirse que es candidato en firme a ganar la que inicia la triple. Pero va a tener bastante oposición de parte de Tabanazo, Marechiaro, Fresh Water y muy en especial de Orio, que luce gran estado y en esta emergencia será conducido por Angel Baratucci.

### Candidatos para la reunión de S. Isidro

1a. M. Salva - Ñandú
2a. Heladora - Fine Star
3a. Academus - Feo Bicho
4a. Pillín - Siacal
5a. Enchantment-Empiria
6a. Harón - Yagues
7a. Berenjenal - Doretta
8a. Pavadita - Valkaraut
9a. Snow Day - Buluwayo

## En Cancha Húmeda, hoy han Ejercitado en Forma Suave

Se correrá mañana en cancha firme, pues hoy se hallaba algo húmeda. Hubó buen movimiento, pero en general se ensayó sin mayores exigencias. Los ejercicios que se controlaron en la fecha son los que se detallan seguidamente:

**600 METROS**

Cueco, Canelo en 39"; Escévola, M. Sosa en 39"4|5; Maninga, Quinteros en 37" 3|5 bueno; Chapa, García y Love [illegible], Aguilera en [illegible] dominando la primera; Pentagonal, Funes y Te Veo, Asito en 37"2|5 el primero dió ventaja que no descontó.

**700 METROS**

Vasco Riendo, Aguilera en 46" cómodo; Mare Nostrum, Cáceres en 46" muy cómodo; King Size Orayen en 44" 3|5; Capitán Bermúdez De Filippi en 45"2|5; Almeji, Rodríguez en 46"; Penfold, Q Quinteros en 44"1|5 bueno.

**800 METROS**

Tragona, Funes en 50"2|5 muy bueno; Huésped, Magistral en 52"2|5; Rodaje, M Sosa y Picoteri, R. V. Ledesma en 54" cómodo; Doblete, Ferreyra en 54"4|5; Impreciso, Magistral y Cilotrona, P. Maldonado en 51", cómodo el primero, muy bueno.

**1.000 METROS**

Kiyá, peón en 1'5"2|5; Castex, Quinteros en 1'5"2|5; Motini, Canelo en 1'6" a la par de Riguroso que venía de mayor distancia; Menta Fuerte, peón en 1'6"2|5 a la par de Flor de Hoja que venía de más distancia; El Laurel, Aguilera e Iazdam, García en 1'4"3|5 mejor el primero; Mozalbete, Aguilera en 1'5"4|5; La Più Belle, De Filippi y Hot Temper, García en 1'6"; En Viter, Ferreyra e Imperativo, Canelo en 1'7"2|5.

**1.200 METROS**

Don Primitivo, Ferreyra en 1'20" de floreo; Even So, Figueroa en 1'17"3|5 bueno; F. de Hoja, García en 1'18"3|5 regular final; Tauromaquia, De Filippi y Pink Rose, Aguilera en 1'18" juntos.

**1.300 METROS**

Bonirose, Ferreyra en 1'26" cómoda.

**1.400 METROS**

Riguroso, Asito en 1'32"3|5 bueno.

**2.100 METROS**

Ofrecido, P. Maldonado en 2' 27" cómodo.

## Noticias Hípicas

La cancha estaba hoy muy húmeda. Mañana si sigue el buen tiempo estará muy firme.

—Minúscula quedará en el box esta vez.

—Laguna debe mejorar. Si la cancha se halla firme, creen que esta vez no perderán.

—De la yunta Chris-Raidista, sólo actuará éste.

—Bat Masterson quedará en el box.

—En la que inicia la triple, se anuncia que serán de la partida todos los anotados.

—Caro Nome, es la única deserción de la prueba clásica.

—Planchazo aún no tiene monta asignada.

—Quilca cumplirá el compromiso piloteado por J. Funes.

—Perdurable y Hualpa es poco probable que corran.

—El trainer Aurelio Palacios informa que solo uno de sus pupilos Rockfered y Catapyutl, será de la partida, siendo muy probable que sea el primero de ellos.

—De la yunta Quiquín y Andarín correrá solamente éste.

—El perdedor Baloto vino ya desde Venado Tuerto.

—Rush, posterga su debut en ésta.

—Carlos Varela espera mejora amplia de Rojo Congo; que completó sus mejores formas.

## PROGRAMA DEL H. DE LA PLATA

Una jornada con nueve pruebas con nutridas anotaciones se cumplirá mañana en la pista de La Plata. Los anotados y sus probables montas son las que se mencionan seguidamente:

**1a. Carrera — 1.300 Metros** (A las 10.35)
1 Wallpur 55, A. Iñesta
2 Montespan 55, X. X.
3 Kencha 55, O. Richeri
4 B. Angel 55, R. Di Nitto
5 Bruieria 55, A. Coloccio
6 Oh M. Mía 55, R. Sarfiel
7 (P. de Jabón 55, no corr.
8 (Anchusa 55, J. Walsh
9 La Unión 55, R. Rodríguez
10 Muy Bella 55, N. Pereyra
11 (Vieja Loca 55, C. Botta
12 (Venusia 55, J. Arriagada
13 Egila 55, X. X.
14 Contraorden 55, J. Vicorte
15 Teodosia 55, P. Tárrago
16 Chiscrá 55, S. Maciel
17 Mi Bella Dama 55, C. S'ra
18 Takena 5., no correrá
19 (Margarina 55, J. Vázquez
20 (Susurradora 55, F. Go'lez
21 Cargosa 55, no correrá

**2a. Carrera — 2.100 Metros** (A las 11.15)
1 La Loire 56, H. Rúa
2 Zambra 51, R. Díaz
3 Pera Verde 56, H. Pala'no
4 (Totuma 54, A. Iñesta
5 (Formadora 53, F. Egüe
6 Miss Inés 51, dudosa
7 Chimachina 54, G. Roldán
8 Carucha 53, X. X.
9 Ulm 55, J. Lococco
10 Baberoa 50, P. Pérez
11 Advertida 53, O. Brandi
12 Periodística 51, no correrá

**3a. Carrera — 1.200 Metros** (A las 11.55)
1 Ex 56, M. de Marco
2 Emparedado 56, G. Roldán
3 Patriarche 56, O. Richeri
4 Nabuco 56, R. Rodríguez
5 Retazón 56, H. Casaretti
6 Rompeldía 56, A. Do'guez
7 Mogado 56, J. González
8 Entrevero 56, no correrá
9 Revival 56, 56, N. Yalet
10 Zizi 56, no correrá
11 Vindicator 56, J. Gu'rrez
12 Gacel 56, no correrá
13 V. Light 56, H. Rúa
14 Fire Bal, 56, L. Calvete
15 Qué Tupé 54, P. Tárrago

**4a. Carrera — 1.200 Metros** (A las 12.45)
1 Belle Dance 56, A. Rea
2 Flor de Pinta 56, X. X.
3 Habilitada 56, X. X.
4 Hastial 56, J. C. Ide
5 Bisca 56, P. Pérez
6 Conjunción 56, P. Tá'go
7 Hermes 56, no correrá
8 Manwala 56, J. Arriagada
9 Castillera 56, A. Aztiazarán
10 Folletinera 56, D. To'lla
11 Lay 56, R. Gómez
12 Lupewar 56, A. Sosa
13 Botijuela 56, J. González
14 Húngara 56, X. X.
15 Mamicha 56, A. Martínez
16 Lisonja 54, X. X.
17 Chulapita 56, A. Coloccio
18 La Lisa 56, no correrá
19 Miss Bakú 56, G. Roldán
20 Feve 54, R. Sarfiel
21 Buena Facha 54, X. X.
22 Campanelle 56, N. N. P'ra
23 Esmaltada 56, H. Rúa
24 Publicidad 56, X. X.
25 Hebrea 54, 54, J. Gu'rrez

**5a. Carrera — 1.600 Metros** (A las 13.30)
1 (Glady Eye 59½, N. Yalet
2 (Brial 56½, P. Tárrago
3 Yerba Mala 56½, H. F'rro
4 Reminguito 56½, A. C'cio
5 Chansonnier 56, H. B'ouli
6 Braquial 56, X. X.
7 I Quintin 56½, H. Ana'na
8 Gacel 56½, J. Lugrin
9 Settle 56½, N. Pereyra
10 Kant 56½, E. Defeso
11 Baberoa 53½, no correrá

**6a. Carrera — 1.200 Metros** (A las 14.20)
1 Fodhia 56, H. Rúa
2 Miss Trece 56, X. X
3 S. Avanti 56, J. Hidalgo
4 Verdad 56, X. X.
5 Lingotera 56, O. Corbalán
6 Negra Fea 56, X. X.
7 Seguila 56, L. Tadei
8 Yanca 56, R. Díaz
9 Mariyu 56, N. Yalet
10 Noiselles 56, C. Botta
11 Paolina 56, X. X.
12 P. Legend 56, O. Camacho
13 Mascarilla 56, X. X.
14 Rocha 56, A. Real
15 True Vamp 56, R. Ro'guez
16 Vidriada 56, R. Rutti
17 M. en Scene 56, S. Maciel
18 Pata 56, J. Zoaniratto
19 Película 56, H. Anacona
20 Rempuja 56, O. Brandi
21 Rumbancha 56, C. Abril
22 Marna 56, X. X.
23 Natasha 56, C. Bersito
24 R. del Siglo 56, X. X.
25 P. Fea 54, C. Rodríguez

**7a. Carrera — 1.300 Metros** (A las 15.05)
1 Vasco Chico 55, A. Ascre
2 Chingoli 55, P. Tárrago
3 El Kadar 55, X. X.
4 Cesarín 55, M. J. Contreras
5 Provincianito 55, N. P'yra
6 Sauce Real 55, X. X.
7 Mar y Cielo 55, R. Gon'lez
8 Hutla 55, A. Real
9 Graciable 55, H. Casa'tti
10 Salvadorcito 55, H. C'lotti
11 Vitalia 55, H. Palavecino
12 Don Plácido 55, C. Giani
13 Regalejo 55, S. Maciel
14 Tuto 55, X. X.
15 Pitturato 55, N. Yalet
16 Nitrón 55, A. Saavedra
17 Cuidado 55, C. Botta
18 Aristarco 55, X. X.
19 Cañadino 55, A. Sosa
20 Un Roll 55, R. Rodríguez
21 Alvarito 55, MY. Alves
22 Frágil 55, J. Vázquez
23 Cintilín 55, H. Rúa
24 Tinte Azul 55, R. Gómez
25 Sirdar 55, J. Walsh

**8a. Carrera — 1.400** (A las 15.55)
1 Del Cerro 56, X. X.
2 Latente 56, D. Reynoso
3 Barullón 56, J. Gutiérrez
4 Farito 56, J. C. Ide
5 Tuty 56, X. X.
6 Resel 56, O. Camacho
7 Correntino 56, C. Botta
8 Diámetro 56, H. Ferro
9 Desiner 56, X. X.
10 (Solícito 56, X. X.
11 (Cafayate 56, J. Yalet
12 Tronisón 56, S. Maciel
13 Albornín 56, X. X.
14 Surriente 56, A. Sosa
15 (Salto de Agua 56, X. X.
16 (Clavador 56, MY. Zapata
17 Barjevcera 56, J. Alonzo
18 Teleiópez 56, C. Giani
19 El Juglar 56, J. Zaniratto
20 Classical 56, E. Ramírez
21 Etwas 56, J. Aztiazarán
22 Tanto 56, X. X.
23 Toscanito 56, R. Gómez
24 Ecquani, 56, no correrá
25 King Edmund 54, X. X.

**9a. Carrera — 1.500 Metros** (A las 16.45)
1 Granyo 59½, V. Ceias
2 Luccardi 56, F. D'Elia
3 Descontenta 52, A. Real
4 Sol Criollo 57½, O. C'lán
5 Tío Chepo 56, J. González
6 Longchanero 53, X. X.
7 Amoretto 57½, J. Romero
8 Pasto 56, O. Brandi
9 Incierto 54, H. Palave'no
10 Barrero 54, B. Marcos
11 Luisland 57½, H. Ca'lotti
12 Raicar 54, R. Sarfiel
13 Periodística 54½, A. Ascre
14 Trascartón 57, E. Nardi
15 Guano Mozo 55, A. Sosa
16 Testimonio 54, R. Rutti
17 Factotum 56½, P. Tárrago
18 Gadamés 56, A. García
19 Ma'nera 55½, M. de M'cos
20 Yerba Mala 48, no corr.



## Cazando la Laucha

—SEM es ligero para salir del cajón y tiene gran corrida. Si no extraña el debut me parece que no pierde.

—FRESH WATER reprisa y bien calafateado. Ojo pues, con él.

—KAYOPA completó sus mejores formas y creo que se rehabilitará.

—ACQUA está precioso de estado. La prueba es severa, pero se los recomiendo mucho.

MARABU

## Competidores y Montas Para Mañana

**PRIMERA CARRERA** — PREMIO "JANGADA" — DISTANCIA 1300 METROS — A LAS 11.45
EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA DOBLE

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 4 3 0 | 1 Perfilada | 57 | H Canelo 3 | O Malverde | Nishapur-Perd. | 1 Sería rival | 1 Tendió moderadam'te |
| — — — 0 | 2 Mengua | 57 | A F Merli | E Staiger | E Ready-M Rica | 2 Es veloz | 2 V. prep. del campo |
| — — 0 0 | 3 Ho'guesca | 57 | Casadidio 3 | P Carrizo | Dahir-Hormiga | 3 Es difícil | 3 1300 1'27"2\|5 mal |
| — 0 0 4 | 4 Adalcisa | 57 | R Gutiérrez | F Ricchi | Dándolo-H'garina | 4 Reprisa bien | 4 1200 1'20" cómoda |
| — — — 4 | 5 First Star | 57 | J Figueroa | F Chirino | G Court-Clapper | 5 La enemiga | 5 1000 1'6" al freno |
| — — — 3 | 6 Sauvage | 55 | P Maldonado | A Palacios | Atabor-Farouche | 6 N candidata | 6 1200 1'18"3\|5 lo mejor |
| 3 3 2 2 | 7 Arlesiana | 55 | A Baratucci | B Marciales | Esquinazo-Beter. | 7 Punto alto | 7 700 47" a voluntad |
| — — — — | 8 La Hi'laya | 55 | H Magistral 3 | A Donato | Edmond-Daviana | 8 Se la corren | 8 V. prep. de Bs. Aires |
| — — — 0 | 9 Anchita | 55 | R Aguilera | A Castro | Filón-Sanchita | 9 Se v. en fija | 8 V. prep. de La Plata |

**SEGUNDA CARRERA** — PREMIO "MIRYAN" — DISTANCIA 1200 METROS — A LAS 12.20
EN ESTA CARRERA SE COMPLEMENTA LA APUESTA DOBLE

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — — 4 4 | 1 Minúscula | 56 | No correrá | A Donato | Birón-Mi Nena | 1 ——— | 1 Tna. de ser reg. 4a. |
| 4 3 4 0 | 2 Marylène | 56 | H Canelo 3 | A Giménez | Snob-Malena | 2 R'prisa lindo | 2 1000 1'6"2\|5 al freno |
| 0 4 0 0 | 3 M. Pichu | 56 | A Luján | B Ruggia | Amb-Majencia | 3 Gran lance | 3 1200 1'22"2\|5 a volunt. |
| — — — 0 | 4 Mi G'yaca | 56 | O Olivera | T Benítez | Guayaquil-F Flac | 4 Es difícil | 4 Tna de correr mal |
| 0 4 0 0 | 5 L'ked-me | 56 | N Asito | M Tapia | Dodó-B Mirada | 5 Puede ganar | 5 1200 1'20"2\|5 bueno |
| 0 0 3 0 | 6 Broncha | 56 | Carballada 3 | J Díaz | Molesto-Perfec. | 6 Corrió mal | 6 1200 1'22"1\|5 mal |
| — — — 0 | 7 Shadow | 56 | J Figueroa | L Fuentes | Montmar.-S y Som | 7 Es veloz | 7 1000 1'5"3\|5 b. final |
| — 2 3 0 | 8 Laguna | 56 | E Guerrero 3 | U Ardiles | Lingote-Cuatrera | 8 La enemiga | 8 1200 1'20"4\|5 bueno |
| 3 3 4 0 | 9 Zorzalera | 56 | F Cáceres | A Palacios | The Rabbi-Zafra | 9 Mejorará | 9 Tna. de c. mal c|trop. |
| 0 0 0 0 | 10 Mary Lou | 56 | P Maldonado | N Le'zamón | E Steven-Georgia | 10 Es difícil | 10 Tna de correr mal |
| 3 2 0 3 | 11 (Galacha | 56 | De Filippi | C Varela | L Day-Galarza | 11 Es ayuda | 11 Tna. de ser buena 3a. |
| 4 0 2 2 | 12 (N'veaute | 56 | R Aguilera | id | Espum.-N Fresca | 12 N candidata | 12 Tna. de ser buena 2a. |
| 0 0 0 0 | 13 Elogiable | 56 | R Ferreyra | J Claverie | C Montiel-El'tica | 13 No responde | 13 Tna. de correr mal |

**TERCERA CARRERA** — PREMIO "GRANADERO" — DISTANCIA 1300 METROS — A LAS 12.55

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — — 4 3 | 1 S Paulito | 55 | N Quinteros | H Gómez | Satanás-Mía Mía | 1 N candidato | 1 Tna. de ser buen 3o. |
| — — — — | 2 Maxwell | 55 | X X | F Arcando | Wonder-G'lajara | 2 Puede ganar | 2 No lo controlé ensay. |
| 2 4 4 0 | 3 C. Be'údez | 55 | D Filippi | A Cárdenas | French-B'barina | 3 Es difícil | 3 1300 1'27" mal |
| — — — — | 4 (Raidista | 55 | A Baratucci | A Palacios | Speech'ker-Raga | 4 El enemigo | 4 1300 1'26"2\|5 a volunt. |
| 2 2 2 2 | 5 (Chris | 55 | No correrá | id | Canthare-Rimika | 5 ——— | 5 1300 1'26"2\|5 con resto |
| — — — — | 6 Barullito | 55 | R Ledesma | F Medina | Tejón-Listera | 6 D. que gana | 6 V prep. de La Plata |
| — — — — | 7 Sem | 55 | J Figueroa | F Chirnio | Satán-Exitosa | 7 Cos ganarlo | 7 1300 1'25"3\|5 lo mejor |
| — — — — | 8 Deponer | 55 | J Funes | E Ferraguti | Div'tido-Cantalil | 8 Puede ganar | 8 1300 1'27"1\|5 b. final |
| 3 0 3 3 | 9 Grampero | 55 | H Canelo 3 | A País | G Pa-Polonesa | 9 Sería contra | 9 1000 1'5"2\|5 bueno |
| — 0 4 2 | 10 Kaiser | 55 | R Ferreyra | R Serra | S Andakhtin-Kar. | 10 Punto alto | 10 1000 1'7" al freno |
| — — — — | 11 Siemprem | 55 | M López | R Corso | Enigmatic-S Bien | 11 Es difícil | 11 700 46" mal |
| — — — 0 | 12 Bat Mast. | 55 | No correrá | E Calistro | Brando-Epeldú | 12 ——— | 12 1300 1'32"3\|5 m. mal |

**CUARTA CARRERA** — PREMIO "PLATAL" — DISTANCIA 1300 METROS — A LAS 13.45
EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 2 3 0 | 1 Marech'ro | 57 | F Cáceres | P Trepat | Escondido-Náufr. | 1 Cos. ganarlo | 1 Tendió moderadam'te |
| — 0 1 4 | 2 Oriol | 57 | A Baratucci | A País | Nogal-Ofuscada | 2 Punto alto | 2 1000 1'5"2\|5 b. final |
| 0 0 3 0 | 3 F. Water | 57 | R Ferreyra | F Donadío | Filón-Bribia | 3 Corre mucho | 3 1000 1'3"3\|5 lo mejor |
| — — — 4 | 4 Zafarran. | 57 | P Maldonado | A Palacios | Shakesp.-Zinga | 4 N candidato | 4 800 49"3\|5 m. bueno |
| 3 0 1 0 | 5 T. Norte | 57 | H Canelo 3 | H Núñez | Lógico-Sel | 5 C'rrerá lindo | 5 1300 1'27"2\|5 cómodo |
| 0 3 4 3 | 6 Destinado | 57 | J Funes | E Ferraguti | Zefir-Destinada | 6 Puede ganar | 6 1300 1'29"2\|5 floreo |
| 0 0 4 0 | 7 Michael | 57 | Carballada 3 | J Díaz | M'grullo-Pr'cess | 7 Es difícil | 7 1200 1'22"2\|5 floreo |
| 0 1 2 3 | 8 Tabarazo | 57 | J Figueroa | F Chirino | Piñón-Temperley | 8 El enemigo | 8 800 52" bueno |
| — — 4 2 | 9 Fomul | 55 | H Magistral 3 | A Donato | Mulato-Foca | 9 Corrió lindo | 9 Tna. de correr bien |
| 2 4 2 2 | 10 Murat | 55 | R Aguilera | C Varela | C King-Jena | 10 En lo seco | 10 Tna. de ser buen 2o. |

**QUINTA CARRERA** — PREMIO "Dr. JUAN A. SUGASTI (Clásico) — DISTANCIA 1.200 METROS — A LAS 14.30

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 0 3 3 | 1 (Pe'nales | 57 | J Funes | de la Mata | Skyr'der-Hazaña | 1 El enemigo | 1 1000 1'5"2\|5 de 2a vta. |
| 1 3 0 1 | 2 (C. Nome | 56 | No correrá | id | Branding-Evviva | 2 ——— | 2 1000 1'3"3\|5 lo mejor |
| 2 3 2 1 | 3 Faithful | 56 | A Baratucci | F Chirino | Filón-D. Noteldas | 3 N candidato | 3 Tna. de ganar ajust. |
| 3 2 1 2 | 4 El Pa'cho | 54 | A Luján | R Bayardi | Piñón-Cocinera | 4 Punto alto | 4 1200 1'20" de 2a. vta. |
| — — — 1 | 5 Barrero | 51 | B Marcos | J Chavarri | Sabueso-Ch'rra | 5 Cos. ganarlo | 5 V. prep. de La Plata |
| 4 1 0 3 | 6 (Pl'chazo | 51 | X X | C Varela | Latero-P'chadora | 6 Anda lindo | 6 1700 1'57" buen final |
| 0 4 0 3 | 7 (Sinfín | 51 | J Figueroa | id | Singpur-Quiram | 7 Es ayuda | 7 Tna. de ser reg 3o. |

**SEXTA CARRERA** — PREMIO "MONEDERA" — DISTANCIA 1200 METROS — A LAS 15.20
EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — — — — | 1 Tejita | 57 | R Ledesma | F Medina | Tejón-Frutilla | 1 D. que gana | 1 V. prep. de La Plata |
| — — — 2 | 2 Atala | 57 | R Arellano | T Galíndez | A Celeste-T Ginga | 2 N candidata | 2 700 46" al freno |
| 2 3 4 3 | 3 Quilca | 57 | J Funes | De la Mata | Quetral-Rígida | 3 Sería rival | 3 1200 1'18"1\|5 lo mejor |
| 3 0 1 0 | 4 Balvanita | 57 | H Magistral 3 | J Britos | Fairground-Balv. | 4 Es difícil | 4 1200 1'20"3\|5 regular |
| 1 0 1 0 | 5 Kayopa | 57 | R Aguilera | C Varela | L P Prince-Roc'an | 5 Cos. ganarla | 5 1300 1'27" de floreo |
| 2 0 0 4 | 6 Aicha | 57 | A Baratucci | A Gusetti | Seductor-Selima | 6 Punto alto | 6 1000 1'5" con resto |
| 1 3 2 4 | 7 Trapería | 57 | J Figueroa | N Le'zamón | Tronches-Pará | 7 Cos ganarlo | 7 1200 1'21" cómoda |
| 0 3 1 2 | 8 M'cachrea | 57 | X X | C Ferrero | A Celeste-Canast. | 8 La enemiga | 8 1200 1'22" floreando |
| — — — — | 9 Quena | 54 | A Luján | J Mansilla | Bull Dog-Era | 9 Debuta bien | 9 700 47" al freno |
| 0 2 0 2 | 10 Turkina | 54 | H Canelo (3) | A Cárdenas | Dorón-Briga | 10 Les gusta | 10 Tna. de ser buena 2a. |
| — — — — | 11 P'durable | 53 | X X | G López | Tarik-Piquera | 11 Puede ganar | 11 V. prep. de Córdoba |
| — — — — | 12 Hualpa | 52 | No correrá | J Suárez | Barbichón-Gait. | 12 ——— | 12 V. prep. de La Plata |
| — — — 2 | 13 Qué Risa | 50 | E Guerrera 3 | A Alacina | Sig'tario-Humo'da | 13 Va en pelo | 13 Tna. de ser buena 2a. |

**SEPTIMA CARRERA** — PREMIO "MANDINGA" — DISTANCIA 1200 METROS — A LAS 16.10
EN ESTA CARRERA SE COMPLEMENTA LA APUESTA TRIPLE

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 0 0 0 | 1 Estentor | 56 | X X | R Contino | B Sure-Esme'lada | 1 Es difícil | 1 1200 1'20"2\|5 b. final |
| — — 0 0 | 2 Saheli | 56 | J Figueroa | F Chirino | G Weed-Serenity | 2 Ojo con ésta | 2 1200 1'18"3\|5 m. bueno |
| — — — — | 3 Muecín | 56 | J Funes | De la Mata | At Home-Meluca | 3 Corre mucho | 3 1200 1'17"3\|5 lo mejor |
| — — — 0 | 4 C'dottieri | 56 | X X | J Galván | Conquest-M'oline | 4 Corrió mal | 4 Tnedió moderadam'te |
| — 0 0 4 | 5 Fungoso | 56 | H Arellano | E Arcando | Apache-Tingitana | 5 Si van... | 5 1200 1'23" de floreo |
| 4 0 0 0 | 6 Batrico | 56 | A F Merli | A Caselli | Tronches-Q'braja | 6 Es difícil | 6 1200 1'20"2\|5 b. final |
| — — 0 3 | 7 Matroso | 56 | Casadidio 3 | S Pacheco | Tronches-Mami | 7 N candidato | 7 1200 1'18"3\|5 bueno |
| 2 3 0 2 | 8 (Rockford | 56 | A Baratucci | A Palacios | Ermo-Oshkosh | 8 El enemigo | 8 1200 1'20"1\|5 con resto |
| 2 0 0 3 | 9 (Catapult | 56 | P Maldonado | id | Canthare-Ulenda | 9 Gran ayuda | 9 1200 1'20"1\|5 con resto |
| 0 0 0 2 | 10 Querubí | 56 | R Ferrey'a | J Claverie | Toropí-Quality | 10 Corrió lindo | 10 1000 1'5" cómodo |
| — — — 0 | 11 Charco | 56 | O Olivera | A Rako | E d'Or-Chinita | 11 Como lance | 11 1200 1'18"2\|5 m bueno |
| 0 0 3 0 | 12 Us'dizaga | 56 | H Canelo 3 | H Núñez | Lógico-M Curiosa | 12 Puede ganar | 12 1300 1'27"2\|5 floreando |
| 0 0 0 0 | 13 (Quiquín | 56 | Donoso | C Ferrero | Pharoah-Askania | 13 Es ayuda | 13 Tendió moderadam'te |
| — — — — | 14 (Andarín | 56 | N Asito | id | 'Sgapur-Amneris | 14 Puede ganar | 14 V. prep. de Bs Aires |
| — — — — | 15 Baloto | 56 | M Sosa | B Cegar | Timbaleño-P'lera | 15 D. que gana | 15 V. prep de V. Tuerto |
| — — — — | 16 Petirró | 56 | A Luján | R Bayardi | Espadín-Arasi | 16 Puede ganar | 16 1300 1'21"2\|5 regular |
| — — — — | 17 Rush | 56 | No correrá | A Donato | Farewell-R Begun | 17 ——— | 17 V. prep de Bs. Aires |
| — — — — | 18 (Orejón | 56 | De Filippi | C Varela | Estamp.-Ciruela | 18 Puede ganar | 18 1200 1'19"3\|5 b. final |
| — — — 0 | 19 (R Congo | 54 | R Aguilera | id | V Roll-Limeta | 19 Mejorará | 19 1200 1'19"3\|5 b. final |

**OCTAVA CARRERA** — PREMIO "PONCHITO" — DISTANCIA 1400 METROS — A LAS 17.—

| 4 últ. perf. | CABALLO | ks. | JOCKEY | Cuidador | PADRE-MADRE | Probabilidades | COMO EJERCITARON |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 0 3 0 | 1 Dodón | 61 | X X | E Kalberm. | Dorón-Renegada | 1 Mucho pl'mo | 1 V. prep. de S. Fe |
| — — 0 3 | 2 Ortegal | 59 | A Baratucci | A Palacios | Estamp.-C'tabria | 2 El enemigo | 2 Tna. de ser buen 3o. |
| 4 3 0 0 | 3 Pinchito | 55 | No correrá | R Serra | P Freddy-Termita | 3 ——— | 3 Tendió moderadam'te |
| 1 2 2 1 | 4 Pinto | 55 | H Canelo (3) | A Oliva | Umpapa-Fastuosa | 4 Es barrero | 4 1400 1'34" cómodo |
| 1 0 3 2 | 5 (M. Nost. | 55 | F Cáceres | P Trepat | Escondido-Náufr. | 5 Cos. ganarlo | 5 Tendió moderad'te |
| 1 2 0 3 | 6 (El Espar | 52 | N Asito | id | Toreador-Payanq. | 6 Es veloz | 6 1400 1'31"1\|5 lo mejor |
| 4 1 4 4 | 7 Zotrozo | 53 | R Ferreyra | E Cazador | Tronches-Zoria | 7 Mejorará | 7 Tna. de correr mal |
| 0 1 0 0 | 8 Penfold | 53 | N Quinteros | J Suárez | Pontino-Neptunia | 8 Puede mejorar | 8 Tna. de correr mal |
| 1 1 2 2 | 9 Conga | 49 | J Figueroa | C Varela | Sideral-Zamba | 9 N candidata | 9 Tna. de ser buena 2a |
| 2 1 3 1 | 10 Acqua | 48 | P Maldonado | G Navarro | Retrial-Aubade | 10 El desquite | 10 1200 1'21" floreando |
| — — — — | 11 Tejita | 48 | No correrá | F Medina | Tejón-Frutilla | 11 ——— | 11 V. prep. de La Plata |

# Independiente Jugará en la Ribera Ante Rosario Central



En estos hombres confía abiertamente la parcialidad de Newell's Old Boys para el cotejo de mañana contra Rácing. Gironacci, Argüello, Adroaldo y Cardozo son elementos de calidad probada que darán brillo al match de Avellaneda.

## LANCE DIFICIL PARA NEWELL'S OLD BOYS

Newell's Old Boys con un mosaico que Mario Boyé lanza a la aventura, habrá de presentarse mañana nada menos que frente al Rácing Club en su coqueto y monumental estadio de Avellaneda. Estarán dos perdedores de la jornada inicial frente a frente. Y, por lógica deducción, existirá en ambos ese firme propósito de rehabilitación que, en definitiva, puede constituir la sal y pimienta del espectáculo.

En Newell's, como decimos, se habrá de disponer un mosaico de hombres del que se aguarda, por supuesto, rindan en la medida de la confianza que han depositado en ellos quienes dispusieron su inclusión. Cinco cambios se habrán de producir en la escuadra rojinegra, comenzando por la plaza de número dos donde, ante la enfermedad que se dice afecta a Gentile actuará Cacique. El morocho se desempeñó acertadamente el domingo último en ese puesto, durante el match de reserva y, casi con seguridad, esa performance es la que debe haber aconsejado a Boyé a incluirlo en el elenco superior. Ale, mientras que en la vanguardia no estará Zucca lesionado, cuyo lugar dejará a Rodríguez, el crack chaqueño sobre el que se tienen fundadas esperanzas, que formará pareja con Adroaldo que volverá a desempeñarse como puntero izquierdo. En cambio, Oficialdegui componiendo pareja con Cardoso en tanto que Ferrero será el conductor de ataque.

También Rácing introducirá mañana varios cambios de los que, como al igual que en Newell's, se aguardan resulten el esfuerzo que las filas académicas necesitan. Se anuncia oficialmente que debutarán Dorval y Luis Claudio, formando el ala derecha, mientras que Menoti conducirá el ataque en reemplazo de Sosa. Atrás, debutará Daniel Bayo como número cinco en lugar de Pastoriza, mientras que Sacchi actuará nuevamente como zaguero central.

Como podrá apreciarse, tanto uno como otro team saldrán al campo a una lucha experimental, de la que a no dudarlo, resultará beneficiado aquél que en primera instancia, logre armar mejor sus líneas. Para ambos, y ésto es irrefutable la victoria surge como impostergable. Claro está que no puede corresponderle a ambos, más esa circunstancia es la que en cierto modo, asegurará el brillo que pueda alcanzar el espectáculo.

Arbitro del encuentro será el señor Carlos Nai Foino, y los equipos anuncian la siguiente composición:

RACING: Carrizo; Sacchi y Fernández; Martín, D. Bayo y Perfumo; Dorval, L. Claudio, Menoti, Oleniak y Balén.

N. O. BOYS: Gironacci; Cacique y Argüello; Vizzo, Ale y Scoppa; Oficialdegui, Cardoso, Ferrero, Rodríguez y Adroaldo.







## PUEDEN BRINDAR UN BUEN COTEJO

Un partido de suma importancia se disputará mañana en el estadio de Rosario Central. El elenco de la casa recibirá la visita del campeón de la anterior temporada, el aguerrido conjunto de Independiente.

Este solo anuncio ha logrado conmover a la afición local, que desde hace días espera con ansiedad la hora del encuentro. Ha venido a incidir abiertamente en el ánimo de los aficionados la victoria contundente del equipo rosarino en el clásico del domingo anterior, lo que ha tonificado sensiblemente la moral del conjunto y ha agrandado el optimismo de los parciales del conjunto rosarino.

La actuación de Rosario Central frente a Newell's desde el punto de vista teórico no suma nada a lo ya conocido ni tampoco permite abrigar esperanzas de una superación notable sobre el standard de juego de Rosario Central. Pero lo que hace a la tarea del D. T. José D'Amico, la intensidad del trabajo cumplido en la semana, la voluntad puesta de manifiesto por corregir errores y el empeño por insuflar a su conjunto una elevada tónica moral, hablan claro de su preocupación por el partido y sus idea de que este cotejo puede ser clave para la campaña de Rosario Central.

Independiente llega prestigiado por una serie de victorias y empates que le han permitido elaborar 30 presentaciones sin conocer la derrota. Este solo cartel dice con elocuencia cuál es el estado de ánimo de los hombres que capitánea Navarro. El capitán internacional puede ser tomado como ejemplo de sus escuadra; nervio, fuerza fervor y decisión, son las virtudes que expone. Y que tiene su equipo. Fuerte defensa inalcanzable en la marca y decidida en el quite, con atisbos de calidad en el apoyo. Un ataque incisivo, con deseos de hacer goles, aunque sin elevada calidad completan este elenco que luce con todo honor el título que ganó en 1963.

Independiente no sintió de la segunda rueda del campeonato anterior y precisamente uno de sus últimos vencedores fué Rosario Central que lo batió en Avellaneda por 1 a 0. Una semana después cayó ante Rácing por 4 a 0 y desde entonces hasta ahora no ha salido derrotado de la cancha.

Todos estos antecedentes y la circunstancia de formar los dos elencos con sus mejores exponentes le dan al partido una tónica excepcional, que se va a reflejar sin duda en la presencia de millares y millares de aficionados en la cancha de Arroyito.

También la venta anticipada de entradas es índice elocuente de lo que puede acontecer en materia de concurrencia. Las plateas están agotadas y las entradas generales se han vendido en gran cantidad. El partido se iniciará a las 15 horas en puntos. A las 11 horas van a jugar las terceras y a las 13 las reservas.

**Van a formar con estos jugadores**

ROSARIO CENTRAL: Andrada Casares, Cardoso. Aranda. García, Sesana, Juárez. Borgogno, Malleo Loayza y Medina.

INDEPENDIENTE: Toriani, Navarro, Rolán. Ferreiro. Acevedo. Maldonado. Bernao, Mura, Suárez. M. Rodríguez y Savoy.



La nueva alineación del ataque centralista significa a estos cracks la responsabilidad de afrontar mañana el cotejo con la dura defensa del campeón. Juárez, Borgogno, Malleo y Loayza son de aptitudes probadas y habrán de ratificarlas mañana en Arroyito. El encuentro promete ser sensacional.

## BOCA EN BOEDO

Un clásico de los denominados grandes, sobresale del programa dispuesto para la segunda fecha del campeonato profesional, que habrá de cumplirse mañana a partir de las 15. Este, tendrá por escenario el gasómetro de la Av. La Plata, en la Capital Federal, donde el nuevo San Lorenzo de Almagro recibirá la visita del alicaído Boca Juniors que, con las cuatro copas que le ofreciera Atlanta, concurrirá a la citada con la obligación que demanda su hinchada de una inmediata rehabilitación. Claro está que a juzgar por lo apreciado, no resultará muy fácil la tarea frente a los endemoniados chicos azulgranas que aguardan al once boquense con el deseo de la consagración que por cierto representa un triunfo sobre tan jerarquizado rival. Allí, en Boedo, estará el epicentro de la jornada.

Tal el caso del match que librarán Atlanta y Chacarita Juniors en Villa Crespo, ya que mientras que el primero llega de obtener una resonante victoria sobre Boca Juniors, los funebreros lo hacen tras haberle opuesto tenaz resistencia a los millonarios, por lo que se deduce que el choque será de primera y para alquilar balcones. Otra tenida de las buena será la que tendrá lugar en nuestra ciudad, entre R. Central e Indepenriente que comentamos en lugar apar, en tanto que River de quien todavía se aguarda retorne a la posición que siempre ha mantenido, hará de dueño de casa en el monumental frente a Argentinos Juniors, elenco que en no pocas ocasiones le ha ocasionado disgustos.

En síntesis, el programa completo de partidos que comprende esta segunda fecha, es la siguiente:

Vélez Sársfield vs. Gimnasia y Esgrima, Angel Coerezza; Rácing vs. Newell's Old Boys, Carlos Nai Foino; Estudiantes vs. Ferrocarril Oeste Duval Goicoechea; Bánfield vs. Huracán José Praddaude; River Plate vs. Argentinos Juniors, Robert Turner; Rosario Central vs. Independiente, Miguel Comesaña; Atlanta vs. Chacarita Juniors, Luis Ventre, y San Lorenzo de Almagro vs. Boca Juniors, Angel Bossolino.

## EL COMBINADO ROSARINO VA A MEDIRSE CON LOS TOTORENSES

El Consejo Directivo de la Asociación Rosarina de Fútbol, con motivo del encuentro que debe disputar contra el equipo de la Liga Regional Totorense de Fútbol por el XXVIII° Campeonato Argentino, ha tomado las siguientes disposiciones:

Equipo: El plantel de jugadores que lo forman es el siguiente: Arqueros: Rufino A. García (Central Córdoba) y Manuel M. Vázquez. Zagueros: Clemente I. Champier (Provincial), Juan Carlos Piris (Central Córdoba) y Carlos Fernández (Sportivo). Mediozagueros: José A. Chirichigno (Central Córdoba) Ernesto A. D'Aquino (Central Córdoba), Héctor Celestino Comba (Sportivo) y Horacio O. Sola (Newell's Old Boys). Delanteros: Fabio E. Buccolini, Alberto R. Pettean y Aldo E. Malvestiti (Sportivo) Juan José D. Careaga (Coronel Aguirre), Rubén O. Chavero y Víctor Gustavo Luscher (Central Córdoba). Director técnico: Guillermo Glig. Masajista: Juan Carlos Lapetina. Los jugadores deben encontrarse en el local de la Asociación mañana a las 10, provistos de documentos de identidad: libreta de enrolamiento o cédula de identidad policía; y zapatos de fútbol.

Estará presidida por el titular de la entidad señor Erland Nolberto Ross e integrada por los consejeros, doctor A. Edgardo Spirandelli, Rogelio Vicente Sequalino, Luis Sánchez y doctor S. Aristides Dasso.

El viaje se hará en micro especial que partirá del local sito en San Lorenzo 1274 a las 12.30, en punto

**TORNEO PREPARACION**

La Asociación Rosarina Amateur de Fútbol para Veteranos, ha programado para mañana las semifinales del torneo Preparación con estos partidos: Stella Oeste con Río Negro a las 10 y Unión Roque S. Peña con El Favorito F. C.

**LIGA "UNION" AMATEUR DE FUTBOL**

La Liga "Unión" Amateur de Fútbol hará disputar mañana la segunda fecha de su torneo oficial, siendo los encuentros los siguientes:

Riberas del Paraná v. C. A. Marchetti; Schlau v. P. Junta; Centenario v. Los Unidos; O. Lagos v. Carrasco; Vila v. Gardel; Lealtad v. Lucero. Libre: Monroe.

Los resultados de la primera fecha fueron los siguientes:

Gardel 1, Ribera 1; P. Junta 4, Centenario 1; Los Unidos 5, Monroe 3; O. Lagos 2, Marchetti 1; Schlau 2, Carrasco 1; Vila 2, Lucero 0. Libre: Lealtad.

**NUEVA DIRECTIVA**

Renovó autoridades la Asociación Rosarina Amateur de Fútbol para Veteranos, recayendo los cargos en las siguientes personas:

Presidente, Emilio Franchini; Vicepresidente, Luis Basualdo; Secretario, Claudio Lagarini; Tesorero Juan P. Caro; Protesorero, Mario Chavez; Vocales, Rogelio Pelegrini, Ambrosio Fernández, Victorio Paris e Isaac Bordón; Síndico, Eladio Boggio y Revisador de cuentas, Aldo Arias.

## PERDIO CORDOBA POR ABANDONO

Héctor "Cachito" Córdoba, campeón rosarino de los livianos, ha pasado a ser, desde el jueves por la noche, una nueva víctima del invicto y fuerte pegador porteñor Omar Gottifredi consagrado ya definitivamente en el escenario del estadio Bebán, de San Nicolás.

Gottifredi, conforme la característica propia del pegador, lejos está de aparecer como el boxeador que maravilla, más en cambio luce como el hombre que sorprende y apasiona por su poderosa pegada. Y, sus rivales, quizás mejor dotados que él, como este Héctor S. Córdoba, deben sucumbir.

Córdoba intentó recurrir al boxeo clásico, pero se vió sorprendido por los arrestos del vencedor, quien con rápidos y violentos envíos dió por tierra con el rosarino en dos ocasiones, durante la primera vuelta. Evidentemente, al término de esa vuelta ya estaba todo terminado. Córdoba afrontó con valentía el segundo round pero una tercera caída desvaneció sus efímeras esperanzas, la toalla, acertadamente arrojada por Di Ponte, determinó su abandono y el triunfo de Omar Gottifredi.

En los asaltos de semifondo, Martín Juárez empató con Oscar Raymundo mientras que Luis Motta derrotó por abandono en el segundo round a Pablo Quintana. En los preliminares, Abraham Ojeda empató con Ramón Villarreal y también igualaron Américo Andrada con Jorge Marchioni.

**SOSA EN EL PRIMERO**

También en el estadio Norte la lucha del jueves se definió por la vía catégorica, como que Deolidio Sosa necesitó sólo de 1' 27" para definir su combate con el bahiense Néstor Farias. Este último lejos estuvo de aparecer como el rival que se imaginaba y, de tal forma pagó tributo a su inexperiencia.

**CAPELLA Y BENELLI**

Esta noche se realizará otro festival pugilístico en el Luna Park oportunidad en que se enfrentarán, en el asalto de fondo, los profesionales de la división liviano Carlos Capella y Pedro Bonelli.

### Argentina triunfa en la copa "Davis"

ESTAMBUL, 2 (S.) — El conjunto argentino se encuentra en ventaja de dos a cero, al conseguir imponerse en los dos matches de singles del encuentro de la primera rueda por la "Copa Davis", que sostiene con Turquía. Roberto Aubone venció a Ziya Kipkizilorenli, por seis-cero, seis-uno y seis-dos, y Eduardo Soriano le ganó a Nzmi Bari por seis-cuatro, seis-uno y seis-tres.

## VAN A VOLAR EN LA PAMPA LOS CRACKS DE TURISMO CARRETERO

El Turismo de Carretera —luego de la pequeña temporada en el autódromo municipal— volverá a su medio habitual, la ruta, con una carrera especialmente difícil y de las pocas que quedan con la esencia que convirtió al T. C. en la categoría más popular de nuestro automovilismo: la Vuelta de La Pampa, que se realizará mañana por novena vez.

Nuevamente estará dividida en dos circuitos continuados de 275,4 kilómetros y 350 kilómetros de desarrollo para completar los 625,4 kilómetros de la carrera por caminos de pavimento, tierra y arena que pondrán a prueba virtudes conductivas y resistencia de los materiales más que méritos en la preparación de motores rápidos. Uno de los circuitos se denominará Norberto Palagani en memoria del recordado automovilista desaparecido, gran amigo de la entidad organizadora, el Pico Foot-Ball Club de General Pico, lugar de partida y llegada de la competición.

El orden de partida, como es costumbre en esta carrera, no se decidirá de acuerdo con el ranking nacional, sino mediante pruebas de clasificación que se harán esta tarde, en un circuito mixto de 3.100 metros de desarrollo. Los pilotos podrán dar dos vueltas al circuito, pero continuadas, sin esperar para la segunda los tiempos registrados por los demás. El método no es aconsejable, pero permite a los organizadores recaudar fondos y en estos tiempos de dificultades económicas es menos censurable que otras veces. De todas maneras, el riesgo de romper el motor el día anterior de la carrera por tratar de ubicarse preferentemente en la partida puede desanimar a posibles participantes.

Nuevas máquinas se anuncia que habrán de ser presentadas. Jorge Cupeiro con el Chevrolet 400 de propiedad de Froilán González, causó sensación en el autódromo Municipal de Buenos Aires demostrando el gran rendimiento de esa moderna unidad. Si a ello agregamos que Carlos Pairetti y Juan Manuel Bordeu, también probarán los nuevos motores Chevrolet Super 64 de 3.800 c.c. y que Armando J. Ríos, que fué el primero en experimentarlo, continúa sus trabajos, no hay duda que esta renovación mecánica permitirá equiparar las chances en el futuro al mismo tiempo que Dante Emiliozzi con su poderoso Ford encontrará mayores dificultades para alcanzar la victoria. En síntesis, serán muchos los volantes que teniendo menos velocidad traten de apurar en el primer tramo —tierra— para entrar bien controlados en el asfalto. Y no hay duda que Oscar Cabalén será uno de ellos ya que su Chevrolet de propiedad de José Morán no es uno de los más rápidos.



## Noticias Breves...

El Moto Club de Venado Tuerto hará disputar mañana su competencia denominada 4° Gran Premio Sur de Santa Fe, por caminos vecinos a la ciudad sureña.

—El Club A. Independiente, de presidente Roca y la Paz, prepara para el domingo próximo venidero una función de sus asociados de todas las épocas denominada "Fiesta del Recuerdo". Se hará en las instalaciones del Club Belgrano, a partir de las 9 horas.

—Las autoridades del Club Social y Deportivo Rivadavia, con sede en Mendoza 847 han organizado para el 11 del corriente la disputa de torneos de casín, truco y tiro al blanco. Las inscripciones cierran el lunes 4, a las 21 horas.

—El día 8 se llevará a cabo en el Club Provincial la cena de camaradería del Ciclismo Rosarino, para la que están llegando adhesiones innumerables.

—No se correrá mañana la tradicional competencia para coches de mecánica nacional organizada por el Marcos Juárez Motor Club. La mencionada justa no ha reunido el número de volantes indispensables de acuerdo a la reglamentación.

—Papaolo y Aballay hicieron encuentros de exhibición ayer en la ciudad de Cañada de Gómez, enfrentando a Bajo y Basualdo en el frontón del Club La Familia.

### Nuevas autoridades amateurs de bochas

Con la presencia de la totalidad de los representantes de sus clubes afiliados se llevó a cabo la asamblea general ordinaria convocada por la Asociación Amateur Rosarina de Bochas, en la cual se eligió el nuevo C. D. que regirá los destinos de los mismos por el período 1964/1965 recayendo las mismas en las siguientes personas: presidente, Hugo Pattacini; vice presidente, Arnaldo Grizzi; secretario general, Silvio Di Iorio; prosecretario, Miguel López; tesorero, José M. Fernández; protesorero, Siro Biachi; secretario de actas, Hugo Hernández; secretario de prensa, José Amoedo; vocales titulares, Héctor Chiaffredo, Francisco Heredia, Miguel Lentini y José Bustos; vocales suplentes, Claudio Chavez, Cándido Muñoz, Alejandro Barles, Sebastián Galdo, Carlos Canzani y Ernesto Pereyra; revisores de cuentas Julián Bustos y Luis Zepilli; síndico titular, Antonino Moyano; síndico suplente, Ramó Loza.

Representante ante la Confederación Argentina de Bochas, con sede en la ciudad de Santa Fe, fué designado el señor Alberto A. Picco.



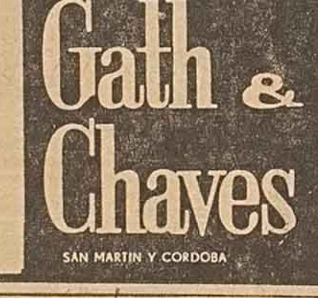








El Doctor Ben Casey — por NEA, Inc.








# EL RUMOR...

Las últimas transferencias están dando tema para conversar largo y tendido... como en el caso de Nemiña a quien está costando mucho convencer... Primero el Quilmes A. C. se puso nervioso porque no le gustó lo que hizo Central Córdoba con los documentos de Vizzo... y quería que Newell's le diera una mano en el asunto... No corrió. Pero el intento lo hicieron... Y el embargo vino, aunque parece que a Córdoba le ganaron la mano... Después se habían ido arriba en el precio... y tuvieron que bajar un poco... hasta que etraron en órbita... y se hizo el asunto. Pero... allí apareció Nemiña... que quiere que le den una parte de la torta... Vale decir un porcentaje sobre la transferencia... Y allí se armó... Hubo casi que darle puñetazos para convencerlo... Hasta Moyé intervino en el asunto... Pero al final la paz reina por Newell's, aunque no del todo... También lo de Manilo tuvo bemoles... pero de otra índole... Este chico juega en Bánfield desde la novena división... y no quería dejar a su club aunque el convenio para él era muy ventajoso... Hasta Valentín Suárez se conmovió ante la resistencia del jugador... y habló largo con él para incitarlo a venir... Además y esto habla en favor de la catadura moral de Manilo, no quería dejar a su señora madre para venir él a vivir en Rosario... Todo solucionó y el jugador no debuta mañana porque viene de una larga lesión... Pero ya está con todo en Rosario... Otra novedad en transferencias: Iankievicz de Central Córdoba iba a ser cedido a Nueva Chicago. Los clubes estaban arreglados, pero el muchacho se despachó un pedido de 40.000 pesos por mes... y Chicago se paró... Se esperan soluciones a la brevedad para que el hombre cambie de palo... Uno que quiere cambiar de palo es el presidenciable... El hombre intenta entrar al gremio nuestro... para pelear "de adentro"... No vayan a creer que es un cuento... En eso anda... pero se lo vigila atentamente... y los que son sus amigos de verdad... no quieren ni pensar lo que va a ser aquello... ¿Uds. se imaginan...? qc–N

Si el hombre llega a manejar un diario por su cuenta... ¡Claro que es un poco difícil que los menesteres a los que está acostumbrado! Pero... sin coraje no hay guerra... ¡Ah..! Y además está muy bien asesorado... Después querrá abandonar... como quiso abandonar Sibina, quien volvió con la moral tan baja de la gira de Rácing, que no quería jugar más al fútbol... pero Néstor Rossi lo convenció... y el chico volvió a jugar con ganas... Estuvo bien en reserva el domingo frente a Ferro... y ahora lo vamos a ver contra Newell's... Uno que se ve por las calles de la ciudad manejando un coche amarillo y negro es Raúl Miralles... que no obstante tener en su bolsillo un diploma de D. T., conseguido tras mucho estudio en verdadera escuela de fútbol... tiene que emplear su tiempo en otros menesteres... Así anda el fútbol... Pero... esa es otra historia.

# CICLISMO EN ÑANDU

El circuito "Jardín de Niños" del parque Independencia será escenario mañana de la segunda competencia por la copa challenger "Ñandú", que patrocina el Ñandú Ciclo Club y que está reservada para corredores de tercera, cuarta y quinta categorías.

Fuerzas parejas protagonizarán esta nueva jornada que promete deparar agradables alternativas, precisamente por ese equilibrio de aptitudes, anticipándose que se presenciará una lucha que provocará el entusiasmo de los muchos aficionados que se darán cita en el lugar.

La primera competencia fué ganada por el corredor Raúl Riva, de Cañada de Gómez, luego de una porfía intensa y sin claudicaciones, donde los competidores pusieron sus mejores esfuerzos en procura de la victoria.

La prueba de mañana habrá de dar comienzo a las 8.30, y tendrá un desarrollo de cincuenta vueltas al circuito más arriba indicado, con cinco embalajes por puntos, cada diez vueltas.





Equipo de Platense, campeón de tercera de ascenso de la Liga Metropolitana de Baseball. Ayer derrotaron al campeón rosarino Arroyito por 6 corridas a 3.

# EL CUADRANGULAR DE BEISBOL CONTINUO HOY

Tuvo lugar ayer en las instalaciones del estadio municipal "Jorge Newbery" la primera jornada del campeonato cuadrangular denominado "61 Aniversario" que organiza el club Provincial y que cuenta con la presencia del club Platense de la ciudad de Buenos Aires, Asociación Japonesa y la novena del club patrocinante.

En el primer encuentro de la tarde el club Platense, cumpliendo una labor aceptable, consiguió imponerse al campeón local Arroyito por 6 carreras a 3.

El factor más importante de ese triunfo recayó en el trabajo del pitcher José Ajax que con lanzamientos rectos a bases de velocidad dominó totalmente a los bateadores contrarios durante cinco innings consecutivos. La prueba de ello queda demostrada que llegado a ese término fué substituído por Arceli y su haber era el siguiente: 3 a 0, y no le habían convertido ningún

Solamente un bateador de "hit".

Arroyito había llegado a primera base, esto producto de un error por él cometido en un lanzamiento hacia aquella base. Podría decirse que ayer utilizó solamente un lanzamiento, la recta, porque en cuanto ensayó alguna curva, siempre tuvo dificultades para controlarla.

Después de aquella alternativa del cambio, Platense, en el sexto consiguió tres carreras más y para que ellas se produjeran, fué factor decisivo la mala labor del conjunto de Arroyito, por los errores cometidos. Parecía que el encuentro estaba definido, pero al iniciarse el último período Arroyito experimentó una reacción y aprovechando que el pitcheo de Platense había disminuído en su poderío, pudo situar varios hombres en bases y luego conquistar tres carreras.

El ganador aparte de su pitcher Ajax, tuvo su mejor expresión en el primera base Payne fuerte bateador, que también tuvo una breve actuación como lanzador, y podría decirse que ambos son los puntales del equipo. El perdedor, Arroyito, cumplió una actuación muy pobre, aun cuando puede haber un atenuante, le faltaron varios titulares.

Los equipos se integraron así:

Platense: Gómez (3b) después Fernández, J. Vaira (1f), Payne (1b-p), Ventozo (c), Mastrángelo (ss) después Yoshihara, M. Vairo (rf), García (2b), Juárez (cf), Ajax (p) después Arceli, después López (1b).

Arroyito: Lombardo (ss), Matteucci (3b), Moda (2b), Moriconi (1f-c), Molnar (1b), Correa (cf-c-1f), F. Peña (rf), Armida (c) después Silvani (cf) después Gigena (cf), Zapata (p-2b). La progresión por inning es la siguiente: Platense: 100-023-x: 6. Arroyito: 000-000-3:3.

TRIUNFO PROVINCIAL

A segunda hora compitieron el equipo de Provincial y el de Asociación Japonesa, imponiéndose los primeros por el justo resultado de 5 carreras a 0.

De inmediato de comenzado el encuentro se puso en ventajas Provincial y al término de la primera entrada vencía por 1 carrera a 0, como justificación a su mejor predisposición en el campo y una mejor acción en el bateo. Esta situación se fué repitiendo en las dos entradas siguientes y al término de la tercera ya dominaba totalmente y las cifras les favorecían por 4 carreras a 0. Cabe decir aquí que para el cumplimiento de esa labor, fué factor constante la buena actuación del juvenil pitcher José López, debutante en este tipo de competencia que dominaba a los bateadores contrarios y contaba con el respaldo de los "infielders" Concina y Villalobos que neutralizaban todos los intentos de Asociación Japonesa.

El perdedor estuvo en una tarde desconocida, con muchos errores y totalmente faltos de bateo y todas estas alternativas gravitaron fundamentalmente en el resultado final.

Los equipos se integraron así.

Provincial: Branchesi (1f), Villalobos (ss), Gimeli (c), Pucci (1b), Pareljó (2b), Gall (cf), Paiva (rf), Concina (3b), López (p).

A. Japonesa: Oshiro (1b), E. Arakaki (2b), O. Arakaki (ss), Maki (3b) después J. Arakakki (rf), C. Arakaki (1f), Inamine (c), Chinen (p), A. Hokama (cf-3b), Shiira (rf). La progresión por ining es la siguiente: Provincial: 112-000-1x: 5. A. Japonesa: 000-000-00:0.

## Sp. Garzón hizo suyo un torneo de fútbol

Con la victoria del equipo representativo del Club Sportivo Garzón, concluyó el torneo de fútbol organizado por la Vecinal Las Flores, el cual contó con una crecida cantidad de equipos participantes, hecho éste que hizo más importante la conquista del conjunto vencedor.

Integraron el equipo campeón los jugadores Hoyero, Polidori, Sajum, Bertolano, Langone, Alaimo, Morales, Villarreal, Haielo y Bertolano.

Como delegado actuó el señor Gimeno, siendo colaboradores de éste los señores Mortilla y García.

Los campeones serán agasajados el próximo sábado con un almuerzo criollo a servirse en las instalaciones del Club Juventud Unida Belgrano.

# Marcha Sexto Acosta

GONZALEZ CHAVEZ, 2 (S.). Roberto Breppe se impuso en la primera etapa del gran premio ciclístico denominado "Ciudad de González Chávez" que organiza el Chavense Pedal Club.

La primera parte del trayecto sobre un recorrido de 115 kilómetros se cubrió entre Chávez-Juárez-Chávez y largaron 66 corredores. La clasificación de este primer tramo de la competencia, fué la que señalamos a continuación: 1º Roberto Breppe, en dos horas 43 minutos y 27 segundos, a un promedio de 42.212 kilómetros por hora; 2º Juan Brotto; 3º Duilio Biganzoli; 4º Ricardo Senn; 5º Gabriel Mell, y sexto el rosarino Héctor Acosta.

En la fecha se disputa la segunda etapa entre esta ciudad, Tres Arroyos, Cascallares y regreso al punto de partida, sobre un recorrido de ciento cincuenta kilómetros.

## José M. Moreno es el nuevo D. T. de River

C. FEDERAL, 2 (S.) — El ex defensor millonario y celebrado crack internacional, José Manuel Moreno, asumió la dirección técnica de los planteles profesionales del Club River Plate.

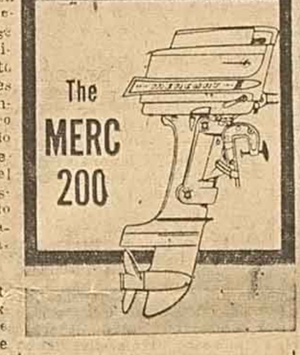
El nuevo coach riverplatense recibirá un sueldo mensual de 180.000 pesos mensuales por todo concepto. Hasta tanto se reincorpore Kistenmacker a la preparación física de los futbolistas asumirá esas funciones José Zorzenón, que lo hace en las inferiores.

Moreno anunció para mañana las reapariciones de Amadeo Carrizo y Sainz, en tanto Matosas se desempeñará como zaguero izquierdo.







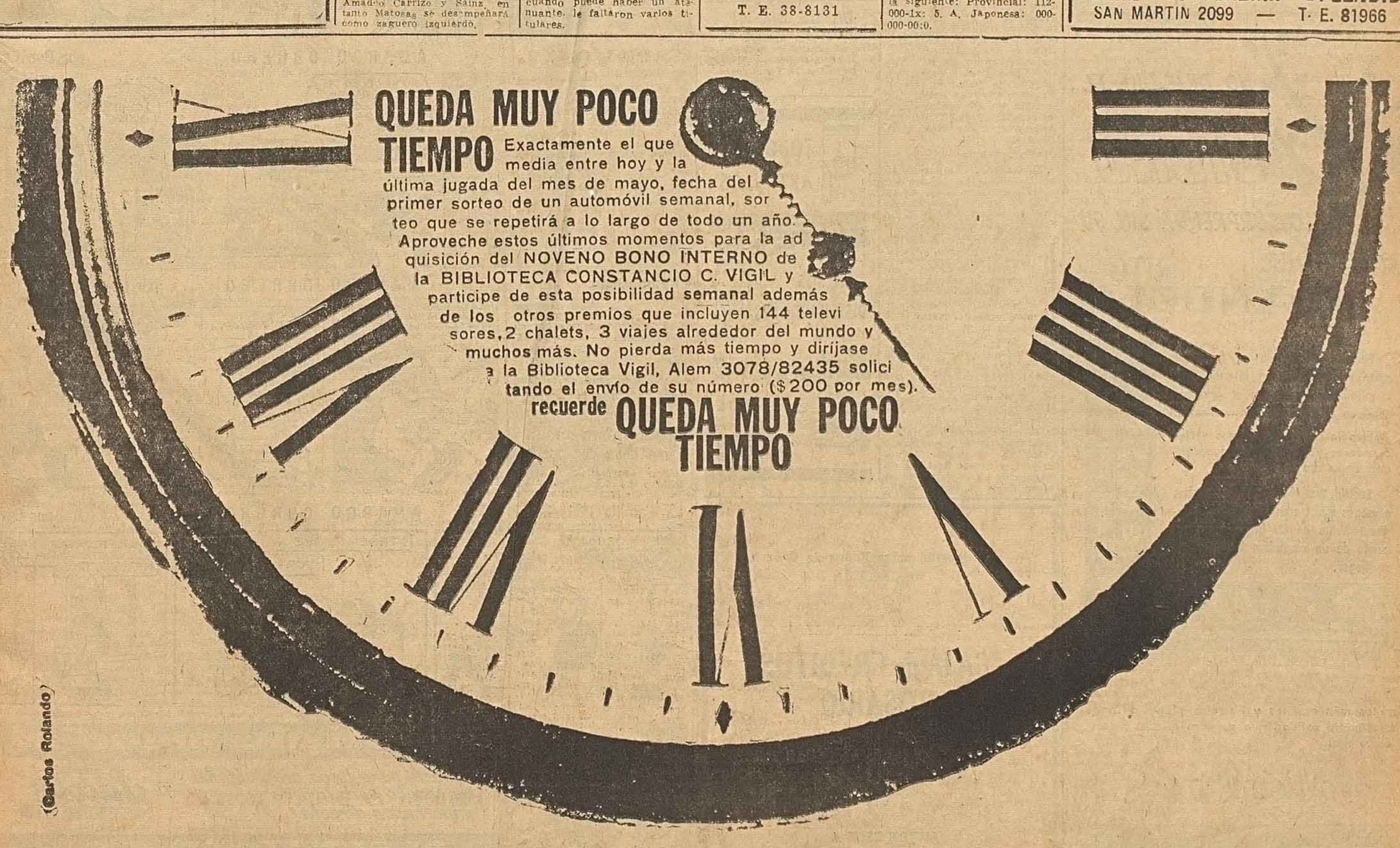












## Notas Sociales

**BODAS DE ORO—**

Celebran en la fecha sus bodas de oro los esposos Pedro Torti y Catalina Leggeri, habiendo hecho rezar con tal motivo una misa en acción de gracias. Por la noche en una reunión se carácter íntimo han de recibir el saludo de sus amistades.

**CASAMIENTOS—**

**Ortega - Luna—**

Se bendecirá hoy a las 20.45 en la iglesia Nuestra Señora de Lourdes el casamiento de la señorita Norma Elizabeth Ortega con el señor Jorge Andrés Luna. Han de actuar como padrinos de la ceremonia religiosa la señora Francisca Olivera de Luna y el señor Osvaldo Ortega, mientras que en el Registro Civil actuaron como testigos de los contrayentes, la señora Josefa Olivera de Latinista y el señor Roberto Luna.

**Dueto Anoll - Povrzenic—**

La unión matrimonial de la señorita Nilda Olga Cueto Anoll con el señor José Domingo Povrzenic será bendecida esta noche a las 20.30, en ceremonia que se realizará en la iglesia San Antonio de Padua, y que será apadrinada por la señora Olga Catalina Anoll de Cueto, la señorita Alicia Garrigó y los señores Adolfo Omar Morgavi y Ricardo Francisco Povrzenic. Suscribieron el acta del matrimonio civil, como testigos de los novios, la señora Gladys Noemí Trujillo de Gaibazzi y el señor Julio Teobaldo Cueto.

QUINCE AÑOS—



MONICA ROMANO BUSTAMANTE




ELDA SUSANA BOGGIO
(Foto Plus Ultra)

**Boggio - Destéfano—**

Quedaron unidos en matrimonio, en ceremonia religiosa que se realizará hoy a las 20.30 en la iglesia San Francisco Solano, la señorita Elda Susana Boggio y el señor Domingo A. Destéfano. Han de ser padrinos de la boda la señora Lucía C. de Destéfano y el señor Angel Boggio, y firmaron en el Registro Civil en calidad de testigos de los contrayentes, la señora Hilda G. de Boggio y el señor Realdo O. Boggio.

**Cuello . Schulze—**

Se consagrará a las 20.45 en la iglesia San Francisco Solano el matrimonio de la señorita María Rosa Cuello con el señor Adolfo Udo Schulze. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Teresa de Schulze y el señor Luis Cuello, y en el Registro Civil suscribieron como testigos la señora Mabel Pla de Robledo y el señor Jorge E. Bullgeroni.

**Trípoli Terrasini - Notto Ferrero—**

El R. P. Juan José Palomino bendecirá esta noche a las 20.30, en la iglesia Catedral Metropolitana, la boda de la señorita Olga Teresa Trípoli Terrasini con el señor Julio Francisco Notto Ferrero. Serán padrinos de la ceremonia religiosa la señora Olga Elsa Terrasini de Trípoli y el señor Miguel Trípoli, y fueron testigos de los novios en el acto que se cumplió en el Registro Civil, la señorita Elba Livia Terrasini y el señor Valeter Carlos Castellini.

**Moroni - Eslava—**

Consagró esta mañana en la iglesia Santa Rosa de Lima el presbítero Leónidas Manuel Yrure Torres, la unión matrimonial de la señorita Lía Irma Moroni con el señor Jesús Joaquín Eslava. Los novios fueron acompañados hasta el altar, en calidad de padrinos de padrinos de la boda, por la señora Irma Mascell de Moroni y el señor M. os Moroni.

En el Registro Civil fueron testigos de los contrayentes el doctor Jorge Marcos Moroni y el señor Carlos Caballero.

**Cipone Rivera - Lávacque Berbel—**

Quedará consagrado a las 21, en la iglesia Nuestra Señora de Lourdes, el casamiento de la señorita Edi C. Cipone Rivera con el doctor Juan Manuel Lávacque Berbel. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Berbel de Lávacque y el señor Juan Bautista Cipone y firmaron como testigos del acto en el Registro Civil, las señoras Luisa R. de García y Miriam Arancibia de Bianco, el doctor Santiago Cipone y el señor José María Bianco.

**Fiorito - Meroi—**

En la iglesia Santa Rosa de Lima se realizará a las 21, la ceremonia en la que quedarán unidos en matrimonio la señorita Norma Susana Fiorito y el señor Juan Carlos Meroi. Acompañarán a los novios hasta el altar, apadrinando la ceremonia, la señora Margarita Cattáneo de Meroi y el señor Andrés Fiorito y en calidad de testigos suscribieron el acta del matrimonio civil, la señora Elanine Meroi de Galetto y el señor Armando Fiorito.

**COMPROMISOS—**

**Fratini - Colombo Berra—**

En la fecha quedará formalizado el compromiso de la señorita Gina Fratini con el doctor Hugo Colombo Berra.

**MISAS—**

**Por el Dr. Jorge Emilio Luppi—**

En la iglesia Nuestra Señora del Carmen, se oficiará mañana a las 11, una misa en la que se rogará por el eterno descanso del alma del doctor Jorge Emilio Luppi.

**Por D. Bartolomé Morra—**

En la cripta del templo María Auxiliadora será oficiada mañana a las 10 una misa en la que se rogará por el descanso del alma del señor Bartolomé Morra. La piadosa ceremonia, que estará a cargo del R. P. Enrique Ferlini, ha sido dispuesta por el consejo central de la Sociedad San Vicente Paul, de la que el extinto fuera presidente.



### Pepita y Lorenzo — AMARGO OBRERO — por Chick Young

¡PRONTO! ¡NECESITO PELARME, EN SEGUIDA!
LO SIENTO, PERO ESTE CHICO LLEGÓ ANTES.
LE CEDO MI TURNO POR UNA PESETA.
BIEN, DE ACUERDO, TOMA.
LLEVA GANADO BASTANTE DINERO HOY CON SOLO ESTAR AHÍ Y DEJAR QUE LOS DEMÁS SEAN PELADOS ANTES QUE ÉL.

### El Gato Félix — AMARGO OBRERO — por Walt Disney

LIMARÍA MUCHAS ASPEREZAS SI DESPACHARÁ A TIEMPO SU TRABAJO, FELIX
BIEN, JEFE.
¿BIEN? ¿HIZO ALGO?
SÍ, JEFE...
ESTOY LISTO PARA LIMAR.
LIMAS

### Rip Kirby — AMARGO OBRERO — por J. Frentice y F. Dickenson

BIEN, NUESTRO RADIO-OPERADOR NO ESTÁ CON ELLA... ASÍ QUE NO HAY QUE PREOCUPARSE.
¿NO HUBO NOVEDADES DURANTE LA ESTADÍA EN PUERTO MORO, SEÑOR?
NO, EN CUANTO A HABER VISTO A ESCORPIO, DESMOND.
PERO LO QUE KIRBY NO VE ES IMPORTANTE...

### El Pato Donald — AMARGO OBRERO — por Walt Disney

EL CLARÍN
EL CLARÍN RACHA DE ASALTOS EN LA CIUDAD
EL CLARÍN
¡REGÍSTREME!

### Tarzán — AMARGO OBRERO — por E. Rice Burroughs

¡TRES DIAS LLEVAMOS AQUI, TARZAN, Y EL JUEZ BRAND NO HA VENIDO!... ¡QUE AMIGO!
¡DI POR SEGURO QUE NOS AYUDARIA!
¡NOS HAN ARRESTADO NO POR DEFENDERNOS, SINO POR OTRAS RAZONES!
¡EL ÚNICO QUE SABE EL MOTIVO DE ESTE VIAJE A WANDA ES TU "AMIGO" EL JUEZ! ...¿NO SERÁ TU AMIGO EL "X" DEL GOBIERNO QUE PROTEGE A LOS PILLOS?
¡NO PUEDE SER!

### El Agente Secreto X 9 — AMARGO OBRERO — por Bob Lewis









### El Fantasma — AMARGO OBRERO — por Lee Falk y Sy Barry









### La Familia Pichinini — AMARGO OBRERO — por Divito







# EN UN 2 DE MAYO, CINCUENTA AÑOS HA

El tiempo se nos presenta como algo huidizo e inaprensible, como un manar incesante e infinito de una misteriosa corriente por la que se desliza la vida de la humana criatura, sujeta a principio y término. Y, sin embargo, el tiempo se materializa, adquiere corporeidad y se condensa en la suma de esfuerzos que el hombre va cumpliendo a través de las generaciones, en creación incesante. Es así, aguijón de inquietudes, resorte de esperanzas, promovedor de cambios y empresas tendientes a un mayor perfeccionamiento. Con ese acicate, el espíritu abre sus alas y surca el espacio de la Historia o no deja de empujar la piedra de su destino hacia la cima de lo imposible, siempre en un busca de un "más allá", como en los mitos de Icaro y de Sísifo.

Hoy, para CRONICA es momento de entrañables recuerdos, a la hora de su cincuentenario. Ochenta y nueve días antes del asesinato de aquel noble apóstol de la paz que se llamó Jean Jaurés y del comienzo de la primera guerra mundial de este siglo, coincidió el nacimiento de este diario con lo que en esa época era, sin discriminaciones de sectores, el Día de los Españoles, fecha memorativa de aquel 2 de mayo de 1808 en que el pueblo madrileño se levantó en armas contra la invasión napoleónica. El día anterior, en casi general paro vespertino, dos manifestaciones obreras recordaron el Día de los Trabajadores, una en plaza General López y otra en la entonces conocida por el nombre de Santa Rosa, hoy Sarmiento. Pujante y en pleno crecimiento, el tercer censo nacional había arrojado para nuestra ciudad una población de 224.838 habitantes. Se operaba en ese período en toda la República una transformación en el orden político al universalizarse el sufragio y la Unión Cívica Radical, ya desligada del motín y la conspiración, revelaba ser la fuerza mayoritaria de la ciudadanía que triunfante ya en Santa Fe, donde era titular del Poder Ejecutivo el Dr. Manuel Menchaca, salido de sus filas, disponíase a elevar con su voto a la primera magistratura de la Nación a Hipólito Yrigoyen.

## EL AMBITO LOCAL

Tracemos una somera semblanza de lo que era Rosario aquel 2 de mayo de 1914. La vida de la urbe transcurría en ese instante sin mayores conmociones públicas, mas no sin el roce de las discrepancias naturales en una república en trance de ampliar los cauces democráticos. Finalizaba ese día un cierre comercial dispuesto en actitud de protesta contra la reglamentación de la ley número 9.470, relativa al estampillado de los envases de bebidas alcohólicas, conflicto derivado hacia favorables zonas de avenimiento, con lo cual los parroquianos de bares y confiterías volvieron a renovar sus habituales reuniones a la hora del vermut. Apuntaban de antemano las críticas ante rumores que daban por probable el establecimiento de salas de juego en uno de los barrios de la urbe a título de que esas actividades constituían "males necesarios", cuyo control y aprovechamiento social debían someterse a la dirección del Estado. El Concejo Deliberante, en enfrentamiento con el Departamento Ejecutivo de la comuna, acababa de disponer se llevara a cabo una investigación, a raíz de una denuncia periodística relacionada con la mala calidad de los pavimentos, y a moción de los ediles Calderón y Paganini resolvíase que la bandera del Batallón Rosario, actuante en la guerra del Paraguay, fuera sacada de entre trastos viejos para colocarse en el recinto de sesiones del cuerpo, "en sitio preferente, como corresponde a sus puras tradiciones". Preocupaba a la Cámara Sindical de Cereales el planteo formulado por corredores y comisionistas acerca del incumplimiento de contratos de comercio agrario, debido a la intensidad y duración de recientes y copiosas lluvias. Comentábanse los sucesos de México, a consecuencia de la toma de Tampico por fuerzas de Estados Unidos y la suspensión forzada de manifestaciones de simpatía hacia el pueblo azteca —entonces gobernado por Venustiano Carranza— resueltas por un comité popular y prohibidas por orden policial.

También eran motivo de públicos comentarios los efectos causados por inundaciones en varias localidades de los departamentos Belgrano e Irion, azotadas por temporales, y el hecho de que los carniceros de Cañada de Gómez incrementaran el precio del kilo de carne a 50 centavos en época de baja, en son de represalia contra medidas adoptadas por la comisión de fomento. Ya la "maffia" daba que hacer a la policía a raíz del secuestro de un menor, con fines extorsivos, y el vecindario de Alberdi alarmábase con la noticia del descubrimiento de dos esqueletos humanos en inmediaciones de las barrancas. En otro aspecto de cosas, distintos centros disponíanse a celebrar durante la noche de ese día fiestas sociales en los salones "de la España" y del café Sol de Mayo. El mercado de cereales cerraba las operaciones con tendencia sostenida y en el de hacienda se vendían novillos mestizos, carne gorda, entre 108 y 111 pesos cada uno, y el kilo de vaquillona a 25 centavos. La Aduana local recaudó en la jornada la suma de 26.981.43 de nuestra moneda, equivalentes en oro a pesos 11.871,84, cifras demostrativas del valor del signo monetario argentino, todavía no sujeto a los males inflacionarios. Varias fueron las veladas teatrales de ese día: en el Colón, el maestro Ernesto Drangosch, al frente de una orquesta de 80 profesores, con el auspicio de El Círculo interpretó páginas de eminentes músicos; en el Politeama (ubicado en el lugar donde hoy está el cine Odeón), conquistaba aplausos la compañía Vittone - Pomar interpretando sainetes; en el Comedia constituía un éxito de boletería la representación de la pieza "Con el permiso de Romanones" y en la sala del Olimpo (desaparecida, calle Mitre entre Urquiza y Tucumán), exhibíase la película "Espartaco".

Terminaba la semana y entre los avisos publicados en el principal diario de la ciudad, ante la inminencia de las fiestas mayas, "La Italo-Argentina", establecimiento de pirotecnia, anunciaba sus servicios de fuegos artificiales y bandas de música, por separado o en conjunto, mientras "El Nuevo París" (Mitre y S. Luis), destacaba las bondades de sus pieles y tapados, ofreciendo uno de éstos, tipo inglés, para damas, "largo 135 centímetros, de ocasión, a pesos 16.50" y otros artículos de vestir a precios indicadores de una economía sólida.

Para terminar con esta semblanza, haremos constar que escolares y estudiantes habían asistido ese día a los establecimientos de enseñanza, a pesar de ser sábado, quizá por cuanto entonces no se creía que seis días de estudio por semana en las aulas —en lugar de cinco como ahora se estila— podían llevar al "surmenage" las mentes de niños y jóvenes, y que, a pesar de estar en manos de "los ingleses", la lista de trenes suspendidos o que circulaban con atraso, era bastante extensa.

## "CRONICA" EN LA CALLE

Son numerosísimos los órganos de prensa de breve vida en nuestro país, desde los tiempos en que se luchaba por la independencia americana, en su mayoría dedicados a sostener distintas posiciones políticas, como aquellos con que el famoso padre Castañeda, cuya "santa furia" fué el tema de uno de los más sabrosos libros de Arturo Capdevila, bruloteaba a los rivadavianos, o los que Juan Gualberto Godoy, desde la acera de enfrente en la Mendoza de los años 20 del siglo pasado, lanzaba contra los adversarios críticas en medidos versos.

A pesar de no revestir ese carácter en nuestro medio se consideró riesgosa la empresa que se disponían a emprender con CRONICA, hace 50 años, Angel Saggese y Mario Perazzi, quienes desde algunos antes dirigían la revista "Semana Deportiva", dedicada a informar de los sucesos deportivos y comentarios. Quizá sobre esa base se animaron los nombrados a dar cimiento cotidiano a lo que hasta entonces fuera materia de periodismo semanal, buscando un centro de interés ya permanente en el público lector por lo que fuera asunto de deporte, sobre todo el fútbol, que ya iba ganando multitudes, aspecto que este diario fué de los primeros en contemplar, dando a esa clase de actividades una extensión desusada en la época. Pero no todo el esfuerzo se redujo a lo que puede considerarse secundario en la vida de una comunidad, sino que se contrabalanceó con la noticia, la exégesis y la crítica de lo que es fundamental para la misma.

Los vaticinios adversos de los descreídos no amilanaron a quienes pusieron los primeros cimientos de CRONICA. Evocando esos tiempos, en cierta oportunidad don Angel escribió: "Justo es ahora recordar que sus primeras gestiones (las de los fundadores) realizadas ante elementos ponderados de esta ciudad para asegurar el suceso inicial de la empresa, tuvieron acogida generosa, y ese primer paso fué la base definitiva de un propósito inquebrantable... El primer número de nuestro diario fué impreso en la vieja imprenta de don Miguel Pomponio, sita en la calle S. Luis entre General Mitre y Sarmiento (al número 1177 y cuyo nombre era "La Velocidad"). Poseía el establecimiento citado una máquina a "doble reacción" —que en épocas viejas había sido la impresora del diario "El Municipio"— y además una linotipo, la cual hubo que agregar otra, adquirida ésta por los jóvenes directores y propietarios del vespertino que surgía a la vida; y en medio de la curiosidad y expectativa pública salió a la circulación nuestro primer número". Y recordaba don Angel en esa circunstancia "a todos cuantos trabajaron en una y otra forma en ese esfuerzo inicial, que hermanó como a un solo hombre a directores, redactores, cronistas, maquinistas, tipógrafos e impresores. Es preciso haber vivido la emoción de ese instante, el fervor de las esperanzas acumuladas en el fondo de los corazones, con la mirada puesta en el porvenir, para comprender con cuánta íntima expresión recuerda quien estas líneas escribe todos los detalles de ese comienzo".

Allí, en una piecita de los fondos de la finca citada, se habían reunido y siguieron reuniéndose aquellos que formaron el primer cuerpo de redacción de CRONICA; Ramón C. Cornell, un entrerriano avezado en el oficio, cuarentón casi hermético en el trato, culto, de temible ingenio satírico en sus vapuleos a los politicastros, en quien se hacía carne la máxima sarmientina según la cual "para ser escritor en la prensa es preciso conservar toda la vida el cilicio del monje, no aspirar a comer sino el pan seco del soldado y no recibir mendrugos del poder, que suelen a veces contener estricnina"; Jorge Baraldi, cuya lid periodística comenzó en "La Provincia", autor del sainete "Lo de siempre" que obtuvo el segundo premio en un certamen escénico nacional y estrenó la compañía encabezada por Panchito Aranaz y María Gámez en el Politeama, como así también coautor, con Francisco Defilippis Novoa —el después creador de tantas piezas teatrales de enjundia— de la revista titulada "Rosario Zeitung" que el elenco de Vittone-Pomar pusiera en las tablas dos veces por noche, ese J. Baraldi que con sus airosos 72 años de edad y 55 de periodismo activo hizo gala de acerado humorismo en mesas de redacción y en cenáculos de café; Luis Bravo, en cuyo alto cuerpo vibraba un espíritu festivo de inigualable frescura, que años después fuera empresario del teatro La Comedia, juntamente con Antonio Robertaccio, en cuya sala presentó espectáculos de resonante éxito, como el de las revistas del Sarmiento y el Maipo metropolitanos y temporadas de jerarquía artística como las de Roberto Casaux, Luis Arata y de la compañía cuyas figuras estelares fueran Carmen Casnell y Santiago Arrieta dirigida por Pedro Pico, González Pacheco y Samuel Eichelbaum; Carlos Bravo, hermano del anterior y uruguayo como él, experto cronometrista de los pura sangre del Independencia y hombre de agudo ojo turfístico de quien era fama que no se le escapaba una en ese difícil arte del acierto en las carreras; Ricardo Ferrer, Rodolfo J. Vázquez —éste precursor por su temperamento de los actuales "iracundos"— y Juan Dellacassa que hoy todavía, aún acogido a los beneficios de merecida jubilación, no deja de colaborar en algunas páginas deportivas y que como aquéllos supo trasuntar en CRONICA las cosas y eventos del mundillo futbolístico.

Posteriormente frecuentarían la redacción de este diario los inolvidables Alejandro Berutti, Emilio Bastida y Marianito de la Torre, que se abrieron carrera en el teatro vernáculo y D. Atilio N. Boero, gran amigo y colaborador de pluma ágil y denso concepto, quien en 1939, a cuatro meses del comienzo de la segunda guerra mundial, alertaba en un artículo publicado en estas columnas sobre las tremendas consecuencias que traería el bélico conflicto sobre todo para nuestro país y América, exhortando a la adopción de medidas que evitasen las inútiles luchas armadas. Su noble espíritu resistía las soluciones dispuestas por la razón del más fuerte y propendía a la política del acuerdo por el cauce del derecho y la negociación, como si previese la necesidad de organizaciones como el de las Naciones Unidas para impedir o bloquear esos asesinatos en masa que son las guerras totales.

## EL PRIMER EDITORIAL

Hasta aquel sábado 2 de mayo de 1914, dos órganos de prensa vespertinos existían en Rosario: "La Provincia" de don Octavio Grandoli, el primero que en el país lanzara dos ediciones por las tardes, y "El Mensajero" que hasta el día anterior apareciera de mañana, dirigido por don Eduardo Moré (hijo) y don Emiliano Ferreyra, el último de los cuales era paradigma del reportero perfecto, dotado de una memoria prodigiosa en lo referente a la actuación de los hombres públicos, facultad que le permitía señalar, llegado el caso, los cambios de posiciones asumidas en la política por quienes a ella se dedicaban.

Desde la expresada fecha, fueron tres, por cuanto el pregón de los canillitas —elevados por Florencio Sánchez a la categoría de símbolo de la angustia— anunció el nacimiento de CRONICA, realizado sin jactancias de preeminencias, pues en su primer editorial puntualizaba que no aspiraba a instalarse "en ningún sitio vacante o que otros no hubieran podido ocupar, porque el sitio que venimos a ocupar nosotros —afirmábase—, como partícipes de una prensa tan ilustrada y tan progresista en nada mejorará a la institución, como el último ser que nace no viene a la vida para mejorar su especie sino para el solo cumplimiento de la ley de renovación".

Nacía pues este diario, humilde y sin empaques, con la voluntad de ser reflejo de la vida comunitaria, producto "de acontecimientos que no provocaremos —decíase— y cuya crónica haremos sin prejuicios y sin emitir a su respecto conceptos dimanados de la vanidad personal o del interés propio imputables a una intención egoísta. Centrándose en el amor a la ciudad, el editorialista manifestaba que ella "grande ya y cosmopolita, que como a argentinos nos inspira los más grandes afectos, será en todo momento el norte de nuestra aspiración nacionalista". Veía en ella no una mera expresión geográfica, sino "la síntesis de todo el proceso nacional en sus ansias de renovación y mejoramiento definitivo, desde sus cimientos arquitectónicos hasta la cúpula de las instituciones democráticas, teniendo como factores el trabajo y el civismo". Y por último, tras de poner de relieve que el tono y sentido de la prédica rehuirían la actitud campanuda y pedante, hacía hincapié en su decisión de permanecer independiente de las turbulencias y finalidades exclusivamente partidaria, no embarcándose en las rencillas de las agrupaciones, para consultar sólo los intereses del común y sin excluir la cooperación debida "a los programas lealmente cumplidos por hombres de buena voluntad y probados en el servicio público".

Emprendido el derrotero previsto, al alumbramiento siguió una dura lucha para preservar la vida de la criatura. Jefes y cuadros multiplicaron sus esfuerzos en los dos meses iniciales, hasta que en julio de 1914 CRONICA instalóse en un local de calle Rioja entre San Martín y Maipú, ya con imprenta propia, constituída por una impresora plana que se impulsaba a mano, dos componedoras "intertype" y material tipográfico para titulares y avisos. Al estallar la guerra transcurrida entre ese año y fines de 1918, se produjo en nuestro país una crisis comercial y bancaria, a cuya vorágine no escapó este diario, afectado por la elevación de los costos. Pero los hombres que habían unido su existencia a esta hoja —a los de la primera hora se agregaron Maximiliano M. Monje, bohemio sin redención y Tomás Cozzolino, urticante comentarista— centuplicaron energías para sobrellevar la difícil situación: el del periodismo es un oficio que se agiganta con las estrecheces y las penurias. Y así fué cómo salvado el mal trance, a medida que la ciudad crecía y la recuperación económica se consolidaba, CRONICA reemplazó su primera impresora con una rotaplana en nuevo local situado en calle Córdoba entre Maipú y Laprida, de donde, ya en ascenso, traladóse al Nº 1246 de aquella arteria, donde tuvieran sus oficinas "El Municipio", de don Deolindo Muñoz y el matutino "La Reacción", de los Araya, órganos regidos por las tendencias progresistas del radicalismo.

Allí fué donde CRONICA dió comienzo a su segunda etapa, modernizándose, al adquirir una rotaplana y cuatro linotipos a la National Paper Type Co., proveedora de maquinarias para la prensa a tono con las exigencias de los nuevos tiempos y del aumento de las tiradas. De ese entonces fueron campañas contra el "personalismo" desmesurado en el campo de la política, que hallaron eco auspicioso en la opinión pública. Las detonancias demagógicas no encontraron cabida en esta casa, donde nunca se confundió lo popular con lo populachero y los principios de la democracia representativa se mantuvieron sin caer en las reacciones de derecha que por esa época tendían a echar por la borda lo que es tradición y destino en nuestra patria, desde los días gloriosos de mayo de 1810. Sumaron a esa altura del camino su labor en CRONICA, Eduardo Rojas Molina, Emiliano Ferreyra, Riyet, Carabetti, Mauricio Rossini —hoy radicado en Buenos Aires—, Melvin y Ayerra.

Gobernadores, ministros, diputados, senadores, intendentes, ediles, intelectuales de nota, figuras de la ciencia y el arte promotores del comercio y la industria, intérpretes de la escena y del cine, desfilaron en visita a nuestras instalaciones, no sólo en los locales donde se editó el diario con anterioridad, sino también en esta casa de calle Santa Fe 873/77, donde sus talleres propios se engalanaron con la rotativa que lanza cotidianamente sus tiradas, adquirida allá por 1938. Fructificaban así jornadas de vigilia y voluntad de superación, en una labor en que la tensión del ánimo es constante y no admite enervamientos ni desidias. Bueno es dejar constancia, a la hora de la justicia y ante el camino recorrido, de los méritos de los fundadores, de los que abrieron brecha y mantuvieron firme el rumbo, sobrellevando dificultades y embates. Y por eso no deben quedar fuera de la recordación quienes como operarios en el taller demostraron su pericia como Abbiatti, Cavallo, Debans, Cuciola, Sánchez, Benítez, Puertas, Claveró, Montero, Calderón y otros, ni aquellos que en la tarea administrativa pusieron dedicación y celo como Castañeda, Gómez, Santos, Moya, Santalla, Basualdo, Delgado, Dipéntima y Juan S. Gómez, como asimismo los que en cargos de redacción sumáronse al trabajo que le es propio, como Eugenio Alizón, Oscar A. Moya, Roberto Macre, Justo Palacios, H. Cettaro, P. Delgado, Roberto Bernasconi y Oscar Fabricio, que con el curso del tiempo fueron llenando claros en las filas, y algunos de los cuales permanecen prestando servicios en la casa, como Andrés Turnaturi, Felipe Maciel, Antonio Rigatuso y Carlos A. Corzo, éste en la administración.

## EN LA TERCERA ETAPA

La segunda posguerra trajo a nuestro país una serie de nuevos problemas de desarrollo que todavía no han sido resueltos por completo, aunque, por los síntomas que se advierten desde hace unos meses parece ser que estamos en vías de la necesaria estabilización en el orden político. Después de muchos lamentables desencuentros operados por el abandono de las reglas del juego democrático —que llegó a crear animosidades y rencores siempre inoperantes entre hijos de una misma tierra—, las cosas van volviendo lentamente a su quicio. Tras un período en que la libertad de prensa fué poco menos que abolida en la República y las normas tradicionales de convivencia fueron vulneradas por ideologías y sistemas que repugnan a la nacionalidad, estamos volviendo a recobrar nuestro auténtico "ser" colectivo.

Durante el lapso aludido, CRONICA sufrió los golpes de la crisis. Los fundadores, don Angel Saggese y don Mario Perazzi se desligaron de la empresa, adquirida por el señor Carlos Rubén Viana, bajo

(Cont. pág. sig. col. 1a.)

## Facsímil de la Primera Plana de Nuestra Edición Inicial


CRÓNICA
DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE
ROSARIO DE SANTA FE, Sábado 2 de Mayo de 1914

Tópicos de actualidad

2 DE MAYO

En la tierra de Loth

Comentarios

Nuestro Poder Legislativo

La Fiesta del Trabajo

Contra-protesta chingada

UGARTE EN EL PODER

MENCHACA - CABALLERO

Brisas

Esta es la portada del número con que CRONICA dió comienzo a su existencia, hoy en su medio siglo. La pátina del tiempo ha vuelto amarillentas las páginas donde el pasado revive, gravita e impulsa. En ellas late el corazón de los hombres que integraron el primer equipo de redactores, del cual aún sobreviven Jorge Baraldi y Juan Dellacasa, que todavía albergan en fibra septuagenaria el espíritu eterno del periodista, siempre reacio a envejecer con los achaques de los años. Como que el alma domina la materia cuando la pasión del "trabajo gustoso" a que se refiriera Juan Ramón Jiménez, priva en la criatura humana, que encuentra en ella la verdadera fuente de Juvencia.

# En un 2 de Mayo, Cincuenta Años ha

(Viene pág. ant. col 8a.)

cuya dirección siguió saliendo a partir del 13 de septiembre de 1946, luego de adquirir sus bienes once días antes, continuando en tal carácter hasta el 10 de enero de 1949, fecha en que a raíz de un conflicto gremial que afectó también a "La Acción" y "La Tribuna", suspendió sus ediciones hasta el 7 de mayo del mismo año, ya constituida la sociedad Editoral CRONICA S. R. L., formada por el antes nombrado y los señores Ricardo Lisandro Lagos, Jorge W. Lagos, Carlos Ovidio Lagos, José Carlos Vannucci y Raúl Tomás Vannucci, figurando como director el señor Néstor Joaquín Lagos y a cargo de la gerencia los dos primeramente aludidos. Posteriormente, en diciembre de 1952, los señores Viana, José Carlos Vannucci y Raúl Tomás Vannucci, transfirieron a favor de los señores Lagos sus cuotas societarias, quedando constituída la sociedad únicamente por éstos, hasta que en mayo de 1954 se incorporó a la editora el señor Domingo Miguel Agatiello, quien desde entonces desempeña la gerencia, en unión de los señores Ricardo Lisandro y Néstor Joaquín Lagos, quien continúa al frente de la dirección.

Salvado el trance que estuvo a punto de determinar su desaparición, CRONICA ha recorrido su tercera etapa y llegado a su cincuentenario, que hoy celebramos con natural alborozo, uniendo pasado y presente en su unidad temporal, como quienes en las carreras de postas van transmitiéndose el testimonio de un mismo esfuerzo. Continúa este diario, como desde su nacimiento, centrado en el amor por nuestra ciudad y el antiguo Pago de los Arroyos, donde está enclavado, conservando esa independencia de criterio que es connatural con la libertad de prensa. Estamos al servicio del pueblo, en sus más diversos sectores, como antena que vibra permanentemente, recogiendo sus más varios llamamientos.

### LOS MIEMBROS DEL EQUIPO

La cotidiana tarea de poner en condiciones a CRONICA de salir a la calle cuenta con un equipo homogéneo y animoso. Nuestro actual cuerpo de redacción está integrado por los señores Andrés Turnaturi y Osvaldo Albertelli, secretario y subsecretario respectivamente, y los siguientes redactores y cronistas: Antonio Rigatuso, Fernando Chao, Mario F. Valero, Ricardo Noriega, Oscar Trigo, Sisnei Juan B. Zaghis, José Chiappero, Francisco Lorenzo, Mario Gómez, Raúl Racamato, José R. Borga, Alberto Rimini y Carlos Allende. Como reporteros gráficos actúan los señores Francisco Martín, titular, y Domingo Niéto, colaborador, el segundo de los cuales ha sucedido al señor Antonio López Martín, fallecido en 1963.

El cuerpo administrativo es encabezado por el señor Raúl Tomás Vannucci, a quien secundan Carlos C. Corzo, Bernardo Rodríguez, Oscar Suárez, Marcelo Gigena y la señora Beatriz L. de Ruiz. La regencia de taller se halla a cargo del señor Blás Giuliano, actuando como operarios en distintas funciones los señores Paulino Plaza, Pascual Di Filippo, Francisco Pagano, Pedro Montero, Salvador Nocera, Oscar Magario, Alberto Espinosa, Victorio Vignale, Lauro Montero, Delio Montero, Alberto Avacca, Rodolfo Torrisi, Francisco Casañis, Rafael Bertone, Hober Fossaroli, Angel Marchena, Mario Bucciarelli, Angel De Cicco, Emilio Figueredo, Gumersindo Torres, Guido Lauro Martinelli, Agapito Sánchez, Victor Balseiro, Hugo Balseiro y en calidad de colaboradores, Eugenio Picchardo, Alfonso Nocera, Ramón Cavallaro, Imerio Ruffa, Ciro Cossatto, Juan Urpi, Daniel Granados y Alfredo Chiappero.

Agregaremos que CRONICA cuenta entre sus colaboradores a los periodistas Luis Carranza, Julio Forcat y quienes firman con los pseudónimos "S. S.", "Casiano Morteo" y "Juan Sin Pesos".

De la reventa del diario se encargan los señores Luis Drogo, desde 1924, y Felipe Maciel, actuando en el campo de las relaciones públicas el señor Raúl F. Frete.

Como se ve, la familia de CRONICA es numerosa. Sus miembros, vinculados por lazos de amistad y de comprensión mutua, viven la vida de la democracia, a tono con los ideales de un órgano de prensa que se prepara a emprender la marcha, desde su cincuentenario, sin pausa y sin prisa, con firme paso y ánimo sereno.

## El Aviso, Fuente de Recursos Sanos




La tienda "La Favorita", establecimiento comercial fundado por los hermanos Angel y Ramón García, fué favorecedora de CRONICA desde sus principios. No eran esos comerciantes ejemplares, de los que adhirieron a quienes, por incomprensión o fácil escepticismo, se pronunciaron contra la permanencia de la empresa periodística acometida por don Angel Saggese y don Mario Perazzi. Por el contrario, no vacilaron en otorgar a este diario el anuncio de grandes dimensiones que reproducimos facsimilarmente, sin duda porque comprendían —ellos, que se hicieron desde abajo— que la prensa libre es una institución cuya fuente económico-financiera debe ser la de los recursos sanos.

## LO QUE VA DE AYER A HOY




Reproducción de un anuncio de los cigarrillos "Gloria", aparecido en uno de los primeros números de este diario, allá por 1914. Note el lector que no sólo se ofrecía buen tabaco a precio económico, sino que se favorecía a los fumadores con bonos canjeables y colecciones de figuritas. "O tempora o mores".

# Periodistas Deportivos de Ayer y de Hoy, Presentes en Nuestra Celebración

CRONICA cumple cincuenta años de vida. Medio siglo al servicio de la comunidad. En esa tarea, la página de Deportes ha cumplido también un ciclo de importancia, manteniendo por sobre cualquier otra condición, que no nos compete juzgar por supuesto, una conducta. Ha seguido una línea. Firme y recta, como la de entonces, prolongada hasta ahora. En ese quehacer son muchos los hombres que han pasado por la página. Algunos alcanzaron renombre. Otros no. La suerte no siempre es equitativa. Todos trabajaron con ahinco; con empeño, con fe. El periodismo deportivo, que nuclea a tantas generaciones de hombres de prensa, también, en el instante feliz del cumpleaños, recibe y pública, adhesiones de quienes han sido y son elementos de nota en nuestro medio. Valoramos en su justa medida este aporte que ponemos a la consideración de los amigos de CRONICA.

## Allá en el 14

Aquel año 14 en que CRONICA surgía a la vida periodística argentina, registrábase en esta ciudad una era de exaltación deportiva. La década anterior, con la creación de clubes y la fundación de la Liga Rosarina de Fútbol, había sido un período primaria de sucesos ensayistas, aprendizaje y organización. En el 13 el popular juego tuvo serias desavenencias. Rosario Central fundó la Federación Rosarina y Newell's Old Boys permaneció fiel a la primitiva Liga. Disputáronse dos campeonatos. Por eso, en el 14, al renacer la armonía, unificado el fútbol, se renovó el viejo pleito entre los tradicionales rivales de las divisas auriazul y rojinegra. A CRONICA le correspondió en momentos trascendentes del deporte, alentar en sus páginas esa paz y concordia que renacía de una vieja pendencia entre hermanos del juego. Y le tocó informar y comentar el partido que en la cancha de la Villa Sanguinetti puso frente a frente a los añejos contendientes el 25 de Mayo del año citado. La tarde esa, con la victoria de Rosario Central por 6 a 3, aflora un equipo que hará historia en los fastos del fútbol. Rosario Central termina invicto su campaña en el campeonato. Mas si esto prueba un potencial que le ha dado derecho al título de campeón, he ahí que ha comenzado a exhibir en las canchas un accionar ordenado de alta técnica y probada homogeneidad, como hasta entonces no se había logrado. Era la naciente etapa que abría una nueva senda a la realización del fútbol "propio de Central", que vino realmente a señalar una era brillante. Así como en Buenos Aires por entonces apareció Rácing con su "academia" llegaba a la sazón Rosario Central en nuestro medio a establecer un estilo connatural, consecuencia de la habilidosa, diestra y elegante captación de la mística que trajo al nacer para la ejecución de un fútbol hecho arte. Esa característica habría de ser durante buen lapso de tiempo, sin duda la causa más brillante de nuestro fútbol, la modalidad ingénita que dió al deporte local un prestigio internacional. A CRONICA, pues, le tocó alentar en su página deportiva esos momentos inolvidables. Llegó a la vida en circunstancias que el fútbol precisaba la exhortación y estímulo que lo encaminaran definitivamente. De ahí el propósito de recordar, aunque fugazmente, esa ocasión, cuando CRONICA cumple sus Bodas de Oro.

CIPRIANO ROLDAN

## Bandera de Opinión

Hace cincuenta años aparecía el primer número de CRONICA con la modesta indumentaria con que suelen iniciarse en la vida, y que vienen a pelear por la luz y por el predominio del progreso, los paladines de la cultura: los periodistas vocacionales.

CRONICA simboliza una idea regional y constituye una bandera de opinión. Por eso basta formar en la falange de los que aspiran a una mayor cultura, para aplaudir sin reservas el fausto suceso.

Por su casa ha pasado toda una brillante intelectualidad, dejando espléndida producción en sus columnas conquistando una aureola de admiración por la influencia local y nacional de su propaganda y por el prestigio de su autoridad bien ganada.

Nuestro mejor recuerdo para los periodistas deportivos y de otras especialidades que pasaron en tan dilatado espacio de tiempo, orientando a la ciudad, algunos de los cuales cimentaron la fama del vespertino, de ecuánime, valiente y justa sembrando el paso a los que actualmente jerarquizan sus páginas.

También para sus directores que siguiendo el camino de los Lagos, van llevando con altura y dignidad el blasón de probidad, lucha, energía e ilustración que legaron de sus magníficos antecesores, nuestra cálida felicitación, en las Bodas de Oro de CRONICA.

Rosario contempla alborozado este suceso, porque sus mejores tradiciones culturales e intelectuales, se mantienen protegidas por la vigorosa y dúctil pléyade de periodistas que componen sus páginas diariamente, en cuya tarea difícil y esclarecedora, anteponen a toda otra especulación mundana, un exacto sentido del deber y de vocación argentinos.

ARGENTINO MANUEL MENENDEZ

## El Mérito de Cincuenta Años de Vida

Sabido es, que entre los principales medios de comunicación en masa que utiliza el periodismo moderno figura la palabra impresa en la prensa diaria y semanal. Según estadísticas, el público dedica a los medios periodísticos la quinta parte de las horas de vigilia, que distribuye entre todos sus gustos. De allí la importancia enorme que para los pueblos tienen los diarios. Uno de ellos, CRONICA, llega a sus 50 años de vida pugnando por alcanzar los objetivos principales de la misión periodística; es decir, adaptándose a la vida acelerada de sus lectores, y empeñada en brindar informaciones concretas, precisas con la menor deformación posible en cuanto al uso del idioma, y teniendo presente lo que es muy importante: un diario se lleva a los hogares, y no puede retacearse permanentemente a las mentes en proceso formativo, que son los hijos. Lo pernicioso no debe tener cabida en la página de un diario. En ese camino se encuentra CRONICA al llegar al medio siglo de existencia. Es el camino más largo, no cabe duda, pero el que está obligado a tomar quien abraza la profesión del periodismo bien llamado "El cuarto poder". De mi parte felicitaciones, no solamente por los 50 años de vida, dado que es una cuestión de mérito relativo, sino por la obra realizada en esos 50 años y las proyecciones que asoman hacia el futuro.

ROBERTO REYNA

## Mantenimiento de una Línea Imperturbable

Resulta muy grato para quien ha sido un hombre de CRONICA, poder hacer llegar un mensaje de salutación en el día que el diario celebra su cincuentenario. Incorporado a la empresa en momentos en que daba un vuelco fundamental en su vida —llamado por un maestro de periodistas como don Cipriano Roldán— estimo haber aportado algo, en la modesta medida de mis fuerzas, al engranaje que le ha permitido llegar a su posición actual.

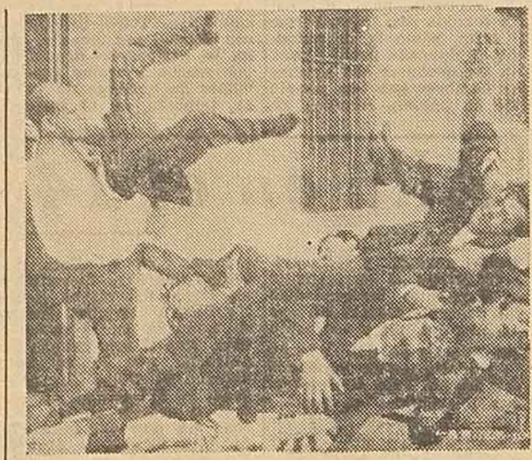
CRONICA, donde me honro en contar con muy buenos amigos, ha mantenido en todo momento una línea imperturbable de diario serio y veraz, lo que le ha permitido ganarse la estimación del lector, por más que en su redacción hayan ido cambiándose los hombres. Es por ello que al hacerle llegar mis felicitaciones en su cincuentenario, formulo votos para que prosiga en esa norma de conducta, serena y reflexiva.

MANUEL O. ACEVEDO

# CUANDO EN EL ROSARIO SE IBA A VER LAS "VISTAS"

Cuando nació CRONICA, Rosario, para los rosarinos de verdad, no era todavía Rosario, sino "el" Rosario, y así lo escribían nuestros respetables y respetados antecesores en este diario. Naturalmente, aquellos rosarinos de hace medio siglo no decían que iban al cine ni que veían películas, sino que sacaban sus entradas para el "biógrafo" porque les entretenían mucho las "vistas" que anunciaban.

En aquellos tiempos no se tomaba muy en serio al cine. Lo "bueno", lo que se prefería, era el teatro. Había entonces una vida teatral de la que hoy no tienen idea quienes, por su edad, no pudieron conocerla. Eran los tiempos en que las compañías sentaban sus reales en los teatros rosarinos para permanecer en ellos varios meses, para desarrollar temporadas completas. No resultaba raro el caso de los conjuntos españoles, sobre todo en el género zarzuelero, que venían directamente desde Madrid a Rosario, se quedaban aquí medio año, y se volvían a España sin detenerse en Buenos Aires.



Así se deshacía de sus enemigos en "Maciste" el que fué popular personaje de tantos relatos cinematográficos de fantásticas aventuras.

Uno de los pasajes que dejaban boquiabiertos a los espectadores en la serial "El misterio del millón de dollars", que así se tituló aquella producción dividida en 23 episodios y animada por James Cruce y Florence La Badie.

## DE LA OPERA AL "CUPLE"

Había teatro para todos los gustos. Al empezar a publicarse CRONICA, dejando a un lado los conciertos, las carteleras teatrales ofrecían espectáculos muy variados, desde el drama, con Monaldi, que en el Colón representaba "Mi hijo", de Podrecca, hasta el "género chico" hispano, en La Comedia, donde se daba "Carceleras", pasando por el teatro criollo, en el Politeama, en cuyo escenario la Pomar, Petray y Vittone animaban "El cabaret", de Pacheco.

Por cierto que, en aquellos días, sin emisoras radiales, sin viajeros por vía aérea, sin la facilidad de comunicaciones que ahora existe, la gente parecía estar mucho más enterada de las cosas que pasaban en todo el mundo. Por ejemplo, en La Comedia, junto a "Carceleras" se brindaba una obrita titulada "Con permiso de Romanones", y esta pieza que, como indica el tulo, aludía a don Alvaro de Figueroa y Torres, conde de Romanones, y, por lo tanto, era muy de circunstancias muy "local", se celebraba y se aplaudía aquí, por un público que, a miles de kilómetros, sabía lo que en la política española significaba ese aristócrata que, a pesar de su título nobiliario, estaba situado en la izquierda de los grupos monárquicos como jefe del partido liberal.

En las anchas columnas de los primeros tiempos de CRONICA se comentaban las temporadas de ópera del Colón o de la Opera, pero también se regodeaba el cronista con las reseñas de los programas de "varietés", con las glorias y los triunfos de las "cupletistas" —tonadilleras las llamaban también, más castizamente—, como aquella especie de compañía que encabezó "La Goya", es decir, Aurora Jauffret, una de las más famosas cancionistas españolas de la edad de oro del género.

## CAFE CON CELULOIDE

Las personas mayores, sobre todo las personas serias, ya lo hemos dicho, van al teatro. Claro que, aunque no sea más que por acompañar los hijos o a los nietos, así como acuden a la carpa que en Pellegrini y Paraguay ha levantado entonces el Circo Jockey Club, se meten también en el "biógrafo". A veces, sin los chicos. A muchos caballeros, empedernidos fumadores, les gusta ir a sentarse en el Cine de la Bolsa o en el Belgrano, para, al mismo tiempo que saborean un cigarro y beben un café y una copita de coñac, de ginebra o de marrasquino, reírse un rato con los disparates deliciosos de aquellas películas cómicas en dos actos, o emocionarse con los dramones fílmicos procedentes de Italia, de Francia...

Al aparecer nuestro hoy cincuentenario periódico, en La Bolsa dan "Héroe por fuerza" y "El diablo negro". En el Belgrano se ve "El Club Rojo". Sin café y sin copa, el Lepage exhibe "En el país de los molinos", "Corazón destrozado" y "Los sesos de Polidoro", mientras que el Royal emociona a los espectadores con los films "Corazón de mujer" y "Amor de vagabundo". Fuera del centro, en el Sol de Mayo, alterna con las películas la compañía de Ricart...

## LA GUERRA EN EL BELGRANO

Le faltan muy pocos días a CRONICA para cumplir tres meses de existencia cuando estalla la Guerra Europea, la Gran Guerra o, como se la denomina ahora, la Primera Guerra Mundial. En Rosario se refleja inmediatamente el conflicto bélico en las disputas acaloradas, frecuentemente resueltas a golpes, de aliadófilos y germanófilos.

La guerra no tarda en llegar al cine. Noticiarios y documentales ponen en la pantalla el hervor de la lucha, que se trasmite a los espectadores. En el Belgrano llevan el acompañamiento de aplausos y gritos de entusiasmo, pero un día hay algo más que eso, porque en el aire de la sala, turbio de humo de cigarrillos, se impone con el vibrar de la batalla el estremecimiento del verdadero pánico.

Había llegado una cinta nueva con escenas bélicas. En una de ellas aparecía, en primer plano, la boca de un gigantesco cañón en el momento de ser disparado. Al verla, alguien de los que trabajaban como empleados de don Juan Luch, el inteligente empresario del cine, tuvo un momento de inspiración y se le ocurrió una idea que le pareció genial. Para probar su efecto, aguardó a que el film se proyectara en la sección más concurrida por el público y se situó en la orquesta. Previamente había ordenado a los músicos que no tocaran nada mientras se pa-

(Cont. pág. sig. col 1a.)

# FILMS Y ASTROS DE HACE MEDIO SIGLO

(Viene pág. ant. col. 6a.)

saba la cinta, cuando en la pantalla apareció, visto en conjunto, el gigantesco cañón. su tamaño impresionó al público, el cual enmudeció y siguió atentamente a la cámara, que con sus imágenes iba detallando la poderosa arma.



Bartolomeo Pagano en una escena de "Cabiria" la superproducción dirigida por Pastrone.

No se oía ni respirar. Sólo se escuchaba el correr de la película en el proyector... En medio de ese silencio total, surgió el primer plano de la boca del cañón y con absoluta precisión, en el momento exacto del disparo, el empleado que había tenido la genial idea, sin decirle nada a nadie, sacudió con todas sus fuerzas un formidable golpe en el bombo... Se calcula que, por lo menos, la mitad de las gargantas se unieron en un atronador alarido de terror que superó el estruendo del bombo. La "idea genial", que sólo pretendía lograr un oportuno efecto sonoro para dar algo de mayor realidad a la escena, pecó por exceso. Se le fué la mano en el realismo. Tanto, que la impresión producida en el público fué la de hacerles creer que, en efecto, una bomba de artillería acababa de caer en la sala... Al alarido siguieron los gritos, el huir hacia las puertas, con el acompañamiento de las mesas del café tiradas por el suelo... Cuando se encendió la luz, la sala del Belgrano parecía haber sido destrozada por el furor de una batalla.



La famosa Lina Cavalieri en la interpretación de "Manon Lescaut", film que se anunciaba como "Drama en 20 partes".

## EL MAGNIFICO MACISTE

En Turín, dos semanas antes de aparecer en Rosario el primer número de nuestro diario, el cine italiano ponía en la pantalla la primera superproducción imponente en el género del drama histórico de gran espectáculo. Se titulaba "Cabiria". Uno de sus personajes era "Maciste", encomendado al atlético Bartolomeo Pagano. Fué éste quien alcanzó mayor popularidad entre todos los artistas que trabajaron a las órdenes de Pastrone en "Cabiria"..

En los años iniciales de CRONICA su nombre se repite con frecuencia. No el suyo propio, sino el del personaje, ya que Pagano siguió siendo en el cine "Maciste". Fué un magnífico "héroe" para el público de entonces, especialmente para el infantil, que admiraba sus proezas, que se estremecía ante la fuerza hercúlea y que aplaudía hasta enrojecerse las manos para premiar cada uno de los triunfos de este constante campeón de las nobles causas.

Uno de sus films se titulaba precisamente "Maciste". Por lo que tiene de curioso para quienes se interesan en la historia de la propaganda al servicio del cine, puede reproducirse lo que quienes asistieron a ver esta película en el Palace Theatre leyeron en el folleto con que se presentaba la cinta: "Maciste, el esclavo de "Cabiria", que tantas proezas realiza en ese film maravilloso, quedó consagrado como un gran artista, como actor único en su género en el mundo y hoy se nos presenta en otra película, en una película moderna que podría muy bien titularse "La Cabiria del siglo XX" pero que la Italia Film ha preferido designar con el nombre de su protagonista llamándola, simplemente, "Maciste".

Teatro La Comedia.

Ya entonces las películas empezaban a invadir el terreno del teatro como demuestra el estreno de este film documental sobre la "Gran Guerra".

A nadie se le ocurrirá reírse de la ingenuidad de los espectadores de entonces, capaces de emocionarse con "Maciste", porque en nuestros días, y con buen éxito comercial, ha vuelto a explotar en el cine italiano, con su propio nombre, ese mismo personaje.

## CUALQUIER CINE PASADO...

Al pensar ahora en aquellos espectadores de 1914, de 1915, de 1916, quienes hoy, de verdad, quieren al cine, tiene que envidiarles el haber sido testigos del período en que empezó a forjarse como arte el cine, con titubeos, con ensayos, con intuiciones todavía, y tienen que agradecerles el que fueron ellos los que, como público, con su fidelidad, ayudaron a que el cine se hiciera. Conocieron el nacimiento de algunos de los géneros que hoy sirven de sostén firme a la cinematografía y, chicos o grandes, fueron contribuyendo a su desarrollo con su cálida afición al "biógrafo".

Es un error el burlarse de ellos porque lloraran con Francesca Bertini, o porque se estremecieran aterrorizados, agitándose en las incómodas butacas de madera o en los más incómodos bancos, con "La moneda rota" o con "El misterio del millón de dollars". Por las lágrimas que vierten ante algunos films de hoy muchos espectadores o por lo injustificado de su estremecimiento frente a muchas películas, sobran motivos para la burla ahora mismo también.

Lo que no podemos olvidar es que en torno a aquel viejo cine había una positiva, generosa y fructífera fe. En los que lo hacían, en los que lo interpretaban, en los que empezaban a ser creadores de lo puramente cinematográfico. Y también en los que, llamándolo todavía "biógrafo" iban al cine. Por fortuna, viven todavía bastantes de quienes, hace cincuenta años, leían en CRONICA los títulos de las "vistas" que daban en sus programas el Lepage en el Smart Palace, en La Bolsa, en el Belgrano, en el Palace Theatre. A pesar de lo que, de cuando en cuando, hay que soportar hoy con el nombre de películas seguramente que todos ellos no dejarán de sentirse orgullosos por haber puesto su fe en el cine de hace medio siglo.



En "La dama de las camelias", alcanzó uno de sus más celebrados éxitos la entonces arrebatadora F. Bertini.

# FUNCION SOCIAL DEL BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS

Llegaba Rosario a las postrimerías del siglo XIX y ya apuntaba como ciudad progresista y de gran desarrollo económico. Su población había superado los cien mil habitantes y el movimiento portuario anotaba registros promisorios. En la plaza operaban numerosos bancos oficiales y privados, pero faltaba aquel que debía cumplir, más que todo, una función social, porque, a medida que la ciudad crecía, aumentaba también el grupo de la población integrado por familias de precaria situación financiera, las cuales se veían obligadas a recorrer a los montepíos particulares para superar circunstancias adversas, debiendo abonar intereses un tanto usureros. Ese banco que faltaba era justamente el Banco Municipal, cuya función específica respondía al principio anotado, es decir, crear la sección pignoraticia, con el fin de cubrir las necesidades del sector social al cual hemos hecho referencia.

### FUNDACION DEL BANCO MUNICIPAL

Le cupo el honor de la fundación del Banco Municipal al intendente que gobernaba la ciudad en la época señalada. Se trataba de don Floduardo Grandoli quien, por decreto del 28 de Octubre de 1895 designa el primer directorio, que se constituye en el despacho de la intendencia el 8 de Noviembre del mismo año y que estaba integrado en la siguiente forma: presidente, don Santiago Correa y vocales los señores Alberto J. Paz, Juan José Benegas, Juan M. Bigorday y Juan Cabanellas. La primera reunión oficial de este directorio se realizó el 10 de Noviembre del 1895, a las 16, en el domicilio particular del señor Juan José Benegas, en la calle Comercio (hoy Laprida) Nº 345. En esa reunión se aprobó iniciar las operaciones correspondientes y el Banco se instaló en la calle San Juan Nros. 755|763 y abrió sus puertas al público el primero de Febrero de 1896. La municipalidad entregó al Banco $ 25.000 a cuenta del capital fijado en cien mil pesos.

### LA FLORECIENTE SITUACION

Al cabo de casi setenta años de existencia, nuestro Banco Municipal ha consolidado su posición y ha cumplido con creces aquella misión social que le fuera encomendada al disponerse su creación. En realidad, en el orden señalado, es el único banco del interior del país que ha podido superar las contingencias de los tiempos y, más que todo de la política. Además, ha sabido inspirar merecida confianza en nuestro ambiente comercial y, más que todo, en la masa ahorrista, tanto es así que al 31 de Diciembre de 19[illegible] este rubro registraba el siguiente guarismo pesos 357.997.193,37. Esta cifra habla con elocuencia de esa confianza que el público le merece al Banco Municipal.

Su acción social se extiende también hacia el plano de la cultura, y, al respecto, tiene instituídas becas para los mejores alumnos de los colegios secundarios, que otorga un jurado integrado por dos vecinos respetables y un miembro del Directorio. También tiene partidas destinadas al fomento urbano, en mérito de lo cual otorga créditos a entidades vecinales, las cuales han podido realizar obras básicas de provisión de agua, redes cloacales, pavimentos, etc. Esa acción de fomento ha transpuesto los límites de la ciudad y se ha concretado en apoyo de la actividad agropecuaria. Se han visto favorecidas en este sentido la explotación de la industria tambera, las pequeñas chacras, el nuevo sistema de granjas y hasta para la adquisición de reproductores, durante la realización de los certámenes ganaderos en nuestra ciudad y en Funes.

Digamos, finalmente, que el Banco ha introducido una nueva modalidad para atender a su clientela. Se trata del servicio que presta la llamada agencia volante, atendida por camiones blindados. Las personas e instituciones que la utilizan al entregar el dinero reciben la correspondiente boleta de depósito, en la misma condición como si la operacion la hubiera realizado en el Banco, tanto en la casa central como en sus filiales.

# Prestó el Banco Nación su Apoyo a Toda Acción Para el Progreso de la Ciudad

Esta importante institución de crédito fué fundada por ley nacional el 16 de octubre de 1891, a iniciativa del entonces presidente de la República, el ilustre hombre público, doctor Carlos Pellegrini, iniciando sus operaciones el 1º de diciembre de ese año.

Desde el comienzo de sus actividades se perfiló como un poderoso aliado de la economía nacional hasta alcanzar hoy día la potencialidad extraordinaria que todos conocemos y que irradia a través de sus 319 sucursales en el interior, 28 agencias en la Capital Federal, 10 delegaciones y 8 casas en el exterior.

La ciudad de Rosario vió nacer el 25 de enero de 1892 una de esas casas y proficua ha sido la labor desarrollada desde entonces en beneficio de esa comunidad.

Estaba ubicada en las actuales calles San Martín y Córdoba, siendo su primer gerente don Pelayo Ledesma y consejeros locales los distinguidos vecinos señores Woltjen Tietjen, Zenón Pereyra, Antonio Zubelzú, Isaac Mendieta, Aquiles Chiesa, Elías Alvarado, Ciro Echesortu, Julián Bárcena, José Verdaguer y el doctor Eugenio Pérez.

Elogiosas notas periodísticas saludaron la iniciación de actividades de la nueva casa. El decano publicista don Ovidio Lagos en un comentario que hizo el 23 de enero de 1892 de la filial a crearse subrayó "Es mucho más acertado mirar con confianza al nuevo Banco, que mirarlo de reojo"; esta frase estuvo inspirada en el optimismo que el mismo le despertaba, pese a las [illegible]situdes económicas y políticas imperantes en aquella época.

Aquella apreciación de ayer es hoy una realidad, la sucursal Rosario es la más importante entre todas las filiales de esa Institución.

Para dar una cabal idea del desarrollo alcanzado por esta Casa vemos que el 31 de diciembre de 1892 o sea a casi un año de vida, el monto de los depósitos generales en las diversas cuentas era de más de m$n 10.000.000. Hoy esas cifras llegan a m$n 2 mil millones a la vez que el volumen de sus operaciones mensuales alcanza a más de 230 mil. Estos guarismos hablan con elocuencia de la importancia alcanzada por la sucursal.

Ese enorme caudal de dinero ha sido volcado en todas las actividades como ser agricultura y ganadería y las industrias molinera, textil, yerbatera, maderera y cuanta fuente de la producción y el comercio han creado riqueza y mantenimiento de mano de obra en esta ciudad y su zona de influencia.

Existen además, dos filiales ubicadas en los extremos norte y sud del municipio, que son también verdaderos puntales de fomento y ayuda crediticia en los vastos sectores que se encuentran dentro del radio de sus jurisdicciones; estas casas fueron creadas a pedido de las fuerzas vivas y como consecuencia de la expansión del comercio y la industria rosarina.

Cumple así esta tradicional y prestigiosa institución los propósitos que le marcara con seguridad y firmeza su ilustre fundador en aquel difícil año de 1891.

# PRESENTE DE UN GREMIO



LOCAL SINDICAL
Rivadavia 98 — Capitán Bermúdez

El Sindicato Químico Papelero es una filial de la Federación de Obreros y Empleados de la Industria del Papel, Cartón, Químicos y Afines, fundado el 11/1/40 ubicado en la calle Rivadavia 98, de Capitán Bermúdez.

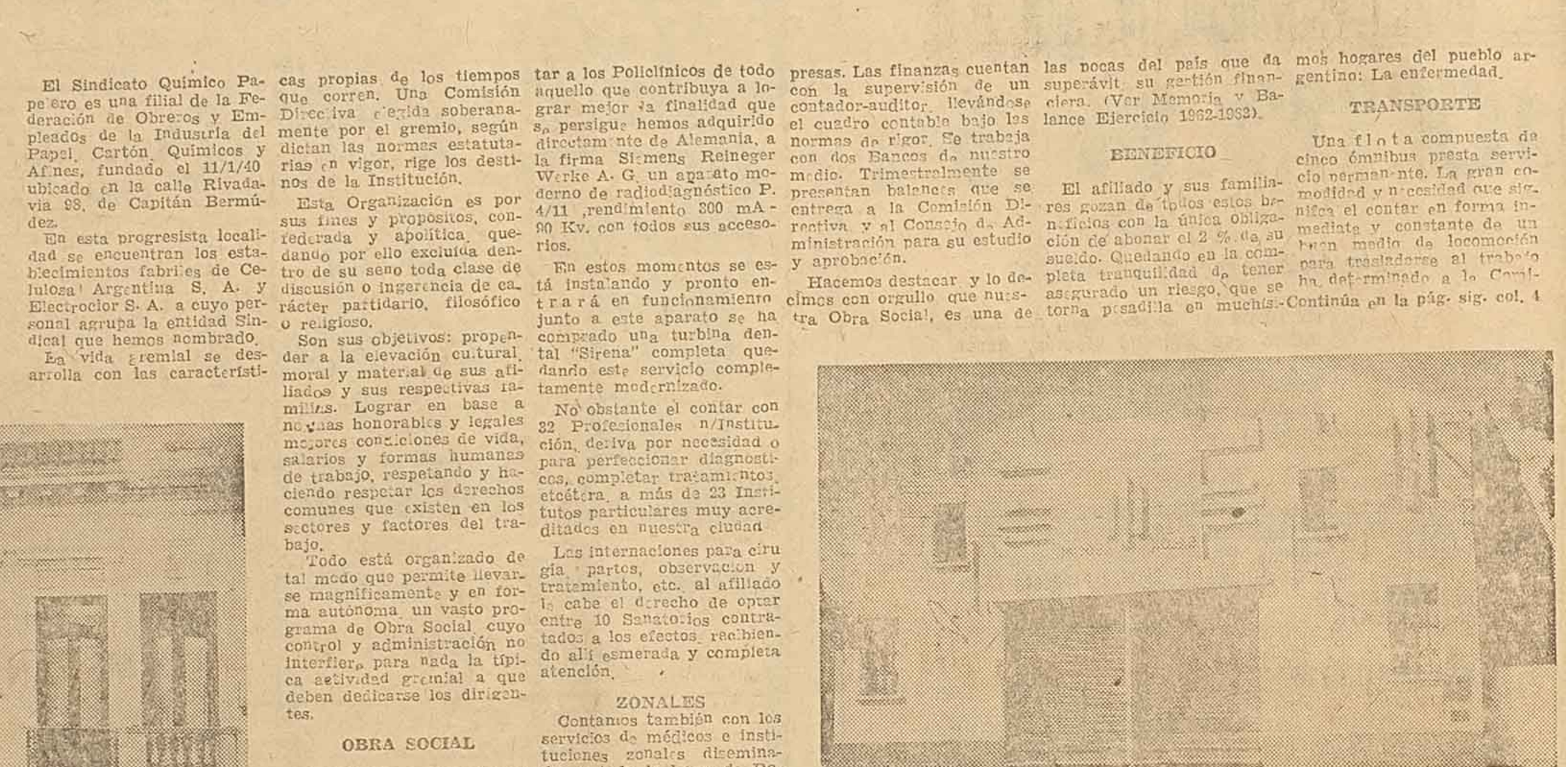
En esta progresista localidad se encuentran los establecimientos fabriles de Celulosa Argentina S. A. y Electroclor S. A. a cuyo personal agrupa la entidad Sindical que hemos nombrado.

La vida gremial se desarrolla con las características propias de los tiempos que corren. Una Comisión Directiva elegida soberanamente por el gremio, según dictan las normas estatutarias en vigor, rige los destinos de la Institución.

Esta Organización es por sus fines y propósitos, confederada y apolítica, quedando por ello excluída dentro de su seno toda clase de discusión o ingerencia de carácter partidario, filosófico o religioso.

Son sus objetivos: propender a la elevación cultural, moral y material de sus afiliados y sus respectivas familias. Lograr en base a normas honorables y legales mejores condiciones de vida, salarios y formas humanas de trabajo, respetando y haciendo respetar los derechos comunes que existen en los sectores y factores del trabajo.

Todo está organizado de tal modo que permite llevarse magníficamente y en forma autónoma un vasto programa de Obra Social cuyo control y administración no interfiere para nada la típica actividad gremial a que deben dedicarse los dirigentes.



Policlínico Rosario — Entre Ríos 1163

## OBRA SOCIAL

De esta forma funcionan y se hallan en plena evolución lo atinente a la salud de los trabajadores y a sus familiares: LA MEDICINA INTEGRAL.

Como su nombre lo indica, la Medicina Integral, fruto hermoso de muchas luchas, vela para que el afiliado, esposa, hijos, no le falte de lo que pueda aliviar su mal o preservar su salud. Para ello, cuenta con dos Policlínicos, uno ubicado en Entre Ríos 1163 Rosario y el otro en Rivadavia 88 Capitán Bermúdez. En los dos atienden 32 profesionales de todas las especialidades, contando elementos modernos para una cabal atención.

Además, veinte personas más, contando entre empleadas administrativas, enfermeras, técnicos, etc., colaboran en el completo funcionamiento de la Institución.

Cuenta también con dos consultorios dentales en los que cuatro odontólogos diariamente reciben la visita de muchos pacientes.

Uno de los consultorios dentales

Debemos hacer destacar el eficiente funcionamiento de dos Laboratorios perfectamente montados un bioquímico al frente de cada uno convirtiéndose en verdaderos aliados del cuerpo médico.

Vista parcial de uno de los Laboratorios

En un sincero afán de dotar a los Policlínicos de todo aquello que contribuya a lograr mejor la finalidad que se persigue hemos adquirido directamente de Alemania, a la firma Siemens Reineger Werke A. G. un aparato moderno de radiodiagnóstico P. 4/11, rendimiento 300 mA - 90 Kv. con todos sus accesorios.

En estos momentos se está instalando y pronto entrará en funcionamiento junto a este aparato se ha comprado una turbina dental "Sirena" completa quedando este servicio completamente modernizado.

No obstante el contar con 32 Profesionales n/Institución, deriva por necesidad o para perfeccionar diagnósticos, completar tratamientos, etcétera, a más de 23 Institutos particulares muy acreditados en nuestra ciudad.

Las internaciones para cirugía, partos, observación y tratamiento, etc. al afiliado le cabe el derecho de optar entre 10 Sanatorios contratados a los efectos, recibiendo allí esmerada y completa atención.

## ZONALES

Contamos también con los servicios de médicos e instituciones zonales diseminados a todo lo largo de Rosario a San Lorenzo, para la atención inmediata y de urgencia de cualquier problema que surja en nuestra gran familia papelera.

## FARMACIA

Hacemos destacar el papel importantísimo que juegan en toda institución de este tipo, los medicamentos; tema candente y tremendo en nuestro país. Dos farmacias completamente surtidas y bien instaladas con personal técnico e idóneo al frente, distribuye medicamentos exclusivamente a nuestros asociados.

Vista de una de las farmacias

En este punto se hace realidad cuando se afirma que los medicamentos son un bien social.

Este rubro le significa el drenaje más grande a la Obra. No obstante ello se han tomado oportunas medidas para contar constantemente de cuanto específico fuere necesario al enfermo.

## FINANZAS

La vida económica de la Medicina Integral surge del 2 % retenido a cada sueldo del trabajador papelero y de aportes del 5 %, obtenido por la organización en convenios laborales a las Empresas. Las finanzas cuentan con la supervisión de un contador-auditor, llevándose el cuadro contable bajo las normas de rigor. Se trabaja con dos Bancos de nuestro medio. Trimestralmente se presentan balances que se entrega a la Comisión Directiva y al Consejo de Administración para su estudio y aprobación.

Hacemos destacar y lo decimos con orgullo que nuestra Obra Social, es una de las pocas del país que da superávit su gestión financiera. (Ver Memoria y Balance Ejercicio 1962-1963).

## BENEFICIO

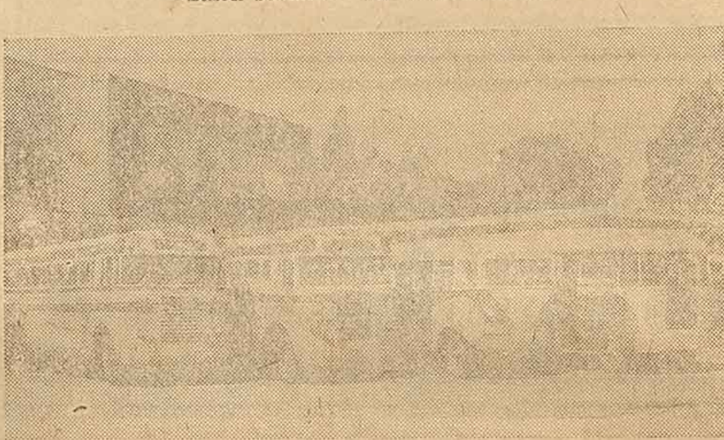
El afiliado y sus familiares gozan de todos estos beneficios con la única obligación de abonar el 2 % de su sueldo. Quedando en la completa tranquilidad de tener asegurado un riesgo, que se torna pesadilla en muchísimos hogares del pueblo argentino: La enfermedad.

## TRANSPORTE

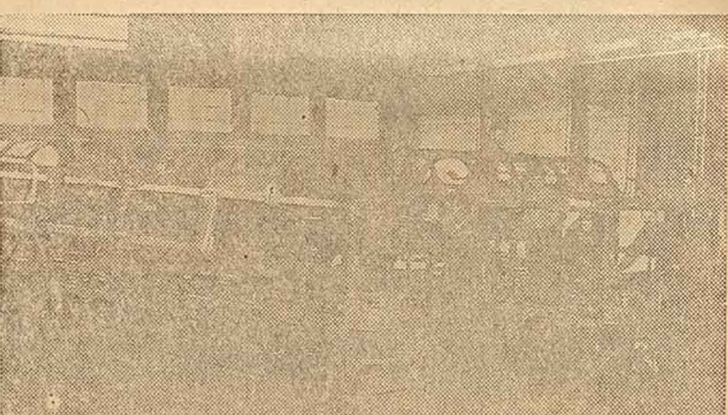
Una flota compuesta de cinco ómnibus presta servicio permanente. La gran comodidad y necesidad que significa el contar en forma inmediata y constante de un buen medio de locomoción para trasladarse al trabajo ha determinado a la Comi-

Continúa en la pág. sig. col. 4

Salón social — Av. San Lorenzo



4 unidades de la flota de transporte



Aspectos del carrozado de dos flamantes unidades Bedford



COMISION DIRECTIVA

Secretario General:
MARCELO CORVATTA
Secretario Adjunto:
OSCAR FIOR
Secretario Administrativo;
DANTE PALADINI
Tesorero:
JOSE FRANCO PESCE
Pro-tesorero:
ANTONIO FEUDALE
Secretario de Actas:
HUGO LAMANNA
Vocales Titulares:
RAUL ORSO, RAUL CEJAS, MARCELO YLS, JUAN PERLYRA, TITO SCIME, JOSE BAUSO, GREGORIO POMILI, ROGELIO BURATTI, JUAN CARLOS ROSERO.
Vocales Suplentes:
ANTONIO GOTTI, GESUALDO MONTANARO, OMAR ACOSTA.
Revisores de Cuentas:
REYNALDO ROLANDO, DUILIO FRANCO, ANGEL CEDEIRA.

Contador - Auditor: NORBERTO PEZOTTO

COMISIONES DE RELACIONES INTERNAS

| CELULOSA ARGENTINA Soc. nón. | ELECTROCLOR S.A.I.C. |
|---|---|
| MARINO TOZZI | PEDRO VILLARRUEL |
| EMILIO MIRANDA | ENZO DI CROSTA |
| FRANCISCO CASSI | ENELIDO CAO |
| JOSE ALONSO | ROBERTO TAVELLA |
| ALBERTO BARRIONUEVO | JUAN SCOLARI |

MEDICINA INTEGRAL

Administrador:
JUAN D. GIRI

Médico Director:
Dr. MIGUEL SARCUNO

Consejo de Administración;

ALBERTO A. LOPRESTI — ANTONIO VIDAL
SANTIAGO NOVERO — DANTE PERNA
LEOPOLDO JORDAN

ADMINISTRADOR TRANSPORTE OBRERO

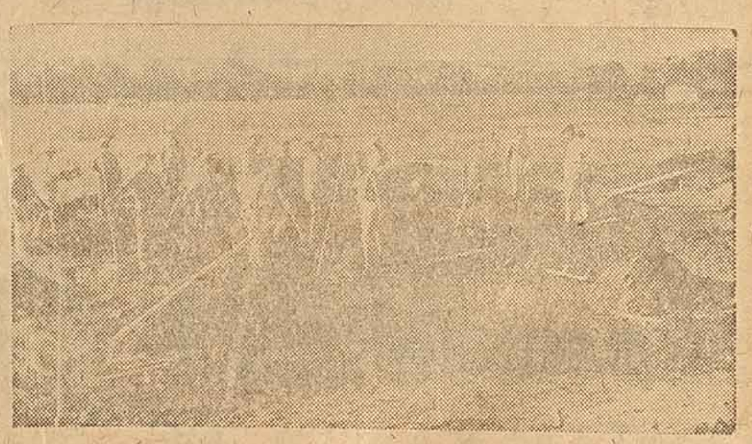
HECTOR A. NALE

Gestor de Jubilaciones:
NICOLAS YUSKOVICH

Delegado C. G. T.:
FORTUNATO OMBRELLA

SUBCOMISION DE VIVIENDAS "BARRIO PAPELERO"

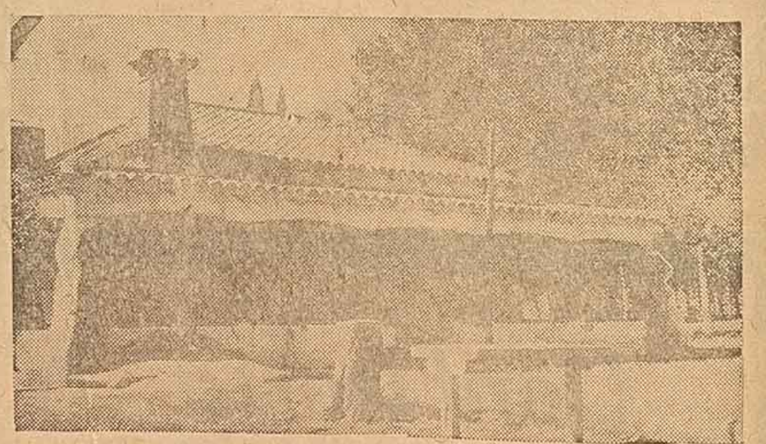
JUAN C. ARRIGUI — OSMAR NEGRI
MIGUEL LAMANNA — VICENTE VENTURA



Barrio obrero en construcción por "Ayuda Mutua"



El Policlínico de Capitán Bermúdez en actividad



Camping de Timbúes

# El Bienestar de un Gremio

Viene de la pág. anter., col. 8

sión Directiva a modernizar la flota y para ello la renovación paulatina de sus unidades. En el día de hoy se encuentran carrozándose dos flamantes coches marca Bedford que muy pronto se incorporarán al servicio llevando desde sus hogares a la fábrica a gran grupo de trabajadores del papel, que ven magníficamente resuelto el problema del transporte.

CAMPING

En la vecina localidad de Timbúes y en el sector llamado La Riviera la entidad gremial posee para solaz y esparcimiento de sus afiliados y familiares, una hermosa propiedad, llena de árboles juegos infantiles pista de baile, un gran chalet con comodidades para damas y caballeros buffet, etc. Todo lo necesario para que el trabajador y sus familiares se repongan del diario traginar en una forma sana alegre y franco espíritu de camaradería.

JUBILADOS

La C. D. no abandona a sus jubilados. Viejos compañeros aguerridos en luchas y sinsabores, los méritos y la edad acreditan su cuidado.

La labor diaria de un gestor para la atención gratuita de los sempiternos trámites jubilatorios y un Centro de Jubilados, donde hallan eco los problemas de siempre.

La C. D. ha hecho llegar recientemente un memorial a los presidentes de los distintos bloques de la Cámara de Senadores y Diputados, para solicitar reformas a la ley 14499, que es arbitraria y perjudica a muchos.

La subcomisión de jubilados, realiza reuniones todos los primeros domingos de cada mes y brega por la total unión de los que se han acogido a los beneficios de las Cajas respectivas.

Hacemos notar que este centro se encuentra adherido a la FEDERACION DE JUBILADOS Y PENSIONADOS DE LA Pcia. de SANTA FE 2a. CIRCUNSCRIPCION.

BARRIO PAPELERO

En la extensión de seis hectareas en pleno centro de Capitán Bermúdez se está levantando el BARRIO PAPELERO.

Con fondos provenientes del Banco Hipotecario Nacional y por el sistema de "ayuda mutua" pronto sera una realidad una vieja aspiración del gremio.

Debemos señalar que las nuevas viviendas son del tipo moderno y funcional y cubren una superficie de 83 y 93 metros cuadrados, respectivamente. Citase que este tipo de financiación por el sistema de ayuda mutua es experimental en nuestro país, y seria este gremio obrero el primero que lleva más adelantada sus gestiones dentro del ámbito nacional.

En la primera etapa del plan se construirán 64 viviendas con calles pavimentadas jardines, pileta de natación, etc.

# Valioso Aporte del Banco de Boston en la Trayectoria Económica de la Ciudad

Rosario, hija de su propio esfuerzo, ha elaborado el potencial económico que la caracteriza y distingue, con el respaldo de una banca vigorosa, de sólidas finanzas, la cual ha cumplido con amplitud necesaria la obra de fomento que de ella era esperar.

Esa banca constituye la canalización de sumas cuantiosas hacia la consolidación de este centro comercial e industrial que ocupa una posición de privilegio entre las ciudades argentinas.

Un lugar preponderante en la jerarquización bancaria de esta ciudad lo ocupa el The First National Bank of Boston "Banco de Boston", cuya sucursal en Rosario abrió sus puertas el 2 de febrero de 1931, acontecimiento al que debemos asignarle una gran trascendencia, por el hecho de que esta institución crediticia define y elige un lugar determinado después de un minucioso proceso selectivo, en concordancia con el prestigio de su casi bicentenaria existencia.

En efecto, su historial nos señala que es uno de los bancos más antiguos del mundo, fundado en Boston en 1784, o sea cinco años antes que George Wáshington asumiera la primera magistratura de los Estados Unidos de América.

Con el correr de los años el Banco de Boston consolidó su estructura y pudo extender sus actividades hasta convertirse en un banco internacional, con filial en New York, el Bank of Boston International; representantes en Londres y París, sucursales en Argentina y Brasil (Río de Janeiro, San Pablo, Santos y Campiñas) y corresponsales en todas partes del mundo.

En lo que concierne a nuestro país, es interesante poner de relieve que la inauguración de la casa central en Buenos Aires tuvo lugar el 14 de julio de 1917. Fecha incierta en la historia de la humanidad por el conflicto bélico que asolaba al mundo, pero de excepcional importancia para la Argentina, porque venía a documentar la confianza que inspiraba el porvenir de esta república del Plata.

Al acercarse a los cincuenta años de su vida bancaria argentina, la institución exhibe su casa central en un lugar tradicional de Buenos Aires, Diagonal Norte y Florida, habiendo extendido también sus servicios en la Capital Federal mediante sus sucursales Alsina, Constitución y Once, y en el interior, en Avellaneda y Rosario.

El Banco de Boston en nuestro país se ha considerado plenamente identificado con su desenvolvimiento y sus autoridades tienen plena fe en el indiscutible futuro de la Argentina, asignándole particularmente a Rosario un destacado papel y seguirán prestando en consecuencia, la mayor colaboración y servicios a su comercio, industria y demás actividades útiles.

# COMERCIO E INDUSTRIA DE ARROYO SECO Y SU ZONA DE INFLUENCIA EN EL CINCUENTENARIO DE "CRONICA"

Las distintas manifestaciones, así como las inquietudes de la población de la progresista ciudad de Arroyo Seco y su vasta zona de influencia, siempre encontraron eco favorable en las columnas de CRONICA, a lo largo de su medio siglo de vida. En ellas quedaron plasmadas las iniciativas, los anhelos las aspiracoines de un importante sector de la vida santafesina. Los problemas —que fueron muchos— tuvieron en este diario al vocero que los expuso con sinceridad, siempre guiado por el irrenunciable afán de prestar valioso servicio a una parte de la sociedad. Fué CRONICA el permanente custodio de los intereses de Arroyo Seco como de los de toda la ciudadanía y justo es que hoy al llegar a sus Bodas de Oro, encuentre el reconocimiento y la adhesión que ha sabido ganarse por su sana prédica.

### JOSE ATHIE

Muchos años de actividad comercial lleva en esta ciudad dicha firma, dedicándose especialmente a la venta de camiones, tractores, máquinas agrícolas de las renombradas marcas Mc. Cormick e International. A ello debe agregarse la existencia de un permanente stock de repuestos de toda clase para automotores en general y maquinarias, facilitándose así la comodidad de adquirir los mismos sin necesidad de trasladarse a Rosario u otros importantes centros de población. Digamos, igualmente, que en este acreditado comercio se venden los neumáticos Goodyear y artículos afines.

El señor José Athie, es una persona umamente apreciada en nuestro medio por su inflexible y recta conducta, digna de ser incluída en la categoría de las que presentan un verdadero ejemplo de enseñanzas saludables, pues ella refleja evidentemente, una expresiva acumulación de altas virtudes, expuestas con sencillez y modestia en todos sus actos.

### CASA NASURDI

Titular de la misma es el respetado vecino don Dante Nasurdi quien cuenta con la colaboración de su hijo, actualmente al frente del negocio de semillas, plantas herbicidas y plaguicidas, es decir, el comercio del ramo más acreditado en toda la zona. Esta casa se halla instalada en calle Hipólito Yrigoyen 271 T. E. 146, y su fundación se remonta a más de tres décadas aunque el señor Nasurdi es oriundo de esta ciudad, habiéndose iniciado en las tareas rurales junto a sus progenitores, cuyos nombres figuran entre los más destacados pioneros con que contó Arroyo Seco en las horas primigenias de su fundación.

Recordemos que las mejores pruebas de esas condiciones de conducta y virtudes, no sólo las evidenció en su trayectoria comercial, sino durante el desempeño brillante que le cupo como legislador, cuya labor profícua y bienhechora será siempre el mejor testimonio del profundo cariño que siente don Dante Nasurdi por esta ciudad y su zona.

### DE LORENZI HNOS.

Más de siete décadas lleva de actuación la firma citada, empresa que se halla consubstanciada con la propia existencia y desarrollo de esta población. Pero ello no debe extrañar cuando en el transcurso de tan dilatado lapso se ha llegado a adquirir un inmejorable concepto demostrando también la presencia de una directiva dinámica y responsable. Forman parte de la citada empresa los señores Alfredo, Juan y Pascual Delorenzi con Casa Central en Arroyo Seco y sucursales en varias localidades circunvecinas.

### LEONE HERMANOS

Propietarios del popular y acreditado negocio de Bar y Restaurante denominado "El Provincial", ubicado en el Km. 275, ruta 9, han ido acrecentando día a día su ya numerosa clientela, lo cual corresponde atribuir a la esmerada atención que se brinda y a la preparación exquisita del variado menú que ofrece, tanto en el almuerzo como en la cena. Esta casa se especializa en la preparación de pollos a la portuguesa o al gusto del cliente, lo mismo en minutas, tallarines y arrollado caseros y cualquier plato propio de una cocina de primera clase. Este negocio funciona durante todo el día y por la noche, hasta las 2 de la madrugada.

### FRANCESIO Y LUSARDI

Es estrictamente justiciero reconocer que se trata de una empresa con muchos años de antigüedad en esta ciudad, habiendo extendido sus servicios a diversas poblaciones circunvecinas. Los señores Francesio y Lusardi siempre tuvieron por norma la más absoluta corrección de procederes en el trato con las personas que necesitaron de la atención de dicha firma, y en mérito a ello han merecido la consideración pública de que se ven rodeados. La casa central se encuentra instalada en calle Belgrano 41/45 de Arroyo Seco, T. E. 49, contando asimismo con ambulancia médica y traslados sepelios.

### C. PASTINANTE E HIJOS

La trayectoria de esta firma, dedicada a la venta de artículos para el hogar, electricidad y supergás, es digna de encomio, pudiéndose afirmar que es uno de los más importantes del ramo en esta ciudad. Tradicionalmente este comercio señala todo un historial a través de largos años de actuación en Arroyo Seco, pues los señores Pastinante son personas de innegable arraigo en el seno de esta población, a la que se hallan vinculados estrechamente por lazos consanguíneos y de amistad a antiguas y respetables familias de la zona.

### BAR HILARIO GOMEZ (hijo) y Cía.

A través del correr del tiempo y mientras la ciudad avanzaba hasta llegar al grado de progreso bien visible en la actualidad también fué desenvolviéndose este comercio de bar y afines cuya popularidad se refleja en la sólida mención de su nombre, pues es el lugar obligado de cuantos forasteros visitan la urbe o de los mismos vecinos que acuden a "pasar el rato" en amable camaradería, muchos de ellos ya habituados a sumarse como clientes de todos los días a ese tradicional y respetable rincón de la Avenida San Martín e Hipólito Yrigoyen.

### RELOJERIA "LA PERLA"

Una figura dignísima en todas las esferas de su actuación —vasta por cierto y eficacísima— es el señor Luis Berdichevsky, propietario de este importante comercio de Joyería y Relojería, ubicado en la calle San Martín casi esquina Hipólito Yrigoyen, al lado de la sucursal del Banco de la Provincia. Poseedor de condiciones personales merecedoras de destacarse, donde la cultura y la inteligencia se muestran con brillantes e inconfundibles caracteres, ha logrado hacerse acreedor al apoyo de una numerosa y selecta clientela. Asimismo, el referido caballero es agente de los renombrados relojes "Mondia".

### DE CRISTOFANO Y SPOTTA

Una labor ardua y responsable es la que, desde hace muchos años, desarrollan los señores De Cristófano y Spotta, dedicados al negocio de comisiones en general, entre las ciudades de Arroyo Seco y Rosario, e intermedias, contando con camión propio para el transporte de encomiendas y cargas. No es un alarde de elogio exagerado, sino un juicio estrictamente imparcial, decir que los componentes de esta empresa son personas de una conducta recta y de probidad indiscutida, acreedores al amplio apoyo que reciben de todos los sectores de nuestra población.

### GIORSETTI Y LUCHESI

En nuestra plaza comercial los señores Francisco Giorsetti y Armando Luchesi, representan en el ramo de productores de frutos del país y acopio de legumbres, una fuerte empresa iniciada en el año 1938, poseyendo también explotaciones propias en Mar del Plata. Oriundos de la zona rural de Arroyo Seco se han formado en las disciplinas del trabajo honrado y dignificador. Creemos que, a fuer de sinceros, cuanto se diga en homenaje a la meritoria actuación de los mencionados siempre sería poco, pues no sólo se destacan en el concepto exacto del valor intrínseco de sus personalidades, sino también por su exquisita cultura y nobles prendas de carácter y caballerosidad, que realzan sus condiciones de ciudadanos pundonorosos, merecedores de la alta estima que se les profesa en todos los círculos locales.

### LIVIO DE MARTELLA ORSI S. R. Ltda.

Cuando un hombre tiene hechos y ha realizado obras, no es difícil hablar de él y hacer resaltar con verdad, sus méritos y peculiaridades porque de la propia acción en la vida, aquéllos y éstos, se desprenden de un modo elocuente, para que el comentarista pueda dejar correr su pluma sin violencia, en el propósito de diseñarlos y justipreciarlos. En efecto: don Livio Di Martella Orsi, en cualquiera de las facetas que presenta su compleja fi-

(Sigue en pág. sig. col. 4)

# Una Trayectoria de Rectilinea Conducta Rodea a la Firma Domingo Gigli y Hnos.

Cuando se trae a la memoria el nombre de don Celso Ferdinando Gigli, incansable pionero que tres cuartos de siglo atrás integrara el núcleo de los primeros labriegos diseminados a lo largo y lo ancho de estas tierras, entonces aparece en toda su magnitud el mérito de esas vidas consagradas a cimentar el progreso y la civilización del suelo patrio donde constituyeron sus hogares bajo el signo de la fe cristiana y el ejemplo de una conducta acrisolada. Por eso, quienes heredaron un apellido límpido y prestigioso, han sabido mantenerlo dignamente a través de una trayectoria honrosísima y poco común.

Los señores Domingo E., Narciso, Guido y Juan Gigli, integran la firma del epígrafe y, sin ambages, cabe decir que son unas personas merecedoras del alto concepto que gozan en todas las esferas de su fecunda actuación. Hombres de estas cualidades, siempre deben estar presentes en la sociedad donde nacieron y a la que es necesario servir en todo momento, ya sea con el esfuerzo personal, ya sea con la ayuda de fuertes ideales o con la simple presencia en las manifestaciones del progreso, puesto que allí y acaso más que en ninguna otra parte se necesitan ciudadanos de ese temple y de esos atributos morales.

Hombres en que el trabajo es la inquietud permanente que ocupa las mayores horas de todos los días han sabido conducir sus actos en normas de principios honestos y ejemplares, por lo cual se hallan vinculados estrechamente a nuestro comercio, al de Rosario y zona de Mar del Plata, tanto en el carácter de productores como en el de consignatarios.

Poseen una importante flota de camiones propios para el transporte de la cosecha y actúan asimismo en el Mercado Municipal de Papas de Rosario. Lamentamos no disponer de un espacio que nos permita extendernos en mayores comentarios respecto al valimiento personal de los señores Domingo E. Gigli y Hermanos pero, estamos convencidos que todo elogio que agregáramos resultaría superfluo, porque los hechos demuestran claramente la intensidad de la acción que desarrolla la citada firma.

## Constantini y Panciarello

### Venta de Autos y Camiones FIAT

Suficientemente conocida es la actuación en nuestro medio y poblaciones circunvecinas del señor José Costantini, que tiene conquistada justificada fama de hombre laborioso y progresista peculiaridades éstas que equivalen a suscitar un motivo de respeto y simpatía resultando a la vez una significación del reconocimiento a las cualidades morales y de hombre recto ya proverbiales en su persona.

Hombre incansable en la ardua tarea de todos los días, y en las que se multiplica para responder a cuanto problema debe dar solución —pues los negocios demandan sacrificios y riesgos— su sola presencia lo muestra con la intensidad del luchador pertinaz, experimentado y de una serenidad que realiza más aún ese conjunto armonioso de capacidad y clara visión en el enfoque de los negocios, mereciendo asimismo la confianza ilimitada de cuantos llegan a su escritorio de Solís 460 en procura de un consejo o a fin de concretar una operación comercial.

Ampliando sus actividades en Arroyo Seco y muchas otras poblaciones del departamento Rosario y Constitución, acaba de constituirse la firma Costantini y Panciarella, como representantes de E.R.A. (S.A.) dedicada a la venta de automóviles y camiones FIAT, consagrada marca que es orgullo en el renglón automotores a la que respalda la indiscutida responsabilidad de los concesionarios en la ciudad de Rosario con salón-exposición y escritorios en calle Presidente Roca 975.

En cuanto al señor Domingo Panciarella, además de ser hijo político del señor José Costantini, es una persona muy apreciada en todos los sectores de su actuación y de reconocida honorabilidad, antecedentes suficientes para avalar toda una conducta como integrante de la nueva firma a que nos hemos referido.

# CASA PEDRO PANZANELLA

## Verdadero emporio en el ramo de gomería y accesorios

Formado en la escuela de la disciplina y del orden, con altas virtudes como ciudadano y tenaz hombre de trabajo, inteligencia clara y penetrante, cultivada a través de una conducta rectilínea, don Pedro Panzanella ha llegado por méritos propios a conquistarse la posición desahogada y el prestigio de que hoy goza. Sin lugar a dudas es el justiciero premio a toda una existencia noblemente cimentada pues ha sabido realizar la proeza de iniciarse en las duras pruebas del soldado raso, es decir, desde abajo para ir escalando las posiciones con sacrificios ingentes y voluntad indomable en el desafío contra la adversidad, prueba inequívoca de que posee un temperamento férreo y un carácter sin dobleces.

En el comercio local, el señor Panzanella sobresale por las condiciones altamente singulares que le caracterizan: laboriosidad e hidalguía caballeresca, reconociéndose tácitamente en él, a un hombre progresista cuyos éxitos en el ramo de negocios que dirige los obtuvo tras largas jornadas de sinsabores, fatigas y desvelos.

Ha demostrado ser en el renglón recauchutaje, vulcanización, recapado en frío y venta de neumáticos FIRESTONE —marca de la cual es en esta zona su exclusivo representante— un técnico, verdadera autoridad en la materia. Digamos por último, que don Pedro Panzanella una a su proverbial bonhomía un carácter fuerte capaz de sortear los más difíciles escollos; y en el ámbito de su múltiple actuación ha sabido conquistarse la leal y amplia simpatía de cuantos lo tratan y conocen.

# PROFESIONALES

### DOCTOR CARLOS A. FEHLEISEN

En los distritos General Lagos y Pueblo Esther, además de otras poblaciones aledañas, el doctor Fehleisen, en el ya prolongado lapso de tiempo que ejerce la profesión de médico ha obtenido, sin lugar a dudas la consagración a que se hacen acreedores los hombres de ciencia al dedicar lo mejor de sus vidas a la noble y humanitaria misión de velar por la salud de los que sufren. Dotado de una inteligencia sutil y exhuberante, puesta a prueba en las aulas universitarias su espíritu de estudioso e investigador ha encontrado en la ciencia médica muchas respuestas y satisfacciones a su anhelo de saber y profundizar.

Por eso, el doctor Carlos A. Fehleisen, que es todo un ejemplo de labor en la atención de sus pacientes, de fortaleza de ánimo para afrontar los rudos combates de la vida, goza de tan merecidos prestigios en el concepto público de la zona y del respeto y afecto que sólo alcanzan los buenos y los que valen. Su existencia, entregada al cumplimiento del deber, a la realización de sanas y legítimas aspiraciones, al bien y al progreso, es un cristal inmaculado, sin manchas y sin sombras, como lo demuestra su provechosa y fecunda actuación.

### D. ALFREDO CASTIGLIONI

La ilustración cultura y honorabilidad acreditadas en el ejercicio de su delicada profesión de Escribano Público y durante el curso de su respetable vida, han hecho que el señor Alfredo Castiglioni, radicado en la ciudad de Arroyo Seco sea acreedor al mejor de los conceptos en todos los círculos donde actúa.

En el desempeño de sus actividades profesionales ha demostrado una responsabilidad y conducta ejemplares aportando los conocimientos del notariado y los consejos provechosos que le sugiera su bien cimentada práctica. Por otra parte, además de su gentileza caballeresca, caracterízase el referido ciudadano a través de un espíritu abierto y franco que le conquistan las simpatías y consideraciones generales.

# Arroyo Seco y su Zona de Influencia...

(Viene de pág. anter. col. 8)

gura se ha distinguido como un hombre de bien.

En el comercio de esta ciudad, su nombre goza de general estima y merecida consideración, sobre todo si se examina el ejemplo de conducta puesta de relieve hasta en los más insignificantes actos de su vida, y la acción incansable llevada a cabo al escalar la posición que en la actualidad ostenta con justificado orgullo, base del prestigio de la sociedad comercial fundada el 1o. de agosto de 1951, y de la cual son integrantes sus hijos Héctor Elvio y Aldo Alete.

### RESTAURANT "RAMACCIOTTI"

La popularidad y prestigio que ha conquistado este comercio de restaurant, asume alcances tan merecedores de ponderación que nos exigiría ocupar un espacio del cual nos vemos constreñidos por razones ajenas a nuestra voluntad, lo cual obliga a ceñirnos al límite impuesto por la brevedad. Pero magüer esa circunstancia, creemos dar cumplimiento al particular deseo de señalar a ese antiguo local como el lugar predilecto por las personas de buen gusto, pues se trata de un verdadero establecimiento culinario cuyos menús y servicio se halla a la altura de los mejores existentes en las grandes ciudades. Recientemente, se ha anexado el renglón "parrillada", donde se presentan una variedad de platos criollos que hacen las delicias de los más delicados paladares. Su propietario, don Mario Ramacciotti, es, por otra parte, una persona de gran ascendiente en los diversos sectores de esta urbe, donde se le distingue y aprecia.

### FOTO "DI MAURO"

En el arte fotográfico esta firma ha llegado a conquistar un lugar preponderante que traspasa los límites de nuestra ciudad y se vincula con numerosas poblaciones circunvecinas, tal la fama adquirida por FOTO "DI MAURO". Sus trabajos representan el esfuerzo de toda una vida consagrada a superarse en los conocimientos técnicos, perfeccionarse y responder en grado máximo a las exigencias de una clientela numerosa que acude a este emporio de la fotografía. Igualmente, hay otro factor esencial que ha servido de fundamento al prestigio alcanzado por los señores Di Mauro, y es la corrección en sus procederes comerciales respaldados por una límpida conducta.

### COMERCIALES

### DON NATALIO FAVARI

En pocas palabras podríamos resumir las cualidades que adornan a este incansable hombre de empresa, quien pronto cumplirá 40 años de permanente actividad en el comercio de Rosario, ejercida dentro de las más rígidas normas de conducta y rectitud.

Poseedor de una clara inteligencia, noble espíritu y grandeza de corazón, su vida fué y es una maravillosa lección de probidad, modelo sin dobleces de lo que puede la fuerza de la voluntad la austeridad interior concentrada en un hombre al proyectarse sobre los sanos principios que le alientan a través de todos sus actos. Así siempre ha sido don Natalio Favari, propietario de la acreditada rotisería instalada en Avenida San Martín y La Paz. La obra de este hombre de trabajo, es de aquellas que se imponen a la consideración de todos los que saben apreciar desvelos abnegaciones y sacrificios, porque reflejan sanas enseñanzas y representan ejemplos aleccionadores dignos de emularse si ello fuera posible.

## Instituto Médico de Prestigio es el Sanatorio "Dr. Maiorano"

Bien conocida es en esta ciudad y zona de influencia la actuación profesional del doctor Mansueto A. Maiorano, quien une a su reconocida capacidad de médico las virtudes innatas en un ciudadano de bien que ha entregado lo mejor de su útil existencia a crear el ambiente propicio para que la ciudad de Arroyo Seco continúe la marcha ascendente ya perfilada a través de su constante desarrollo y progreso, noble y generoso propósito del que también participan todos los vecinos de nuestra pujante urbe.

Si nos detuviéramos a examinar la eficaz labor del apreciado facultativo dentro del vasto campo de su múltiple quehacer, ello demandaría extendernos en consideraciones que deseamos evitar para no herir la suscentibilidad y modestia del mencionado caballero. Pero, una compleja e interesante personalidad moral, científica, social e intelectual, como la del doctor Maiorano no es fácil de ser esbozada en someras líneas. Aparecen en él, gentil y caballerescamente hermanadas las altas cualidades propias de un temperamento férreo y de una voluntad difícil de domeñar, en las que sobresalen relevantes dotes de cultura y, hasta por veces, tan personales aunque dignas de admirar.

Es así que, impulsado por sentimientos de profundo cariño a esta su ciudad natal respondiendo asimismo a la confianza en él depositada por un gran sector de los habitantes de la zona no escatima esfuerzos y sacrificios para colocar al Sanatorio que lleva su nombre, a la altura de los más adelantados existentes en centros de la categoría de Rosario Santa Fe, Córdoba y de la misma Capital Federal. A ese efecto, dentro de breves días quedarán habilitados dos aparatos de Rayos para radiología en general: otro totalmente nuevo e importado de Alemania de la renombrada firma Siemens a utilizarse en la práctica radiológica de abdomen, hígado, estómago intestino y radiología especializada (pulmón y cráneo). También ha quedado instalado un aparato para radiografías de huesos, articulaciones odontologías, tórax, etcétera. La atención de los enfermos en estas especialidades estará a cargo de médicos radiólogos de la ciudad de Rosario.

## LUIS ROBERTO LOGRIPPO
### FABRICA, EXPOSICION Y VENTA DE MUEBLES

Esta acreditada firma fundada en el año 1930 por don Miguel Logrippo, con casa central en Hipólito Yrigoyen 142, que ha inaugurado recientemente un espacioso salón-exposición de muebles en el local de la intersección de las calles Belgrano e Hipólito Yrigoyen, gira bajo el rubro de Luis y Roberto Logrippo respetables vecinos y esforzados hombres de trabajo que, en mérito a sus relevantes cualidades han sabido hacerse acreedores al apoyo de vastos sectores de nuestra urbe y zonas de influencia, al igual que en la ciudad de San Nicolás y localidad de Villa Diego donde tienen establecidas sucursales.

Laboriosos, infatigables y luchadores pertinaces son trasuntos vigorosos de la individualidad que tiene la conciencia de la valía propia, como reflejo de la rectitud que preside la vida austera, honrosa credencial destinada a inspirar el respeto y la pública simpatía. Queda, con lo expuesto, reseñada la tesonera existencia fructífera y provechosa de los señores Luis y Roberto Logrippo, alentada en la virtud de su hombría de bien, en la cual se conjuga la elevación de miras, constancia e inteligencia.



# Presente y Futuro de Coronel Bogado, una Progresista Población Santafesina

Coronel Bogado, la dinámica y rica población del departamento Rosario tiene acrecentada su población. Agrícola ganadera por excelencia; tierra pródiga, que rinde hasta cuatro cosechas al año, sus cultivos son muy diversificados, tal es así que se puede observar grandes cultivos de amapolas, flor que consume una gran industria local dedicada a la elaboración de drogas medicinales. La zona de Coronel Bogado es de gran porvenir y es de esperar que no se la deje en el olvido de los gobiernos, ya que con un poco de apoyo oficial, dotándola de caminos pavimentados para que su producción pueda llegar a los lugares de consumo en perfectas condiciones y no elevándose así los costos de producción, se daría a Coronel Bogado, lo que le corresponde por derecho propio, ya que todo lo debe hacer merced a la preocupación exclusiva de sus habitantes, que a pesar de la buena voluntad no pueden solucionar cosas que solo competen al gobierno provincial y al nacional. Con buenos caminos y rutas pavimentadas se le daría gran impulso y la pavimentación que aludimos en esta nota sería un trecho solamente de 30 kilómetros para conectar a esta población con los grandes centros de nuestro país y con sus principales rutas nacionales.

Las autoridades que defienden y aseguran su normal desenvolvimiento son los siguientes vecinos: presidente de la Comisión de Fomento, José Di Benedetto; comisario Arnaldo Gorosito; juez de paz José Masot; jefe de estación señor Isidro rias y jefe de correos Amalio Juan Conti.

Coronel Bogado cuenta con arraigadas instituciones como el Colegio Nacional Nº 57 dirigido por la señora Rosa Ure de Romanini, Colegio Nacional Nº 245 a cargo de la dirección del señor Elario Juan Wenk, Colegio primario Nº 369, Ciclo Básico Provincial No. 26 a cargo de la dirección de la señora de Albarno.

Entre las entidades deportivas, sociales y culturales de mayor prestigio se encuentra el Club Social "Coronel Bogado" cuyo presidente es el vecino don Roberto Félix Massagli y el Club Atlético y Biblioteca Popular "Mariano Moreno" presidido por el señor Leonardo Barazutti.

### COMISION DE FOMENTO

La Comisión de Fomento de Coronel Bogado está integrada por los vecinos señor José Di Benedetto, presidente; Juan Giacomini Pacce, vicepresidente; Roberto Félix Massagli, tesorero; miembros suplentes, Paulino Giuggia, Alejandro Dirucio, Juan Angel Beghelli; titulares contralores de cuentas, José Roca, Conrado Del Carlo, Luis Cavalli, suplente, Armando De Carlos, Elso Romanini, Alberto Juan Giacomino. Esta comisión de fomento cuenta con un gran colaborador secretario administrativo cuyo cargo recayó en la persona del señor Mario Régolo.

Unos de los proyectos más inmediatos de esta comisión es la de pavimentar 10 cuadras urbanas y la constitución de una comisión vecinal para la pavimentación intercomunal aplicando el plan provincial para empalmar la ruta Nº 178 o ruta de acceso entre la No. 9 y la No. 178, uniendo Coronel Bogado con Albarellos, Villa Amelia-Rosario Otras de las preocupaciones del gobierno comunal es la construcción de nichos en el cementerio local y la conservación de calles y caminos.

## Característica de Santa Isabel: su Rica Colonia Agrícola - Ganadera

Frente a la iglesia de la localidad de Santa Isabel y en el centro de su plaza, se ha erigido el monumento que aparece en la nota preinserta como testimonio de veneración y gratitud a todas las madres de la zona y del mundo.

Santa Isabel, progresista localidad del departamento General López, fundada el 8 de febrero de 1908 con cuatro mil setecientos habitantes y con una floreciente colonia agrícola ganadera, se apresta a afrontar otro eslabón más de su progreso: la pavimentación urbana. Pueblo y comuna trabajan a un ritmo acelerado para que pronto Santa Isabel se incorpore a otras de las poblaciones bien cuidadas que con obras de envergadura realizadas de este tipo traen aparejadas para sí su incesante progreso; al efecto se ha formado una comisión de vecinos cuyos miembros titulares son los siguientes: Presidente: Francisco Farrando vicepresidente: Presbítero Héctor A. Fabroni; tesorero: Mario Miculan; protesorero; Atilio Fassi, secretario: Hugo Severini; prosecretario: Walter Ronco; vocales: Pedro Delavalle, Marcelo Amadio, Constancio Innocenzi, Justo Vázquez Héctor Perna, Ludovico Bruno y Agustín E. S. Caminos. Sin duda alguna como resultado de las gestiones hechas por esta comisión propavimentación urbana con la colaboración de las autoridades comunales muy pronto se comenzarán las obras básicas para el comienzo de este im-

(Continúa pág. sig., col. 1)

### Importantes obras para Santa Isabel auspicia la U. C. R. del Pueblo

Consustanciada con las inquietudes de los hombres que en Santa Isabel trabajan por su progreso, la U. C. R. P. por intermedio de sus autoridades locales auspicia y apoya la materialización de algunas iniciativas que hacen al futuro de la población.

Tal es el caso, entre otras, de la pavimentación del ejido urbano y la instalación de una industria que asegure trabajo a cincuenta familias del medio.

En ambos casos, la U. C. R. P. hará y apoyará toda gestión tendiente a su logro, que en lo referente al pavimento incluirá la concesión de créditos para que los propietarios más modestos puedan afrontar los pagos sin problemas.

## Completaran una Nueva Etapa en la Pavimentación Urbana de Arequito

Arequito ha sufrido la transformación total en su fisonomía, contribuyendo ha ello la pavimentación de sus calles y la moderna edificación que va embelleciendo el medio. Ello se debe a una sana administración anterior y la prosecución de aquella obra en el futuro, mucho es lo que se ha hecho por este pueblo y mucho es lo que todavía queda por hacer, que sin lugar a dudas se cumplirá con todas las exigencias que la población reclama. En Arequito se organizó el primer festival folklórico provincial que se cumplió con gran suceso reeditando en menor escala el Festival Nacional de Folklore y ahora se apresta a vivir otras jornadas de brillantes éxitos: la gran feria internacional con participación de numerosas embajadas, todas estas actividades organizadas por una prestigiosa institución del medio, inquietudes que hablan de la capacidad y de la cultura de su pueblo.

La Comisión de Fomento local integrada por caracterizados vecinos sigue trabajando con el mayor esmero para ofrecer a sus habitantes sus mayores esfuerzos para dotar a la localidad de todo lo necesario para una mejor convivencia. Sus miembros componentes de la mencionada comisión son los siguientes: presidente, Nicolás D Gurdulich; vicepresidente Marcos Battaglia tesorero, Antonio P. Giuliano; protesorero, Ismael Demaría; secretario ad honorem Antonio Luis Mariani: miembros suplentes: Jacinto Costamagna, Luis Mecozzi y Robert J. Rosso; contralores de cuentas titulares, Luis S. Garbero, Roberto Mermillod y Dr. Salomón Vodogosof; cotralores de cuentas suplentes. Asunción Reyes de Cañas Lucas Makianich y Emilio Aloi; secretario comunal Clodomiro Hipólito Gatello.

### OBRAS A REALIZAR

Las obras más inmediatas que ya están en estudio y algunas en trámites: la adquisición de una motoniveladora; la refección general de nichos en el cementerio y el mejoramiento del servicio de riego con la instalación de una bomba nueva de gran capacidad.

Entre las obras también a realizar y que están en proyectos para su inmediato estudio es la segunda etapa de pavimentación de inmediata realización una vez que se obtenga la aprobación de los vecinos frentistas, cora que consistirá en 26 cuadras más.

La pavimentación de la ruta hacia el Balneario en un recorrido de 12 kilómetros es otra de las ambiciones que tiene la actual comisión de fomento una vez que las disponibilidades lo permitan, como así la construcción de un canal de desague del pueblo para unirlo al canal principal de Arequito que se halla en ejecución y la limpieza de un tramo del canal Sanford.

## FIRMA RICCHETTI HERMANOS
### EJEMPLO DE CONSAGRACION AL TRABAJO

Casi una década ha transcurrido desde que se fundó esta firma comercial, integrada por los señores José Miguel Ricchetti, Carlos Francisco Ricchetti, Aurelio Ricchetti y Miguel Angel Richetti, actuando como contador-gerente el señor Calario Mangiafico, y en calidad de auxiliar la señorita Haydée Petri.

No solamente podemos presentar a los señores Ricchetti Hnos. como modelos perfectos de perseverancia en el trabajo, de firme constancia en la porfiada lucha de la brega diaria, sino también nos es dado poderlos exhibir en toda la esplendidez de sus cualidades morales donde resplandecen las estimables virtudes quee poseen, en abundante proporción, como hombres de sanos propósitos, de rectas miras y de sentimientos generosos y magnánimos, que hacen de la filantropía un culto y del amor al prójimo un credo solemne de sus almas.

Así viven y así se prolonga la existencia de esos espíritus templados en el yunque de una voluntad férrea, colaborando en el bien y en el progreso de la ciudad de Arroyo Seco y de otras zonas donde actúan poniendo de relieve el ejemplo de una sinceridad innata, de la probidad ingénita y del patriotismo inspirado en los ideales más altos. Justos, austeros, sin excluir de sus caracteres esa nota que les es tan peculiar de bondad y tolerancia. Afables, correctos y dotados de un dinamismo asombroso para encarar y dar solución a los problemas que se les presente, pueden legítimamente enorgullecerse del apellido heredado, al cual honraron siempre conduciéndose por el sendero de una conducta sin mácula.

Dedicados a la explotación agrícola en el Sud Oeste de la provincia de Buenos Aires y en la zona de Arroyo Seco, han extendido sus negocios al renglón de venta por mayor y menor de postes, varillas, carbón vegetal, carbonilla vegetal y afines. Son asimismo propietarios de una importante flota de camiones, transportando su propia producción y mercaderías. En campos propios y en otros arrendados, la siembra es exclusivamente de papas y trigo tipo candeal. Esas tierras se hallan ubicadas en la zona de Comandante Otamendi, provincia de Buenos Aires, partido de General Alvarado (Costa Miramar). Agreguemos que en el vasto círculo de sus relaciones, se les admira y estima, pues se han granjeado la consideración y respeto de cuantos alternan la cordialidad de su trato.

# Cuenta Santa Isabel con Hospital Modelo

(Viene de la pág. ant. col 5) portante proyecto.

Entidades culturales, deportivas y sociales componen el marco de las principales actividades del pueblo de Santa Isabel como el Club Social Juventud Unida, fundado el 28 de setiembre de 1927, presidido por el señor Raúl H. Lantaret; el club social y deportivo General Belgrano, fundado el 18 de junio de 1916, que preside el vecino Jak Q. Romero; el Armonias Bochas Club, fundado el 20 de febrero de 1949, presidido por el señor Juan Piancatelli; Escuela Fiscal Nº 179 "Bartolomé Mitre" que dirije el señor L. José Benedeti, Escuela de Comercio Nº 7 "Dr. Mariano Moreno" que dirige el señor Héctor R. Nesprias.

Ocupa el cargo de presidente de la comisión de fomento local el prestigioso vecino don Ludovico Bruno secundado por su eficaz colaborador don Alberto Rasello; es juez de paz de la localidad el señor Héctor R. Nesprias y cura párroco el reverendo padre Héctor Antonio Fabroni.

**OBRAS COMUNALES**

djuis..

La comisión de fomento local está integrada por los siguientes miembros: Presidente: Ludovico Bruno, vicepresidente: Humberto D. Carpi, tesorero: Humberto R. Albanesi, vocales titulares: Ramón S. Rivas y Agustín E. S. Caminos; vocales suplentes: Emilio Pellegrini, José F. Fideribus Domingo B. Olivieri, Sergio Paolinelli y Luis F. Pontorriero, contralores de cuentas titulares; Carlos P. Angeleri, Albino Gobbi y Nicolás Marianuzzi, contralores de cuentas suplentes: A. Hirch, Florita T. Mistura y Antonio Segerra, secretario comunal: Alberto Rasello.

**HOSPITAL "M. RUEDA"**

Santa Isabel cuenta con un moderno hospital con muy buena asistencia médica y con elementos de cirugía modernos, con sala de operaciones y materinidad y lo dirige un profesional de prestigio en el medio: el doctor Carlos E. Farr.

**ORGANIZACION PERIODISTICA — PUBLICITARIA SANTA ISABEL"**

Santa Isabel cuenta con un medio periodístico publicitario con grandes inquietudes, dirigido por el señor Aldo Roberto Vanni, quien fundara la organización el 15 de agosto de 1958. La red cuenta con 20 altavoces con equipos modernos, y con programas espe-

## Tiene 270 socios la Cooperativa A. Ganadera Ltda. de Sta. Isabel

Afiliada a una de las entidades de mayor prestigio en el país como lo es la Asociación de Cooperativas Argentinas, la Cooperativa Agrícola Ganadera Ltda. "Unión y Fuerza" de Santa Isabel, fundada el 17 de octubre de 1943 cuenta con 270 socios, que han hecho de este ente agropecuario un defensor de sus intereses.

Diversas entidades como CEREA, INTA, Caja de Créditos Santa Fe, Banco de la Nación Argentina "Villa Cañás", A.C.A., CANEFA, Banco Cooperativo Agrario Argentino, etc. colaboran estrechamente con la cooperativa.

Su consejo administrativo está formado por caracterizados socios según la siguiente nómina: presidente, Florencio Merce; vicepresidente, Juan Galiano Beltrame; secretario, Adolfo Marcelino Montes; prosecretario, Luis Baldessari; tesorero, Mateo Matiacich; protesorero., Domingo Duzevich; vocales, Estanislao P. Bernardino Carpi, José Fidelibus, Orfelio A V. Chiacchierini; vocales suplentes, Lorenzo Benso Olivieri, Vicente Lantaret, Alfonso Arrac; síndico titular, J. Adolfo Bullrich; síndico suplente, Diego Enrique Caprile; delegados de A.C.A., Florencio Merce, Federico Rasello y Celso A. Gallo. La gerencia la ocupa un hombre de relevantes cualidades personales y que ha demostrado en el desempeño de su función capacidad y estar consustanciado con las normas cooperativas. Nos referimos al señr Adolfo R. Leidi, con quien colabora el contador, señor Leandro A. Quatrin.



# Las Fuerzas Vivas de Maciel se Asocian a Nuestra Celebración

Maciel, dinámica población de nuestra provincia, con el trabajo fecundo de sus hijos se proyecta día a día hacia un progreso que habla de la preocupación de su pueblo. Frigoríficos, molinos harineros, establecimientos metalúrgicos, etc. se unen a los establecimientos agropecuarios y a un sólido comercio y activas instituciones deportivas, sociales y culturales para darle el marco de futura ciudad.

Maciel no vive sólo para su pueblo, sino también para el turista, para el viajero ocasional o para el hombre que por su trabajo tiene que trajinar incesantemente por esa ruta, dándole comodidades para un descanso reparador en hoteles, coquetas parrilladas y esmerado servicio para automotores.

**OBRA COMUNAL**

Un viejo militante de un prestigioso partido político ocupa el cargo de presidente de la comisión de fomento, nos referimos al señor Aurelio Carlino, vecino muy apreciado en la localidad, que por mérito propio y, como resultado de gestiones anteriores de gobierno, el señor Carlino supo grangearse la consideración de todo su pueblo.

La Comuna de Maciel ha modernizado el moblaje de sus oficinas y se ha abocado a una reorganización contable, agilitando todos los trámites de sus vecinos y próximamente se procederá a la mecanización contable de sus oficinas.

Las finanzas de la comuna están saneadas, arrojando un superávit de $ 551.503,03 en el ejercicio anterior.

En obras realizadas se ha trabajado intensamente, en materia de vialidad se han ensanchado caminos en un recorrido de 14 kilómetros, entre ellos el que pasa frente a la Escuela Campo Carlino y llega hasta el campo del señor Malizani y el que pasando frente al cementerio desde la salida de la planta urbana hasta campo Gessaga. En este último solamente para correr los alambres y cortar árboles se hizo una inversión de $ 150.000 y se prolongará hasta el distrito de Clarke, con un recorrido de 5 kilómetros.

En cuanto al mantenimiento de parques, plazas y paseos se adquirieron maquinarias con un costo de $ 54.000.

Integran la lista de la comisión de fomento el señor Aurelio Carlino como presidente; Emilio Domingo Tione, vicepresidente; Juan Allione, tesorero; Juan Pagani, secretario y Antonio Lambolgia, vocal, contando con la eficaz colaboración del secretario administrativo señor Heberto Gaia.



Hermosa vista fotográfica en la que se aprecia la iglesia y plaza de Maciel, importante localidad santafesina que progresa al ritmo que le imponen sus pobladores.

# TRAYECTORIA DEL CLUB MACIEL

Hoy cumple veintitrés años de existencia el Club Atlético Maciel, fundado el 2 de mayo de 1941, alcanzando una trayectoria limpida en todos sus aspectos. Distintos hombres se han ido sucediendo en su conducción, pero todos han colaborado para su engrandecimiento y la obra no es la de un grupo, sino la de todos sus asociados y simpatizantes.

La actual conducción está a cargo de una dinámica comisión directiva integrada por los siguientes socios: presidente, Relipe Emilio Meyer; vicepresidente, Juan Carlos Jubany; secretario, Daniel Hugo Girardi; prosecretario, Hugo Secchi; tesorero, Ricardo Hernán Anania; protesorero, Dr. Pablo M. Micheletti; vocales titulares: Juan Llompart, B. Enrique Cabanellas, Luca Grieco, Gregorio Gavilán y vocales suplentes, Carlos Freiria, Adrián Lapalma, Marilola Morales, María de Gabriel, y contralores de cuentas: José N. Morales y Pedro José Cabanellas.

Entre las numerosas instalaciones cuenta con una magnífica pileta de natación para adultos y otra para niños, únicas piletas que cuenta la localidad de Maciel y con un magnífico campo de deportes con cancha de fútbol, de baby fútbol, de paleta cerrada, de básquetbol y de bochas.

En la parte social, la institución posee un salón para damas y otro para buffet. Quinientos socios colaboran estrechamente con todas estas obras.

**ACADEMIA DE DANZAS "EL CORTIJO"**

Maciel también cuenta con una academia de danzas cuya dirección está a cargo de la cotizada bailarina Gladys de Anania, enseñando a sus alumnos danzas clásicas y españolas, brindando al público un espectáculo de verdadera jerarquía con variadas escenografías.

La señora Gladys de Anania fué integrante del Ballet Club de Rosario y del Ballet Municipal de nuestro medio.

**FOTO "ALBERT" NUESTRO COLABORADOR**

En esta página se contó con la valiosa colaboración del señor Aldo L. Bertarini, propietario de Foto Estudio "Albert", profesional que goza de simpatía en su medio y gran consideración como profesional.

## Alba Argentina es una Entidad de gran Solidez

Prestigiosa institución, deportiva, cultural y social, el Club Atlético Alba Argentina se apresta a celebrar el 25 de mayo sus cincuenta y cinco años de vida. Fundado en 1909, llega a éste aniversario con un sólido prestigio alcanzado y con un futuro promisorio. Cuenta esta institución con un campo de deportes de 33.400 metros cuadrados, incluyendo cancha de fútbol, básquetbol, frontón, cancha de bochas, patio criollo y gimnasio cerrado, este último con 825 metros cubiertos con una inversión en el mismo de alrededor de los cuatro millones de pesos. Novecientos socios que alientan a las distintas comisiones directivas, avalan el trabajo que las mismas realizan.

La institución está afiliada a todas las organizaciones deportivas y practica automovilismo, ciclismo y karting.

La actual comisión directiva está formada por los siguientes vecinos: Oscar Guidetti, como presidente; Jacinto Venturino, vicepresidente; Juan Carlos Gaitán, secretario; Nicolás Russo, prosecretario; Roberto Chiri, tesorero; Félix Díaz, protesorero; vocales: Angel Serra, Juan Ponce, Antonio Martorel, y vocales suplentes: Luis Rossi Juan Carlos Stelzer e Hildebraudo Morante.

# Singular Adelanto Acusó Peyrano en los Ultimos Años

Superando las dificultades que viven casi todas las poblaciones del interior Peyrano, está en camino de una franca evolución, como resultado de la acción de un grupo de vecinos que se esfuerzan por acrecentar su progreso.

Esta preocupación es vista con simpatía por el resto de la población que contribuye para que Peyrano escale la posición que merece y debe corresponderle en el concierto de pueblos de nuestra provincia.

**LABOR DE LA COMUNA**

La Comisión de Fomento está llevando a cabo un plan de mejoramiento edilicio del cual merece citarse el remodelamiento y mejora de la plaza "Colón", donde se efectúan trabajos de limpieza y desmonte de árboles que afean su estética, con la construcción de canteros y veredas en todo su perímetro, nueva iluminación, etc.

Se conservan y abovedan los caminos de acceso al distrito con los implementos que posee la comuna, habiéndose solicitado a Vialidad de la Provincia una motoniveladora.

Se han construído nuevas alcantarillas y pasillos en lugares estratégicos de la planta urbana y se ha solicitado la ampliación de la red de alumbrado público a la Dirección de Agua y Energía.

La Comisión de Fomento de Peyrano, que próximamente llamará a licitación para la pavimentación del ejido urbano, obra que contribuirá poderosamente al progreso de la localidad en todos los órdenes está compuesta por los señores Luis Micozzi como presidente y secundado por los señores René Ruano, Néstor Arzura, Danilo Palmucci y Francisco Giorroco, colaborando siempre como secretario comunal administrativo el señor A. Peyrano.

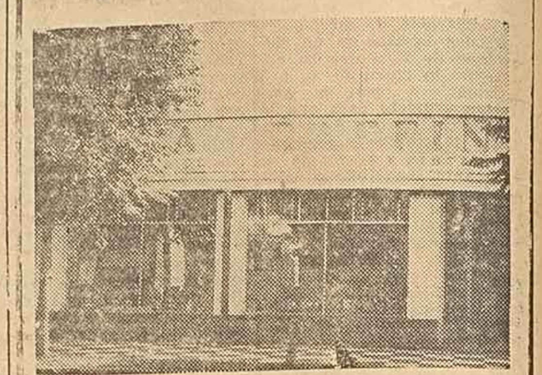
**LA ASOC. AMIGOS DE PEYRANO SE PREOCUPA POR SU PROGRESO**

"Pulso sensible de todos los problemas que atañen a nuestra población" reza el emblema de la Asociación Amigos de Peyrano, que realiza singulares esfuerzos para concretar diversas iniciativas que contribuirán al progreso local.

Entre sus inquietudes se destaca la preocupación por

(Continúa pág. sig. col 4)

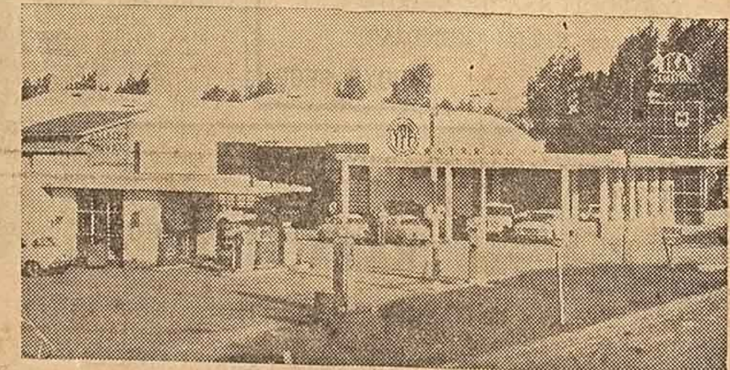










# Centro Ideal Para Verano: Melincué

La laguna Melincué, anualmente es visitada por más de 200.000 personas, que concurren a sus playas atraídos tanto por la belleza del sector como por la calidad terapéutica de sus aguas.

Este balneario está llamado a ser uno de los centros veraniegos más calificados del país, si se adoptan las providencias necesarias en las zonas de sus playas.

Precisamente, las autoridades comunales, tienen esa aspiración y es de esperar que encuentren todo el apoyo oficial requerido.

**ACCION COMUNAL**

La Comisión de Fomento viene cumpliendo una intensa labor edilicia, de la que reseñamos los aspectos siguientes: Plantaciones: se han colocado aproximadamente 20.000 plantas distintas, en calles del pueblo y camino de acceso al balneario y cementerio. Se han reconstruído totalmente las calles del barrio Estación y de la sección quintas y caminos rurales. Con el auspicio de la Comisión de Fomento y la colaboración del vecindario, se ha levantado en la plaza del pueblo, el monumento a la madre y en la remodelación de la plaza se han colocado bancos de granito, iluminación total, columnas ornamentales, construcción de veredas alrededor de las dos manzanas que ocupa la misma, y reposición de plantas ornamentales. En el solar del Monumento Histórico Nacional "El Mangrullo en breve se dará comienzo la construcción del Parque del Aborigen.

**DE MELINCUE**

La comisión de fomento local está formada por los vecinos señor Daniel M. Sevilla como presidente; Telésfora Arrieta, secretaria; inspector, Carlos Rivas y los auxiliares: Horacio Romera y Jesús Ceppi.

**COMISION PRO - EDIFICIO COMUNAL**

Esta comisión está formada por los señores: Jorge Marengo como presidente; Pascual Balbi, vicepresidente; Alvaro Bujarrabal, secretario; Carlos García, prosecretario; Ricardo Pernigotti, tesorero; Andrés Cagrandi, protesorero; Guillermo E. Guzmán y Adolfo Münger como vocales y secretarios de actas y asesor, respectivamente, los señores: Daniel M. Sevilla y la señorita Telésfora Arrieta. La comisión Pro-Fomento de Melincué es presidida por el señor Antonio Torné.







## Prestigio de Náutico Melincué

Intensa vida social, cultural y deportiva desarrolla el Club Náutico Melincué, institución del sur de nuestra provincia, un orgullo de la zona.

Fundada el 7 de enero de 1942, por un grupo de hombres que integraban los señores Luis E. Siburu, Ricardo Oro, Carlos E. Castelli, Luis Zabalo, Dr. Luis R. Calderón, Dr. Elías P. Nirich, Horacio Larrea, Mario Perazzi, Antonio Gastón, Dr. Antonio Manzano Moreno, Dr. Aníbal L. Rodríguez, Martín Vergara y Rogelio Zamboni, su actividad específica es la práctica de los deportes náuticos en la laguna Melincué, en cuya isla central posee diversas instalaciones y playa arbolada.

Cuenta, además con sede social ubicada en el ejido urbano, superando su patrimonio actual los tres millones de pesos.

Sus actuales directivos, que tienen en vías de ejecución diversas iniciativas, son los siguientes: Presidente Dr. Atilio F. Román, secretario, señor Juan Carlos Piñeyro; tesorero, señor Omar Tazzioli; vocales titulares: señores U. Simonato y Hugo Revelant; vocales suplentes: señor Jorge E. Leguina, síndico titular; señor Daniel M. Sevilla y síndico suplente: doctor Ricardo Oró.

## DEFIENDE A LOS PRODUCTORES UN ENTE DE MELINCUE

La Cooperativa Agrícola Ganadera de Melincué constituye un valioso aporte para la economía de la región. Fundada el 2 de julio de 1955, cuenta en la actualidad con 172 socios y en el transcurso del año 1963 efectuó ventas por un total de $ 44.498.100,50. Desde su fundación hasta la fecha alcanzó el mayor coeficiente de su devolución en retornos, ya que el porcentaje fué del 1,26%.

Posee esta entidad amplias instalaciones propias sobre cuatro hectáreas, a 200 metros de la ruta pavimentada.

Su actual consejo administrativo está compuesto por los siguientes miembros: presidente, Daniel M. Sevilla; vicepresidente, Lorenzo Romero; secretario, Héctor P. Bosiglio; prosecretario, Ramón Otegui; tesorero, Angel B. Merengoni; protesorero, Heliodoro Cabezas; vocales titulares, Carlos Fortuna, Silverio A. Sierra, Alejandro D. Utge; vocales suplentes, Angel Briñon, Luciano Gutiérrez, Octavio Gara, Pedro Picinato, José Campanella; síndico titular, Santiago Rébora y síndico suplente, Miguel N. Min.













# Preocupación de las Autoridades Comunales de Chovet: Incrementar el Adelanto de la Población

Una labor digna de encomio cumplen las autoridades comunales de Chovet.

A la tarea conocida de arreglos de calles y caminos de acceso al distrito y la prestación adecuada de los diversos servicios públicos, se suma la inquietud por dotar al pueblo de diversas obras que harán a su adelanto en todos los órdenes.

La próxima habilitación de un moderno matadero y la construcción de un magnífico parque infantil, con apoyo de la provincia, a la que se le ha solicitado la donación o cesión de un terreno fiscal al efecto; las gestiones para lograr la pavimentación del tramo (unos 10 kilómetros) que la una a la ruta Nº 33; la construcción uniforme de veredas, de dos tipos, que mejorarán notablemente el aspecto edilicio, etc., constituyen la demostración que en este aspecto muestran las autoridades de Chovet. La pavimentación de un sector del radio urbano es otra de las aspiraciones de estas autoridades, cuya nómina es la siguiente:

Comisión de Fomento: Presidente, ingeniero Roberto José Albert; vicepresidente, Domingo Silvestri, Luis Yanni, Antonio Berenguer; vocales: Carlos Luis Carriedo y Antonio José Roglich; contralores de cuentas titulares: Julio Ianni, José Irineo Cagrandi, y Cayetano Fantasía; contralores de cuentas suplentes: Mateo Pablo Gace, Juan Menna y José Cazzari; secretario comunal interino, Raúl Lescano; auxiliar administrativa, Mirtha Gabrich.

**LOCALES PARA OFICINAS PUBLICAS**

El juzgado de paz y la comisaría de Chovet, funcionan en locales inadecuados, y es vieja aspiración de los vecinos de que las autoridades provinciales resuelvan el problema con la construcción de un edificio acorde con el progreso de la población y con las necesidades de su creciente movimiento.

Lo mismo ocurre, como hemos observado, con la oficina de Correos, cuyo estado es lamentable y que requiere, con urgencia, una solución.

El juzgado de Paz está a cargo del señor Juan Gluncich y la comisaría tiene a su frente al señor Jorge Ferreyra, funcionarios correctos que disfrutan de la simpatía general.

Lo mismo debe decirse del Reverendo cura párroco, presbítero Amadeo Di Illeo; del jefe de correos don Victor Godoy y del jefe [illegible] don Luis Fornero.

**INSTITUCIONES**

Entre las numerosas instituciones de Chovet mencionamos el Club Atlético Defensores y Club Atlético San Martín; la Escuela Nacional Nº 224, donada por don Alberto Chovet; el Instituto Secundario Parroquial; la Escuela Nº 965; la Escuela Fiscal Nº 317 y sus correspondientes cooperadoras como así la cooperadora policial y de unidad sanitaria menor, la biblioteca pública "Alberto Chovet" y la Iglesia "San Antonio de Padua", cuyo terreno fué donado por el fundador de la población don Alberto Chovet.

## Singular adelanto acusó Peyrano en los últimos años

(Viene de pág. ant., col 5)

lograr la radicación de nuevas industrias que, como fuentes de trabajo y producción, contribuyan al mejoramiento económico; la construcción de un parque infantil; gestiones para la prosecución de la ruta pavimentada Nº 178, que una Rosario con Pergamino, pasando por esta localidad etc.

Especial atención de la entidad ha merecido el problema del mal servicio telefónico, a pesar de la muy buena voluntad demostrada por la señorita titular que atiende la oficina, siendo de lamentar que sus insistentes reclamos ante Teléfonos del Estado no hayan sido escuchados hasta el presente. Es imprescindible la extensión de líneas, modernización de la oficina local extensión de horarios, incorporación de más empleados etc.

La Asociación considera de gran importancia la pavimentación urbana, por lo que apoya con entusiasmo dicha obra considerando que la misma conferirá jerarquía a la localidad, dará mayores comodidades y confort a sus pobladores y sería un factor preponderante del progreso que Peyrano aspira.

## La Extraordinaria Obra de Don Alberto Chovet Recibirá Homenaje de Admiración

Hace 37 años, para ser exactos el 15 de abril de 1927, desaparecía uno de los pioneros de nuestra patria, que, como tantos otros, vinculó su nombre al quehacer agropecuario argentino, inscribiendo su nombre en el libro de oro que registra la nómina, extensa, de quienes creyeron en el futro y la grandeza del país.

Don Alberto Chovet, que de él se trata, fundó en 1912 su establecimiento "Dos Marthas", y 10 años más tarde, la población que lleva su nombre, la [illegible], con el correr de los 42 años subsiguientes, se ha transformado en un importante centro de nuestra provincia que agrupa a más de 3.500 habitantes, que desarrollan una intensa actividad en un medio grato, donde existen, además de un comercio sólido y próspero, diversas instituciones sociales, culturales y deportivas.

Las autoridades y pueblo de Chovet se preparan, en estos momentos para rendir su homenaje de admiración y reconocimiento a su fundador, con diversos actos, unos de los cuales consistirá en la erección de un busto en uno de los lugares más importantes de la localidad.

Entendemos que la recordación es merecida y a ella se adhiere CRONICA.

Al desaparecer don Alberto Chovet, le sucedió en la administración de sus propiedades su hijo Raúl, quien heredó las virtudes que adornaban a su padre. Generoso, comprensivo y dotado de un don de gentes que le gana de inmediato las simpatías generales, don Raúl Chovet supo mantener y aún acrecentar, el prestigio que rodea al apellido, vinculado a toda iniciativa de bien para su pueblo.

Las exigencias de los nuevos tiempos obligaron también en este caso a un proceso de adaptación y hoy la Estancia "Dos Marthas" ha sido transformada en sociedad de responsabilidad limitada, integrando su directorio, además, las señoras Delia María Mackey de Chovet, distinguida dama vinculada a los círculos sociales de Rosario y Buenos Aires; Delia Martha Chovet de Alvarez Toledo; Raúl Alberto Chovet y el doctor Jorge Eduardo Chovet.

La explotación de este establecimiento modelo se realiza en forma directa, tanto en lo que se respecta a ganadería como a la agricultura, conservando su casco central la estructura y el valor que caracteriza a los cascos de nuestras estancias.



D. JOSE PERUCHO

## DON JOSE PERUCHO, INCANSABLE PROPULSOR DEL PROGRESO DE LA LOCALIDAD DE CHOVET

Toda una vida al servicio de la comunidad. Tal correspondería ser el título de esta nota, que tiene como objeto destacar la personalidad de uno de nuestros hombres del interior que a través de 42 años de ininterrumpida labor no sólo ha alcanzado una sólida posición económica sino el aprecio, la consideración y el respeto de cuantos, en tan dilatado lapso, han tenido oportunidad de cultivar su trato.

La progresista localidad de Chovet puede, en verdad, enorgullecerse de contar en su seno a este hombre sencillo que es don José Perucho cuyo nombre está ligado a cuanta iniciativa de bien colectivo se ha concretado en el medio.

El señor José Perucho, uno de los pobladores fundadores de Chovet y, desde su cargo como representante y después gerente de la Northern Elevator ha cumplido una trayectoria que pone de relieve su bonhomía, su generosidad y su don de gentes.

Los 42 años cumplidos al servicio de una empresa y del pueblo a cuyo nacimiento y progreso contribuyó valiosamente, reclaman un descanso merecido y así es como don José Perucho anuncia ahora su retiro de la empresa a la que dedicó sus mejores años y esfuerzos, el que hará efectivo en los próximos meses. Pero este retiro no significa de manera alguna su alejamiento de Chovet, donde tiene sus establecimientos de campo y propiedades ni el retraimiento de su apoyo moral y material a las instituciones de la zona, que saben de su permanente colaboración.

## El Club Atlético San Martín Tiene un Brillante Historial

El cariño y el esfuerzo mancomunado de dirigentes y socios han logrado, en el corto lapso de 13 años y medio, consolidar el prestigio que rodea al Club Atlético "San Martín", de Chovet, institución que milita con singular éxito en la Liga Venadense de Fútbol, de la que fué campeón en los años 1958, 59, 60 y 1963, títulos a los que sumó otros logrados en diversos certámenes nocturnos.

La entidad cuenta con una magnífica sede social, con pista al aire libre, bar, escenario, campo de deportes con vestuarios y toilets para damas y caballeros, construídos recientemente, lo que la coloca entre las más progresistas del interior de nuestra provincia. A todo esto se agrega ahora, la instalación de luz artificial en su cancha, obra largamente acariciada, que ha sido posible concretar con el apoyo de un grupo de socios, descontándose que en la próxima temporada veraniega se iniciarán las reuniones nocturnas con la organización de un gran torneo.

La comisión de damas de la entidad coopera brillantemente con la mesa directiva, y a su gestión se debe la realización de reuniones sociales que han contribuído a su prestigio.

Integran la comisión directiva del Club Atlético San Martín los siguientes asociados: presidente, José Federico Perucho; vicepresidente 1º Andrés C. Montironi; vicepresidente 2º, Rafael Orfeo; secretario, Luis H. Fraire; prosecretario, Alfredo Calatraba; secretario de actas, Eugenio Montironi; tesorero, José A. Planes; protesorero, Ramón Martí; vocales titulares Antonio L. Pandol, Antonio Llop, Deiro de Benedetto, Elvio Ambrogio, Carlos Carriedo y Antonio Wadanovich; vocales suplentes, Pedro Rossi (h), Antonio Di Fulvio, Luis Dalmazzo, Vicente Franetovich, Juan Vaquero y Gerardo Lorenzetti; síndico titular Víctor Landazuri, y síndico suplente, Pedro Figuera.







## La Cooperativa Agrícola se Distingue por su Poderío

La Cooperativa Agrícola Ganadera de Peyrano Ltda., adherida a la Asociación de Cooperativas Agrarias, fué fundada el 4 de agosto de 1945 y en los últimos años ha incrementado su capital accionario favorablemente. Destacamos que en el último ejercicio el capital social cooperativo se ha incrementado en $ 1.066.300, contando con $ 4.753.400 suscriptos e integrados. En cuanto al rubro mercaderías ha tenido una mayor evolución de distribución que en años anteriores ya que durante el ejercicio se ha distribuido mercaderías por $ 7.767.628.

**CEREALES COMERCIALIZADOS**

La producción fué de un excelente rinde, debiéndose a la preocupación de los asociados para diversificar su producción. Los porcentajes de utilidades en proporción a kilos trabajados, fueron muy satisfactorios, beneficiéndose así todos los cooperativistas asociados a este ente. En materia de transporte destacamos que se adquirió una unidad nueva para reforzar el transporte de esta cooperativa marca Mercedes Benz y se cambió una unidad usada por otra nueva adquiriéndose además un terreno vecino a la cooperativa para facilitar el tránsito de vehículos.

El consejo administrativo de la Cooperativa Agrícola Ganadera de Peyrano Ltda está formado por las siguientes personas: presidente Francisco Carrabe, vicepresidente, Mario Torioni; secretario, José Carluc; prosecretario, Danilo Palmucci; tesorero, José Estrada; protesorero, Santiago C. Testi; vocales titulares, Aníbal Costa, Juan Testi, Ramón Molina; vocales suplentes: Silvestre Colell, Juan Giacaglia, Pedro Carpanelli, Angel Milanessi y Rubén Mora; síndico titular Néstor D. Arzura y síndico suplente, Felipe Imaz; contando este consejo de administración con la valiosa colaboración de un hombre joven pero de espíritu progresista y cooperativista y nos referimos al gerente señor Francisco T. Cercos, que con la colaboración de todos han hecho de esta cooperativa una sólida institución al servicio del productor.

## La Caja de Créditos de Peyrano ha inaugurado su nuevo edificio propio

Hace poco tiempo que la Caja de Créditos de esta localidad inauguró su moderno edificio propio que enorgullece y embellece a la localidad de Peyrano. Fué unas de las mayores ambiciones del consejo administrativo cristalizándose ese anhelo con su reciente habilitación a la que asistieron autoridades provinciales del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, de la banca, la industria y el comercio. El consejo administrativo está formado por las siguientes personas: Presidente Domingo Sabaté vicepresidente: Primo Micozzi, secretario, Aldo B. Martino, prosecretario: Oscar M. Martini tesorero: Juan Buncuga, protesorero: Angel P. Chillini; vocales: Bernardo César Codino, José F. Ferreti José Carino Rubén Mora, Marcelino Aquilano; síndico titular: Néstor D Arzura y síndico suplente: Mario Torioni. La gerencia general de la Caja de Créditos de Peyrano la ejerce el señor Luis Cervio.

# UNA NECESIDAD EN TEODELINA: LA PAVIMENTACION DE SUS CALLES

También las autoridades de la rica población de Teodelina tienen a estudio las obras de pavimentación urbana cuya realización indudablemente, ha de contribuir en forma notable a su evolución y progreso, tanto en su aspecto comercial como edilicio.

Fundada en 1882 por aquel prestigioso argentino que fué don Diego de Alvear, Teodelina es centro de una próspera zona agrícola ganadera que cuenta en su seno con un grupo numeroso de hombres emprendedores que trabajan por su constante engrandecimiento.

Las autoridades comunales proyectan también entre otras, la inauguración de una vía blanca; una mejor iluminación general; adquisición de una motoniveladora, mejoramiento constante de los servicios públicos etc.

**AUTORIDADES**

Comisión de Fomento: Angel Casasco; vicepresidente, Antonio Tirres; secretario: María del Carmen Vecchio; tesorero, Alfredo Roncaglia; vocales: Alejandro Luis Permigcat y Santos A. Faggiani.

Comisario: Henry R. Rojo; juez de paz, Aldo N. Tazzioli; cura párroco, Rvdo. P. Bonifacio Hernan; jefe de correos don Carlos Chierri, y jefe de estación, don Vicente Willerger.

**ESTABLECIMIENTOS DOCENTES**

Funcionan en Teodelina los siguientes colegios: Escuela Nº 177 dirigida por la señorita Julia Quiroga Pereyra; Escuela Nº 194 con la dirección de la señora Delia C. de Federicci; Colegio Nº 1.077 con la dirección de la señorita Susy Lallé, Escuela Nacional Nº 382 con la dirección de la señora Lucy de Maggi y Escuela Superior de Comercio Nº 5 con la rectoría del doctor Benigno A. Martínez.



# Edificio Comunal de Arteaga

Un viejo anhelo de la población de Arteaga se verá pronto satisfecho con la habilitación del edificio comunal, cuya construcción está bastante adelantada.

Dicho local contará con diversas dependencias, destinadas a una mejor atención de los contribuyentes funcionando además en el mismo, el juzgado de paz.

Por otra parte, la obra contribuirá al adelanto edilicio de la población que, con la pavimentación de la zona urbana, proyectada por las autoridades, ha de experimentar una transformación de singulares proporciones.

La Comisión de Fomento está en tratativas para la adquisición de una motoniveladora y proyecta también, la construcción de un moderno balneario público sobre el río Carcarañá, que contará con toda clase de comodidades, incluso un restaurant-parrilla.

Los caminos de acceso al distrito se mantienen en buen estado y se están nivelando las calles con vistas a la pavimentación.

Un aspecto interesante de la gestión comunal lo constituye el que se hayan otorgado en alquiler a los colonos del sector de la colonia Iriondo, las franjas a los lados de los caminos internos que tienen un ancho de 16 metros. Con este sistema se benefician los productores y las arcas comunales.

La Comisión de Fomento de Arteaga es presidida por don Rogelio H. O. Nardi, hombre joven, que pone en evidencia dinamismo y capacidad de trabajo.

El señor Nardi, que es dirigente de la Unión Cívica Radical del Pueblo, fué también candidato a diputado nacional en los últimos comicios.

Integran la Comisión de Fomento como vicepresidente el señor Agustín Calvi; tesorero, Héctor A. Carpinetti; miembros suplentes: Segundo Gulini, Angle Caporicci y Aurelio Borzini; contralores de cuentas titulares: Dino Pilatti, Arístedes Palmenti, Roque Dolard y contralores de cuentas suplentes los señores: Eugenio S. Pozzebón, José F. Canullo y Nemesio A. Pallaro, con la estrecha colaboración del señor secretario comunal don Pedro B. Ferrari.

# Uranga Tendrá Acceso al Pavimento de la Ruta 178

De acuerdo a las informaciones recogidas, han alcanzado éxito las gestiones del presidente de la Comisión de Fomento de Uranga señor Nicolás Boccardo para que Vialidad Provincial pavimente un tramo de 7 kilómetros que una a dicha población con la ruta Nacional Nº 178, que llega actualmente hasta Santa Teresa.

Esta obra es de vital importancia para el futuro de Uranga, sobre todo teniendo en cuenta el cuantioso movimiento de sus productos hacia la ciudad de Rosario.

**JUZGADO DE PAZ D**

Sigue al frente del juzgado de paz local el joven A. Di Vita quien cuenta con la simpatía de los pobladores de Uranga.

**AUTORIDAD POLICIAL**

Está al frente de la Comisaría Nº 43, un funcionario de carrera, el señor Marcelo Dell Archiprette, quien se desempeña con sólo 6 agentes y siendo innumerables las necesidades que tiene esta comisaría. Una de las más urgente es la provisión de armas, ya que algunas de las existentes están completamente inutilizadas.

El señor Dell Archiprette ha hecho gestiones ante las autoridades provinciales para que se utilize un terreno donado por los señores Uran-

(Continúa pág. sig. col 6)

# LA MODERNA EDIFICACION DE VILLA CAÑAS ES UNO DE LOS SELLOS CARACTERISTICOS DE SU PROGRESO

La dinámica población de Villa Cañás se distingue por ser un pueblo en el cual se han desplazado las viejas casonas de antaño para ser reemplazadas por moderna edificación. Las diversas inquietudes de sus habitantes se manifiestan a través de la creación de entidades culturales y deportivas como ser la Sociedad Italiana, la Sociedad Española, la Sociedad Argentina, el Centro Cultural y Biblioteca Popular Sarmiento, que preside el señor Enzo Reali, los clubes Independiente Fútbol Club, el Club Studebaker y Club Sportmen, cuyas presidencias la ejercen respectivamente los señores Orlando Trunsky y Alfredo Pagella. Diversos centros de enseñanza primaria y secundaria colaboran en la formación de la juventud de Villa Cañás, que enumeramos seguidamente: Escuela Fiscal Nº 178 "Juan Cañas", Escuela Fiscal No.589, Escuela Nacional No. 422, Colegio de Hermanas "San José", Colegio Nacional "Domingo F. Sarmiento". Escuela de Capacitación Profesional "Misión Monotécnica Nº 50, Escuela Técnico Profesional para Mujeres No. 17, cuyas direcciones están a cargo de los señores Rafael Lirón, Deceno Domingo Quiroga, David Belolo, A. García y señora Olga Díaz de González.

**INSTITUCIONES PUBLICAS**

Funcionan en este pueblo las diversas instituciones de carácter público: Banco de la Nación Argentina y Caja de Ahorro y Crédito Ltda. de Villa Cañás, cuyas gerencias están a cargo de los vecinos señores Roberto E. Tullan y Enzo Busetti. La Oficina de Correos y Telecomunicaciones y la Empresa Nacional de Telecomunicaciones cierran la lista de las oficinas públicas, estas dos últimas están a cargo de los jefes señores Samuel Litchif y Néstor Gazzo.

**AUTORIDADES**

Las autoridades de Villa Cañás la componen los señores Alberto J. Meardi como presidente de la Comisión de Fomento local, el juez de paz señor Tomás C. González, el comisario de policía, Sr. Edgardo O. Dávila Luque y el cura párroco local Rvdo. Juan Riganelli.

**COMISION DE FOMENTO**

La actual Comisión de Fomento está formada por caracterizados vecinos del lugar de acuerdo a los siguientes cargos: presidente Alberto J. Meardi; vicepresidente, Carlos Risso; tesorero, Edergio Sfaziotti; vocales titulares, Santiago Salvia y Félix Balegno y colabora eficazmente con esta comisión el secretario comunal Italo Bertolazzo.











# Carreras, Lugar de Activa Vida Social

La primera impresión que tiene quien visita a la antigua localidad de Carreras no es, en realidad, nada halagüeña.

Pero a poco que recorra sus calles, hable con algunos de sus vecinos más caracterizados y conozca las actividades que se desarrollan en el medio, cambiará aquella impresión por otra más favorable.

Es que, en realidad Carreras ha evolucionado en menor escala que otras poblaciones vecinas, por una serie de factores ajenos a la voluntad de sus habitantes que, como lo hemos comprobado, vuelcan sus inquietudes en diversas instituciones que dan cuenta de un anhelo de superación.

**INSTITUCIONES LOCALES**

Los establecimientos docentes de la localidad están representados por el Ciclo Básico Comercial Nº 25, cuya comisión directiva preside el señor Héctor Berlusconi, con el señor José A. del Prado como secretario.

La Escuela Nacional Nº 158, cuya dirección es ejercida por la señora Araceli León Cuberos, cuenta con el apoyo de una eficiente cooperadora presidida por el señor Carlos Natalio Alessandrini y como secretario el señor Wilfredo Rodríguez; Escuela Fiscal Nº 161, con la dirección de la señora Zunilda T. de Muttis, y cuya cooperadora preside el señor José Bentevoglio y secretaria la señorita Aria M Annibali; existe también una comisión de ex-alumnos de esta escuela que tiene como presidente y secretario, respectivamente, a Pedro Tinnirello y a la señorita Lidia Ponce.

La Biblioteca Popular "Guido Spano", cumple una interesante función y sus volúmenes son constantemente consultados. Su mesa directiva es presidida por el señor Nicolás Gorgoglione.

Las autoridades policiales cuentan con el aporte eficaz de una cooperadora a cuyo frente está el señor Lucio Serafini.

Funciona una unidad sanitaria menor, que cumple una acción beneficiosa para los pobladores de escasas posibilides económicas.

La actividad deportiva y social corre por cuenta de los clubes Atlético Estudiantes, Carreras Atletic Club y Jorge Newbery, que presiden, respectivamente, los señores Jorge Castañón Angel Spinetta y Juan Bonis.

El juzgado de paz tiene a su frente al señor Aldo Corti, y como titular de la comisaría se desempeña el señor Gerónimo Zuvic.

El cura párroco local, Reverendo Carlos A. Gonzalo, cuenta como valioso aporte con la bolaboración de lo Comisión pro-templo, que preside la señora Rosa T. de Tiboldo.

**CAJA DE CREDITOS**

En breve será inaugurada en la localidad la Caja de Créditos que mucho tiene que hacer por el progreso de la misma y que preside el Sr. Héctor A. Berlusconi.

**AUTORIDADES COMUNALES DE CARRERAS**

Según los antecedentes recogidos, la fundación de Carreras data de abril de 1889, es decir que el mes pasado ha cumplido 75 años de vida. Lamentablemente y por un error de información, el acontecimiento no fué celebrado.

La actual Comisión de Fomento, que tiene el propósito de realizar varias obras de adelanto edilicio, está integrada de la siguiente manera: presidente, Vicente Felipe Alcalde; vicepresidente, Carlos N. Alessandrini; tesorero, Antonio Alvado; vocales titulares, Nazareno Angelini, Pedro Mattiuzzi; vocales suplentes, José Roca, Deerman Bott, Alfredo Tesandori, Santos Fanissa; contralores de cuentas titulares, Bienvenido Capellini, José Alpigiani y Felipe De Pascua; contralores de cuentas suplentes, José P Bentivoglio, Adino Ciampichini y José Basiglio.





# CON LA PAVIMENTACION DE SU ZONA URBANA HA DE REFIRMAR TOTORAS SU CRECIENTE PROGRESO

La localidad de Totoras, magnífica en muchos aspectos, alcanzará dentro de poco una nueva etapa como centro de una rica zona agrícola ganadera.

En efecto, está en vías de concreción el proyecto de pavimentación del sector urbano con el próximo llamado a licitación respectivo.

La obra comprenderá, en su primera parte, 48 cuadras céntricas y están interesadas en la misma numerosas empresas especializadas, lo que asegura, en la competencia, que se podrán obtener grandes ventajas, tanto económicas como en garantía de todo orden.

A fin de interiorizarnos debidamente al respecto, entrevistamos al presidente de la Comisión de Fomento, D. Francisco Carignano, quien con su amabilidad característica nos ilustró acabadamente sobre el tema.

Así podemos informar que la obra y sus posibles repercusiones han sido consideradas en su amplitud, con todos los estudios y asesoramientos que las autoridades comunales han juzgado necesarias e imprescindibles para evitar futuros perjuicios e inconvenientes.

La preocupación de las autoridades ha llegado hasta lograr la financiación casi total de las obras, con el apoyo económico de la Caja de Créditos local y el Banco de la Provincia, a lo que deberá sumarse, según el pliego de licitación, el aporte de la empresa favorecida con la misma.

Por gestión del señor Carignano ante el Banco de la Provincia, donde entrevistó a su presidente señor Florentino Malaponte, dicha institución otorgará créditos de hasta 50.000 pesos por frentista y con plazos que pueden llegar hasta 4 años.

Por su parte, la Caja de Créditos ha otorgado un crédito inicial de diez millones de pesos que podrá ser ampliado según las necesidades y circunstancias, magnífica contribución que ha suscitado los mayores elogios.

Pueblo SANTA TERESA — Est. TOTORAS
Dto. IRIONDO — Pcia. de SANTA FE
PLANTA URBANA

La parte grisada corresponde al sector que será pavimentado.

Es así como las dos instituciones citadas estarán ligadas al progreso de Totoras, lamentando no poder incluir en la nómina al Banco de la Nación, con su sucursal en la localidad hace muchísimos años, cuyo directorio respondió en forma negativa al pedido, pese a la circunstancia apuntada.

Quiere decir que, contrariamente a otros puntos de la República, aquí se han contemplado las dificultades económicas que gravan la situación de los propietarios y se les ha conseguido la forma de que la obra no afecte su normal desenvolvimiento, tanto que también para los modestos frentistas habrá otras ventajas que les permitirá afrontar la situación sin apremios urgentes.

**SUCURSAL DEL BANCO PROVINCIAL**

Otra iniciativa de importancia acaba de concretarse para Totoras, con la resolución favorable del Directorio del Banco de la Provincia, para la instalación de una sucursal local.

Las gestiones respectivas, realizadas en conjunto por la Comisión de Fomento y una comisión integrada por representantes de las fuerzas vivas, tuvieron la mejor acogida por parte de las autoridades del Banco, quedando por resolver únicamente lo que respecta al local que ocupará la sucursal, aspecto que ha de quedar solucionado en estos días.

**AUTORIDADES COMUNALES**

La Comisión de Fomento de Totoras, que con tanto entusiasmo viene trabajando por el progreso local, está integrada por los siguientes vecinos: Presidente, Francisco Carignano; vicepresidente, Walther Perazzo; tesorero, Edmundo Carboni; vocales: Pedro Toledo, Emilio Torelli; vocales suplentes: Aldo José Ré, Juan Maurelli, José Druetta, Angel Di Capua y Jorge Cano; contralores de cuentas titulares: Alfredo Piscione, Germán Veguillas; contralores de cuentas suplentes: Guido Penezzi, Juan Ron y Rubén Ceballos. Colabora con esta comisión el secretario administrativo interino, don Raúl Aguirre.

**ADHESION A "CRONICA"**

En oportunidad de la entrevista mantenida con el señor Francisco Carignano, éste formuló elogiosas consideraciones sobre la tarea cumplida por CRONICA en su trayectoria de 50 años, haciéndonos llegar sus felicitaciones personales, de la Comisión de Fomento que preside y en nombre del pueblo de Totoras.

**VISITA DEL GOBERNADOR**

Con motivo de la inauguración de la nueva torre de la Iglesia Parroquial a realizarse a fines de Mayo, se anuncia la concurrencia del Gobernador de la Provincia, Dr. Aldo Tessio, a los actos que se cumplirán en la oportunidad.

La obra citada se ha llevado a cabo con el apoyo popular y por intermedio de la Comisión Pro Templo, que integran caracterizadas personas del medio. Es este otro aporte al adelanto edilicio de la población y de satisfacción para los fieles.



# Una Nueva Etapa en Casilda

Casilda es una de las ciudades que contribuyen al poderío económico de nuestra provincia y se puede decir que se ha hecho a sí misma con el único esfuerzo y apoyo de sus hijos.

Numerosas son las obras que se proyectan para el futuro de Casilda y esta responsabilidad se la ha impuesto el caracterizado vecino don Avelino Lottici, actual intendente municipal, quien fuera concejal en el año 1949 y luego senador en el período 1960.

Entre las numerosas obras proyectadas está la pavimentación de 250 cuadras más dentro del radio urbano de la ciudad, la construcción de una moderna terminal de ómnibus en calle Hipólito Irigoyen y bulevar Ovidio Lagos donde actualmente se encuentra el corralón municipal; la industrialización de la basura es otra de las obras que encararía directamente la municipalidad juntamente con el ensanche de los caminos de la colonia como así también la ampliación de nichos en el cementerio local y la pavimentación de sus caminos internos. En el futuro se dotará también al parque municipal de iluminación.

El Concejo Deliberante de Casilda tiene en estudio la ordenanza de la obligatoriedad de construcción de cercos, tapiales y veredas que contribuirá al embellecimiento edilicio de la ciudad. Colabora con el intendente municipal señor Avelino Lottici, el secretario municipal señor Ricardo Frugoni. El Concejo Deliberante está formado por los señores Adelmo Pagani, Nelson Pascuali, Diubillo Luconi por la mayoría y señores Frola y Gravisevich por la minoría, ocupa el cargo de secretario del Concejo el Sr. Lisandro Costa.

## Tendrá acceso Bigand a la ruta pavimentada 178

(Viene de pág. ante. col 4)

ga para comisaría y juzgado de paz, teniéndose en cuenta que los donantes proveerán de algunos materiales. Solamente a la provincia le correspondería el resto para que pronto se vea cristalizada esta aspiración del pueblo de Uranga.

**COOPERADORA POLICIAL**

La cooperadora policial está formada por los señores: Segundo H. Mangioli, presidente; vicepresidente: Salvador Leoni, secretario: Roque Stelatto, prosecretario: Héctor Fattore, tesorero; Armando Nannini, protesorero: Primo Cavalieri, vocales: Ramón Ramírez, Rudecindo Acosta, Luis Agustini, Víctor Bacani, Gabriel Vianuzzi, Domingo Acosta, Dioniz Sotelo, Donato Giulanti, Atilio Magnani; revisores de cuentas: Humberto Marinangelo, Orlando Martín y asesor comisario: Marcelo Dell Archiprette.

**REPRESENTANTE DE "CRONICA"**

La corresponsalía y agencia de CRONICA, la desempeña el señor Segundo H. Mangioli que goza de la consideración y aprecio en el pueblo, colaborando en esta función su señora esposa.

## REPRESENTO A LA C. AGROPECUARIA DE TEODELINA LA REINA NACIONAL DEL MAIZ

Otras de las entidades que cimentan el prestigio de las actividades agrícolas ganaderas de la población es la Cooperativa Agropecuaria de Teodelina Ltda. Este año su representante tuvo la satisfacción de obtener el título de "Reina Nacional del Maíz", cuyo reinado lo ejerce una hija de esta entidad, señorita María del Luján Belbuzzi, quien concurrió acompañada por dirigentes de la institución a la Fiesta Nacional del Olivo realizada en Cruz del Eje.

El consejo administrativo lo componen los socios: Teodoro Gallano, presidente; Rafael Llorca, vicepresidente; Alfredo Roncaglia, secretario; Juan Sabaté, prosecretario; Antonio Torres, tesorero; José Trilla, protesorero; vocales titulares: Armando Faggiani, Juan Bavich y Juan Subirada; vocales suplentes: Claudio P. Musotto, Nelson Permingeat y Domingo Balducchi; síndico titular: Gaspar Crespo y síndico suplente: Jorge Giuliani; la gerencia de esta cooperativa la ejerce el señor Santos A. Faggiani, que se ha hecho acreedor de la confianza y la simpatía general.

# La Agricultura es Fuente de la Riqueza de Bigand

Bigand, población laboriosa, ubicada en la zona sudeste del departamento Caseros que fundara don Honorio Bigand, quien dirigió el primer molino harinero de la provincia, prosiguiendo luego su hijo don Víctor Bigand su labor, quien heredó de él su nobleza y hombría de bien y dió a su pueblo lo mejor de su vida, luchando hasta nuestros días para dotar a su población de todo lo necesario para fomentar su progreso.

Las escuelas, instituciones, comisiones benéficas y todo quien necesitó y puede necesitar de algún aliciente, encuentra en don Víctor Bigand, no sólo el caballero sino el amigo, dispuesto a colaborar en todo lo que signifique fomento y obras de bien público.

La hoy pujante localidad de Bigand, es poderosa zona agrícola e incipiente centro industrial, contando con un sólido comercio que afianza su economía. La ruta pavimentada hasta esta localidad ha contribuído a engrandecer a la población en su parte económica y también demográfica, alcanzando sus habitantes un elevado stand de vida.

**INSTITUCIONES**

Funciona en Bigand el Colegio Comercial Provincial, la Escuela Fiscal Nº 215 "Da. Octavia R. de Bigand" llamada así en homenaje a la ilustre dama desaparecida, esposa de don Víctor Bigand, las escuelas rurales números 675, 751, 882 y 1045. Hacemos mención también al funcionamiento de una moderna biblioteca "Domingo F. Sarmiento", dotada de numeroso material bibliográfico.

Otras instituciones de prestigio que tiene esta localidad es la Sociedad Argentina, la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, la Sociedad Española y el Club Social y el Club Unión.

Cuenta la localidad con un juzgado de paz a cargo del señor Sabatino Yocco, comisaría que atiende el señor A. López, oficina de correos a cargo del señor Horacio Sosa, y la jefatura de la estación de ferrocarril es ejercida por el vecino don Federico Zichini.

**LABOR COMUNAL**

El edificio comunal es uno de los más modernos con que cuenta nuestro interior santafesino, acrecentando así el embellecimiento edilicio de la localidad. La comisión de fomento la integran los caracterizados vecinos: presidente, Luis M. Lugones; vicepresidente, Miguel Dulcich; vocales: Lucio S. Galarza, Alejandro B. Albigini, Carlos J. Vizio, Dr. Bartolomé J. Ostoich, Juan Bojanich y Ricardo Guia. Colaboran con eficacia en esta comisión el secretario comunal, señor Enrique Lorenzetti y el inspector Abel P. Aguirre.

Una de las urgentes preocupaciones que tiene la actual comisión de fomento es la provisión de energía eléctrica suficiente al pueblo con el extendido de la línea de alta tensión proveniente de la ciudad de Casilda que uniría también las localidades de Mugueta, Fuentes y Bigand. Ya se han hecho los estudios pertinentes y se han presentado las carpetas con todos los antecedentes. También se trabaja en la ardua tarea de conseguir la unión con ruta pavimentada desde Bigand a Pergamino, teniendo así una amplia red de comunicación —aún en días de lluvias— con las principales rutas del país.

**ESTABLECIMIENTOS FABRILES**

Cuenta Bigand con establecimientos metalúrgicos, fraccionadores de vinos y con un moderno frigorífico propiedad del señor Alejandro Lorenzetti e Hijos, fundado el 23 de octubre de 1958, equipado con modernas maquinarias y ocupando 20 personas entre obreros y empleados.



# Elortondo, Pilar Económico del Departamento General López

Elortondo pilar económico de nuestra provincia y orgullo para el departamento General López, cuenta con cinco mil cuatrocientos habitantes entre población urbana y rural. Al llegar a Elortondo el visitante se encuentra con sus calles pavimentadas y con una excelente iluminación con edificios y casas modernas y una floreciente industria que otorga a sus habitantes un elevado standard de vida.

Todavía están frescas las gestiones hechas ante el Gobierno Provincial y el Gobierno Nacional para que se pavimente la ruta Nº 177 gestiones que se vienen haciendo desde hace años, y que se han reactivado en los últimos tiempos entre el gobierno comunal y el provincial y nacional; como resultado de las mismas se consiguió la promesa del señor Secretario de Obras y Servicios Públicos de la Nación Dr. Miguel Angel Martínez, de que se comenzaría a la apertura y la construcción de las obras básicas para las mismas teniéndose en cuenta que desde Villa Constitución hasta Santa Teresa ya está en construcción desde Santa Teresa hasta Alcorta ya está licitada y faltaría solamente desde Alcorta a Chapuy, —pero cuando esta nota estaba ya en el taller— con verdadera satisfacción nos hemos enterado que ya se ha enviado un técnico a la mencionada localidad para que empieze la medición de terrenos.

**LABOR COMUNAL**

La Comisión de Fomento local está integrada por los señores Anselmo Boveris como presidente, Luis Filipetti vicepresidente; Cosme Jorro, E. Bianchini y Eduardo Lombardi comparten la lista comunal y como secretario administrativo se cuenta con el aporte del señor Emilio Ambrosi.

Unas de las principales obras que tiene el gobierno comunal en proyecto inmediato es la pavimentación de 15 cuadras más del distrito urbano teniéndose en cuenta que ya hay 56 pavimentadas por administración a un costo muy accesible para todo el vecindario. Otras de las preocupaciones de la comisión de fomento local es la pronta inauguración de ferias francas.

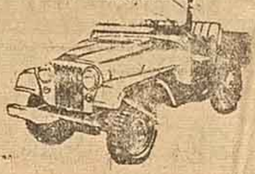
**ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO**

Este instituto de enseñanza comercial que vino a llenar una sentida necesidad entre la población estudiantil de Elortondo se creó el 17 de marzo de 1954, comenzando a funcionar el 1º de abril de 19... La creación del mismo se debió al empeño y al empuje de la comisión fundadora integrada por caracterizados vecinos del lugar y que seguidamente mencionamos: señora Blanca B. de Ron, Lorenzo Bacella, José Irazoqui, Alejandro López Sauqué, Francisco Fiori, Francisco Pighin, presbistero Renato Rafaelli, Jorge Lapace, Saturnino Barrio, Juan B. Paggi y Nélida Irazoqui.

Este instituto secundario cuenta en diez años de su creación con 500 alumnos y es rector del mismo el doctor Santiago Mackey, caracterizado profesional del medio, contando con la colaboración de la secretaría del establecimiento señorita Beatriz Rollán.

El instituto se oficializó el 3 de abril de 1931, con el nombre de Escuela Nacional de Comercio y ya ha llegado a las seis promociones de peritos mercantiles.





# IMPORTANTE ES LA ACTIVIVAD COMERCIAL DE PUEBLO ESTHER

**JOSE BORZATTO E HIJOS**

Pocos son los países que, como éste, se prestan tanto a las sucesivas evoluciones del hombre y pocos son, también, los que han recogido mayor suma de beneficios aportados por la inteligencia y por el esfuerzo humano. El suelo, que es resistente y duro a los primeros empeños del brazo y de la herramienta como si quisiera someter a prueba la constancia del operador y el poder civilizador de la máquina, se entrega dócil, después, y al que mucho le pide de sus vírgenes senos, mucho le entrega, con esa generosidad asombrosa que sólo la tierra tiene para el que sabe fecundarla con el sudor y el trabajo. La lucha, generalmente, es larga y comprende los mejores años de la existencia; más tarde, cuando por fin se ha triunfado, todavía se trabaja, porque si bien se ha comenzado por necesidad, se continúa por costumbre.

Ese es el caso de don José Borzatto, titular de la antigua y prestigiosa firma que, en Pueblo Esther, tiene establecida juntamente con sus hijos. Pues el referido vecino, como tantos otros, ha pasado por idéntico proceso y conoce por experiencia los sacrificios que la vida impone al que debió labrar su fortuna ayudado de una voluntad inquebrantable y de una acción perseverante y no exenta de fatigas y desvelos.

**GALLI HERMANOS**

Se llevan cumplidos 12 años desde que los señores Roberto y Nazareno Galli fundaran el negocio de restaurante en este pueblo que es sin duda alguna, entre sus similares existentes en el tramo de la ruta 9, desde Rosario a San Nicolás, uno de los más prestigiosos en su ramo.

Los dueños del citado comercio son oriundos de esta población y de hondo arraigo en la zona, pues sus progenitores constituyeron un hogar respetable y sumamente apreciado. A pesar del tiempo transcurrido desde su desaparición, siempre está presente la memoria del inolvidable pionero que fué don Octavio Galli quien, juntamente con su esposa doña Julia Savoretti, supieron cimentar las bases sólidas de una familia cuyos descendientes continúan la recta línea de conducta trazada por aquéllos.

**TRANSPORTES BORZATTO S. R. L.**

Esta conocida empresa de transportes cuenta con una flota de siete equipos completos, entre ellos para el traslado y distribución de combustibles, también merece señalarse que, parte de esas unidades automotor, son utilizadas para llevar productos agrícolas y distintas mercaderías a cualquier punto del país sin limitación de distancias.

También es oportuno referirse a las actividades de "AUTOMOTORES ESTHER" cuya conducción comercial se halla bajo las directivas de los señores Rodolfo Borzatto y Ernesto Matarazzo, quienes desarrollan sus negocios en Pueblo Esther, Villa Gobernador Gálvez, Villa Diego y otras localidades circunvecinas, gozando de general estima en los vastos círculos de su actuación, pues se trata de hombres jóvenes, dinámicos e inteligentes.

**PANIFICADORA "LA UNION"**

Funciona en esta población, en el local ubicado frente a la ruta 9, dentro del ejido urbano, la acreditada Panadería y Confitería "La Unión", de propiedad del señor Benjamín Sabetta, hombre de férrea voluntad e incansable en las árduas tareas del quehacer diario. Su establecimiento de panificación ha alcanzado un lugar preponderante en toda esta zona y pueblos aledaños. En el lapso de casi seis meses desde que se iniciara en el comercio local, su clientela se ha ido acrecentando, prueba inequívoca de la bondad de sus productos y, a la vez, por la cordialidad de su trato.

**MERCADITO "LOS MELLIZOS"**

Tiene de propietario este popular y acreditado socio, dedicado al ramo de productos en general de granja al antiguo y respetable vecino don Rafael Emilio Guerardi, con quien colabora como socio su hijo político señor Oscar Sánchez. Además de esa actividad en el comercio local, el señor Guerardi se dedica a la agricultura, tareas de las que es un profundo conocedor e incansable hombre de trabajo, cuya conducta y honorabilidad le han hecho acreedor a la consideración de cuantos le conocen o alternan su trato.

## Don Pedro Galante

**(Corresponsal del Banco de la Nación Argentina)**

Con esa predisposición de ánimo del que piensa que cuanto más grandes son los obstáculos mayor debe ser la voluntad, don Pedro Galante justo es decirlo, ha sabido llegar con su trabajo y su honradez hasta colocarse la vanguardia de los vecinos de Arroyo Seco que contribuyen al progreso económico de toda esta zona. Vigoroso decidido y perseverante, ha logrado, mediante esfuerzos considerables, crear y ocupar una de las posiciones más espectables y, al mismo tiempo, singulares en el comercio y mútiples negocios, a los que se halla estrechamente vinculado por sus bellas cualidades y ejemplar conducta.

De modo que, como lo dejamos de manifiesto, es menester tener muy en cuenta a los hombres de la talla del señor Galante, porque el empuje de sus iniciativas fecundas y de sus esfuerzos, se fortifican los pueblos, se tonifican las sociedades y se engrandece el propio país. Muchas son, asimismo, las instituciones benefactoras a que ha prestado y sigue prestando su cooperación para que puedan llenar sus fines filantrópicos con la amplitud y magnanimidad requeridos.

Actualmente, el señor Pedro Galante, es Corresponsal del Banco de la Nación Argentina, funciones de confianza con que se le ha honrado y que sabrá desempeñar, no quepa dudas, poniendo al servicio de esa gran institución crediticia y del público, toda la capacidad y acrisolada conducta que le caracterizan.

## El Favorito

La conocida y acreditada librería, venta de diarios y revistas propiedad del señor Domingo Roberto, es el comercio del ramo más preferido de la ciudad de Arroyo Seco, donde el público es atendido solícitamente, pues su dueño y quienes le secundan, brindan la mayor deferencia en la atención del numerosísimo público que le favorece desde la fundación de esa casa en el año 1951. También se expenden loterías de Santa Fe, Córdoba y Tucumán, y en este aspecto se le denomina al popular negocio por "El Mago de la Suerte".

## "Parmas" Construcciones

ARTUSA y MAS S. R. Ltda.

La firma del epígrafe se halla integrada por los señores Antonio, Domingo y Humberto Artusa, y el señor Juan Mas, quienes animados de sanas ideas y nobles propósitos, han puesto de manifiesto la calidad superior de su inteligencia, la honorabilidad de sus procederes y las provechosas iniciativas de sus espíritus progresistas llegando así a formarse una posición espectable en el ramo de construcciones, y un nombre respetado en el mundo de los negocios, tanto en Arroyo Seco como en poblaciones circunvecinas, incluyendo la ciudad de Rosario hasta donde han extendido sus actividades.

Versados y activos constructores, han encarado el problema de la vivienda facilitando la concreción de planes y financiación mediante la elaboración de proyectos que, en su faz técnica y económica, resultan una solución factible al problema de la casa propia. La demanda de solicitudes que en ese sentido llegan a la citada firma, aumenta constantemente, prueba inequívoca de la responsabilidad de dichos constructores, su solvencia moral y la admirable ejecución de las obras que realizan dentro de las más modernas concepciones.

## Maquinarias Agrícolas "An-Col"

La fábrica de maquinarias agrícolas "AN-COL", creadora de la nueva máquina pulverizadora de esta marca cuyo rendimiento y eficacia ha sido considerada por los entendidos en cuanto se vincula a la tecnología agropecuaria, como uno aporte valiosísimo a las labores del hombre de campo y a la defensa de la producción, ha aplicado grandes innovaciones a ese "revolucionario pulverizador cuya difusión alcanza ya cifras sorprendentes aunque justificadas ante el éxito obtenido.

Por pedidos o consultas dirigirse, sin compromiso, al señor Adolfo Oscar Galante, y en las siguientes direcciones: Fábrica: calle Belgrano Nº 471, T.E. 112; o en la Administración, Lisandro de la Torre 150, T.E. 127, Arroyo Seco.

# DE GENERAL LAGOS

**D. DEOLINDO RICCI**

El nombre de este caballero y distinguido hombre de negocios, es demasiado conocido en el comercio de toda esta zona y de centros importantes como Rosario y Mar del Plata, en los cuales goza de merecida reputación y de ilimitado crédito, para que intentemos presentar su personalidad con todas sus características y peculiaridades.

Descendiente de un respetable hogar que tuvo como jefe al inolvidable don Guillermo Ricci, cuyo ejemplo de espíritu emprendedor y de perseverante y tenaz actividad, encierran páginas de recuerdo permanente en el desarrollo de la firma cuyo titular es el señor Deolindo Ricci, éste tenía necesariamente que abrirse camino entre los hombres de empresa que, bien pronto, empezaron a conocer sus merecimientos. Sin otras normas que su honradez y su amor al trabajo, dirige sus pasos hacia las tareas comerciales, buscando un escenario vasto a su preparación y laboriosidad. Propietario de la flota de transportes "Santa Anita" y de ESSO SERVICENTRO "SANTA ANITA", a la vez como productor en el sur bonaerense, cumple, con la sencillez de los grandes, un destino fecundo, noble y de recta conducta.

**SANTIAGO Y GINO FRIGERI S.R.L.**

Dedicados al comercio de papas, verduras, frutas y transportes en general, los señores Santiago y Gino Frigeri diséñanse como figuras de obreros infatigables, a quienes sorprende la mitad de la jornada con las herramientas en la mano. Inteligentes, activos y constantes, todo lo que son sé lo deben al esfuerzo denodado de sus propias energías. Y hoy sus vidas es un friso, esculpido en honor del trabajo, donde las escenas serenamente nobles se suceden a las tormentosas de lucha e intensa brega. Han triunfado en el comercio, silenciosamente sin ostentaciones ni alardes pero de cualquier manera ello ha sido sin otros apoyos que el de sus actividades incansables y honestas.

**AUTORIDADES LOCALES**

Merecedoras del más favorable juicio es la actuación de las autoridades locales, es decir, de los funcionarios que se hallan al frente de la Comisaría y del Juzgado de Paz, pues han demostrado una indiscutida responsabilidad e idoneidad en el desempeño de sus respectivos cargos.

# A UN SIGLO DE VIDA INDUSTRIAL, SIGUE EN PLENA EVOLUCION EL MOLINO SEMINO

Transcurría la segunda mitad del siglo pasado y Rosario conservaba las características de una aldea, a pesar de haber sido declarada ciudad en 1852. Estamos en el año 1865 y este nuestro conglomerado humano no alcanzaba los veinte mil habitantes, pero había algo que anunciaba un portentoso porvenir. El riel civilizador debía convertir a Rosario en el nudo ferroviario más importante de la República y ya en ese entonces se habían inaugurado las obras del Ferro Carril Central Argentino; el puerto era otro factor de crecimiento económico y su movimiento ultraoceánico anotaba registros interesantes; la colonia agrícola extendía su radio de explotación y los banqueros ingleses ultimaban los detalles para instalar una sucursal del Banco de Londres en nuestra ciudad que debía convertirse en la capital agrícola de la República.

Todo eso acontecía, como hemos dicho, alrededor del año 1865, época esta considerada clave - económica de todos aquellos pioneros, de inspiración visionaria.

Entre ellos se encontraba don Marcelino Semino, quien en ese mismo 1865 instala en Rosario en la intersección de calle Aduana, hoy Maipú, y la que luego se llamó 3 de Julio, en aquel entonces la nomenclatura sólo llegaba a la actual calle Mendoza el primer molino harinero de la provincia y uno de los primeros en todo el territorio del país.

## UN SIGLO DE ACTIVIDAD

Se inician así las actividades fecundas de esa nueva fuente de trabajo, la cual debía polarizar hacia nuestro Rosario colonial una renovada corriente laboral, que terminaba luego por afincarse aquí y aumentar, de ese modo, la población de la ciudad, que empezó a incrementarse considerablemente.

El rudimentario molino que instala don Marcelino Semino, piedra angular del actual complejo industrial, inicia su etapa evolutiva con los descendientes de aquel fundador, quedando tiempo después solamente don Juan Semino quien da fuerte impulso a esta industria adquiriendo además, en el año 1908, en subasta pública, otro molino harinero, inactivo desde hacía mucho tiempo en Carcarañá instalado en las márgenes del río del mismo nombre y con producción propia de energía hidráulica. Con ese gran esfuerzo y con su propio aporte de capitales este molino inicia su actividad aumentando, en el correr de los años su capacidad productiva en mérito del mejoramiento de sus instalaciones.

Esta planta industrial, con su anexo en Carcarañá, crecían en proporción al desenvolvimiento económico de la urbe. En esa época se estimaba la población de Rosario en el orden de los 480.936 habitantes y esa época era justamente cuando don Juan Semino en el año 1931, transforma la sociedad unipersonal en Sociedad de Resposabilidad limitada, con la participación de sus hijos.

## UNA ACTIVIDAD EN CONSTANTE EVOLUCION

Los Semino están empeñados en una actividad en constante evolución. En efecto en 1935 instalan una moderna planta de silos de hormigón para el almacenamiento y limpieza del trigo realizándose, al mismo tiempo, una importante obra de mejoramiento del dique sobre el río Carcarañá con la instalación de nuevas turbinas hidráulicas.

Ese paso firme no se detiene y se orienta hacia nuevos y más amplios horizontes, tanto es así que en 1942 la firma instala en Carcarañá una planta industrial para la elaboración de almidón, dextrinas y gluten de trigo, salvando al respecto, todos los inconvenientes derivados del conflicto bélico mundial en lo que concierne a la importación de máquinas, las cuales fueron diseñadas por técnicos argentinos y construidas en talleres nacionales. Este paso significó el aumento de la producción en cinco veces mayor a la primitiva. Significó también el comienzo de un proceso de permanente transformación y aprovechamiento industrial de halagüeñas perspectivas. Vemos así que con los residuos de la fábrica de almidón se inicia en 1951 la explotación de engordes de cerdos, llegando a tener hasta cinco mil porcinos.

Nada, en realidad, se pierde y todo se aprovecha para transformarlo en riqueza en beneficios inherentes a la dinámica económica. La forestación de las márgenes del Carcarañá se empieza en 1955 con la plantación de nogales y en 1957 se amplía el terreno del molino de Carcarañá con la adquisición de cinco hectáreas para futuras instalaciones.

## SE TRANSFORMA EN SOCIEDAD ANONIMA

Crece, hemos dicho, el Molino Semino y en 1959 se transforma en Sociedad Anónima, con el rubro "Molinos Juan Semino S. A. I. C. F." La empresa adquiere ahora una nueva tónica en concordancia con los tiempos que corren y sincronizada al ritmo de la mecánica moderna y a la técnica de la hora presente. Esta nueva sociedad adquiere una importante fábrica de productos lácteos en las proximidades del molino de Carcarañá. A continuación incorporan a la firma una moderna mantequería, fábrica de quesos y derivados con cámaras frigoríficas sala de máquinas y fábrica de hielo. Asimismo, dentro del lapso señalado, adquiere una fábrica similar instalada a 18 kilómetros de Carcarañá en el límite del distrito Pujato.

Este afán de progreso y transformación constante llega al viejo caserón que albergó al piloto inicial y fructífero. Nos referimos a la casa matriz, la cual en 1960 se ve remozada exhibiendo nuevas oficinas para la administración central, donde es dable apreciar el confort moderno de sus instalaciones. Asimismo, se inauguran en la Capital Federal en Corrientes Nº 463, piso 13, las oficinas de la empresa para atender sus actividades en Buenos Aires. Al mismo tiempo sigue el plan de evolución. En los terrenos de Carcarañá se inicia una plantación de eucaliptus y el 5 de mayo de 1960 se ponen en marcha las nuevas y modernas máquinas del Molino de Carcarañá con una capacidad de molienda de 140 toneladas en 24 horas. Por otra parte en Rosario dicha producción alcanza a 70 toneladas de trigo en 24 horas.

## LA CELEBRACION DEL CENTENARIO

Esta fuente de trabajo, que enriquece la economía de Rosario, el año próximo, según anotamos, cumple sus cien años de vida industrial y el directorio piensa celebrarlos con la puesta en ejecución de un plan que signifique la marcha hacia el tecnicismo más evolucionado. Digamos, por último que el directorio ha contemplado siempre el aspecto social de la empresa, formando, de ese modo una familia que trabaja en un clima de humano bienestar.



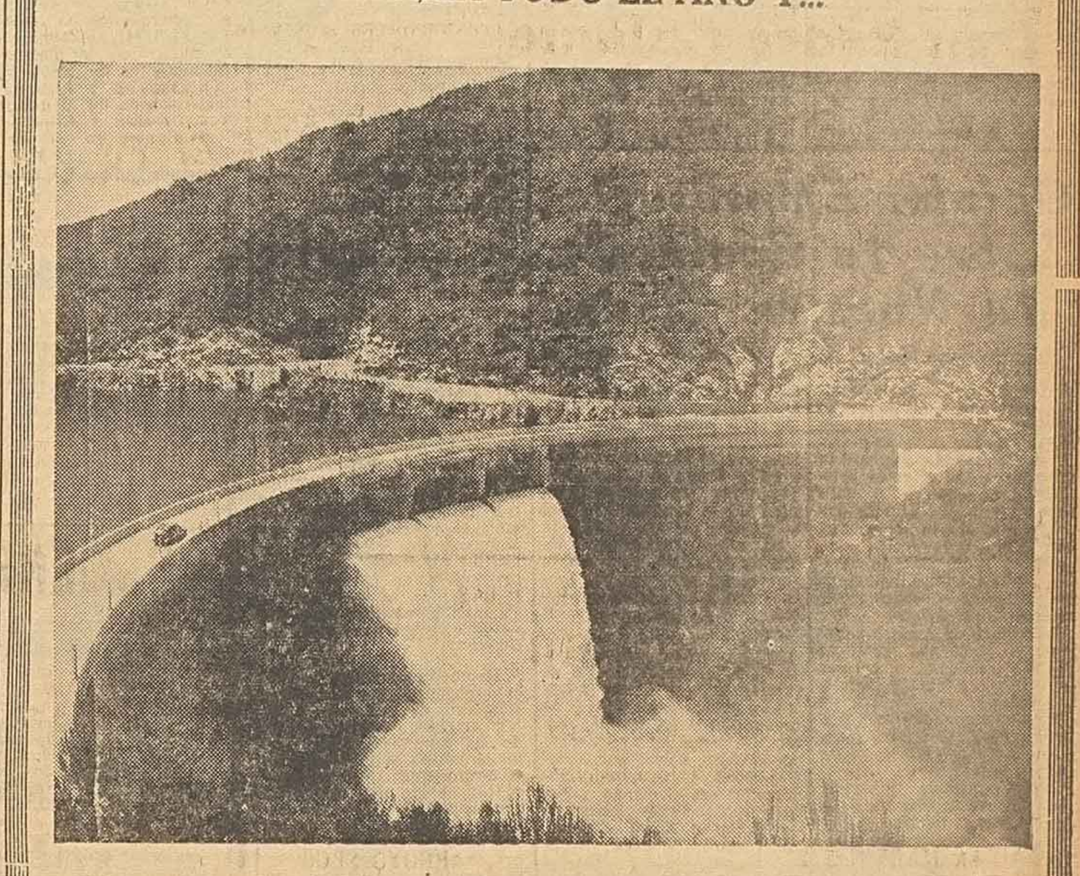


















# POR LA PLENITUD DE LA LIBRE EMPRESA BREGA LA FEDERACION GREMIAL DEL COMERCIO E INDUSTRIA

Entre las entidades de Rosario cuéntase la Federación Gremial del Comercio e Industria, próxima a cumplir los 45 años de existencia continuada y fecunda, pues tuvo origen en junio de 1919, cuando el mundo, que salía entonces de la primera de las grandes guerras del siglo, iniciaba una etapa plena de dificultades, que se irían acrecentando y haciendo más complejo cada vez el panorama económico y social. De allí que se vislumbrase la necesidad de una asociación destinada —como expresan los Estatutos— a "fomentar el comercio y la industria, propender a su perfeccionamiento, propiciar y velar por los principios de la ética comercial e industrial, proteger sus intereses y los de sus asociados y apoyar toda acción que tienda al bienestar general de la masa societaria y de sus colaboradores".

Con la transformación de los tiempos varió también, en términos fundamentales, el concepto de empresa, y la agrupación se hacía cada vez más imprescindible. Como se dijo en el acto con que la entidad celebró el año pasado su aniversario, "si queremos hacernos una idea precisa de cuánto significan los 44 años de la Federación Gremial del Comercio e Industria, comparemos la Argentina de la primera posguerra con esta de hoy. El mundo aquél, empobrecido pero esperanzado, con éste perturbado, en permanente renovación de los factores de crisis, en que nos toca desempeñarnos. Veremos entonces el cúmulo de problemas económicos, políticos y sociales vividos desde 1919 a 1963, y no sólo por la Argentina. Las transformaciones profundas operadas, incluso en los vastos campos de la ciencia y la técnica. También de la política y el arte. Los cambios habidos en las condiciones generales y los conceptos. Sobre la base de esa comparación comprenderemos que la Federación, si ha vivido mucho en lo que hace al número de años, lo ha hecho aún más en lo que respecta a la intensidad de los sucesos"

## LA LIBRE EMPRESA

Como es natural suponerlo, la acción desarrollada por la Federación ha debido ir adaptándose a las circunstancias. Pero "esa adaptación que le ha dado actualidad y permanencia —así lo expresó el presidente, señor Florentino B. D'Angelo — no ha sido causa en modo alguno de modificación en los principios, sino por el contrario, afirmación constante de la línea doctrinaria trazada en el comienzo, que ha ido valorizándose con el transcurso del tiempo gracias a la multiplicada experiencia. Y si la Federación nació como herramienta al servicio de comercios e industrias creados en tiempos de amplia libertad para la iniciativa privada, tiene el orgullo de mostrar que ahora, cuando es tan frecuente acudir al Estado providencialista, o como quiera llamarse al Estado de tendencia totalitaria, nuestra entidad brega con la plenitud de sus energías por la libertad de empresa, por la iniciativa privada, y señala sin ambages, sin reticencias, los graves resultados que sigue produciendo a la República y al pueblo la persistencia en manifestaciones bien conocidas de ese pernicioso estatismo".

Hemos recordado tales conceptos, porque esa labor constante en favor de la libre empresa constituye una de las manifestaciones permanentes de la inquietud de la Federación Gremial, que especialmente por medio de presentaciones ante los poderes públicos, las cuales difunde por medio de la prensa y de su propia revista, formula la crítica de los actos de gobierno que afectan el espíritu republicano de las instituciones, dando a las opiniones que vierten un sentido altamente constructivo. En los últimos tiempos cabría mencionar, entre otras cosas, las notas remitidas sobre el salario mínimo vital y móvil, la ley de asociaciones profesionales y el fuero sindical proyectado en el Chaco. Siempre desde el punto de vista de la acción pública, se ha ocupado de cuestiones que sin ser de exclusiva preocupación empresaria, se refieren al bienestar general, a los mejores intereses de la población, como la instalación en Rosario de la zona franca para Bolivia y el mantenimiento de la Orquesta Sinfónica Provincial de Rosario.

En otro orden de cosas o sea en la tarea cotidiana al servicio directo de sus asociados, la Federación atiende un completo sistema de servicios, consistente en asesorías jurídica, impositiva, de leyes laborales, gremial y de previsión social, así como servicio médico del trabajo y el subsidio por fallecimiento o incapacidad social, extensivo a los miembros de las familias de los asociados y al personal de las empresas afiliadas. En cuanto a la revista —bimestral— lleva publicados 412 números, y el suplemento semanal de la misma, ampliamente informativo, 859 ediciones.

## CAMARAS QUE INTEGRAN LA FEDERACION

Expresión de la magnitud de la entidad son las cámaras que forman parte de ella: Comercial de la Refrigeración; Comercial e Industrial del Cuero y Afines; de Comerciantes de Aves, Huevos y Afines; de Armeros, de Comerciantes de Bicicletas y Afines; de Comerciantes de Frutos del País; de Comerciantes de Máquinas Industriales y Afines; de Comerciantes de Máquinas para Oficinas y Afines; de Comerciantes en Repuestos, Accesorios, Agencias de Automotores y Afines; de Mayoristas de Repuestos para Refrigeración y Afines; de Mayoristas de Materiales Eléctricos, Radioeléctricos y Televisión; de Comercio Exterior; de Comerciantes y Distribuidores de Repuestos, Maquinarias e Implementos Agrícolas; de Compañías de Seguros; de Droguerías; de Estaciones de Carga y Afines; de Fabricantes de Botones; de Fabricantes de Pianos; de Fabricantes de Sandwiches; de Importadores de Cristales y Vidrios; de Fábricas de Espejos y Afines; de Industriales Ceramistas; de Industriales en Electrónica; de Industriales de Envases de Cartón y Afines; de Industriales del Juguete; de Industriales del Vidrio y Anexo; de Galponistas; de Industriales Marmoleros; de Industriales Textiles; de Industriales Químicos; de la Industria de la Madera; de la Industria Lechera; de Lavaderos Mecánicos y Afines, de Concesionarios de Automotores; del Cemento y Materiales de Construcción; de Dulce; de Licoristas; del Transporte por Camión; de Mayoristas; de Mayoristas de Carnes y Subproductos; de Molineros Yerbateros; de Perfumerías; de Rectificadores de Motores para Automotores; de Usinas Eléctricas Particulares; de Fabricantes de Calzado; de Fabricantes de Almidones, Colas y sus Derivados; de Sanitarios; del Café, Té y Especias; de Industriales del Corcho; de Plásticos; de Comerciantes en Televisión de Forestadores del Litoral y de Fabricantes de Bolsa de Papel y Afines. Además, son entidades afiliadas los centros Unión Abastecedores; Económico del Departamento Caseros; Comercial, Industrial y Rural, de Firmat; Comercial e Industrial del Departamento San Jerónimo; Comerciantes e Industriales, de Juncal; Comercio e Industria, de María Teresa; Unión Comerciantes, de Pérez; Comercio e Industria, de Rufino; Comercio e Industria, de Venado Tuerto; Comercial e Industrial, de Villa Cañás; Industrial y Comercial, de Granadero Baigorria, y de Importadores de Maderas del Interior; la Unión Comerciantes e Industriales del Departamento San Lorenzo, la Asociación de Agencias Publicitarias de la Provincia de Santa Fe, la Cámara de Fabricantes de Soda de Litro, la Sociedad Industrial Gráfica y la Federación Industrial de Gaseosas.

Por lo demás, la Federación está vinculada con ACIEL, el C. I. C. Y P., la Cámara Argentina de Comercio, el Comité Argentino de la Cámara Internacional de Comercio.

Para dar término a esta reseña, citaremos palabras de un ex presidente de la Federación Gremial, el señor Paulino Fernández: "Ya no se discute que las entidades empresarias serias presten un gran servicio al país, ya sea que estén actuando en el ambiente local, frente a problemas de la zona, o en el orden nacional, frente a problemas de ese alcance, no podrá negarse que muchos de los males que ahora estamos sufriendo todos, fueron previstos por las entidades empresarias como medidas que objetamos en cada oportunidad, con los fundamentos sólidos que justificaban nuestra posición"

# *Opinión Empresaria Sobre la Evolución de Nuestra Ciudad*

Concurrimos al local de la Asociación Empresaria para conversar con algunos de sus directivos acerca de la evolución de oRsario en este andar del siglo y en relación con el acontecimiento que celebra CRONICA. En el salón principal de la sede de la calle España nos encontramos con el señor Cipriano Fernández, vinculado a la institución y empretsario presigtioso de nuestro medio, cuya actividad se ensambla con el acontecer económico de la ciudad.

Informado de nuestro requerimiento con esa gentileza que lo caracteriza, se apresta a contestar a nuestra primera pregunta, que formulamos en la siguiente manera: "¿Qué opina, señor Fernández, sobre la evolución de Rosario en los últimos veinte años?".

—Mi impresión personal nos responde de inmediato es que la ciudad de Rosario ha sufrido un violento cambio estructural siempre de avanzada, en los aspectos más fundamentales de su vida ciudadana. Se podrían tomar, como ejemplo agrega, tres etapas de su evolución general. La primera desde que se llamó la segunda ciudad del país la cual permaneció no obstante sumida en descanso entre los años 1940 al 50. La segunda etapa, nos dice el señor Fernández se produce por propia gravitación de sus ciudadanos creando comisiones para fomentar la reactivación de Rosario y la tercera que debemos calificar la etapa de la verdadera actividad, durante la cual se concretan muchas de las viejas aspiraciones que desde el año 1955 a la fecha se traducen en grandes edificios, mejoramінto edifilicio y la concreción real de la industria liviana que abastece a todo el país. Esta prodigiosa actividad se traduce a través de cifras siderales en la vida comercial ya que por todos estos aspectos queda demostrado por conducto del "cleareng" bancario que Rosario sigue ocupando una posición ventajosa en relación con las otras zonas del país.

Compartimos la opinión vertida por el señor Fernández, a quien formulamos esta otra pregunta: ¿En qué forma estima Ud. la representación de la mayoría de esta actividad?

El señor Fernández, ducho en esta dialéctica frunce su etrecejo para dar más profundidad a su mirada estructadora y se expresa en esta forma:

Esta actividad está reflejada en la representatividad de fuertes firmas, tanto industriales como comerciales o de producción y las mismas están nucleadas en organismos ponderables, como, por ejemplo: Bolsa de Comercio, Federación del Comercio e Industria Asociación Empresaria Sociedad Rural Cámara Metalúrgica, Cámara de la Construcción y otras entidades tan prestigiosas como las mencionadas. Muchas de ellas acota nuestro interlocutor han surgido a través de la vida necesaria que ha exigido el crecimiento constante de la ciudad.

Inferimos de esto que el señor Fernández ha querido referirse a la integración de la dinámica económica que distingue a nuestra ciudad y al respecto nos vemos obligados a completar nuestro cuestionario e inquirimos: ¿Señor Fernández a su criterio cómo está representada la ciudad en su actividad industrial y comercial en el orden nacional?

La representación en el orden nacional, subraya nuestro entrevistado, está basada en el gran concepto que ha merecido la dinámica de los dirigentes empresarios del interior del país, a través de sus organismos primarios los cuales mantienen el sentido real del federalismo económico. De ahí surge constantemente la información por medio de las entidades mencionadas anteriormente. Merece ponerse de relieve terminó diciendo el señor Fernández que estas entidades, al amparo de sus estatutos emiten sus opinión conceptual con absoluta libertad de acción, en todos sus actos.


SUAREZ Pub
Adhesión en el
CINCUENTENARIO
DE
CRONICA
DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO
CONSULTE NUESTRO PLAN FIESTAS PATRIAS
MAYO - JUNIO - JULIO
DORMITORIO AMERICANO desde $ 44.800
LIVING NORDICO desde $ 18.500
DORMITORIO NORDICO desde $ 59.500
COMEDOR NORDICO desde $ 68.500
Y ESTILOS
DORMITORIOS, COMEDORES, LIVING, BARES, LAMPARAS, REGALOS
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE DECORACIONES Y AMUEBLAMIENTO
ASESORAMIENTO RESPONSABLE
CREDITOS
muebles
TOCCO
SANTA FE 2470/80 T.E. 24407
EL CIGUEÑAL DE SU VEHICULO CUESTA MUCHO DINERO...
QUINTUPLIQUE SU DURACION!
SOMETIENDOLO AL PROCEDIMIENTO DE
CROMO DURO
3 VENTAJAS FUNDAMENTALES!
Quintuplica la duración después de cada rectificación al otorgarle una dureza superior al acero.
No altera la composición molecular, ni sufre deformaciones, por aplicarse a la temperatura ambiente.
Adherencia perfecta.
DIFIERE TOTALMENTE DEL METALIZADO COMUN, RELLENADO ELECTRICO, ETC...
Técnicrom Argentina
S.A.I.C. y F.
ENTRE RIOS 1531 - T.E. 44324 - ROSARIO
LOERO
los tiene!
URQUIZA 2368/2363
T.E. 39-8318 T.E. 60145
7255-7479 ROSARIO
S.A. Trotto Hnos.
RUEDAS y LLANTAS AUTOMOTRICES
INDUSTRIALES y AFINES
concesionarios exclusivos
HECTOR O. PEREYRA y Cía.
SAN MARTIN 1701 - T.E. 82712 - 82384
REVESTIMIENTOS PARA FRENTES E INTERIORES
MADEFREN S.R.L.
Av. SAN MARTIN 4423 - T.E. 102-602
SUC. MENDOZA 5712
LUJORDAN
El gran Casimir de Lujo
SARMIENTO 1047 ROSARIO
RETENES Vicente BLINDADOS
PARA AUTOS, CAMIONES, MOTOS
MAQUINAS AGRICOLAS, ETC.
REPRESENTANTES
REYDI S.R.L.
CORRIENTES 314 - T.E. 21474
JUAN F. SECCO Ltda. S.A.
CAMISAS y CONJUNTOS ARMADOS PARA TRACTORES Y COSECHADORAS
COJINETES DE BIELA - BANCADA Y ARBOL DE LEVA PARA TRACTORES Y COSECHADORAS
JFS
TODO PARA EL MOTOR
Av. CORRIENTES 353 - Tel. 65959-65956 - ROSARIO

# A Medio Siglo de Distancia de Cuando el "Benito Villanueva" se Disputaba por Cuatro mil Pesos y 23 Anotados

No podía dejar de dedicarle CRONICA especial atención a todo lo relacionado con el turf, que ya tenía hace medio siglo el sólido prestigio que le daban los caballeros que mantenían en training a puras sangre de carreras por la única satisfacción de ver sus colores en la arena del Independencia.

Ya en su edición primera, víspera de una reunión que tenía como base el premio clásico "Benito Villanueva", dedicó CRONICA toda una página al comentario de las siete pruebas que componían el programa, cantidad ésta que en la actualidad puede parecer reducida, pero que ofrecía el contraste con algunas jornadas actuales por la gran cantidad de animales anotados en cada una de las competencias.

Demostración de cómo los propietarios y cuidadores entendían hace cincuenta años la verdadera finalidad de las carreras, se tiene en el hecho que sobre siete carreras dos de ellas debían ser disputadas sobre 2.000 y 2.200 metros, distancias que en la actualidad parecen ser prohibitivas para muchos de los caballos en training, mientras que en aquella oportunidad estaban anotados para correr el "Benito Villanueva" con un premio al vencedor de 4.000 pesos, 400 para el segundo, y 100 para el tercero, nada menos que 23 animales.

## "CHISMES"

Es indudable que el correr de los años fué modificando la forma de ofrecer las informaciones al público. Para que los lectores actuales puedan tener idea de cómo se le hacía conocer a los "burreros" de hace cincuenta años las posibilidades de determinados caballos, aquí va una muestra.

"Por ser día de trabajo la cancha se vió hoy sumamente concurrida. Por no variar los profesionales mientras que con reloj en mano aprestaban a los tungos que iban pasando, hicieron abuso en el movimiento de la sin hueso, única manera de pasar el rato lo más agradablemente posible.

Entre otras, sorprendimos las siguientes cositas:

Ché Guillermo... ¿entonces se le puede jugar mañana a tu Vigilante?

Que querés que te diga m'hijo. Todavía no se puede pues no lo he pasado. Si te esperas un rato lo voy a trabajar, y si el resultado te gusta, te metés. Derecho v'a ir...

El preguntón se ubicó frente a la raya, con el tacho metido en el bolsillo de la siniestra para que no se lo manyaran, cuando llegó el hijo de Chismo ¡zás! le apretó la de marcar, lo sacó, lo miró y luego arrimándose al compositor del crack le batió en voz baja:

Mirá che: no se si tomé mal, pero por las dudas y aunque el tunguito llegó cayéndose, mañana me le voy a prender con un par de valerianos.

¡Metéle nomás, metéle!

## COMENTARIOS

De la edición del lunes 1 de mayo, y para completar, dentro del poco espacio que disponemos, para esto que no es una reseña, sino una rápida recordación reproduciremos breves párrafos de los comentarios de algunas carreras.

"Torre de Oro, ni quizo esperar a que se levantarán las cintas del todo, y según su costumbre se posesionó del puesto que los cronistas hípicos han dado en llamar de peligro, con la sana intención de tragarse la distancia de un suspiro. La cosa le fué bien nada más que hasta volcar el codo, pues Flashlight que le venía pisando las enaguas pasó adelante y a puro meta y ponga llegó hasta la raya".

"Puesto el lote en movimiento —se trata del comentario del clásico Benito Villanueva— salieron en una misma línea, Catafelto, el del canuto, y General Huidobro, dispuestos a echar el resto con tal de distanciarse de sus adversarios. Al pasar el palo de la milla el zaino del Ascot, logró salirse con su empeño distanciándose algo de sus contrarios, pero por los mil cuatro Catafelto que no cejaba en su idea de tomar la punta, lo pasó, pero la ilusión le duró lo que un lirio, pues al poco trecho viése nuevamente reemplazado por Tommy Atkins que volcó el derecho en punta".

Y como última muestra, aquí está el comentario de la sexta carrera: "Los ingleses como buenos trazones volvieron a largar en ésta a Flashlight, la que a la voz de mando apareció al frente del lote seguida de cerca por El Uno, que rabioso por no haber podido correr en la primera y olvidándose del respeto que se debe tener con las del sexo débil, le arrebató violentamente, a poco trecho el puesto, que sólo conservó hasta la entrada de la recta, pues Cris, que venía haciéndose el chancho rengo atropelló y en un suspiro se plantó delante del ojo del señor Olivera".

## UN RECLAMO

Se impone —decía la edición del 4 de mayo— que cuanto antes se solicite de la Asistencia Pública, envíe una ambulancia al hipódromo los días de reunión.

No sea cosa que tenga que invocar luego a Santa Barbara, cuando se haya producido el trueno".

## LLAMADO DE ATENCION

En la edición del lunes 4, al comentar un desarrollo nada normal de una de las pruebas disputadas el día anterior, se hacía un llamado de atención a las autoridades hípicas con la siguiente información:

"El premio Old Man disputado ayer, nos ha sugerido la idea de la conveniencia que habría de establecer un pesaje auxiliar para los jockeys que habiendo tomado parte en la prueba no hayan figurado en el marcador".

"No escapa al buen ojo de nadie, que muchos caballos que van a la carrera solamente para bajar de peso, y entonces muy bien podrían, a fin de que el esfuerzo no le resulte tan perjudicial cargar varios kilos menos".

"Otros, sin ser compañeros de determinado animal, pueden ir a hacerle el juego, peleando durante parte del tiro al encargado de hacer tren, y como su misión termina a lo sumo en el último codo, no es difícil que para desempeñar mejor su papel, carguen algunos kilos menos, de los que tienen asignados".

"Los comisarios podrían repartirse en cada reunión, para verificar el peso de los jockeys que no hubieran entrado en el marcador, garantizando así, con un nuevo factor la legalidad de las carreras".

"El público no es el beneficiado con esta medida, por cuanto si hubiera un animal en las condiciones antedichas no entraría en el marcador. A los que interesa más que a nadie, es a los propietarios de ecuries, que no llevarían en la carrera enemigos "alivianados".

# En la Zona de Fighiera Múltiples Actividades se Desarrollan en el Comercio y la Industria

En el ambiente comercial, industrial y de todas las actividades progresistas de la localidad de Fighiera, el señor Miguel R. Sierra, se ha rodeado del merecido respeto y distinción a que se hacen acreedores los hombres de sana reputación, cuyo prestigio se fundamenta en razón de haber realizado una tarea creadora y ejemplar. De ahí la amplia e incondicional adhesión que recibe de su numerosa clientela, tanto de los habitantes domiciliados en la zona urbana como en la rural.

Por acto de estricta justicia, corresponde reconocer que el mencionado caballero consagra su vida a desplegar una acción de relieves nítidos e inconfundibles proyecciones, a pesar de la modestia que es reflejo de valer moral en toda persona de bien. Como puede apreciar el lector, ha sido y es intensa, elevada y fecunda la obra que viene desarrollando en este medio el señor Sierra, pues no tiene una tregua en su ruda e improba labor. Jefe, igualmente, de un hogar dignísimo y estimado, posee el claro concepto de la responsabilidad y del honor, virtudes éstas que lo señalan a la consideración pública.

**CLUBES DEPORTIVOS**

Ha dado la población de Fighiera un considerable número de figuras destacadas en las manifestaciones deportivas, principalmente en el fútbol. Surgieron consagrados primeramente por el estímulo de la afición lugareña, que asistió a su formación y vivió instantes de verdadera satisfacción al verlos triunfar en contiendas con otros clubes pertenecientes a la liga zonal, y cuando resultaron vencidos les quedó la satisfacción de saber que defendieron con honor y gallardía los colores de las respectivas divisas. De esta manera, tanto el Club Central Argentino como el Sportivo Figherense, han puesto de evidencia el alto grado de entusiasmo que acompaña a las respectivas comisionse directivas y a sus asociados, en el afán de superación para colocar a esas prestigiosas instituciones deportivas, sociales y culturales en el legítimo lugar que les corresponde en mérito a la ejemplar e improba acción que desarrollan respaldados por el beneplácito de todo el laborioso y progresista vecindario de esta localidad.

# Una Institución Deportiva se Constituyó en Casilda

CASILDA, 2 (C.) — Ha suscitado enorme interés la constitución del Gherardi Club, entidad que habrá de nuclear a los empleados, obreros y patrones del establecimiento metalúrgico del mismo nombre. La entidad tendrá como finalidad fomentar la práctica de deportes, realizar toda clase de reuniones sociales y culturales e instalar una biblioteca.

En reciente asamblea, fué elegida la comisión directiva de la nueva institución, la que está integrada en la siguiente forma: presidente, José M. Lótticci; vice, Pedro Tomat; secretario, Jorge A. Aritante; pro, Néstor Torul; tesorero, Juan Benavidez, pro, Rodolfo Penelli; secretario de actas, Duilio Sormani; vocales titulares: Angel Crespo, Raúl Cipolloni, Rodolfo Castagno, Luis Perín y Raúl Rasino; suplentes: Abel Foresi, Ernesto Spínolo, Angel Mangiaterra y Victorio Scatolón; revisores de cuentas: Olivio Dichiara y Antonio Piscia; síndico titular, Egino Gherardi; suplente, Reinaldo Gherardi.

**PAGO DE PATENTES**

La intendencia municipal informó que se prorrogó hasta el 15 del actual el plazo para el pago de patentes sin multa de bicicletas y vehículos a tracción de sangre. Vencido dicho término se aplicarán los recargos establecidos por la respectiva reglamentación.

**ASOCIACION DE MEDICOS**

Fué elegida en asamblea la nueva comisión directiva de la Asociación de Médicos del departamento Caseros. Está integrada así: secretario general, Juan Giulietti; de hacienda, Dante R. Binner; de actas, Hugo N. Stigliano; de asuntos profesionales, Mario Rolando; delegados ante el Colegio Médico, Antonio Galnerini y Carlos Moroni, como titulares, y Arístides Grossi, como suplente.

**DESFILE BENEFICO**

Organizado por LALCEC tendrá lugar el 24 del mes corriente en los salones del Club Social, un desfile de pieles procedentes de una firma de Rosario. Tendrá por objeto la exhibición reunir fondos para dicha entidad, en su lucha contra el cáncer.





# "Mateando", la Sección que Marcó el Rumbo a "El Rincón de la Política"

—Ya en su primer número, CRONICA tuvo su sección dedicada a la política.

Correspondía que así fuera como órgano encargado de pulsar la vida de la ciudad y del país entero.

—Hojeando la colección nos encontramos con la columna titulada "Mateando", desde la que se abordaban entonces los distintos aspectos del quehacer político de aquel entonces.

—La escribía don Ramón Cornell que como editorialista hábil, conocía a fondo los problemas generales y por lógica consecuencia los correspondientes a la "política criolla".

—Dicen que don Ramón era el terror de los hombres que actuaban en ese escenario. No les perdonaba ni el menor traspié.

---

—En estos momentos en que abrimos paso a la evocación, bien vale la pena extractar algo de lo que se decía en "Mateando" sección a la que podemos llamar la hermana mayor de "El Rincón de la Política".

—Tenemos que hacerlo, para rendir nuestro sentido homenaje no sólo a don Ramón Cornell sino también a todos aquellos que fueron alternando en esas funciones.

—A manera de presentación "Mateando" del primer número decía que "Entre mate y mate pasa el tiempo, estableciendo el turno la cumplida satisfacción del que toma y la expectativa anhelosa del que espera".

—"Entonces —agregaba— los momentos son propicios para el comentario y la confidencia".

—Como son hoy, en que nos refugiamos en nuestro modestito "Rincón".

---

—Sigamos reproduciendo parte de lo que se consignaba en "Mateando".

—Como no. Ya en el segundo número comenzaron a aparecer nombres.

—Uno de ellos "el ilustrado diputado electo Noriega"; otro, "el discreto y reposado Araya que no pierde tiempo en suspirar por la gobernación".

—Por allí se decía que "Don Pancho Elizalde" el distinguido presidente del comité departamental no acepta ningún cargo publico por el momento, reservándose para pedir algo que valga la pena'.

—O lo de "el honorable diputado electo Grandoli" como lo de "el dignísimo senador Iturraspe".

—También se mencionaban los nombres del diputado Saccone, del senador Thedy tío del actual secretario general del P. D. P.

—Como vemos apellidos ilustres, que marcaron una etapa en la vida institucional argentina.

---

—Uno de los primeros ataques de "Mateando" fué contra el entonces intendente municipal doctor Meyer.

—Quien reemplazó en el cargo al doctor Infante, al tener que resignarlo éste por su estado de salud.

—A Meyer se le "cargó la mano" lo mismo que a su secretario Palenque.

—En el cuarto número del miércoles 6 de mayo de 1914 hay una cita para Jorge Raúl Rodríguez, quien luego fué figura de relieve en la política nuestra, quien en aquellos tiempos era jefé político.

—Sobre él decía la sección que recordamos, "es un muchacho buen mozo sin pelo de barba que aun no llevando polleras es galanteado por innumerables aspirantes... al presupuesto policial".

—Además de eso, destacó una gentileza del Dr Calixto Lassaga otro de los hombres notables de la ciudad.

—Don Calixto, gentil como siempre fué de los políticos el único que se acordó de hacerse presente con una felicitación por la aparicion de CRONICA.

---

—Siguió el desfile por 'Mateando'. El doctor Menchaca apareció recordándose una anécdota de la que fué protagonista junto con el obispo Gelabert, cuando aquel era estudiante en Paraná.

—Así como el Dr. Mosca, calificado como "ministro interino por excelencia" dado que era el obligado reemplazante de cualquier colega que se ausentara de la provincia.

—Más nombres encontramos en el breve repaso: el concejal Carrasco; el vicegobernador Caballero; el ministro Chávarri.

—En realidad si continuamos recordando aunque fuera una pequeña parte de lo que se consignó en "Mateando" necesitaríamos todas las columnas de la presente edición.

—Por eso, vamos a poner término a esa grata recordación seguros que con lo aquí expuesto, rendimos ese homenaje que nos ha llevado a citar algunos de sus aspectos.

—Y de paso demostrar que CRONICA desde la "pitada inicial", como diría el cronista de fútbol ha estado viviendo la actividad política.

—Lo que no deja de ser un orgullo y motivo de satisfacción para los que hoy nos encontramos en oportunidad de la celebración de sus "Bodas de Oro".

# Centenario de la Actividad Crediticia del Banco de Londres y América del Sud

Diez años habían transcurrido desde que Rosario había sido declarada ciudad y, a pesar de la jerarquía adquirida, no había perdido su fisonomía de villa. Su población apenas pasaba los diez mil habitantes y recién el censo nacional de 1869 anuncia el progreso vegetativo de la ciudad, con una población de 23.169 habitantes. En este orden de cosas tenemos los siguientes guarismos: Censo provincial de 1887, 50.914 ciudadanos; en 1895, 91.669 habitantes. Se inicia el siglo veinte y Rosario cuenta ya 112.461 pobladores los cuales alcanzan a 150.686 en 1906.

La población aumentaba, pero la ciudad no había perdido, como dijimos su fisonomía de villa, no obstante lo cual se registran dos acontecimientos de extraordinaria trascendencia. El primero se relaciona con la inauguración de las obras del Ferrocarril Central Argentino, que tiene lugar el 20 de abril de 1863. El segundo concierne a las finanzas propiamente dichas, ya que en 1866 se instala en nuestra ciudad una sucursal del Banco de Londres contando, a tal efecto, con la colaboración del señor Carlos Casado, cuyo establecimiento fué adquirido por la institución crediticia apuntada.

## PERSONALIDAD DEL GERENTE, SEÑOR HALLBERG

**El gerente de un banco debe tener dos condiciones indispensables para dirigir el establecimiento y hacerlo, al mismo tiempo, progresar. La primera condición surge o se va formando a través de la carrera profesional, siempre en empeñosos ascensos. En cuanto al progreso de la institución el gerente debe ser un verdadero psicólogo y poseer, asimismo condiciones excepcionales de don de gentes, tales como amabilidad, cortesía. De ese modo mientras estudia al cliente, lo conquista y se produce un intercambio de recíprocos beneficios.**

**A esta descripción genérica, debemos agregarle una característica excepcional que distinguía al gerente de la sucursal del Banco de Londres en nuestra ciudad quien acaba de retirarse para gozar de una merecida jubilación. Nos referimos al señor G. Víctor Hallberg, verdadero "gentleman" en el sentido noble y generoso de la concepción inglesa. Su figura familiar en Rosario de aire paternal cariñoso por excelencia, se imponía por la sencillez de sus modales y el trato exquisito que prodigaba con toda naturalidad.**

En los albores de la adolescencia ingresó en el Banco 14 años de su tierna edad, y en el mismo transcurrió 46 años consecutivos, escalonando posiciones, hasta ocupar la gerencia, premio apetecido de todo bancario que hace de la labor un culto y de la carrera un verdadero apostolado.

El señor G. Víctor Hallberg ha culminado así su proficua carrera, durante la cual ha sabido amasar su verdadera fortuna formada por las simpatías que ha sabido inspirar don imponderable de la amistad.

La actvidad fiduciaria del Banco de Londres viene a tonificar la plaza y a darle el impulso que ella necesitaba, después de las peripecias que había sufrido el banco fundado por el barón de Mauá, quien, el 28 de noviembre de 1857, había sido autorizado por el gobierno de la Confederación a establecer un banco con el privilegio de emitir billetes convertibles a la vista. Este banco inició sus operaciones el 2 de enero de 1858, en el local de la actual calle Córdoba (antes camino de Buenos Aires a Córdoba) que lleva ahora los números 844/50. Su comienzo fué difícil y su vida azarosa subsistió, empero, hasta 1872 fecha que señala el cese definitivo de sus operaciones.

### HISTORIA DEL BANCO DE LONDRES

El Banco de Londres y América del Sud comenzó su existencia en 1862 y fué el sucesor directo del Banco de Londres, Buenos Aires y Río de la Plata y del Banco de Londres y Brasil que habían sido fundados en la capital del Reino Unido en ese mismo año. Los objetivos principales del Banco consistían en promover el desarrollo de la agricultura, comercio e industria y estimular el movimiento de exportación e importación. Su principal preocupación era mantener una posición eminentemente líquida y a diferencia de otros bancos de esa época evitaba confiar su capital a inversiones inmobiliarias o hipotecas. Esa política le ayudó a sobrellevar los períodos de crisis financieras, que cíclicamente sufren todos los países en desarrollo.

El nuestro, en realidad no había alcanzado todavía esa etapa económica, estaba en los comienzos de su organización institucional y política. No olvidemos que el proceso constitucional estaba en su primera década de realización. Sin embargo el Banco de Londres abre su casa en Buenos Aires en 1862 y poco después extiende su actividad hacia Rosario hacia aquella aldea con pretensiones justificadas de gran centro comercial. A este acontecimiento queremos referirnos, porque él es el fruto de espíritu visionario que orientaba a sus organizadores.

### LA SUCURSAL EN ROSARIO

Si en algo podríamos justificar la instalación de una central bancaria en Buenos Aires, convertido en punto de importantes transacciones, no así pudiéramos hacerlo en lo tocante a Rosario que según apuntamos, cuando el Banco de Londres abre su sucursal en nuestra ciudad ésta continuaba siendo todavía un reducido conglomerado humano. Sin embargo, esos banqueros visionarios estaban bien orientados. No en vano ellos presentían el porvenir de la ciudad asomada a su río portentoso y hacia el cual debían converger todos los productos de su feraz pampa húmeda. También Rosario estaba destinado a ser el nudo ferroviario más importante del interior del país. También en Londres había sido leída la obra del viajero inglés Mr. Mac Gann, titulada: "Jornada de dos mil millas en las provincias argentinas". Predijo, con todo acierto este viajero el futuro del entonces precario puerto. Este fué su vaticinio: "La posición favorable de Rosario anotaba, como también la inmensa extensión de terrenos fértiles que posee, harán de sus habitantes un pueblo feliz, en tanto que sea industrioso". Y más adelante agregaba: "Después de Montevideo, el Rosario está destinado a ser el puerto que ha de prosperar más en esta parte de América española". El tiempo dió forma concreta a las predicciones de Mr. Mac Cann y la visión de los que confiaron en nuestra riqueza se convirtió en realidad tangible. Ellos contribuyeron a promoverla.

### ALGUNOS ANTECEDENTES HISTORICOS

Hemos dicho que Rosario crecía a la vera de su río y la inauguración de la sucursal del Banco de Londres sirvió para dar mayor aliento al naciente comercio. Aumentaron, en mérito de esta circunstancia favorable, las importaciones y los barcos nos traían materiales de fundición, máquinas para curtiembres, cervecerías, para fábricas de jabón etc. Asimismo, se incrementó con el crédito que otorgaba el mencionado banco la construcción y proliferaron los hornos de ladrillos. El público respondió, ampliamente, a la acción de aliento desarrollada por el Banco de Londres, tanto es así que se vió apoyado en su prolongada controversia con el gobierno de la provincia de Santa Fe.

En efecto, la instalación de la sucursal que nos ocupa fué recibida con simpatía, situación que contrarrestó o balanceó el momento de depresión por la crisis "Overend Gurney" que había provocado una temporaria paralización en el comercio portuario. El resurgimiento fué rápido sin embargo, y en los primeros seis años de su acción, esta sucursal afianzó su posición. Los gerentes indujeron a los clientes a obtener fondos mediante descuentos de pagarés, en lugar de los descubiertos que en esa época era corriente,, cotizaron, además, menor tipo de interés y aumentaron, a pesar de ello, los depósitos. Siguieron la práctica de Casado en el sentido de emitir billetes canjeables en plata boliviana para la circulación en la provincia y entre los soldados movilizados para la guerra en Paraguay. La clientela del banco aumentaba constantemente. Los que explotaban los saladeros de cuero necesitaban crédito y billetes para pagar jornales durante la época de la matanza. Los ganaderos del norte de la provincia también solicitaban créditos y los estancieros, fundadores de colonias, tales como el mismo Casado pedían adelantos y la apertura de cuentas. Había pagarés al cobro de importadores y las casas exportadoras de cuero y carne proveían pagarés sobre Europa. Se sumaban a este movimiento, los contratistas de los ferrocarriles, los que instalaban servicios públicos en la ciudad y todos aquellos ligados al movimiento comercial en general.

En el orden de esa actividad, la sucursal del Banco de Londres contribuyó, ampliamente, a la jerarquización de la ciudad, cuya población se asociará jubilosa, sin duda alguna, a la celebración del centenario, en 1966, de la radicación en nuestro medio de dicha institución crediticia.

# LA COOPERATIVA DE CREDITOS DE TIMBUES LLEVA CUMPLIDA UNA ACCION MUY EFECTIVA

La Cooperativa Ltda. de Crédito de Timbúes institución creada el 21 de abril de 1963 abrió sus puertas el 19 de agosto del mismo año. Desde entonces está al servicio y progreso de Timbúes y su zona de influencia, supliendo además la falta de instituciones bancarias.

Su eficiente acción cooperativista está demostrado pues con algo más de trescientos socios y con un capital inicial de 655 mil pesos su desarrollo fué creciendo al igual que los servicios que presta, como ser cuentas personales, fondo de asociados, fondo fijo de asociados créditos mensuales trimestrales, a plazo fijo, de cooperación social y descuento de documentos. En movimiento de caja se ha recibido en calidad de depósitos en cuentas personales la suma de casi cuarenta y siete millones de pesos siendo el saldo actual de cai 3 millones, ascendiendo el fondo de asociados a casi un millón quinientos mil pesos. Además, se acordaron créditos de distinto tipo por un valor aproximado a los tres millones quinientos mil pesos.

El Consejo de Administración de honrosa actuación, está posibilitando la capacitación de los hombres para el manejo de su propio dinero y de los bienes de la colectividad de la zona.

Esta cooperativa acuerda beneficios tales como para caso de enfermedades, desgracias personales, siniestros etcétera, procurando que la actividad usuraria y los especuladores no perjudiquen a quienes producen, facilitando para ello la adquisición de maquinarias, útiles y herramientas para las tareas del campo como así también para la pequeña industria, acudiendo en ayuda de los asociados en toda situación de emergencia.

La Cooperativa Ltda. de Crédito de Timbúes está adherida al Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos.

## FE DE ERRATAS

Debemos dejar constancia de algunos de los redactores que en la sucesión del tiempo escribieron en nuestro diario. En la primera etapa lo hicieron Antonio Robertaccio, muchos años después codirector propietario de nuestro colega "La Tribuna", y Juan M. Aravena; en la segunda Enrique Dreifuss, hoy secretario de Gobierno, Cultura y Asistencia Social de la comuna; Alfredo T. Pangia, José María Buceta y Ambrosio Melnick, y de la tercera Felipe Ordóñez, Hugo Tarrio y Federico Hasenbalg.

### EDIFICIO PROPIO

Muy pronto, la Cooperativa de Timbúes levantará su edificio propio, que estará dotado de todos los adelantos técnicos modernos, como también con máquinas contables tan necesarias para una mejor y rápida prestación de los servicios.

### RADIO TELEFONO

Las autoridades de la entidad, están abocadas al estudio de la instalación de un radio teléfono, aparato que permitirá realizar con mayor rapidez las operaciones con el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos de Rosario donde está la estación central a la que convergen otras filiales. Indudablemente es un proyecto de gran valor, puesto que se descuentan las ventajas que significan contar con tan rápido medio de comunicación.

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

Las siguientes personas integran el Consejo de Administración: Armando Di César e, presidente; Luis Arizzi vicepresidente, Elbio E. Lietti, secretario; Miguel Rolfo prosecretario; Ardelio Meroi tesorero; Oscar Giudi, protesorero; Isidoro Bernini, Dardo O'medo, Hugo Cozzi, vocales titulares; H. Moriconi, Armando Sena y Roberto Mura, vocales suplentes; José Gorlaghetti y Carlos Torres sindico titular y suplente, respectivamente.

# Bodas de Oro del Colegio Capuchinos

VILLA GOBERNADOR GALVEZ. — Con motivo de celebrar el colegio de los RR. PP. Capuchinos de Villa Diego su cincuentenario, la comisión de fiestas ha confeccionado un extenso programa de actos que comenzará mañana para finalizar el 10.

Como se sabe la fecha de fundación de este colegio es el 7 de mayo de 1914, y su construcción fué dispuesta por la señora Teodelina Fernández de Alvear, cuyo nombre lleva el establecimiento.

El programa a que nos referimos es el siguiente:

Día 3, a las 9, solemne misa campal. Palabras de apertura de los festejos a cargo del R. P. Virgilio de Manciano, superior y párroco. A las 11, actos escolares. Día 5, a las 13.30. Por LRA Radio Nacional disertación a cargo de monseñor José J. Corti sobre la obra de los Capuchinos en el Colegio Teodelina Fernández de Alvear. Día, 6, a las 19, por la misma emisora, acto académico con la actuación del coro del colegio de Los Angeles de Rosario. A continuación disertación a cargo del profesor doctor Artemio Luis Melo.

Día 7. Día Aniversario. A las 8 misa en acción de gracias, luego actos deportivos; a las 16, bendición de la Bandera de ceremonias con asistencia de las autoridades nacionales, provinciales y locales. A las 16.15, concierto a cargo de la Banda del Regimiento 11 de Infantería. A las 17, misa en acción de gracias oficiada por el vicario general del Arzobispado de Rosario, mons. Benito Rodríguez. A las 18, descubrimiento de la placa recordatoria donada por el personal directivo y docente y alumnos, palabras a cargo de la señorita directora Zulma A. Salvatierra. A las 18.30, vino de honor a las autoridades.

Día 9, a las 18, solemne Te Deúm con asistencia de autoridades y ex alumnos a cargo de su excelencia Mons. Ildelfonso Sansierra, obispo auxiliar de San Juan. A las 19, actuación del coro del colegio de Los Angeles, clase alusiva por el maestro Santiago Berlinghieri; a las 19.30, descubrimiento de la placa recordatoria de ex alumnos y amigos del colegio y firma del pergamino recordatorio. A las 20.30, cena de confraternidad. Día 10, a las 9, misa en memoria de directores, maestros alumnos, ex alumnos y bienhechores fallecidos y finalmente en horas de la tarde varios números deportivos.

*Adhesión*

# MUNICIPALIDAD DE ROSARIO

## *a las Bodas de Oro de CRONICA*

"Un diario de prédica constructiva es en la vida de toda ciudad un guión de cultura y por ende de progreso. CRONICA merece este justificado juicio".

RODOLFO BERCOVICH
Intendente Municipal

DEPARTAMENTO EJECUTIVO MUNICIPAL

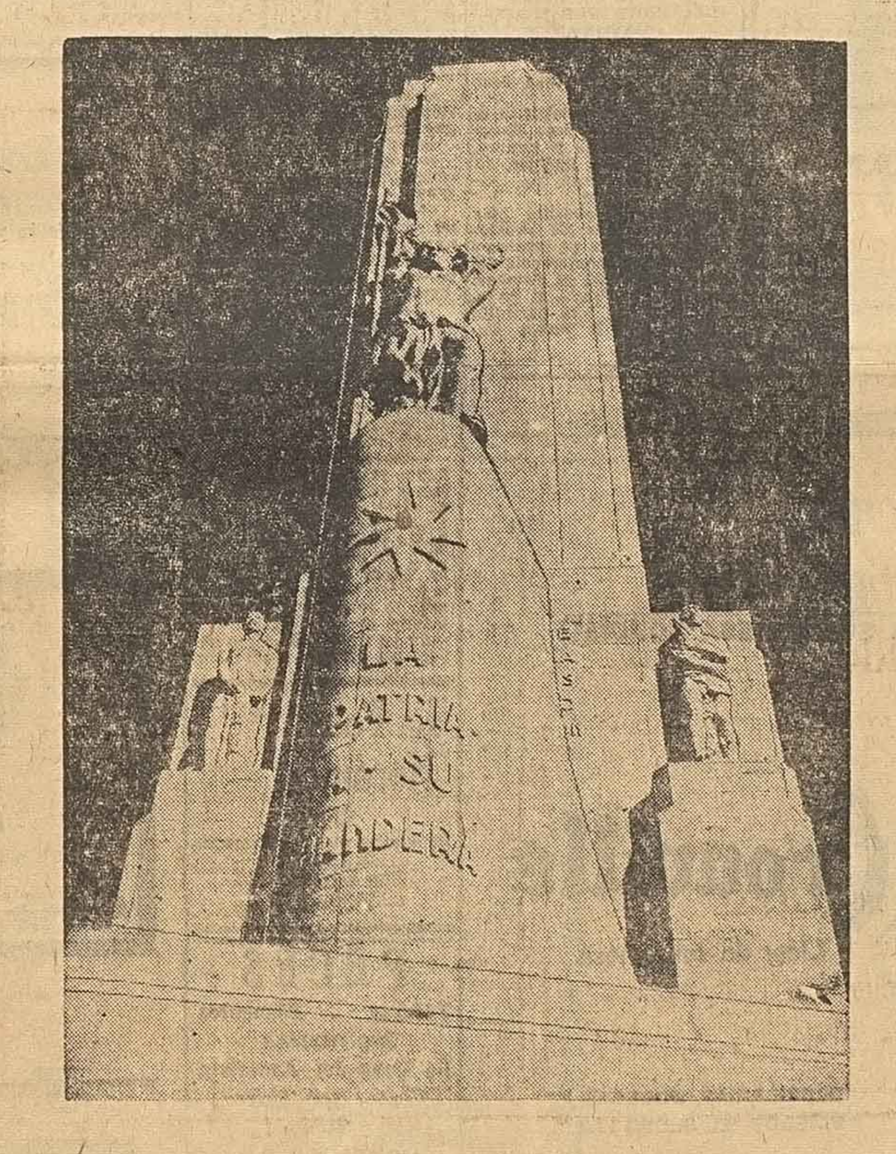
INTENDENTE MUNICIPAL .. .. Sr. RODOLFO BERCOVICH
Secretario de Gobierno, Cultura y Asistencia Social .. .. .. .. Sr. ENRIQUE DREIFUSS
Secretario de Obras y Servicios Públicos .. .. .. .. .. .. Sr. MANUEL ESCUDERO
Secretario de Hacienda .. .. .. Sr. JUAN PAPIS
Secretaria Privada .. .. .. .. Srta. ESMERALDA F. BERCOVICH

HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE

PRESIDENTE .. .. .. .. .. Sr. MANUEL F. RODRIGUEZ
Secretario .. .. .. .. .. .. Sr. JOSE LUDMER

PRESIDENTES DE BLOQUES:

Unión Cívica Radical del Pueblo .. Sr. ALBERTO ELORZA
Demócrata Progresista .. .. .. .. Sr. ANGEL MORAL
UDELPA .. .. .. .. .. .. .. Sr. MIGUEL A. BENEDETTO
Unión C. Radical Intransigente .. Dr. CARLOS IBAÑEZ
Demócrata Cristiano .. .. .. .. Sr. MANUEL M. FERNANDEZ




Sr. AUTOMOVILISTA:
Respete las ordenanzas de tránsito y contribuya al descongestionamiento del mismo. Acate la "orden" del semáforo. Las multas aplicadas son irreversibles.

Sr. CONTRIBUYENTE:
Pague en tiempo y oportunidad sus impuestos municipales. Hacen a la vida y al desenvolvimiento de la comuna.

LA MUNICIPALIDAD DE ROSARIO,
aspira llevar a cabo la realización de obras públicas de gran envergadura. La primera etapa de esas obras se cumplió con la inauguración de obras de embellecimiento, jardinería y de playa de estacionamiento de las líneas de transporte urbano de pasajeros, en la plaza Sarmiento.

**Con motivo de los actos a cumplirse durante la "SEMANA de la BANDERA", que la ciudad de Rosario celebrará jubilosamente durante los días comprendidos entre el 14 y 21 de junio de 1964, la MUNICIPALIDAD de ROSARIO invita a la población a asistir a los mismos, que han de contar con la presencia del Excelentísimo Señor Presidente de la República, doctor ARTURO U. ILLIA.**

# Así se Escribía la "Crónica Policial" 50 Años Atrás

Las noticias de policía siempre tuvieron sus lectores. No faltaron quienes sostuvieron y siguen sosteniendo, que un diario sin ellas es lo mismo que tallarines sin tuco. La curiosidad por saber que le ocurrió al prójimo es, según dicen, tan vieja como el mismo mundo y de ahí el interés por conocer las novedades producidas en el terreno del delito. Hace cincuenta años era distinto el estilo en que el cronista redactaba las noticias, cosa que no puede decirse lo mismo respecto al delito. Veamos por ejemplo el "sabor", que en aquel entonces, tenía la sección policial de CRONICA. Esto es lo que ocurrió el 2 de mayo de 1914".

**ALEGRE**

"A pesar del cierre de los bulines por la protesta contra la ley del estampillado, el sujeto Basilio Boico, no encontró mayores obstáculos para percarse una curda de marca mayor con cuyos humos lo pasaron a la alcaldía para que se refrescase.

Cuando se refresque y esté en condiciones de recorrer las calles sin peligro a traspiés, le abrirán la puerta de la leonera".

**CON LAS REVERENDAS**

"Adela Fernández, Ana González y Rosa Rodríguez son tres representantes de sexo débil que se dedican a prodigar amores a los que llevan el apunte, en sus respectivos cotorros.

La autoridadad que se ha percatado que las prójimas se dedican con mucho entusiasmo a hacerle la competencia a la célebre Mesallina sin tener sus respectivos pasaportes como aptas para la circulación pública, las ha arreado para el lado de las santas ciervas e hijas del Señor para que sus santidades les inculquen los buenos hábitos".

**LA FIESTA DEL "LAVORATORIO"**

"Bulín casi mistongo de don Nemesio.

Hora del refresco a base del pernot.

Concurrentes: Battistin, el de la media cuadra; Manolito, el primo de la sirvienta del doctor X; Enrique, un estibador y Tomás, un carpintero de oficio.

—Miran muchachos goy istá la fiesta de los trabacadores e mientra se esperamo la gora de la conferencia del ductor Zacañiñi, el flamanti diputado pacionale si potemo gacer un bun partidito altruco. Qui li parece Enrique.

—Nu le parece que pudriamos jujar un partidu al mus que es mucho mas agradable.

—Que ti mi viene uste con el mus... estamo in el pais del trucco, o te me venis osté a gablar de mús, un cuego que gusan lo cura in so país.

—En mi país lo jugara los curas, por que en realidad: son las personas de meior entedimiento y justo.

—Vea amico, nosotros in tel país quistamos dibemos rispetare la tradicionese de los crigoyos, y credo quin estó días que si festecamos la libertá del pensar de trabacar di todo los modos di pensare, se debemo sere cortese con lo ico del paese.

—Asi me gusta don Battistin, que usted sepa reconocer nuestra nacionalidad honrada por la sangre de tantos héroes y de tantos próceres de nuestra independencia.

—E se comprende, come quere osté que yo no recorosco, loqui ya ha reconocito lo deputado Zacañiñi

—Bueno, vea Don Battistin, si usted quiere jujaremos al truco nun tenju mavor interés de jujar al mús.

—Se tiramos a los reyes u bien ti ponemos fren'e a frente porque dichen qui la cruce non se rompe.

—Buenos vamos a ver si estamos jugando nosotros dos o el farruco con Tomás

—Bueno amico ghe l'aviso que a mi nu me gusta la purquería intel paquete per che por Dio Sacramento siyu in chapo a cualquedunо que ne gase la trampa sun te garantisco cumpañero que le rumpo lanima.

—Vá usted a suponer por un momento que estaba usted tratando con personas de mala vida. Pues tiene usted que quitársela de la cabeza.

—Que mi diche compañero quiere cuvava nun niego pir ayudarlo cosi que guia io por su carta.

—Bueno punjale un caballito para hacerle saltar la punta que tiene aquí nuestro contrario.

—Vea usted compañero yole pondré un tresito para que no se la lleve de upa

—Muy bien compañero

—Cuantas tiene usted compañero para el primer tento.

—Yu ya se lu dique, que nu cuntase con yo porque nun lo acompaño.

—No importa compañero yo tengo para el envido y Usted?

—Asi me custa compañero quino tenga miedo cuando yo estoy temblando osté me gace recordare cuando la gran batalla de Aspromonte Garibaldi rivintado intu na pata le dichiba adilanto lo qui quedan y el se quedaba in tel suelo.

—Bueno, vamos a ver estamus jugando al truco u estamos jabando de pulitica y de otras grinjerias.

—Mirra hico... del país de los garbanzos o de lo chorizos de stramadura amí no mi venga gablando ma'e de lu gringo perque si usté nun sabe lo cringo sun tutti una maniga de grande gombres y señu no tiene nada mase que vere los grandes progomores de laciencia, Marconi, Galileo Gazzante, Ferrarotti, Angelito Fiasco e Mascagni.

—Si Mascaña es lo que necesitaria oste para que se mame del todo.

—Ma porca mérica, cuando se festeca un acuntecimiento sensacionudo cume el de soy mi parece que si tiene el direcho di mamarse a guno se le antoca. E per otra parte mi parece que oste gallego spuzulento ti gas pasato al patio y ti has pisado lo pollitos, hico de un bacalá putrito.

—Mire osté hijo de una chica de tabaco mal mascau, yu nu le voy a soportar tantas impertinencias.

—E mi queme contá, se oste no me va a soportar lo insulto tendrá que soportar en cambio ista.

Puf...faz...tras.

Pitos, pitadas e intervención de la seccional respectiva. Festejos del 1º de Mayo, en el calabozo".

**LA NOTICIA DE UN CHOQUE CON UN LESIONADO**

En la sección respectiva del día 16 de mayo de 1914, sobre un accidenta de tránsito con un saldo más o menos serio, se daba la siguiente información:

"Desgracia con suerte"
"Salomón y Nicolás Ayup
Son dos turcos
Que guiaban anoche una [jardinera
al cruzar
A. Alberdi y Velez Sarsfield
Tropezó con un coche elec- [trico
de la línea Nº 16
Que venía a toda velocidad
Chocaron, y el tranvía
A los turcos arrastró como [10 metros
El caballo quedó muerto
Salomón sufrió una herida
Se quejaron a la comisa- [ría 10ª
Juan Fontana y Francisco [Arónica
Motornan y guarda, deteni- [dos".

# Desde su Primer día, CRONICA Alentó a Todas las Manifestaciones Deportivas

El deporte, en todas sus manifestaciones, tuvo en CRONICA, desde el primer día, a su verdadero vocero. Sus columnas ya sea las de 58 milímetros de ancho de sus ediciones iniciales, como las de 43 milímetros de ahora, acogieron y expusieron todo lo que en materia deportiva se realizara a lo largo de los 18.250 días de su existencia. Las páginas especializadas encontraron así el favor del público, que encontró en ellas el vehículo que lo mantuviera informado de un quehacer que cada vez se hizo más amplio ya por la mayor cantidad de cultores y adherentes, como por el agregado de nuevos rubros. Estamos seguros que la sección deportes, que en un comienzo se tituló genéricamente con la palabra "Foot-Ball" en grandes caracteres a la que siguieron las de "Aviación, Automovilismo, Box, Ciclismo, Rugby, Natación, Regatas", ha cumplido un ciclo verdaderamente excepcional en la vida nacional.

Todo ello, así como la comprobación que con el afianzamiento de CRONICA en el favor popular, fué afianzándose también el grado de interés del aficionado por la práctica de la cultura física, es un motivo más de satisfacción de quienes formamos este sector periodístico rosarino. Es un galardón que se suma a los múltiples que se fueron acumulando en la historia escrita en estas columnas, siempre abiertas generosamente a las inquietudes del pueblo.

**A MANERA DE HOMENAJE**

Hoy que superamos la barrera del medio siglo, hubiéramos querido hacer una reseña sintética de todo lo que ocurrió desde aquel sábado 2 de mayo de 1914 hasta este 2 de mayo de 1964. Contar todo, si bien brevemente de lo que CRONICA fué testigo y actor en ese dilatado lapso. Expresar de qué manera el deporte de la segunda ciudad de la República se fué haciendo grande como la ciudad misma. En fin, presentar a la consideración del lector de hoy, un relato cronológico, puntualizando las fechas y acontecimientos más destacados. Pero lamentablemente no contamos con el espacio suficiente. Al tener que circunscribir nuestra tarea, limitarla, tal vez hubiéramos caído en el error de más de un involuntario olvido.

Por eso a manera de homenaje a todo aquel que contribuyó a cimentar este prestigio indestructible de que goza el deporte de Rosario, vamos a concretarnos a señalar que en la primera edición la Sección Deportes, contenía un artículo-editorial donde se hablaba ya de "un desmedido egoísmo por un triunfo" criticando a los dirigentes de "mantener campañas personales" antes de "propender a la regeneración del football". Como se ve, ya entonces existían los males de hoy... Ya el fútbol era quién apasionaba a un mayor número de aficionados.

**POR LA "COPA VILA"**

Se dieron a conocer en el primer número los partidos correspondientes al campeonato por la "Copa Vila" de la entonces llamada Liga Rosarina, a disputarse al día siguiente, domingo 3. En primera división lo hicieron Argentino (hoy Gimnasia y Esgrima) v. Rosario Central; Rosario Atletic Club (Plaza Jewell) v. Provincial; Embarcadores Córdoba y Rosario (que luego se llamó Nacional y hoy Argentino) v. Newell's O. Boys; Atlantic Sportsmen v. Sparta y Córdoba y Rosario (hoy Central Córdoba) v. Aprendices Rosarinos. También se disputaron encuentros de segunda y tercera.

El lunes 4 de mayo de 1914, más que comentarios, se dieron en CRONICA los detalles de dichos partidos y la primera fotografía que se publicó correspondía al equipo superior de Rosario Central, que venció por seis a cero a Argentino (Gimnasia y Esgrima). Formó el team ganador con: Serapio Acosta; Zenón Díaz e Ignacio Romeo Rota; Juan Díaz, Ledesma y Pascual Molina; Ramírez, Ennis Hayes, Harry Hayes, Blanco y Federico Flynn, el actual presidente de Rosario Central. En Argentino se alistaron: De Angelo; Chichoni y Sequeira; Verolín, López y Robert; Araya, Risso, Zavalía, Sánchez y Machado.

Newell's Old Boys venció a Embarcadores por tres a uno. Los conjuntos formaron de esta manera: Newell's Old Boys con Airaldi; Varni y Ongay; Botta, Caracciolo González y Torelli; Puig; Hambling, Manuel P. González, Marchisio y Powey; y Embarcadores con Majorano; Albano y Romano; Bannancini Revilla y González; Olmos, Aragues, Conde Antuña y Garros.

**OTROS PARTIDOS**

Por tres a uno batió Córdoba y Rosario (Central Córdoba) a Aprendices Rosarinos, alistándose los dos planteles de esta manera: Córdoba y Rosario: Maldonado; Molinari y Charras; Fernández, Collazzo y Battaini; Minetti, Paz Pedraza, Yoeman y Marshall, y Aprendices: Vachet; Hernández y F Hotopoff; Peralta, Diez y Garassino; Rodríguez, Villarino, Arias, J. Hotopoff y Risso.

Atlético Rosario batió por dos a uno a Provincial, constituyéndose los cuadros como sigue: Rosario con Winne; Winn y Wilson; Johnston, Cox y Harrys; H. Holland, V. Holland, Potosnyack, Smith y Manley; y Provincial con Fava; Bustos y Virano; Martínez, Piona y Sánchez; Morgú, J. Jauregui, Marquez, Díaz y C. Morgú.

Empataron en un gol Atlantic Sportsmen y Sparta, cuya alineación fué la siguiente; Atlantic: Ferrari; Meazza y zetta, y Sparta: Varela; Pon-Destéfani; Pereyra, Molina y Buttiroli; Mellat, Copello, Sanguinetti, Mastrógiovanni y Dete y Reynoso; Cornú, Lucero y Carancini; García, Gesé, Piaggio, Vallarino y Greni.

Varios de los hombres que formaron en esos equipos, llegaron a figurar entre los más destacados futbolistas de su época. Al recordarlos rendimos homenaje a ellos y a quienes siguieron sus pasos por nuestras canchas.

En la misma página de ese lunes 4 de mayo de 1914 aparecieron notas sobre remo, aviación, la semana sportiva de Córdoba, es decir que no se descuidaron detalles de la actividad deportiva de esa época, como no descuidó nunca CRONICA todo lo que se relacionara con estas manifestaciones tan arraigadas en el favor del pueblo.

















## Importancia Comercial de Serodino

En el Departamento Iriondo está ubicada otra de las dinámicas localidades de nuestra provincia: la progresista localidad de Serodino. Cuenta Serodino con una de las principales fábricas aceiteras de nuestro país y con otra gran fábrica dedicada a la destilación de alcohol y sub productos, así como una importante fábrica de mosaicos, metalúrgica, etc. Su comercio que no es menor en importancia también constituye una fuente de trabajo y de recursos para la economía de la zona.

Autoridades comunales y pueblo trabajan para que la población cada día adquiera mayor progreso. Se puede decir que desde el año 1888 las comisiones de fomento de Serodino fueron ejemplo de buena administración.

En el período anterior de la administración comunal, desde el año 1961 a 1963 que presidiera esa comisión, el hoy también titular de la misma, D. Pedro Aloero, se llevaron a cabo obras de importancia para la localidad y son muchos los proyectos que la misma comisión tiene elaborados para el futuro de este pueblo.













# ANALIZANSE ASPECTOS DE LA VIDA ECONOMICA DEL PAIS EN LA MEMORIA DE LA BOLSA DE COMERCIO DE ROSARIO

## *Diversas Consideraciones Hace en Torno a Precios y Salarios*

La Bolsa de Comercio de Rosario ha dado a publicidad la memoria y balance general, correspondiente al ejercicio de 1963.

En un volumen de 343 páginas se da cuenta de la labor del año, con una interesante documentación sobre las actividades internas y externas y un somero estudio inicial sobre el favorable clima de los negocios al amparo de la normalidad institucional operada en el país.

Señala el afán dirigista que se busca imponer a la economía, a cuyas normas se ha opuesto. Dice la Bolsa que se advierte una tendencia a reformar al régimen tradicional de los negocios de tal manera general que está amenazada toda su estructura.

Las relaciones laborales afectadas por un latente malestar que tiene su origen en el constante encarecimiento de la vida. "Es el problema dominante de esta hora", y agrega: "Preocupa al gobierno y a toda la población porque en verdad si alguien puede substraerse de los efectos inmediatos del alza de precios en la repercusión que éstos tienen sobre los presupuestos domésticos, alguien llamará a sus puertas en demanda de su aporte a la solución del intenso problema".

"Los precios están en permanente alza".

"Cuando los precios se distancian mucho de los sueldos y salarios se opera un aumento de éstos, con miras a la paridad de ambos rubros, pero luego de pocos días el costo de la mano de obra neutraliza estas mejoras del trabajador y otra vez la inflación hace estragos en la economía".

"Lo lamentable no está en la nueva inversión de dinero necesaria para equilibrar los salarios con el costo de la vida; lo lamentable está en el desequilibrio a que fatalmente conduce este proceso, lamentable y desconcertante porque cuesta creer cómo a la vuelta de tantos años no hemos dado con la solución mientras hemos arribado a una especie de fatalidad que nos lleva a repetir la consabida fórmula: a mayores precios, mayores salarios; menor poder adquisitivo de la moneda; la gente ansiosa de billetes bancarios y desilusionada por la paradoja de cobrar más dinero y cubrir menos necesidades".

"Von Mises omitió considerar los grandes sueltos entre los mitos de la economía, que ha estudiado sagazmente, pero es innegable que con prescindencia del envilecimiento monetario, el trabajador prefiere remuneraciones de altas cifras, en oposición a las de mayor valor intrínseco pero de menor expresión nominal".

"Puede observarse esta tendencia en la acogida que entre grandes sectores obreros, aparentemente beneficiados, ha merecido el proyecto de salario vital, mínimo y móvil lanzado como una panacea".

"El engaño colectivo de que han sido objeto los trabajadores con esta política, viene a consagrarse con el régimen de salarios que en estos momentos y con evidente error propician los dirigentes sindicales. El trabajador tendrá más dinero en sus manos pero no la oportunidad de adquirir más bienes con ellos".

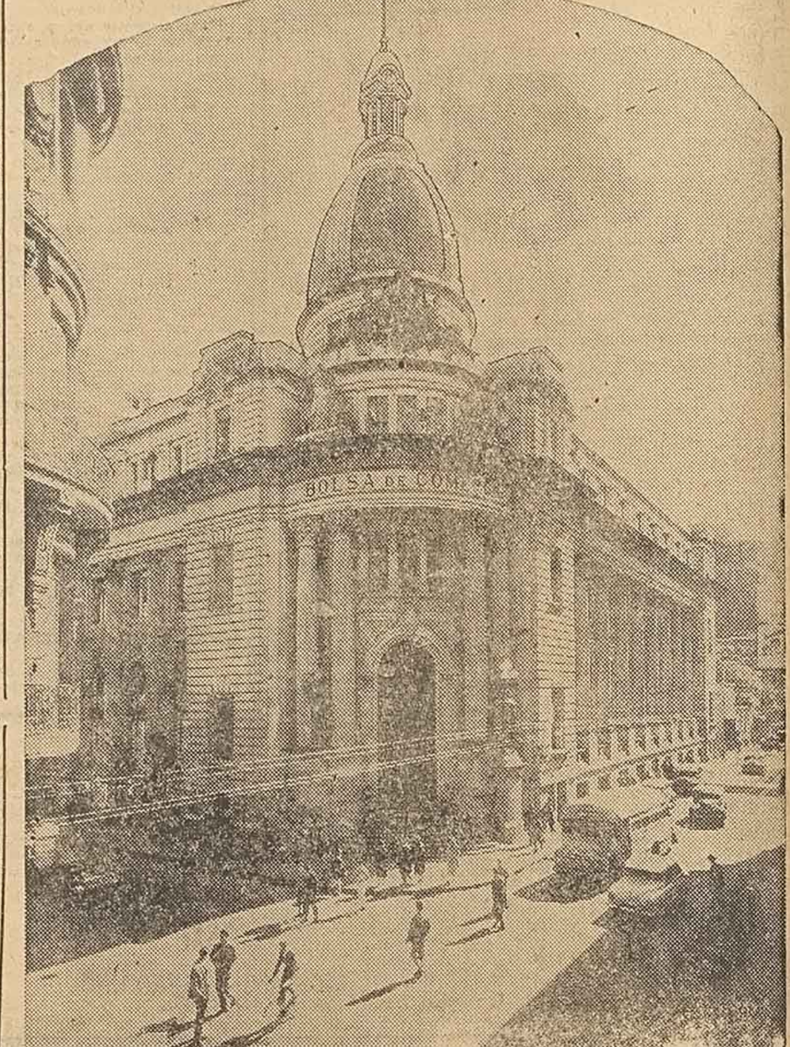
"Es evidente que el carácter móvil del salario no obrará contra la inflación si no por el contrario, seguirá fielmente el curso de ésta y muy probablemente contribuya a agudizarla si, como ha ocurrido hasta ahora, se persiste en solucionar el desequilibrio de los precios con los salarios con el recurso de aumentos en las remuneraciones sin las contrapartidas de aumentos en la producción".

### REVISION DE DECRETOS

Finalmente, la Bolsa propicia una revisión de los decretos leyes dictados por el gobierno que cesó en octubre último. "Cuando un organismo administrador se convierte por sí en legislador y dicta las normas que han de regir su cometido no ha de suponérselo dotado de la ecuanimidad que le permita contraponer a las facultades que se atribuye los derechos y los intereses de la comunidad, sobre los que ha de ejercer sus poderes".

"Es el caso de los tantos decretos leyes dictados en la víspera por el gobierno que cesó el 12 de octubre último".

"El Congreso de la Nación tiene a su consideración varios de estos decretos leyes y entre otros el 6698/63 relativo al nuevo ordenamiento de la legislación de granos y elevadores".



Frente del magnífico edificio de la Bolsa de Comercio de Rosario, ubicado en la estratégica esquina de Avenida Corrientes y calle Córdoba. En el se desarrollan múltiples actividades relacionadas con el mundo económico y financiero de la ciudad y vasta zona de influencia.

## Modificaron normas de crédito para la compra de hacienda

El Banco de la Nación Argentina ha introducido algunas modificaciones en las normas de crédito para completar precio de compra de hacienda vacuna, las cuales se circunscriben a los siguientes destinos, proporciones y plazos:

Facilitar la retención de terneras y vaquillonas de hasta 24 meses. Proporción: hasta el 70 por ciento del valor de la hacienda. Plazo: hasta cuatro años. Interés: 15 por ciento anual.

Compra de vacas de no más de tres años; vaquillonas de cría o tambo. Proporción: hasta el 70 por ciento del valor de compra o tasación. Plazo: hasta cinco años. Interés: 15 por ciento anual.

Compra de novillos o vacas de engorde, no utilizadas para cría. Proporción: hasta el 70 por ciento del valor de compra o tasación. Plazo: hasta 180 días (pago íntegro). Interés: 15 por ciento anual.

Los plazos más arriba consignados —explica la Sociedad Rural de Rosario— quedan condicionados a una serie de factores que el banco contempla en cada caso y que indefectiblemente guardarán relación con la capacidad de pago de los productores.